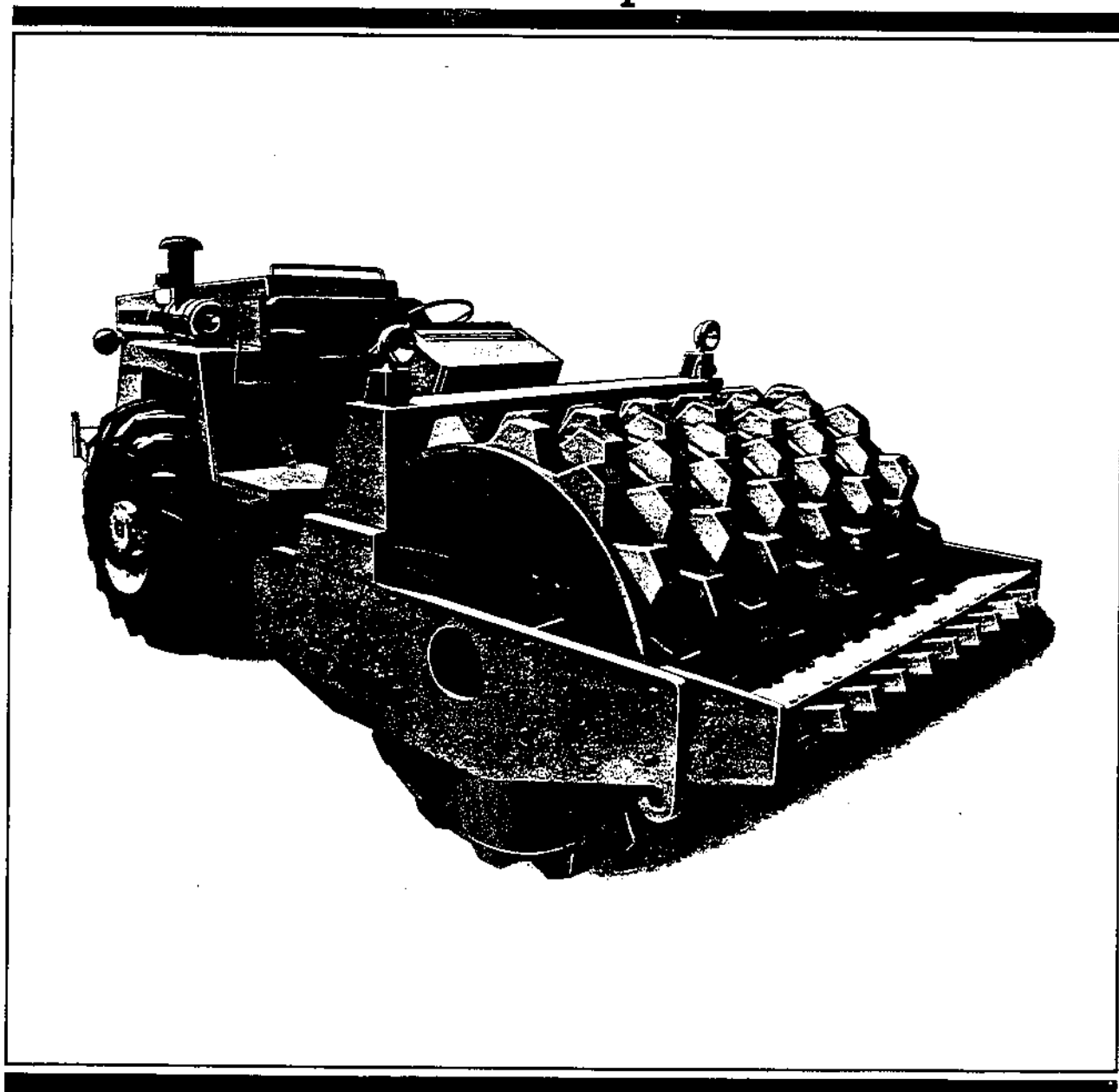


DYNAPAC®

CA-25

**manual de peças
parts manual
manual de repuestos
manuel de pièces**



↓ DYNAPAC®

DYNAPAC EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS LTDA.

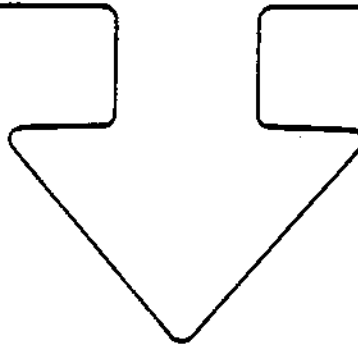
Fábrica: Taboão da Serra - SP - Brasil

Rodovia BR-116 km 18,3 - Tel. 491-3111

Escritório Central: São Paulo - Brasil

Av. Prof. Francisco Morato, 6378 - Tel. 210-0144 PABX

End. Teleg. "EVIBRO" - Cx. Postal 5694



ESTE CATÁLOGO SŌ Ē VALIDO PARA CA-25 A PARTIR DAS SĒRIES
THIS PART CATALOGUE IS VALID FOR CA-25 ONLY FROM ON SERIAL
ESTE MANUAL DE PIEZAS ES VALIDO PARA CA-25 A PARTIR DE LA SERIES
CE CATALOGUE ET VALIDE POUR SEULEMENT CA-25 A PARTIR DE LA SERIES

681 B 243

681 B 674

682 B 235

683 B 381

684 B 317

686 B 231

686 B 476

687 B 081

687 B 271

687 B 619

687 B 831

	GRUPO	PAG.
ACELERADOR P/MOTOR MERCEDES BENZ	C-7	17
ACELERADOR P/MOTOR CATERPILLAR	C-13	33
ACELERADOR P/MOTOR DETROIT DIESEL	C-19	48
ACIONAMENTO DAS BOMBAS	C-1/2	01/02
ALAVANCA DA VALVULA INVERSORA	E-17	64
ALAVANCA DA VIBRAÇÃO	E-13	52
ARTICULAÇÃO	A-2	03
ASPERSOR DE AGUA DIANTEIRO	H-2	04
ASPERSOR TRASEIRO	H-3	07
BOMBA DIREÇÃO - VIBRAÇÃO	E-10	39
BOMBA HIDROSTÁTICA	E-4	13
CAPOTA	H-7	21
CILINDRO COMPLETO	B-2	04
CILINDRO E REDUTOR DE VELOCIDADE	B-1	01
CILINDRO HIDRÁULICO DA DIREÇÃO	E-11	42
CILINDRO HIDRÁULICO DO FREIO	E-18	66
CHASSI	A-1	01
COMANDO FRENTE-RÉ	E-7	29
COMANDO DA TRANSMISSÃO	D-2	04
CONSOLE	A-3	06
DIFERENCIAL	D-5	20
ESCAPAMENTO P/MOTOR MERCEDES BENZ	C-5	12
ESCAPAMENTO P/MOTOR CATERPILLAR	C-11	27
ESCAPAMENTO P/MOTOR DETROIT DIESEL	C-17	43
ESQUEMA DE LIGAÇÕES P/MOTOR MERCEDES BENZ	F-3	07
ESQUEMA DE LIGAÇÕES P/MOTOR CATERPILLAR	F-6	14
ESQUEMA DE LIGAÇÕES P/MOTOR DETROIT DIESEL	F-9	21
ESQUEMA HIDRÁULICO DO FREIO	E-20	72
EIXO PLANETÁRIO	D-4	15
EIXO PLANETÁRIO E TRANSMISSÃO	D-1	01
FILTRO DE AR P/MOTOR MERCEDES BENZ	C-8	20
FILTRO DE AR P/MOTOR CATERPILLAR	C-14	35
FILTRO DE AR P/MOTOR DETROIT DIESEL	C-20	50
FILTRO DE AR CONDIÇÕES DESERTICA	H-8	23
FILTRO DE ÓLEO HIDRÁULICO	E-5	22
FREIO	D-6	25
FREIO DE EMERGENCIA	D-8	32
FREIO MANUAL	D-7	29
INSTALAÇÃO DAS PLACAS	G-1	01
MOTOR DIESEL MERCEDES BENZ	C-3	07
MOTOR DIESEL CATERPILLAR	C-9	22
MOTOR DIESEL DETROIT DIESEL	C-15	38
MOTOR DA VIBRAÇÃO	E-15	57
MOTOR HIDROSTÁTICO	E-3	08
MOTOR HIDROSTÁTICO DO CILINDRO	E-6	24
PAINEL DE INSTRUMENTOS P/MOTOR MERCEDES BENZ	F-1	01
PAINEL DE INSTRUMENTOS P/MOTOR CATERPILLAR	F-4	08
PAINEL DE INSTRUMENTOS P/MOTOR DETROIT DIESEL	F-7	15
RASPADORES DO CILINDRO	H-5	14
RASPADORES DOS PNEUS	H-6	17
REDUTOR DE VELOCIDADE	B-3	09
REFRIGERAÇÃO DO MOTOR MERCEDES BENZ	C-4	10
REFRIGERAÇÃO DO MOTOR CATERPILLAR	C-10	25
REFRIGERAÇÃO DO MOTOR DETROIT DIESEL	C-16	41
RODA E PNEU	D-9	35
SISTEMA DE COMBUSTIVEL P/MOTOR MERCEDES BENZ	C-6	14
SISTEMA DE COMBUSTIVEL P/MOTOR CATERPILLAR	C-12	30

	GRUPO	PAG.
SISTEMA DE COMBUSTIVEL P/MOTOR DETROIT DIESEL	C-18	45
SISTEMA ELÉTRICO P/MOTOR MERCEDES BENZ	F-2	04
SISTEMA ELÉTRICO P/MOTOR CATERPILLAR	F-5	11
SISTEMA ELÉTRICO P/MOTOR DETROIT DIESEL	F-8	18
SISTEMA ELÉTRICO DOS ASPERSORES	H-4	11
SISTEMA ELÉTRICO DOS FAROIS	F-10	22
SISTEMA HIDRÁULICO DA DIREÇÃO	E-8	31
SISTEMA HIDRÁULICO DA VIBRAÇÃO	E-12	45
SISTEMA HIDRÁULICO DA VIBRAÇÃO DUPLA AMPLITUDE	E-12	46
SISTEMA HIDRÁULICO DO FREIO	E-19	69
SISTEMA HIDROSTÁTICO DIANTEIRO	E-2	05
SISTEMA HIDROSTÁTICO TRASEIRO	E-1	01
SUORTE DA BATERIA	A-4	09
TAMPA PARALAMA E TANQUE DE ÓLEO HIDRÁULICO	A-5	11
TANQUE DE AGUA	H-1	01
TRANSMISSÃO	D-3	06
VÁLVULA DA DIREÇÃO	E-9	35
VÁLVULA DA VIBRAÇÃO	E-14	54
VÁLVULA INVERSORA	E-16	60

	GROUP	PAGE
AIR CLEANER - MERCEDES BENZ ENGINE	C-8	20
AIR CLEANER - CATERPILLAR ENGINE	C-14	35
AIR CLEANER - DETROIT DIESEL ENGINE	C-20	50
AIR CLEANER - DESERTICAL CONDITION	H-8	23
BATTERY SUPPORT	A-4	09
BRAKE	D-6	25
BRAKE HYDRAULIC SYSTEM	E-19	69
DIESEL ENGINE MERCEDES BENZ	C-3	07
DIESEL ENGINE CATERPILLAR	C-9	22
DIESEL ENGINE DETROIT DIESEL	C-15	38
DIFFERENCIAL	D-5	20
DRUM DRIVE	B-1	01
DRUM COMPLET	B-2	04
DRUM DRIVE MOTOR	E-6	24
DRUM SCRAPER	H-5	14
ELETRICAL SYSTEM - MERCEDES BENZ ENGINE	F-2	04
ELETRICAL SYSTEM - CATERPILLAR ENGINE	F-5	11
ELETRICAL SYSTEM - DETROIT DIESEL ENGINE	F-8	18
ELETRICAL SYSTEM - FOR BRAKE	F-11	25
ELETRICAL SYSTEM HEAD LAMP	F-10	22
ELETRICAL SYSTEM WATER SPRINKLER	H-4	11
EMERGENCY BRAKE	D-8	32
EXHAUST SILENCER - MERCEDES BENZ ENGINE	C-5	12
EXHAUST SILENCER - CATERPILLAR ENGINE	C-11	27
EXHAUST SILENCER - DETROIT DIESEL ENGINE	C-17	43
FORWARD-REVERSE CONTROL	E-7	29
FRAME	A-1	01
FUEL SYSTEM - MERCEDES BENZ ENGINE	C-6	14
FUEL SYSTEM - CATERPILLAR ENGINE	C-12	30
FUEL SYSTEM - DETROIT DIESEL ENGINE	C-18	45
GEAR BOX AND WHEEL AXLE	D-1	01
HAND BRAKE	D-7	29
HOOD, FENDER AND HYDRAULIC OIL TANK	A-5	11
HYDRAULIC DIAGRAM BRAKE	E-20	72
HYDRAULIC CYLINDRE BRAKE	E-18	56
HYDRAULIC PUMP GEARING	C-1/2	01/04
HYDRAULIC CONTROL VALVE, VIBRATION	E-14	54
HYDRAULIC OIL FILTER	E-5	22
HYDRAULIC STEERING CYLINDER	E-11	42
HYDRAULIC STEERING SYSTEM	E-8	31
HYDRAULIC SYSTEM VIBRATION	E-12	45
HYDROSTATIC MOTOR	E-3	08
HYDROSTATIC MOTOR - DRUM DRIVE	E-6	24
HYDROSTATIC PUMP	E-4	13
HYDROSTATIC SYSTEM -- FRONT	E-2	05
HYDROSTATIC SYSTEM -- REAR	E-1	01
INSTRUMENT BOARD - MERCEDES BENZ ENGINE	F-1	01
INSTRUMENT BOARD - CATERPILLAR ENGINE	F-4	08
INSTRUMENT BOARD - DETROIT DIESEL ENGINE	F-7	15
LEVER - RESERVING VALVE	E-17	64
PLATFORM FRAME	A-3	06
PLATE AND DECALS	G-1	01
PUMP VIBRATION - STEERING	E-10	39
RADIATOR AND OIL COOLER - MERCEDES BENZ ENGINE	C-4	10
RADIATOR AND OIL COOLER - CATERPILLAR ENGINE	C-10	25
RADIATOR AND OIL COOLER - DETROIT DIESEL	C-16	41
RAIN HOOD	H-7	21

	GROUP	PAGE
REVERSING VALVE	E-16	60
SPRINKLER SYSTEM - FRONT	H-2	04
SPRINKLER SYSTEM - REAR	H-3	07
STEERING LINK	A-2	03
STEERING SYSTEM	E-8	31
STEERING UNIT	E-9	35
TORQUE HUB	B-3	09
THROTTLE CONTROL - MERCEDES BENZ ENGINE	C-7	17
THROTTLE CONTROL - CATERPILLAR ENGINE	C-13	33
THROTTLE CONTROL - DETROIT DIESEL ENGINE	C-19	48
TRANSMISSION	D-3	06
TRANSMISSION LEVER	D-2	04
TYRE SCRAPER ASS'Y	H-16	17
VIBRATION LEVER	E-13	52
VIBRATION MOTOR	E-15	57
VIBRATION SYSTEM	E-12	45
VIBRATION SYSTEM - DUAL AMPLITUDE	E-12	46
WATER SPRINKLER - FRONT	H-2	04
WATER TANK	H-1	01
WHEEL AXLE	D-4	15
WHEEL AND TYRE	D-9	35
WIRING DIAGRAM BRAKE	F-11	27
WIRING DIAGRAM - MERCEDES BENZ ENGINE	F-3	07
WIRING DIAGRAM - CATERPILLAR ENGINE	F-6	14
WIRING DIAGRAM - DETROIT DIESEL ENGINE	F-9	21

	GRUPO	PAG.
ACCIONAMIENTO DE BOMBAS	C-1/2	01/02
ACELERACION - MERCEDES BENZ	C-7	17
ACELERACION - CATERPILLAR	C-13	33
ACELERACION - DETROIT DIESEL	C-19	48
ARTICULACION	A-2	03
BASTIDORES	A-1	01
BASTIDORES DE BATERIA	A-4	09
BASTIDORES DE PUESTO	A-3	06
BOMBA DIRECCIÓN - VIBRACIÓN	E-10	39
BOMBA HIDROSTÁTICA	E-4	13
CAJA DE ENGRANAJES	D-3	06
CAJA DE ENGRANAJES Y EJE PLANETARIO	D-1	01
CILINDRO HIDRÁULICO DE DIRECCION	E-11	42
CILINDRO HIDRÁULICO DE FRENO	E-18	66
EJE DE RUEDAS	D-4	15
EQUIPO ELÉTRICO - MERCEDES BENZ	F-2	04
EQUIPO ELÉTRICO - CATERPILLAR	F-5	11
EQUIPO ELÉTRICO - DETROIT DIESEL	F-8	18
EQUIPO ELÉTRICO DE FRENO	F-11	25
EQUIPO ELÉTRICO DE ROCIADOR	H-4	11
EQUIPO ELÉTRICO DEL FAROS	F-10	22
ESQUEMA DE CONECCIONES - MERCEDES BENZ	F-3	07
ESQUEMA DE CONECCIONES - CATERPILLAR	F-6	14
ESQUEMA DE CONECCIONES - DETROIT DIESEL	F-9	21
ESQUEMA ELETRICO DE FRENO	F-11	27
ESQUEMA HIDR.DE FRENO	E-20	72
FILTRO DE ACEITE HIDRÁULICO	E-5	22
FILTRO DEL AIRE - MERCEDES BENZ	C-8	20
FILTRO DEL AIRE - CATERPILLAR	C-14	35
FILTRO DEL AIRE - DETROIT DIESEL	C-20	50
FILTRO DEL AIRE - CONDICION DESÉRTICA	H-8	23
FRENO	D-6	25
FRENO DE EMERGENCIA	D-8	32
FRENO DE MANDO	D-7	29
JUEGO DE DECALS	G-1	01
MANDO ADELANT - ATRAZ	E-7	29
MANDO DE CAJA DE ENGRANAJES	D-2	04
MOTOR DIESEL - MERCEDES BENZ	C-3	07
MOTOR DIESEL - CATERPILLAR	C-9	22
MOTOR DIESEL - DETROIT DIESEL	C-15	38
MOTOR DE VIBRACIÓN	E-15	57
MOTOR HIDROSTÁTICO	E-3	08
MOTOR HIDROSTÁTICO DEL RODILLO	E-6	24
PALANCA DE VIBRACIÓN	E-13	52
PALANCA VALVULA DE INVERSION	E-17	64
PANEL DEL INSTRUMENTO - MERCEDES BENZ	F-1	01
PANEL DEL INSTRUMENTO - CATERPILLAR	F-4	08
PANEL DEL INSTRUMENTO - DETROIT DIESEL	F-7	15
PORTA-DIFERENCIAL	D-5	20
PROTECCION DE LLUVIA	H-7	21
RADIADOR Y REFRIGERADOR DE ACEITE - M.BENZ	C-4	10
RADIADOR Y REFRIGERADOR DE ACEITE - CAT.	C-10	25
RADIADOR Y REFRIGERADOR DE ACEITE - DET.DIESEL	C-16	41
RAEDERA DE NEUMÁTICO	H-6	17
RAEDERA DE RODILLO	H-5	14
REDUCTOR DE VELOCIDAD	B-3	09
ROCIADOR DE AGUA - DELANTEIRO	H-2	04

CA-25-5

6/8

	GRUPO	PAG.
ROCIADOR TRASERO	H-3	07
RODILLO COMPLETO	B-2	04
RUEDA E NEUMÁTICO	D-9	35
SILENCIADOR - MERCEDES BENZ	C-5	12
SILENCIADOR - CATERPILLAR	C-11	27
SILENCIADOR - DETROIT DIESEL	C-17	43
SISTEMA DE COMBUSTIBLE - MERCEDES BENZ	C-6	14
SISTEMA DE COMBUSTIBLE - CATERPILLAR	C-12	30
SISTEMA DE COMBUSTIBLE - DETROIT DIESEL	C-18	45
SISTEMA HIDRÁULICO DE DIRECCION	E-8	31
SISTEMA HIDRÁULICO DE FRENO	E-19	69
SISTEMA HIDROSTÁTICO DELANTERO	E-2	05
SISTEMA HIDROSTÁTICO TRASERO	E-1	01
SISTEMA DE VIBRACIÓN	E-12	45
SISTEMA DE VIBRACIÓN DUPLA AMPLITUDE	E-12	46
TAMBOR Y REDUTOR DE VELOCIDADE	B-1	01
TANQUE DE AGUA	H-1	01
TAPA, GUARDA BARRO Y TANQUE DE ACEITE	A-5	11
UNIDADE DE DIRECCIÓN	E-9	35
VALVULA DE INVERSIÓN	E-16	60
VALVULA DE MANIOBRA	E-14	54

	GROUPE	PAGE
ACCELERATEUR - MERCEDES BENZ	C-7	17
ACCELERATEUR - CATERPILLAR	C-13	33
ACCELERATEUR - DETROIT DIESEL	C-19	48
ARTICULATION	A-2	03
CAPOTA, PARA-BOUE ET RESERVOIR D'HUILE	A-5	11
CARTER D'ENGRENAGES ET ESSIEU DE ROUE	D-1	01
CHÂSSIS	A-1	01
COMMANDE AVANT-ARRIERE	E-7	29
COMMANDE DES POMPES	C-2	02
COMMANDE DE TRANSMISSION	D-2	04
CYLINDRE HYDRAULIQUE DE DIRECTION	E-11	42
CYLINDRE HYDRAULIQUE DE FREIN	E-18	66
CYLINDRE ET REDUCTEUR	B-1	01
CYLINDRE, ENSEMBLE	B-2	04
ESSIEU DE ROUE	D-4	15
DISTRIBUTEUR ARRIERE	H-3	07
DISTRIBUTEUR D'EAU AVANT	H-2	04
ENTRAINEMENT ET POMPES	C-1	01
FILTRE D'AIR - MERCEDES BENZ	C-8	20
FILTRE D'AIR - CATERPILLAR	C-14	35
FILTRE D'AIR - DETROIT DIESEL	C-20	50
FILTRE D'AIR - CONDICION DESERTIC	H-8	23
FILTRE À HUILE HYDRAULIQUE	E-5	22
FREIN	D-6	26
FREIN SECOURS	D-8	32
FREIN MANUEL	D-7	29
JEU DE PLAQUES	G-1	01
LEVIER DE SOPAPE ET REVERSEMENT	E-17	64
LEVIER VIBRATION	E-13	32
MOTEUR DIESEL - MERCEDES BENZ	C-3	07
MOTEUR DIESEL - CATERPILLAR	C-9	22
MOTEUR DIESEL - DETROIT DIESEL	C-15	38
MOTEUR HYDRAULIQUE HYDROSTATIQUE	E-3	08
MOTEUR HYDRAULIQUE DE CYLINDRE	E-6	24
MOTEUR DE VIBRATION	E-15	57
PAVILLON	H-7	21
POMPE HYDROSTATIQUE	E-4	13
POMPE VIBRATING ET DIRECTION	E-10	39
PORTE-DIFFÉRENTIEL	D-5	20
RACLOIR DE CYLINDRE	H-5	14
RACLOIR DE PNEUS	H-6	17
RADIATEUR ET REFROIDISSEUR D'HUILE - M.BENZ	C-4	10
RADIATEUR ET REFROIDISSEUR D'HUILE - CAT	C-10	25
RADIATEUR ET REFROIDISSEUR D'HUILE - DET.DIESEL	C-16	41
REDUCTEUR MOYEU	B-3	09
RESERVOIR D'EAU	H-1	01
ROUE ET PNEU	D-9	35
SCHEMA ELETRIQUE DE FREIN	F-11	27
SCHEMA ELETRIQUE - MERCEDES BENZ	F-3	07
SCHEMA ELETRIQUE - CATERPILLAR	F-6	14
SCHEMA ELETRIQUE - DETROIT DIESEL	F-9	21
SCHEMA HYDRAULIQUE DE FREIN	E-20	72
SILENCIEUX - MERCEDES BENZ	C-5	12
SILENCIEUX - CATERPILLAR	C-11	27
SILENCIEUX - DETROIT DIESEL	C-17	43

CA-25-5

	8/8
	PAGE
GROUPE	
SOPAPE ET COMMANDE, VIBRATION	54
SOPAPE ET REVERSEMENT	60
SUPPORT ET BATTERIE	09
SYSTEME DE CARBURANT - MERCEDES BENZ	14
SYSTEME DE CARBURANT - CATERPILLAR	30
SYSTEME DE CARBURANT - DETROIT DIESEL	45
SYSTEME DE VIBRATION	45
SYSTEME ELETRICAL - MERCEDES BENZ	04
SYSTEME ELETRICAL - CATERPILLAR	11
SYSTEME ELETRICAL - DETROIT DIESEL	18
SYSTEME ELETRICAL DE ARROSAGE	11
SYSTEME ELETRICAL DE FREIN	25
SYSTEME ELETRICAL DES PHARES	22
SYSTEME HYDRAULIQUE DE DIRECTION	31
SYSTEME HYDRAULIQUE DE FREIN	69
SYSTEME HYDROSTATIQUE - ARRIERE	01
SYSTEME HYDROSTATIQUE - AVANT	05
SYSTEME DE VIBRATION	45
SYSTEME DE VIBRATION (DOUBLE AMPLITUDE)	46
TABLEAU DE BOARD	06
TABLEAU D'INSTRUMENTS - MERCEDES BENZ	01
TABLEAU D'INSTRUMENTS - CATERPILLAR	08
TABLEAU D'INSTRUMENTS - DETROIT DIESEL	15
TRANSMISSION	06
UNITÉ ET DIRECTION	35

CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº	CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº
11 10 63	C-2	05	25 05 37	C-6	15
11 40 72	B-2	06	25 05 61	C-6	15
11 40 74	B-2	06	25 05 88	F-10	24
15 00 13	D-8	34	25 06 31	F-5	12
16 01 44	E-1,E-8	03-33	25 06 75	C-3	34
16 01 53	E-8	32	25 06 76	C-3	34
16 01 54	E-12	50	25 11 17	A-2	04
16 01 59	E-1	43	25 15 18	C-20	51
16 02 18	E-18	68		H-8,C-14	24-36
16 02 65	E-14	56	25 15 19	C-14	36
16 02 86	E-12	50	25 19 62	H-2	06
16 03 58	E-18	67	25 19 65	H-2	05
16 60 39	E-11	43	25 19 68	H-2	05
23 20 64	E-18	68	25 21 00	C-8	21
23 20 77	E-18	68	25 22 24	F-10	23
23 20 97	E-2,E-12	06-49	25 22 47	A-3	07
23 21 32	H-1	03	25 22 85	C-8	21
23 21 38	B-2	07	25 23 15	H-6	19
23 30 72	E-16	61	25 23 17	H-1	02
23 31 16	H-3	10	25 23 49	H-3	09
23 31 87	E-14	55	25 23 73	H-4	12
23 31 92	H-2	06	25 23 86	A-3	07
23 42 54	E-12	51	25 25 44	F-5,F-10	12-24
23 42 55	E-12	50	25 26 45	H-3	08
23 42 56	E-12	50	25 26 67	F-10	23
23 43 49	E-19	70	25 26 71	C-10	26
23 47 03	E-2	06	25 26 73	C-13	34
23 47 97	E-8	33	25 26 80	E-12	50
23 47 98	E-8	32	25 27 91	C-7	18
23 47 99	E-7	32	25 27 93	C-7	19
24 00 62	H-1,H-3	03-09	25 29 19	E-8	34
24 60 80	A-2	05	25 29 50	C-7	18
24 68 27	A-3	08-09	25 29 70	C-9	23
25 00 59	C-10	31	25 30 16	F-10	23
25 00 83	D-7	30	25 30 17	F-10	24
25 01 00	D-5	12	25 30 18	F-10	24
25 01 01	F-2,F-8	05-20	25 30 19	F-10	24
	F-5	13	25 30 77	C-8	21
25 01 11	A-2	04	25 30 82	C-8	21
25 01 12	A-2	04	25 32 97	H-8	10
25 01 14	A-5	12	25 33 70	D-9	36
25 01 18	A-1	13	25 33 81	D-9	36
25 01 19	F-5	12	25 36 54	A-1	02
25 01 49	H-1,H-2	02-05	25 36 61	A-1	02
25 01 75	H-2	05	25 37 27	D-9	36
25 01 95	H-1	02	25 37 99	C-7	19
25 02 15	C-10	26	25 38 06	C-7	18
25 03 04	C-4	11	25 39 15	C-5,C-11	13-28
25 03 36	C-6	16	25 44 40	D-2	05
25 03 39	C-6	16	25 45 20	D-4	16
25 03 62	C-4	11	25 46 25	E-14	65
25 03 63	C-4	11	25 48 40	C-3	08
25 05 21	C-3	08	25 50 18	H-8	24
25 05 34	C-3	08	25 51 41	H-8	24
25 05 35	A-5	12	25 52 79	E-14	55

CA-25-5

2/12

CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº	CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº
25 52 81	E-14	55	25 72 78	E-12	50
25 52 83	E-8	32	25 74 05	C-14,C-20	36-51
25 53 53	C-7	18	25 74 28	C-14,C-20	36-51
25 53 74	E-13	53	25 74 38	B-2	05
25 53 75	E-14	56	25 74 39	B-2	05
25 54 49	H-2	06	25 74 40	B-2	05
25 54 52	H-2	05	25 77 37	C-11	28
25 54 57	H-1	02	25 77 38	C-11	28
25 54 58	H-3	08	25 78 26	C-7	18
25 54 59	H-4	12		C-13,C-19	34-49
25 54 60	H-4	12	25 79 75	C-17	44
25 54 61	H-1	02	25 79 78	C-17	44
25 55 91	H-8	24	25 79 80	C-15	39
25 56 03	E-11	44	25 79 83	C-20	51
25 56 05	E-11	44	25 79 84	C-20	51
25 56 06	E-11	43	25 79 92	C-20	52
25 56 08	C-11	28	25 80 03	C-18	46
25 56 72	C-16	42	25 80 04	C-18	46
25 57 54	C-6	42	25 80 30	B-1	03
25 57 95	D-4	16	25 80 31	B-1	03
25 57 96	C-5	13	25 80 44	A-1	02
25 57 99	D-1	02	25 80 47	A-1	02
25 58 09	C-5	13	25 80 87	C-6	15
25 58 29	D-1	03		C-13,C-18	32-47
25 58 30	D-1	03	25 80 89	C-6	15
25 59 02	E-13	53		C-12,C-18	31-47
25 59 41	C-11	28	25 80 90	F-10	23
25 59 43	C-5	13	25 82 31	B-2	05
25 59 46	C-5	13	25 82 33	B-2	05
25 59 47	C-11	28	25 82 37	B-2	05
25 59 50	E-5	23	25 82 57	H-2	06
25 59 57	C-20	52	25 83 07	E-1,F-8	04-19
25 59 80	C-17	44		F-2,F-5	05-13
25 59 83	F-8	19	25 83 08	F-1,F-4	02-09
25 59 84	F-8	19		F-7	16
25 60 09	C-18	46	25 83 09	F-2	06
25 60 89	F-1,F-4,F-7	03-09-16	25 83 10	F-4,F-7	09-16
25 61 00	E-8	32	25 83 11	C-6,C-12	16-31
25 61 45	C-18	46		C-18	46
25 62 56	D-3	19	25 83 16	F-1,F-4,F-7	02-09-16
25 62 61	C-19	49	25 83 23	E-1	02
25 63 68	E-19	71	25 83 55	B-2	06
25 64 58	C-15	39	25 83 56	B-2	06
25 67 05	B-2	06	25 84 21	F-2	05
25 67 90	C-1	02	25 85 16	C-16	42
25 69 48	E-2	07	25 85 35	F-2	05
25 69 49	E-2	07	25 85 36	F-5	12
25 69 50	E-2	06	25 85 39	F-4,F-7	10-17
25 69 51	E-2	07	25 85 69	E-11	44
25 69 79	B-1	02	25 85 70	F-4	09
25 69 95	B-2	05	25 85 71	F-4	09
25 70 10	B-2	05	25 86 11	F-2,F-5,F-8	05-12-19
25 70 11	B-2	06	25 86 78	C-12	31
25 70 13	B-2	06	25 92 22	D-6	26
25 70 15	B-2	05	25 92 23	D-6	26
25 71 49	H-7	22	25 92 83	A-3	07
25 72 21	E-17	65	25 93 69	F-11	26

CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº	CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº
25 93 71	F-11	26	31 31 12	C-5,C-11	13-28
25 93 72	F-11	26	31 31 15	C-17	44
25 93 73	F-11	26	31 31 18	C-17	44
25 93 74	F-11	26	31 31 31	C-14,C-20	36-51
25 95 19	H-5	16	33 00 85	H-3	09
25 95 29	D-9	36	33 10 44	H-2	06
25 95 30	D-6	26	33 10 87	C-12	31
25 95 33	D-6	26	33 11 07	C-6	15
25 97 66	D-8	33	33 11 20	H-3	08
25 97 68	D-8	33	33 21 16	E-1	03
25 97 72	E-19	70	33 21 17	E-12	51
25 97 74	E-19	71	33 21 37	H-2	06
25 97 76	E-19	71	33 30 50	C-4,C-10	11-26
25 97 77	E-19	71		C-16	42
25 97 84	E-19	71	33 30 60	E-1	03
25 99 15	D-4	16	33 40 32	H-2	06
25 99 27	F-10	24	33 40 50	H-2	06
26 06 18	E-19	70	33 41 17	E-2,E-8,E-12	06-32-47
26 06 19	E-19	71	33 41 46	H-8	09
26 06 21	E-19	70	33 41 74	C-6,C12	16-31
26 06 30	D-8	34	33 42 61	E-19	71
26 06 34	D-8	34	33 52 39	C-2	05
26 06 38	D-8	33	33 54 78	C-3,C-9	09-24
26 06 42	D-8	34	33 54 91	B-2	08
26 06 97	D-6	26	33 54 97	A-3	07
26 06 98	D-6	26	33 54 98	A-3	10
26 07 02	E-19	70	33 55 03	B-2	05
26 07 61	E-19	70	33 55 13	B-2	06
26 07 97	E-18	67	33 55 14	B-2	06
26 08 01	E-18	67	33 55 22	B-2	07
26 08 02	E-18	67	33 55 23	B-2	08
26 08 04	E-18	67	33 55 24	B-2	07
26 08 06	E-13	68	33 55 26	A-5	13
26 08 07	E-18	68	33 55 31	A-5	13
26 08 09	E-18	67	33 55 32	A-5	14
26 08 17	E-18	67	33 55 33	A-5	14
26 11 54	D-8	33	33 55 34	A-5	13
26 12 33	D-8	33	33 54 44	C-12	31
26 12 43	D-8	33	33 55 45	B-1,C-1	02
26 12 53	D-8	33		D-1,E-4	02-19
30 02 36	E-18	67	33 55 53	E-15	58
31 00 01	A-2	04	33 55 56	E-4	14
31 00 28	E-11	43	33 55 57	E-3	09
31 20 35	E-13	53	33 55 61	B-2	06
31 20 39	E-8	34	33 55 65	E-10	40
31 20 40	E-17	65	33 55 87	A-4	10
31 30 01	C-18	46	33 55 89	E-7	30
31 30 04	H-3,C-6	08-15	33 55 91	D-2	05
31 30 06	H-2	06	33 55 92	E-12	50
31 30 09	F-1,F-4,F-7	03-10-17	33 55 93	E-4	21
31 30 10	C-4	11	33 55 94	D-7	31
31 30 35	C-10	26	33 55 97	D-9	36
31 30 38	C-8,H-8	21-24	33 55 99	E-1	02
31 30 60	C-6	16	33 56 02	E-12	48
31 30 82	H-8,C-20	24-51	33 56 14	B-2	07
31 30 83	C-14	36	33 56 21	A-2	04

CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº	CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº
33 56 22	A-2	04	41 52 36	D-6	27
33 56 26	A-2	04	41 52 37	D-6	27
33 56 28	H-5	15	41 52 42	D-6	27
33 56 29	E-12	49	41 52 45	D-6	27
33 56 30	E-12	49	41 52 47	D-6	27
33 56 31	E-2	06	41 52 48	D-6	26
33 56 32	E-2	06	41 52 49	D-6	26
33 56 35	E-12	49	41 52 50	D-6	26
33 56 57	E-5	23	41 52 51	D-6	28
33 56 59	B-2	05	41 52 52	D-6	26
33 56 61	B-2	05	41 52 53	D-6	27
33 56 64	B-2	05	41 52 56	D-6	27
33 56 69	E-2	07	41 60 84	D-2	05
33 56 82	H-5	15	41 61 77	D-5	24
33 56 85	H-5	15	41 62 23	D-4	16-17
33 56 88	H-5	16	41 62 37	D-5	22
33 56 93	H-5	16	41 62 38	D-5	22
33 57 18	H-1	02	41 62 43	D-5	22
33 57 27	A-5	12	41 62 45	D-5	22
33 57 40	H-6	18	41 62 48	D-5	23
33 57 41	H-3	09	41 62 50	D-5	23
33 57 42	H-3	09	41 62 52	D-4	18
33 57 44	H-6	18	41 62 53	D-4	16
33 57 45	H-6	19	41 62 56	D-3	22
33 57 56	E-15	58	41 62 60	D-5	24
33 57 60	E-12	53	41 62 61	D-5	24
33 57 64	E-11	43	41 62 67	D-5	21
33 63 22	H-2	05	41 62 76	D-5	21
33 64 89	H-5	15	41 62 77	D-5	21
33 64 90	H-5	15	41 62 78	D-5	21
33 66 38	H-2	05	41 62 79	D-5	21
33 66 72	D-3	07	41 62 80	D-5	21
33 67 91	E-17	63	41 62 87	D-4	16
33 74 38	B-2	06	41 62 88	D-5	21
33 74 39	B-2	06	41 62 96	D-5	22
33 74 43	B-2	06	41 62 99	D-4	17
33 74 44	B-2	06	41 63 01	D-4	17
33 74 48	B-2	07	41 63 03	D-5	23
40 10 67	D-9	36	41 63 06	D-5	21
40 10 70	D-9	36	41 63 08	D-4	18
41 25 54	D-6	26	41 63 09	D-4	18
41 30 30	C-3	09	41 63 13	D-4	17
41 52 10	D-6	26	41 63 14	D-4	16
41 52 22	D-6	26	41 63 16	D-4	17
41 52 23	D-6	27-28	41 63 17	D-5	23
41 52 25	D-6	27	41 63 21	D-4	16
41 52 26	D-6	28	41 63 22	D-5	23
41 52 27	D-6	28	41 63 26	D-4	17
41 52 28	D-6	27	41 63 27	D-4	16
41 52 29	D-6	27	41 63 28	D-4	18
41 52 30	D-6	27	41 63 29	D-5	23
41 52 31	D-6	28	41 63 32	D-4	18
41 52 32	D-6	28	41 63 33	D-5	23
41 52 33	D-6	28	41 63 35	D-5	24
41 52 34	D-6	28	41 63 38	D-5	24
41 52 35	D-6	27	41 63 40	D-5	21

CA-25-5

5/12

CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº	CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº
41 63 41	D-5	22	42 33 51	B-3	12-13
41 63 43	D-4, D-5	16-22	45 00 73	B-1	02
41 63 44	D-5	23	45 60 40	E-7	30
41 63 46	D-5	24	47 00 20	F-2, F-5	05-13
41 63 49	D-5	24		F-8	19
41 63 51	D-5	22	48 01 37	E-16	61
41 63 57	D-5	23	48 01 38	E-16	62
41 63 58	D-5	23	48 02 71	E-16	61-62
41 63 59	D-5	22	48 02 72	E-16	61-62
41 63 61	D-5	21	48 02 87	E-4	16
41 63 62	D-5	21	48 02 88	E-4	19
41 63 63	D-5	21	48 02 90	E-4	15
41 63 64	D-4	17	48 02 92	E-4	16
41 63 67	D-4	17	48 03 01	E-4	15
41 63 70	D-4	16	48 03 02	E-4	16
41 63 72	D-5	23	48 03 03	E-4	16
41 63 74	D-4	17	48 03 05	E-4	18
41 63 75	D-4	17	48 03 06	E-6	27
41 63 76	D-4	16	48 03 08	E-4	16
41 63 81	D-5	23	48 03 16	E-3, E-4	09-20
41 63 83	D-4, D-5	18-22	48 03 17	E-4	18
41 63 84	D-5	24	48 03 18	E-4	21
41 63 85	D-5	24	48 03 92	E-16	61
41 63 86	D-4	18	48 04 75	E-16	61
41 63 87	D-4	18	48 04 77	E-16	63
41 70 53	E-13	53	48 04 81	E-15	59
41 80 16	H-6	18	48 04 97	E-16	61
42 31 49	B-3	10	48 04 98	E-16	61-162
42 33 09	B-3	12	48 04 99	E-15	58
42 33 12	B-3	10	48 05 00	E-16	62
42 33 13	B-3	11	48 05 42	E-16	61
42 33 14	B-3	12	48 05 57	E-16	61
42 33 16	B-3	11	48 05 61	E-16	61
42 33 19	B-3	11	48 05 62	E-16	61
42 33 20	B-3	11	48 13 89	E-16	62
42 33 21	B-3	10	48 13 90	E-16	62
42 33 22	B-3	10	48 13 91	E-16	62
42 33 23	B-3	11	48 13 93	E-16	62
42 33 24	B-3	12	48 13 94	E-16	63
42 33 25	B-3	13	48 13 95	E-16	63
42 33 26	B-3	13	48 13 96	E-16	63
42 33 27	B-3	10	48 16 11	E-6	28
42 33 35	B-3	12	48 16 16	E-6	25
42 33 36	B-3	11	48 20 51	E-12	51
42 33 37	B-3	12	49 92 70	C-8	21
42 33 38	B-3	10	49 92 90	C-8, H-8	21-24
42 33 39	B-3	12	49 92 93	C-4	11
42 33 40	B-3	13	49 93 14	C-15	40
42 33 42	B-3	11	49 93 15	C-15	40
42 33 43	B-3	12	49 93 16	C-15	40
42 33 44	B-3	11	49 93 61	C-3	09
42 33 45	B-3	11	49 93 75	H-8	24
42 33 46	B-3	11	49 93 86	C-14, C-20	37-51
42 33 47	B-3	12	49 93 87	C-14	36
42 33 48	B-3	13	49 93 88	C-14, C-20	37-51
42 33 50	B-3	10	49 94 64	D-9	36

CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº	CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº
50 00 91	C-7	19	50 21 39	C-9	23
50 20 02	F-10	23	50 21 41	A-2	05
50 20 04	F-10,E-13	24-53	50 21 53	D-3	07-09
50 20 06	H-4,F-10	12-24	50 21 57	C-15,E-12	39-49
50 20 12	E-7	30	50 21 65	C-9	23
50 20 18	E-1,C-2	02-51	50 22 33	D-8	33
50 20 19	E-1	02	50 30 02	H-1	02
50 20 33	C-1,A-3	02-07	50 30 02	H-6	19
	H-6	19	50 30 12	C-19	49
50 20 34	C-8,E-8	21-34	50 30 34	B-1	02
50 20 35	C-1,D-2	02-05	50 30 70	E-7	30
	B-2,H-2	05	50 31 13	B-1	02
	A-3,D-3	07	50 90 12	B-2	07
	H-8,D-7	24-30	50 90 23	E-8	33
	C-14	36	50 90 25	E-2	06
	C-17,C-20	44-52	50 90 52	E-2	07
50 20 36	C-1,E-1	02-03	51 00 23	E-14	56
	A-5	12-14	51 70 41	E-18	67
	H-6,E-12	19-49	52 12 78	C-14	36
50 20 37	C-6,C-11	15-28	53 30 32	F-10	23
	C-12,C-18	32-47	53 80 02	H-1	02
50 20 39	C-9,D-7	24-30	53 90 06	F-8	19
50 20 43	E-2	07	55 00 18	C-7	18
50 20 45	E-2	06	55 00 54	C-3	09
50 20 47	E-12	50	57 00 03	F-10	23
50 20 57	C-1,C-5	03-13	57 00 06	H-7	22
50 20 58	B-1,A-5	03-14	57 00 16	E-18	67
	C-11	29	57 10 01	A-3,H-3	07-09
50 20 59	B-1,C-1	02		A-4,D-3	10-13
	D-1,H-1	02		F-10,C-13	24-34
	H-3,C-3	08-09		E-13	53
	C-4,A-5	11-12	57 10 02	E-1	03
	H-6,E-4	18-19	57 10 03	D-2,A-3	05-07
	C-10,C-16	26-42		H-3,A-5	10-12
50 20 60	A-2,A-5,C-5	05-13		H-6,C-8	18-21
50 20 61	C-3,A-5	09-13		H-8,C-11	25-28
	H-5,C-15	15-39		D-7,C-14	30-36
50 20 63	C-3,H-5	08-16		C-20	52
50 20 64	C-3	08	57 10 05	B-1,H-1	03
50 20 66	E-14	55		C-3,H-3	08
50 20 67	E-12	49		C-4,A-5	11-12
50 20 76	C-9,E-19	24-70		A-5,C-5	13
50 20 77	H-7	22		C-10,C-11	26-28
50 20 79	D-1,D-8	02-33		C-15,C-16	40-42
50 20 92	A-3	08		E-12,E-14	48-56
50 20 93	B-2	06	57 10 06	D-1,H-7	02-22
50 20 95	H-1	03	57 10 07	H-1,A-3	03-07
50 20 97	C-9	24		C-3	09
50 20 98	B-1,C-3	03-09	57 10 15	D-3	07
	H-5	16	57 10 19	H-2,C-3	05-08
50 21 01	H-5	16	57 20 01	H-6,E-7	19-30
50 21 26	E-3	09	57 20 02	D-2,D-7	05-30
50 21 30	C-15	39		C-19	49
50 21 35	C-13	34	57 20 08	D-3	12
50 21 38	B-2	05	57 20 09	C-19	49

CA-25-5

7/12

CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº	CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº
58 60 06	C-9	24	60 40 09	H-1,C-3	03-08
58 60 07	A-2,H-5	05-15		H-3,C-4	08-11
	H-6,E-11	18-44		C-5,H-5	13-16
58 60 08	D-8	34		E-4,C-10	19-26
58 60 09	B-1,H-5	03-15		C-11,C-16	29-42
58 60 27	D-8	33		E-12,E-14	48-56
58 60 34	D-8	34	60 40 10	D-3	07
58 61 07	E-18	67	60 40 11	D-1,H-7	02-22
60 00 03	C-7	18		C-9	24
60 00 04	H-6	19	60 40 12	H-1,H-5	03-15
60 00 06	E-1	02		C-3,C-9	09-24
60 00 07	C-8	21		A-3	08
60 00 08	A-2,A-4	05-10	60 40 13	A-2	05
	A-5,H-7	12-22	62 80 24	A-2	05
	C-9,E-17	24-65	62 90 25	D-3	08
	C-15	39	63 00 05	D-3	07
60 00 09	H-3,B-2	08	63 00 08	D-2,D-8	05-33
	C-4,A-5	11-12	63 00 10	D-3,D-8	10-34
	H-5,C-15	15-39	63 00 12	E-13,E-17	53-65
	C-10,C-15	26-39	63 00 31	C-7,D-7	18-30
	C-16	42		E-7,C-13	30-34
60 00 11	D-1,D-8	02-34	63 50 02	H-6	19
60 00 14	H-1,B-1	03	69 00 20	F-8	19
	B-2,A-3	05-08	69 20 38	F-2	05
	H-5,D-1	15-30	74 73 05	C-3	09
60 00 26	C-7,C-15	19-39	75 20 11	C-9	24
60 40 02	C-3,A-1	08-13	75 20 16	C-9	23
	C-6,C-7	16-18	75 20 18	C-9	23
	F-10,C-12	23-31	75 20 24	F-5	12
	C-18	46	75 20 25	F-5	13
60 40 04	H-1,A-3	02-07	75 20 26	C-9	24
	H-3,A-4	09-10	75 20 47	C-9	24
	H-4,H-6	13-19	75 40 03	C-8,H-8	21-24
	F-10,C-13	24-34	75 40 41	F-2	05
	E-13	53	75 50 07	C-15	40
60 40 05	E-1,E-3	02-09	80 10 65	D-3	07
	C-9,C-19	23-49	80 10 77	C-9	23
	C-20	52	80 10 91	C-9	23
60 40 06	C-1,E-1	02-03	80 11 44	E-6	25
	D-2,H-2	05	80 11 50	B-3	10
	C-2,E-2	06	80 11 87	B-1	03
	A-3,D-3	07	80 16 05	A-2	04
	A-5	12-14	81 33 07	C-12	31
	C-6,H-6	06-18		C-6,C-18	16-46
	C-8,H-7	21-22	81 33 08	C-10	26
	H-8,C-11	25-28	81 33 09	C-10	26
	D-7,C-13	30-32	81 33 10	D-8	34
	E-8	33	81 33 11	C-10,C-16	26-42
	C-14,C-15	36-39	81 33 13	H-4,F-10	12-23
	C-17,C-18	44-47		D-8	34
	E-12,C-20	48-51	81 33 16	A-2,E-11	04-44
60 40 08	D-3,C-7	12-19	81 33 17	C-4	11
	C-9,C-15	23-40	81 33 19	D-3	14
	E-12	49	81 33 21	C-12	31
60 40 09	B-1,C-1	02	81 33 24	C-12	31
	D-1,C-1	02-03	81 33 25	C-12	31

CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG.Nº	CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG.Nº
81 33 30	A-4	10	81 34 60	F-5	12
81 33 35	D-8	33	81 34 69	A-2	04
81 33 36	E-8	34	81 34 73	A-2	04
81 33 41	D-7	30	81 34 75	E-11	43
81 33 42	E-8	34	81 34 78	B-1	03
81 33 43	F-1, F-4	03-10	81 34 79	E-2, D-3	05-09
	F-7	17	81 34 80	B-2	08
81 33 53	D-7	30	81 34 81	B-2	07
81 33 54	D-2	05	81 34 82	B-2	07
81 33 59	D-7	30	81 34 83	B-2	05
81 33 61	C-7	18	81 34 84	B-2	07
81 33 62	D-2, E-17	05-65	81 35 03	E-2, E-12	06-47
81 33 63	C-7, E-7	19-30	81 35 19	E-8	33
81 33 64	C-7, E-7	18-30	81 35 38	E-11	43
81 33 67	D-7	31	81 35 39	E-11	43
81 33 69	D-7	30	81 35 44	E-11	44
81 33 70	C-7, C-13	18-34	81 35 46	E-11	43
	E-19	70	81 35 48	E-11	43
81 33 79	D-9	36	81 35 73	D-3	13
81 33 80	D-9	36	81 35 75	D-3	13
81 33 88	A-5	14	81 35 76	D-3	11
81 33 91	C-15, C-13	15-32	81 35 77	D-3	13
	C-18	47	81 35 78	D-3	13
81 33 92	H-2, A-5	06-13	81 35 82	D-3	12
81 33 94	C-15	40	81 35 83	D-3	10
81 34 12	F-2, F-5	05-12	81 35 84	D-3	10
	H-4, F-8	12-19	81 35 85	D-3	10
81 34 17	E-12	48	81 35 86	D-3	07
81 34 19	E-12	47	81 35 87	D-3	07
81 34 20	E-12	48	81 35 88	D-3	08
81 34 21	E-12	48	81 35 89	D-3	08
81 34 22	H-3, E-12	09-47	81 35 92	D-3	07
81 34 23	E-12	48	81 35 93	D-3	07
81 34 25	E-12	47	81 35 94	D-3	10
81 34 26	E-12	47	81 35 96	D-3	14
81 34 27	E-12	47	81 35 97	D-3	09
81 34 28	E-12, E-19	47-70	81 35 98	C-2	05
81 34 29	E-2, E-12	07-49	81 35 99	C-2	05
	E-1, E-14	03-55	81 36 00	C-2	05
81 34 30	E-12	50	81 36 01	C-2	05
81 34 31	E-12	47	81 36 02	C-1, C-2	02-06
81 34 33	E-8	33	81 36 03	C-2	05
81 34 34	E-8	33	81 36 05	C-1, C-2	02-05
81 34 35	E-8	33	81 36 08	D-3	13
81 34 36	E-8	32	81 36 09	D-3	13
81 34 38	E-1, E-8	04-33	81 36 10	D-3	13
81 34 45	E-19	71	81 36 11	E-3	10
81 34 48	E-1	03	81 36 12	E-3, E-4	12-17
81 34 49	E-1	02		E-6	26
81 34 50	E-1	02	81 36 13	E-4	18-20
81 34 52	E-1	03	81 36 14	E-4	17
81 34 53	E-1	02	81 36 15	E-3	11
81 34 54	E-1	04	81 36 16	E-3, E-4, E-6	12-16-25
81 34 55	E-1	04	81 36 17	E-4, E-19	18-71
81 34 56	E-1	04	81 36 18	E-3, E-6	10-26
81 34 57	E-2, E-14	07-55	81 36 19	E-3, E-4, E-6	10-17-20
81 34 58	E-1	04	81 36 20	E-3	11

CA-25-5

9/12

CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG.Nº	CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG.Nº
81 36 21	E-3,E-4	11-17	81 36 86	D-3	08
	E-6	26	81 36 87	D-3	08
81 36 22	E-3,E-4	11-17	81 36 88	D-3	09
	E-6	26	81 36 89	D-3	08
81 36 23	E-4	19	81 36 94	B-1,D-4,D-9	02-17-36
81 36 24	E-3,E-4	10-16	81 36 97	B-2	06
	E-6	25	81 37 00	D-9	36
81 36 25	E-3,E-4	12-17	81 37 08	H-6	18
	E-6	25	81 37 10	H-6	18
81 36 28	E-4	20	81 37 22	H-3,C-6	08-15
81 36 30	E-4	17	81 37 24	H-3	08
81 36 31	E-4	17	81 37 25	H-3	08
81 36 32	E-4	21	81 37 26	H-3	10
81 36 35	D-3	13	81 37 30	H-3	10
81 36 36	D-3	12	81 37 31	H-4	13
81 36 37	D-3	13	81 37 33	H-1,H-3	03-09
81 36 38	D-3	10	81 37 53	E-14	55
81 36 39	D-3	11	81 37 57	H-6	19
81 36 40	D-3	11	81 37 72	E-11	44
81 36 41	D-3	13	81 37 74	E-11	43
81 36 42	E-10	40	81 37 75	E-11	44
81 36 44	D-3	10	81 38 02	D-3	12
81 36 45	D-3	07	81 38 03	D-3	12
81 36 46	E-10	41	81 38 04	D-3	09
81 36 47	C-1,C-2	02-06	81 38 05	D-3	09
	D-3	09	81 38 06	D-3	09
81 36 48	C-2	05	81 38 07	D-3	08
81 36 50	C-2	05	81 38 08	D-3	09
81 36 51	C-2	05	81 38 09	C-2	06
81 36 52	D-1,D-3	02-11	81 38 10	D-3	11
81 36 53	D-3	09	81 38 11	D-3	11
81 36 54	D-1	02	81 38 12	D-3	08
81 36 56	E-10	40	81 38 13	E-3,E-6	11-26
81 36 57	E-15	59	81 38 15	E-3	25
81 36 58	D-3	13	81 38 16	E-4	21
81 36 59	D-3	14	81 38 17	E-4	15
81 36 60	D-3	12	81 38 18	E-4	15
81 36 61	E-15	58	81 38 19	E-4	21
81 36 62	D-2	11	81 38 20	E-4	20
81 36 63	D-3	09	81 38 21	E-3	09-11
81 36 64	E-10	41		E-4,E-6	18-25-27
81 36 65	E-10	40	81 38 22	E-3,E-4	09-18
81 36 67	D-3	10		E-4,E-6	19-26
81 36 68	E-10	40	81 38 23	E-4	19
81 36 69	E-15	59	81 38 24	E-4	16-19
81 36 70	D-3	08	81 38 25	E-3,E-4,E-6	09-19-25
81 36 71	D-3	10	81 38 26	E-4	19
81 36 72	D-3	10	81 38 27	E-3,E-6	10-26
81 36 74	E-15	58	81 38 29	E-3,E-4,E-6	11-14-26
81 36 76	E-15	58	81 38 32	E-4	20
81 36 77	E-10	40	81 38 33	E-4	17-20
81 36 78	E-15	58	81 38 34	E-4	17
81 36 79	D-3	12	81 38 35	E-4	21
81 36 80	D-3	11	81 38 37	E-4	20
81 36 81	D-3	11	81 38 38	E-3,E-4,E-6	10-15-27
81 36 82	E-10	41	81 38 39	E-3,E-4,E-6	10-15-27
81 36 83	E-15	58	81 38 40	E-4	15

CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº	CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº
81 38 44	E-4	17-20	81 39 00	C-2	05
81 38 45	E-3	21	81 39 01	C-2	05
81 38 46	E-3,E-4	10-15	81 39 02	E-15	58
	E-4,E-6	20-28	81 39 03	E-15	58
81 38 47	E-4	21	81 39 04	E-10	40
81 38 50	E-4	15	81 39 05	E-15	58
81 38 51	E-3,E-4	12-14	81 39 06	E-15	58
	E-6	27	81 39 07	E-10	41
81 38 52	E-3,E-4	12-14	81 39 08	E-10	41
81 38 53	E-3,E-4	12-14	81 39 09	E-10	40
81 38 54	E-3,E-4	12-14	81 39 10	E-15	58
	E-6	27	81 39 11	E-14	55
81 38 55	E-3,E-4	11-14	81 39 15	E-10,E-15	41-59
	E-6	27	81 39 16	E-15	59
81 38 56	E-3,E-4	11-14	81 39 17	E-10	41
	E-6	27	81 39 19	E-10	40
81 38 57	E-4	21	81 39 21	E-10	40
81 38 58	E-4	21	81 39 22	E-10	41
81 38 60	E-4	16	81 39 23	E-15	59
81 38 61	E-4	19	81 39 30	D-3	09
81 38 62	E-3,E-4	10-18	81 39 31	D-3	08
	E-6	28	81 39 35	D-4	18
81 38 63	E-4	20	81 39 36	D-4	19
81 38 64	E-3	09	81 39 56	D-4	18
81 38 65	E-3,E-6	09-25	81 39 61	D-4	19
81 38 66	E-3,E-4	12-14	81 39 66	D-4	19
	E-6	27	81 39 67	D-4	19
81 38 67	E-4	18	81 39 68	D-4	19
81 38 68	E-6	26	81 39 97	D-4	19
81 38 69	E-4	16	81 39 98	D-4	19
81 38 70	E-3,E-4	09-15	81 40 00	D-4	19
	E-6	25	81 40 01	D-4	19
81 38 71	E-4	15	81 40 31	D-4	18
81 38 72	E-4	16	81 40 33	D-4	19
81 38 73	E-3,E-4	09-15	81 40 34	D-4,D-5	16-22
	E-6	25	81 40 37	D-4	19
81 38 74	E-3,E-4	12-14	81 40 68	D-15	58
	E-6	27	81 40 69	E-15	59
81 38 75	E-3,E-6	11-26	81 40 73	D-7	30
81 38 76	E-3,E-6	09-25	81 41 18	E-5	23
81 38 78	E-3,E-4	11-18	81 42 42	E-19	71
	E-6	26	81 42 51	E-1	02
81 38 79	E-3	10	81 42 53	D-9	36
81 38 80	E-3,E-4	10-18	81 42 58	C-13,C-18	32-47
81 38 83	E-3	09		H-1,C-6	02-15
81 38 84	E-4	20	81 42 59	A-4	10
81 38 85	E-4	19	81 42 62	H-3	10
81 38 86	E-4	17	81 42 72	E-19	70
81 38 88	E-4	20	81 42 73	H-5	15
81 38 90	E-4	18	81 42 75	C-1	02
81 38 92	E-10	41	81 42 84	D-3	11
81 38 93	D-3	14	81 42 85	D-3	12
81 38 95	C-2	06	81 42 87	D-3	12
81 38 96	C-2	06	81 42 88	D-3	12
81 38 97	C-2	06	81 42 89	D-3	11
81 38 98	C-2	06	81 42 90	D-3	11
81 38 99	C-2	05	81 43 87	C-20	51

CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº	CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº
82 61 45	B-1	03	91 14 94	E-14	56
82 61 46	B-1	02	91 14 95	E-14	56
82 61 55	B-2	05	91 20 96	E-13	10
82 61 58	B-2	05	91 21 95	D-4	10
82 61 56	E-2	06	91 23 43	C-2	06
84 21 30	H-3	10	92 00 52	F-10	23
89 13 74	E-18	67	92 04 98	D-6	26
89 27 08	C-15	40	92 07 76	D-6	28
89 30 10	E-3	11	92 07 77	D-6	28
89 30 13	E-3	12	92 07 78	D-6	28
89 34 52	B-3	11	92 08 10	B-3	10
91 04 16	A-5	13	92 08 11	B-3	10
91 04 23	D-5	23	92 08 12	B-3	11
91 05 65	E-9	36	92 08 13	B-3	11
91 05 66	E-9	36	92 08 14	B-3	12
91 05 67	E-9	36	92 08 15	B-3	10
91 05 68	E-9	37	92 11 02	H-2	06
91 05 69	E-9	38	93 00 79	F-1,F-7	02-16
91 05 70	E-9	36	93 00 91	F-1,F-7	02-16
91 05 71	E-9	36	93 01 13	F-1,F-4,F-7	03-10-16
91 05 72	E-9	36	93 01 39	F-2,F-5,F-8	06-13-20
91 05 73	E-9	37	93 10 13	H-4,F-10	13-24
91 05 74	E-9	37		F-11	26
91 05 75	E-9	36	95 00 26	F-2,F-5,F-8	05-12-19
91 05 77	E-9	38	96 00 67	G-4	12
91 05 78	E-9	38	97 50 18	F-2	05
91 05 79	E-9	36	98 50 12	F-1,F-7	02-16
91 05 80	E-9	37	98 50 65	F-7	16
91 05 81	E-9	37	98 50 98	F-1,F-4,F-7	02-09-16
91 05 82	E-9	38	98 51 00	F-1,F-4,F-4	02-09-16
91 05 84	E-9	38	98 51 09	F-10	23
91 05 85	E-9	36-38	98 51 10	F-10	23
91 05 86	E-9	38	98 90 19	F-4,F-7	09-16
91 05 87	E-9	38	98 90 20	F-1	02
91 05 88	E-9	37	98 90 26	F-1	02
91 05 89	E-9	37	98 90 48	F-1	02
91 05 90	E-9	37	99 36 08	F-4	09
91 05 91	E-9	37	99 90 19	F-1,F-4	02-09
91 05 92	E-9	37	333 560 301	E-1	03
91 05 93	E-9	36	333 560 302	E-1	02
91 05 94	E-9	37	333 560 303	E-1	02
91 05 95	E-9	36	333 560 304	E-8	33
91 05 96	E-9	38	333 560 308	E-12	47
91 05 97	E-9	38	333 560 309	E-12	48
91 05 98	E-9	37	333 560 310	E-12	47
91 05 99	E-9	38	333 560 311	E-12	48
91 08 94	E-10	40	333 560 312	E-12	48
91 10 60	E-6	27	333 560 314	E-12	49
91 10 61	E-6	28	333 560 321	E-8	33
91 10 63	E-6	27	333 560 322	E-8	32
91 10 64	H-8	24	333 560 323	E-8	32
91 14 87	E-14	55	333 560 324	E-8	32
91 14 88	E-14	56	333 560 325	E-12	49
91 14 89	E-14	56	333 560 326	E-1	04
91 14 90	E-14	55	333 560 327	E-1	03
91 14 92	E-14	55	333 560 328	E-8	32
91 14 93	E-14	56	333 567 605	E-12	49

CA-25-5

12/12

CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº	CÓDIGO CODE	GRUPO GROUP	PAG. Nº
333 574 801	E-12	51			
333 574 802	E-12	50			
333 574 803	E-12	51			
333 574 804	E-12	51			
425 010 001	F-5, F-8	12-19			
425 052 001	C-3	09			
425 052 002	C-3	09			
425 196 801	H-2	05			
425 222 511	C-6	16			
425 222 604	C-6	15			
425 222 609	C-18	46			
425 231 701	H-1	02			
425 234 901	H-1	18			
425 237 301	H-4	12			
425 237 302	H-4	12			
425 237 303	H-4	12			
425 316 101	D-9	36			
425 337 001	D-9	36			
425 530 901	E-7	30			
425 608 701	A-3	07			
433 537 101	H-6	20			
433 537 102	H-6	20			
433 547 801	C-9	24			
433 549 903	A-4	10			
433 552 301	B-2	08			
433 552 401	B-2	08			
433 553 001	A-5	12			
433 554 904	A-5	13			
433 558 301	A-4	10			
433 561 401	B-2	07			
433 562 601	A-2	05			
433 572 301	B-2	13			
433 574 007	A-6	18			
433 574 608	A-6	19			
433 574 616	H-6	18			
433 574 617	H-6	19			

CA-25-5

CHASSIS E TAMPAS
FRAMES AND HITCH ASS'Y
CHÂSSIS ET CAPOTAS

A

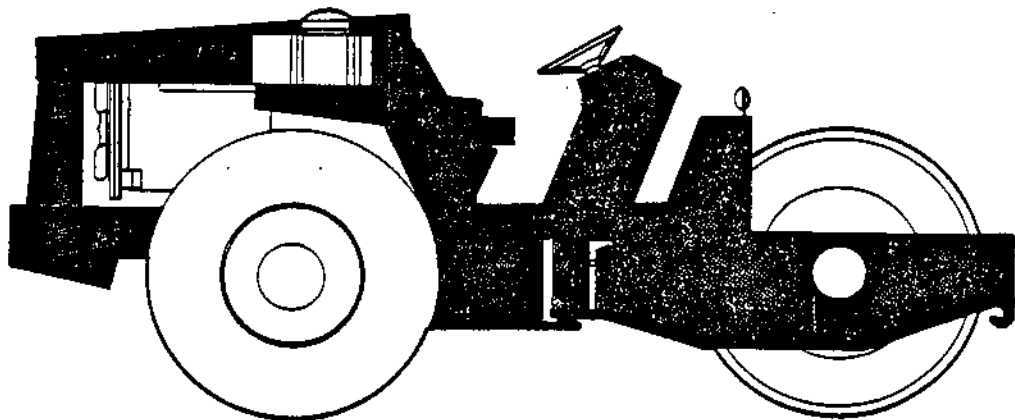
ARTICULAÇÃO
STEERING LINK
ARTICULACION
ARTICULATION

CHASSI
FRAME
BASTIDOR
CHÂSSIS

MONT. CONSOLE
PLAT FORM FRAME ASS'Y
BASTIDOR DE PUESTO
TABLEAU DE BOARD

SUPORTE DA BATERIA
BATTERY SUPPORT
BASTIDOR DE BATERIA
SUPPORT ET BATTERIE

TAMPA, PARALAMAS E TANQUE OLEO HIDR.
HOOD, FENDER AND HYDR. OIL TANK
TAPA, GUARDA BARRO Y TANQUE DE ACEITE
CAPOTA, PARE-BOUE ET RESERVOIR D'HUILE



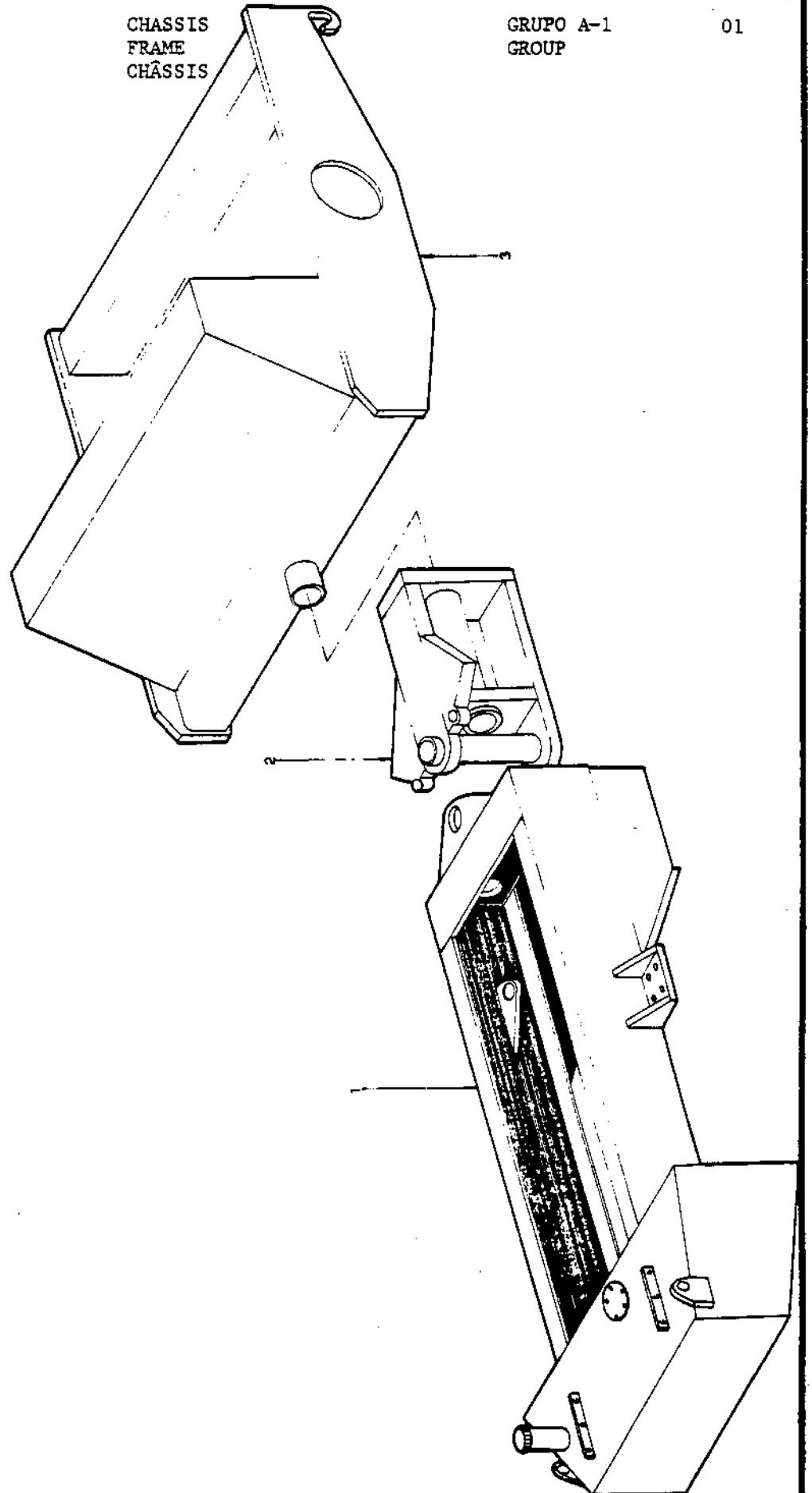


CA-25-5

CHASSIS
FRAME
CHÂSSIS

GRUPO A-1
GROUP

01



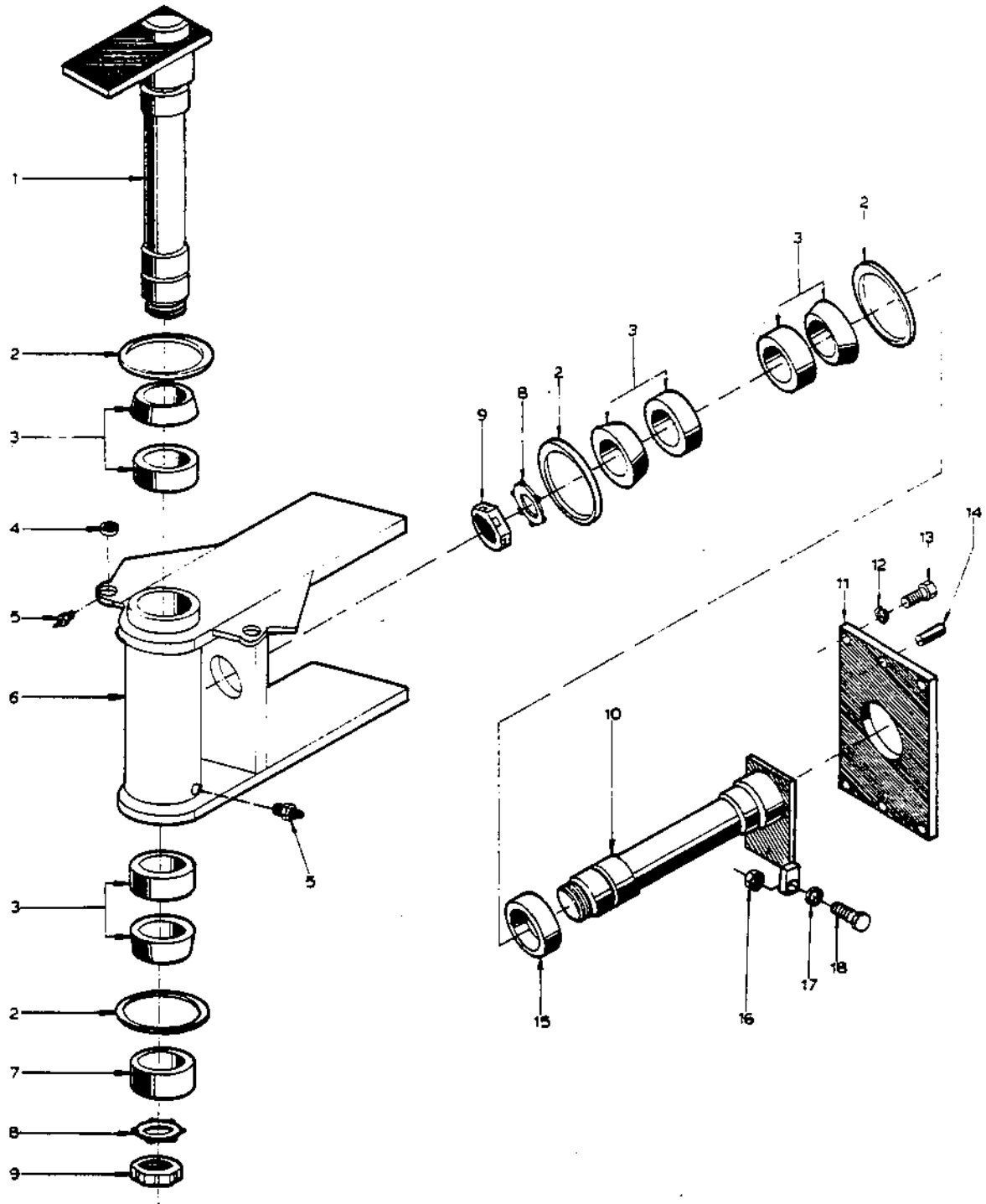
CA-25-5		CHASSIS FRAMES CHÂSSIS		80.07.02	A-1	02		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	25 90 29	Chassi traseiro - M.Benz	01	01	01			
	25 99 43	Chassi traseiro - M.Benz				01	01	
	25 90 30	Chassi traseiro - Cat.	01	01	01			
	25 99 42	Chassi traseiro - Cat.				01	01	
	25 59 59	Chassi traseiro - Det.Diesel	01	01	01			
	25 59 67	Chassi traseiro - Det.Diesel Frame, tractor section Bastidor trasero Chassis arriere				01	01	
02		Articulação completa	01	01	01	01	01	Vide A-2-03 See
		Steering link						
		Articulación de dirección Direction à articulation						
03	25 80 44	Chassi dianteiro completo	01	01	01			
	25 80 47	Chassi dianteiro completo Front frame Bastidor delantero Châssis avant				01	01	

CA-25-5

ARTICULAÇÃO
STEERING LINK
ARTICULATION

GRUPO A-2
GROUP

03



CA-25-5		ARTICULAÇÃO STEERING LINK ARTICULATION			80.07.02	A-2	04	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	33 56 21	Articulação completa Steering link Articulación de direcion Articulation	01	01	01	01	01	
01	25 01 12	Pino guia da articulação Steering link pin Eje de articulación de direccíon Arbre d'articulation	01	01	01	01	01	
02	81 34 73	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	04	04	04	04	04	
03	80 16 05	Rotula completa Bearing complet Cojinete completa Coussinet	04	04	04	04	04	
04	81 33 16	Rotula Bearing Cojinete Coussinet	02	02	02	02	02	
05	31 00 01	Graxeira reta Grease nipple Lubricador Graisseur droit	05	05	05	05	05	
06	33 56 22	Articulação Steering link Articulación de direcion Articulation	01	01	01	01	01	
07	33 56 26	Distanciador Spacer ring Anillo espaciador Entretoise	01	01	01	01	01	
08	81 34 69	Arruela de trava Lock washer Arandela de presión Rondelle d'arrêt	02	02	02	02	02	
09	25 11 17	Porca de trava Locking nut Contra tuerca Contre ecrou	02	02	02	02	02	
10	25 01 11	Pino guia da articulação Steering link pin Eje de articulacion Arbre d'articulation	01	01	01	01	01	
11		Chapa (fornecido c/item 06) Plate (supplied with item 06) Placa Plaque	01	01	01	01	01	

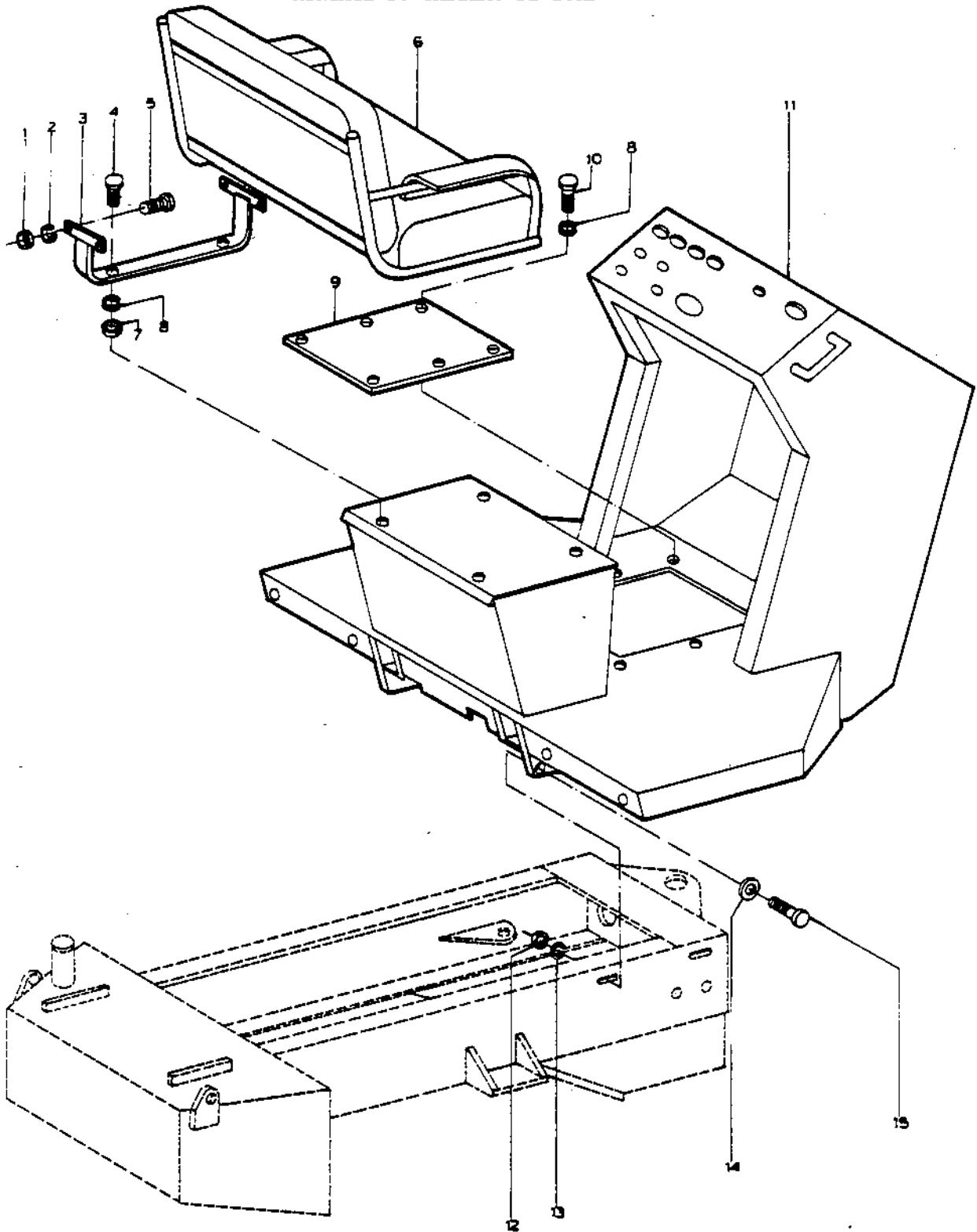
CA-25-5		ARTICULAÇÃO STEERING LINK ARTICULATION			80.07.02	A-2	05	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	60 40 13	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
13	50 21 41	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
14	62 80 24	Pino de trava Locking pin Contra eje Goupille d'arrêt	02	02	02	02	02	
15	433 562 601	Distanciador Spacer ring Anillo espaciador Entretoise	01	01	01	01	01	
16	58 60 07	Porca Nyloc Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
17	60 00 08	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	02	02	02	02	02	
18	50 20 60	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	

CA-25-5

MONTAGEM DO CONSOLE
PLATFORM FRAME ASSEMBLIES
MONTAGE DU TABLEAU DE BORD

GRUPO A-3
GROUP

06



CA-25-5		MONTAGEM DO CONSOLE E ASSENTO SEAT AND PLATFORM FRAME ASS'Y MONTAGE TABLEAU DE BORD			80.07.02	A-3	07	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	FD	A	AD	
01	57 10 01	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	10	10	10	10	10	
02	60 40 04	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	10	10	10	10	10	
03	25 23 86	Suporte do banco Seat support Soporte de asiento Support et siège	01	01	01	01	01	
04	50 20 35	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
05	50 20 06	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	08	08	08	08	08	
06	25 22 47	Banco Seat Asiento Siège	01	01	01	01	01	
07	57 10 03	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
08	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	10	10	10	10	10	
09	33 54 97	Tampa Cover Tapa Couvercle	01	01	01	01	01	
10	50 20 33	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	06	06	06	06	06	
11	425 608 701 25 92 83	Console Console Platform frame Bastidor de puesto de conductor Tableau de bord	01 01	01 01	01 01	01 01	01 01	Mercedes Benz Cat-Detroit
12	57 10 07	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	

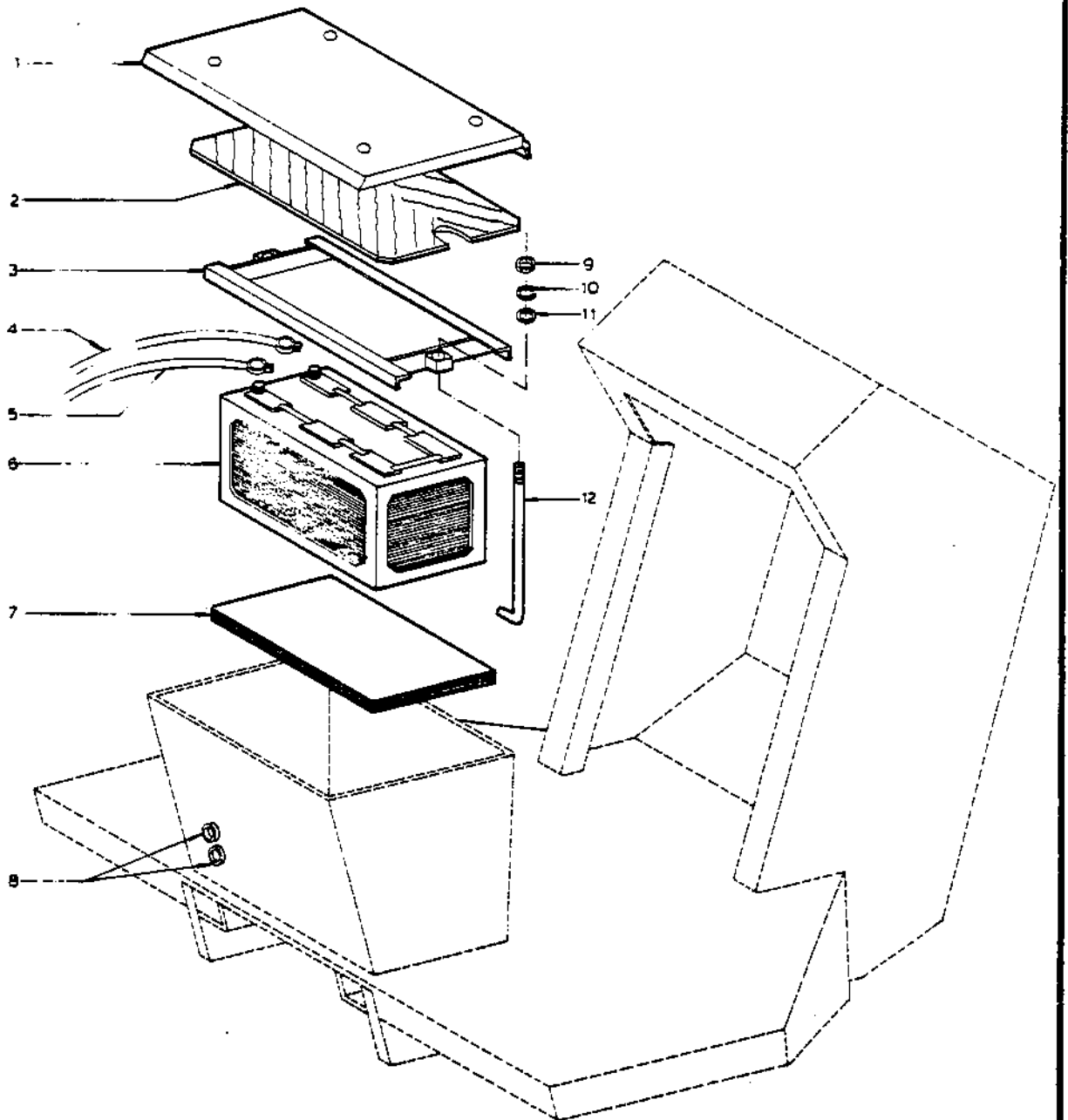
CA-25-5		MONTAGE DO CONSOLE E ASSENTO PLATFORM FRAME ASSEMBLIES MONTAGE DU TABLEAU DE BORD			80.07.02		A-3	08
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
13	60 40 12	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presion Rondelle grower	04	04	04	04	04	
14	60 00 14	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
15	50 20 92	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	

CA-25-5

SUPORE DA BATERIA
BATTERY SUPPORT
SUPPORT DE BATTERIE

GRUPO A-4
GROUP

09



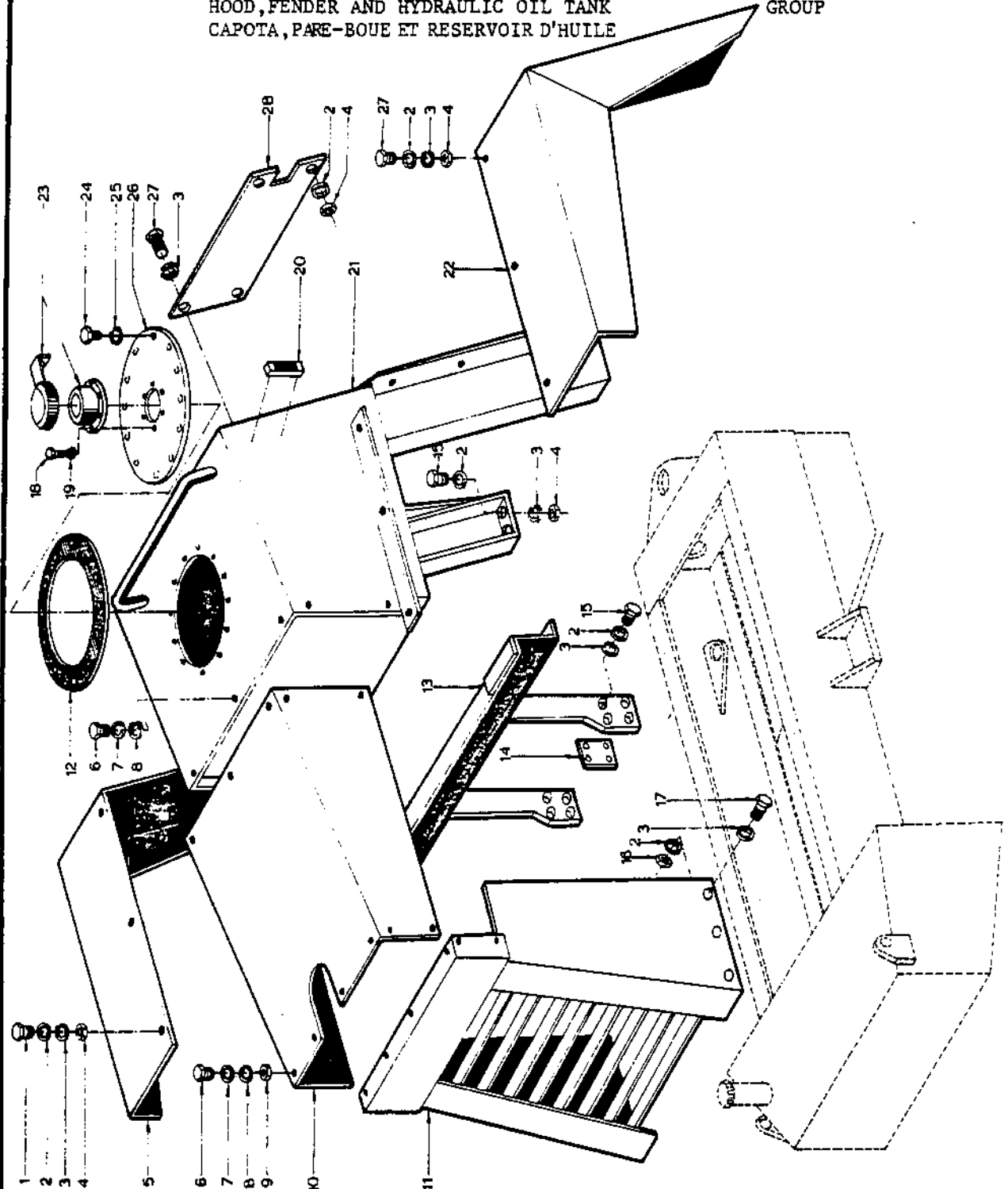
CA-25-5		SUPORTE DA BATERIA BATTERY SUPPORT SUPPORT DE BATTERIE			80.07.02	A-4	10	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	433 549 903	Chapa de cobertura Hôod Capota Pavillon	01	01	01	01	01	
02	33 54 98	Divisória Wood plate Plancha de madeira Equere de montage	01	01	01	01	01	
03	433 558 301	Suporte da bateria Battery frame Bastidor de bateria Support et batterie	01	01	01	01	01	
04		Cabo positivo da bateria Positive cable, battery Cable de bateria Cable et batterie	01	01	01	01	01	Vide F-2-04 See
05		Cabo negativo motor arranque Ground cable Cable de tierra Cable et batterie	01	01	01	01	01	Vide F-2-04 See
06		Bateria Battery Bateria Batterie	01	01	01	01	01	Vide F-2-04 See
07	33 55 87	Placa Plate Plancha Equere	01	01	01	01	01	
08	81 42 59	Illos de borracha Grommet Paso de goma Traversée	02	02	02	02	02	
09	57 10 01	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
10	60 40 04	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	01	01	01	01	01	
11	60 00 08	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	02	02	02	02	02	
12	81 33 30	Tirante Bolt Barra Barre	02	02	02	02	02	

CA-25-5

TAMPAS, PARALAMAS E TANQUE DE ÓLEO HIDR.
HOOD, FENDER AND HYDRAULIC OIL TANK
CAPOTA, PARE-BOUE ET RESERVOIR D'HUILE

GRUPO A-5
GROUP

11



CA-25-5		TAMPAS, PARALAMAS E TANQUE DE ÓLEO HIDR. HOOD, FENDER AND HYDRAULIC OIL TANK CAPOTA, PARE-BOUE ET RESERVOIR D'HUILLE	80.07.02			A-5	12	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	50 20 59	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
02	60 00 09	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	30	30	30	30	30	
03	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	30	30	30	30	30	
04	57 10 05	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	12	12	12	12	12	
05	433 553 001 433 553 001 33 57 23	Paralama esquerdo Paralama esquerdo Paralama esquerdo Fender, left Guarda barro, izquierdo Pare-boue gauche	01	01	01			CAT,DETR.MBB MBB CAT,DET.
06	50 20 36	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	15	15	15	15	15	
07	60 00 08	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	15	15	15	15	15	
08	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	15	15	15	15	15	
09	57 10 03	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	08	08	08	08	08	
10	25 01 14	Tampa Cover Tapa Couvercle	01	01	01	01	01	
11	25 05 35	Grade do radiador Radiator guard Resguardo del radiador Garde de radiateur	01	01	01	01	01	

CA-25-5		TAMPAS, PARALAMAS E TANQUE DE ÓLEO HIDR. HOOD, FENDER AND HYDRAULIC OIL TANK CAPOTA, PARE-BOUE ET RESERVOIR D'HUILLE	80.07.02	A-5	13			
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	33 55 34	Gaxeta Gasket Junta Joint	01	01	01	01	01	
13	33 55 31 25 59 60	Suporte tanque traseiro Suporte tanque traseiro Tank suporte Soporte del tanque Support de reservoir	01 01	01 01	01 01	01 01	01 01	CAT./M.B DETROIT
14	433 554 904 25 59 61	Espaçador Espaçador Spacer Arandela espaciadora Entretoise	02 02	02 02	02 02	02 02	02 02	CATERPILLAR DETROIT
15	50 20 61	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	12	12	12	12	12	
16	57 10 05	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	06	06	06	06	06	
17	50 20 60	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	06	06	06	06	06	
18	31 33 92	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	06	06	06	06	06	
19	60 40 02	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	06	06	06	06	06	
20	91 04 16	Visor de nivel Oil level pipe Tubo de nivel de aceite Tube de nincou d'huile	01	01	01	01	01	
21	33 55 26	Tanque de óleo hidráulico Hydraulic oil tank Tanque de aceite hidráulico Reservoir d'huile hydraulique	01	01	01	01	01	
22	25 01 18 25 01 18 433 572 301	Paralama direito Paralama direito Paralama direito Fender right Guarda barro, derecho Fare-bour droit	01	01	01	01 01	01 01	CAT,DETR.MBB MBB CAT,DETR.

CA-25-5		TAMPAS, PARALAMAS E TANQUE DE ÓLEO HIDR. HOOD, FENDER AND HYDRAULIC OIL TANK CAPOTA, PARE-BOUE ET RESERVOIR D'HUILE	80.07.02	A-5	14			
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
23	81 33 88	Tampa c/filtro e bocal Filler cap Tapa de tanque Bouchon de reservoir	01	01	01	01	01	
24	50 20 36	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	12	12	12	12	12	
25	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	12	12	12	12	12	
26	33 55 33	Tampa Cover Tapa Plaquette	01	01	01	01	01	
27	50 20 58	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
28	33 55 32	Chapa da tampa Cover plate Chapa de recubrimiento Plaque de recouvrement	01	01	01	01	01	

CA-25-5

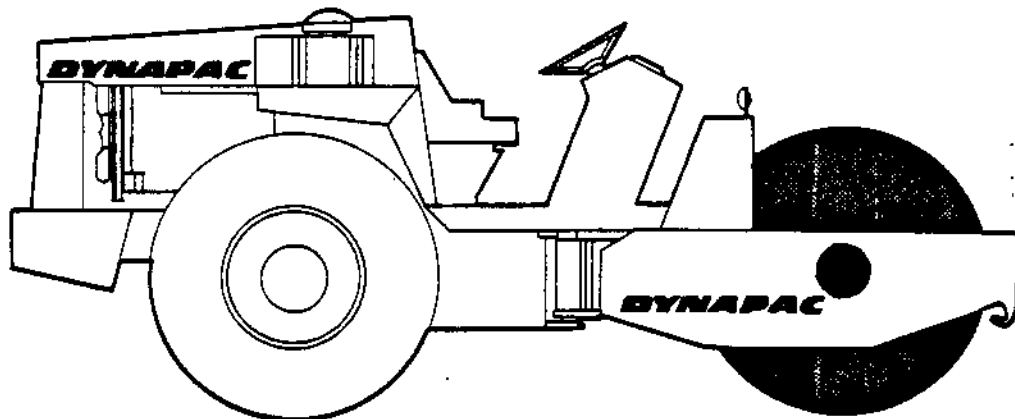
CILINDRO
DRUM ASS'Y
RODILLO
CYLINDRE

B

CILINDRO COMPLETO
DRUM COMPLET
RODILLO COMPLETO
ENSEMBLE CYLINDRE

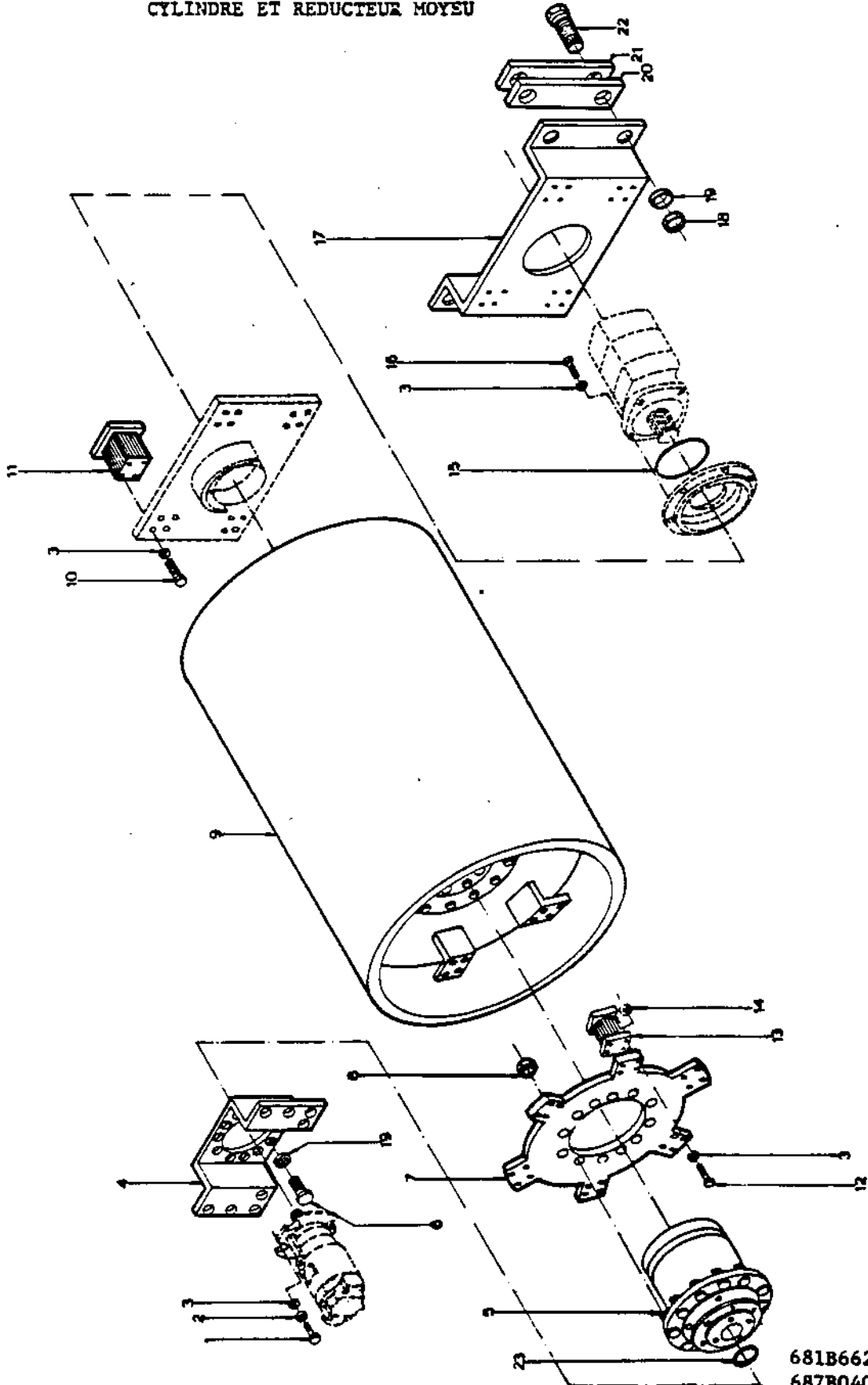
CILINDRO E RED.DE VELOCIDADE
DRUM DRIVE
TAMBOR Y REDUCTOR DE VELOCIDAD
CYLINDRE ET REDUCTEUR MOYEU

REDUTOR DE VELOCIDADE
TORQUE, HUB
REDUCTOR DE VELOCIDAD
REDUCTEUR MOYEU



CA-25-5 CILINDRO E REDUTOR DE VELOCIDADE
DRUM DRIVE
CYLINDRE ET REDUCTEUR MOYSU

GRUPO B-1 01
GROUP



- 681B662 —
- 687B040 —
- 687B240 —

CA-25-5		CILINDRO E REDUTOR DE VELOCIDADE DRUM DRIVE CYLINDRE ET REDUCTEUR MOYEU			80.07.02	B-1	02
ITEM ITEM	PEÇA N° PART N°	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD
01	50 20 59	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis		04	04		04
02	33 55 45	Arruela especial Washer Arandela Rondelle		04	04		04
03	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower		24	24		24
04	82 61 46	Suporte Bracket Soporte Support		01	01		01
05		Redutor de velocidade Torque, hub Reductor de velocidad Reducteur moyeu		01	01		01
							Vide B-3-09 See
06	50 31 03	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis		12	12		12
07	25 69 79	Suporte do elemento elástico Shock absorber bracket Soporte de amortiguador Support de amortisseur		01	01		01
08	81 36 94	Porca Nut Tuerca Ecrou		12	12		12
09		Cilindro completo Drum complet Tambor completo Cylindre assembly					
							Vide B-2-04 See
10	50 30 34	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis		32	32		32
11	45 00 73	Elemento elástico Shock absorber Amortiguador Amortisseur		04	04		04
12	50 20 59	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis		48	48		48

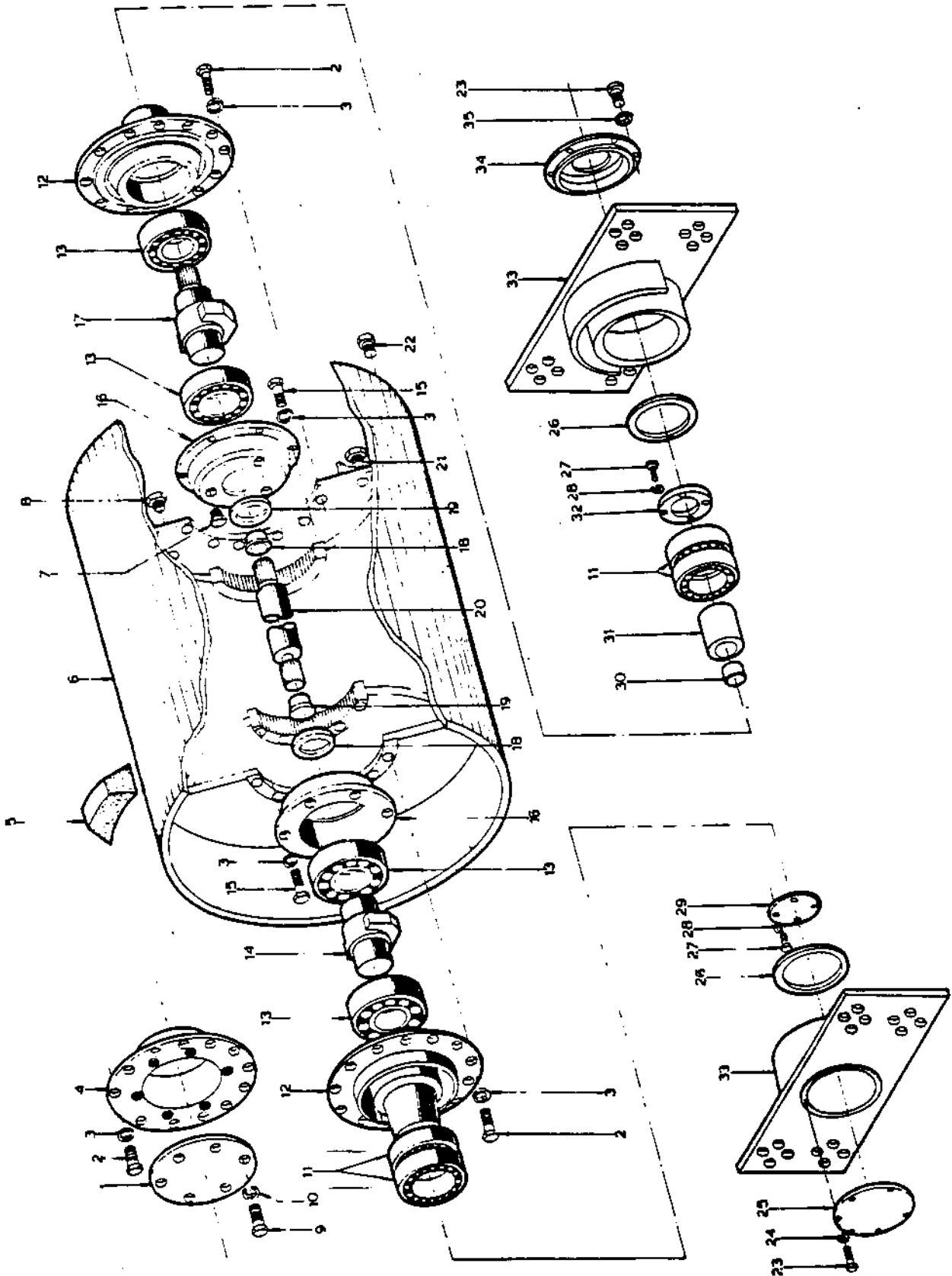
CA-25-5		CILINDRO E REDUTOR DE VELOCIDADE DRUM DRIVE CYLINDRE ET REDUCTEUR MOYEU			80.07.02	B-1	03
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD
13	80 11 87	Elemento elástico Schock absorber Amortinguador Amortisseur		06	06		06
14	57 10 05	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou		24	24		24
15	81 34 78	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01	01	01	01
16	50 20 58	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04
17	82 61 45	Suporte do elemento elástico Shock absorber bracket Soporte de amortiguador Support de amortisseur	02	01	01	02	01
18	58 60 09	Porca Nyloc Locking nut Contra-tuerca Contre-ecrou	08	04	04	08	04
19	60 00 14	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	04	24	24	04	24
20	25 80 31	Calço do cilindro Shim Plancha de relleno Rondelle intermédiaire	02	02	02	02	02
21	25 80 30	Calço do cilindro Shim Plancha de relleno Rondelle intermédiaire	02	02	02	02	02
22	50 20 98	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04
23	16 02 02	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01	01	01	01

CA-25-5

CILINDRO COMPLETO
DRUM COMPLET
ENSEMBLE CYLINDRE

GRUPO B-2
GROUP

04



CA-25-5		CILINDRO COMPLETO DRUM COMPLET ENSEMBLE CYLINDRE			80.07.02	B-2	05
ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD
	25 82 31	Conjunto cilindro	01				
	33 55 03	Conjunto cilindro	01				
	25 70 10	Conjunto cilindro		01			
	25 69 95	Conjunto cilindro			01		
	25 82 33	Conjunto cilindro				01	
	25 74 40	Conjunto cilindro					01
		Drum ass'y					
		Rodillo completo					
		Cylindre assembly					
01	33 56 61	Tampa do mancal		01	01		01
		Bearing cover					
		Tapa de cojinete					
		Chapeu de palier					
02	50 21 38	Parafuso cab.sextavada	24	24	24	24	24
		Screw					
		Tornillo					
		Vis					
03	60 00 14	Arruela lisa	36	36	36	36	36
		Washer					
		Arandela					
		Rondelle					
04	33 56 64	Mancal externo esquerdo		01	01		01
		Bearing ring, outer					
		Soporte cojinete					
		Support de palier					
05	33 56 59	Pata americana			150		
		Pad foot drum					
		Tampor de tacos					
		Cylindre à pieds "tamping"					
06	25 70 15	Cilindro usinado	01				
	82 61 55	Cilindro usinado		01			
	82 61 58	Cilindro usinado			01		
	25 74 38	Cilindro usinado				01	
	25 74 39	Cilindro usinado					01
		Drum					
		Tambor					
		Cylindre					
07	81 34 79	Bujão cab.quadrada	06	06	06	06	06
		Plug					
		Tapón					
		Bouchon					
08	81 34 83	Bujão magnético	02	02	02	02	02
		Magnetic plug					
		Tapón magnético					
		Bouchon magnetique					
09	50 20 35	Parafuso cab.sextavada		06	06		06
		Screw					
		Tornillo					
		Vis					

CA-25-5	CILINDRO COMPLETO DRUM COMPLET ENSEMBLE CYLINDRE	80.07.02	B-2	06				
ITEM ITEM	PEÇA N° PART N°	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
10	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower		06	06			
11	33 55 61	Rolamento cônico	02	01	01	02	01	[Opcional Optional Especial Optionnel
	* 11 40 72	Rolamento cônico Conical bearing Rodamiento cônico Roulement	02	01	01	02	01	
12	33 55 13	Mancal externo esquerdo Bearing housing Porta cojinete Carter et palier	02	01	01	02	02	
13	11 40 74	Rolamento Bearing Rodamiento Roulement	04	04	04	04	04	
14	33 74 43	Eixo excêntrico esquerdo	01					D.amplitude
	25 70 13	Eixo excêntrico esquerdo	01	01				
	25 83 55	Eixo excêntrico esquerdo			01			
	33 74 38	Eixo excêntrico esquerdo Eccentric shaft, left Eje excéntrica izquierdo Arbre à excentrique gauche				01	01	
15	50 20 93	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	12	12	12	12	12	
16	33 55 14	Mancal interno Bearing inner Cojinete interior Palier intérieur	02	02	02	02	02	
17	33 74 44	Eixo excêntrico compl.direito	01					D.amplitude
	25 70 11	Eixo excêntrico compl.direito	01	01				
	25 83 56	Eixo excêntrico compl.direito			01			
	33 74 39	Eixo excêntrico compl.direito Eccentric shaft, right Eje excéntrica derecho Arbre à excentrique droit				01	01	
18	81 36 97	Retentor Seal ring Anillo de junta Anneau et joint	02	02	02	02	02	
19	25 67 05	Bucha de borracha Rubber bushing Buje de goma Douille en caoutchoue	02	02	02	02	02	

* Usar c/tampa 433 461 401 e 433 552 301
Used only with 433 561 401 and 433 553 301

CA-25-5		CILINDRO COMPLETO DRUM COMPLET ENSEMBLE CYLINDRE			80.07.02	B-2	07	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
20	33 74 48	Eixo motriz Connecting shaft Eje de transmisión Arbre de connexion	01	01	01	01	01	
21	81 34 82	Visor de óleo Oil lever pipe Tubo del nivel del aceite Tube et nincou d'huile	02	02	02	02	02	
22	23 21 38	Bujão cab.quadrada Plug Tapon Bouchan	02	02	02	02	02	
23	50 20 61	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	12			12		
24	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	12			12		
25	33 56 14	Tampa lateral esquerdo	01			01		
*	433 561 401	Tampa lateral esquerdo Side cover, left Tapa lateral, izquierda Couvercle lateral, droit	01			01		
26	81 34 81	Retentor Seal ring Anillo de junta Anneau de joint	02	01	01	02	01	
27	50 90 12	Parafuso allen c/cabeça Cap screw Tornillo Vis	12	06	06	12	06	
28	81 34 84	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	12	06	06	12	06	
29	33 55 24	Tampa do mancal Bearing cover Tapa de cojinete Couvercle de pailer	01			01		
30	33 55 22	Bucha de acoplamento Coupling bushing Manguito de acoplamiento Douille et accouplement	01	01	01	01	01	

* Usado somente c/11 40 72
Used only with 11 40 72

CA-25-5		CILINDRO COMPLETO DRUM COMPLET ENSEMBLE CYLINDRE			80.07.02		B-2	08
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
31	81 34 80	Acoplamento estriado Coupling Acoplamiento Acouplement	01	01	01	01	01	
32	433 552 401	Tampa do mancal Bearing cover Tapa de cojinete Couvercle pailer	01	01	01	01	01	
33	33 54 91	Mancal Bearing housing Buje de cojinete Douille de polier	02	01	01	02	01	
34	33 55 23	Adaptador do motor	01	01	01	01	01	[Opcional Optional Especial Optionnel
*	433 552 301	Adaptador do motor Motor adapter Adaptador del motor Mouchon de serrage	01	01	01	01	01	
35	60 00 09	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	06	06	06	06	06	

* Usar somente c/11 40 72
Used only with

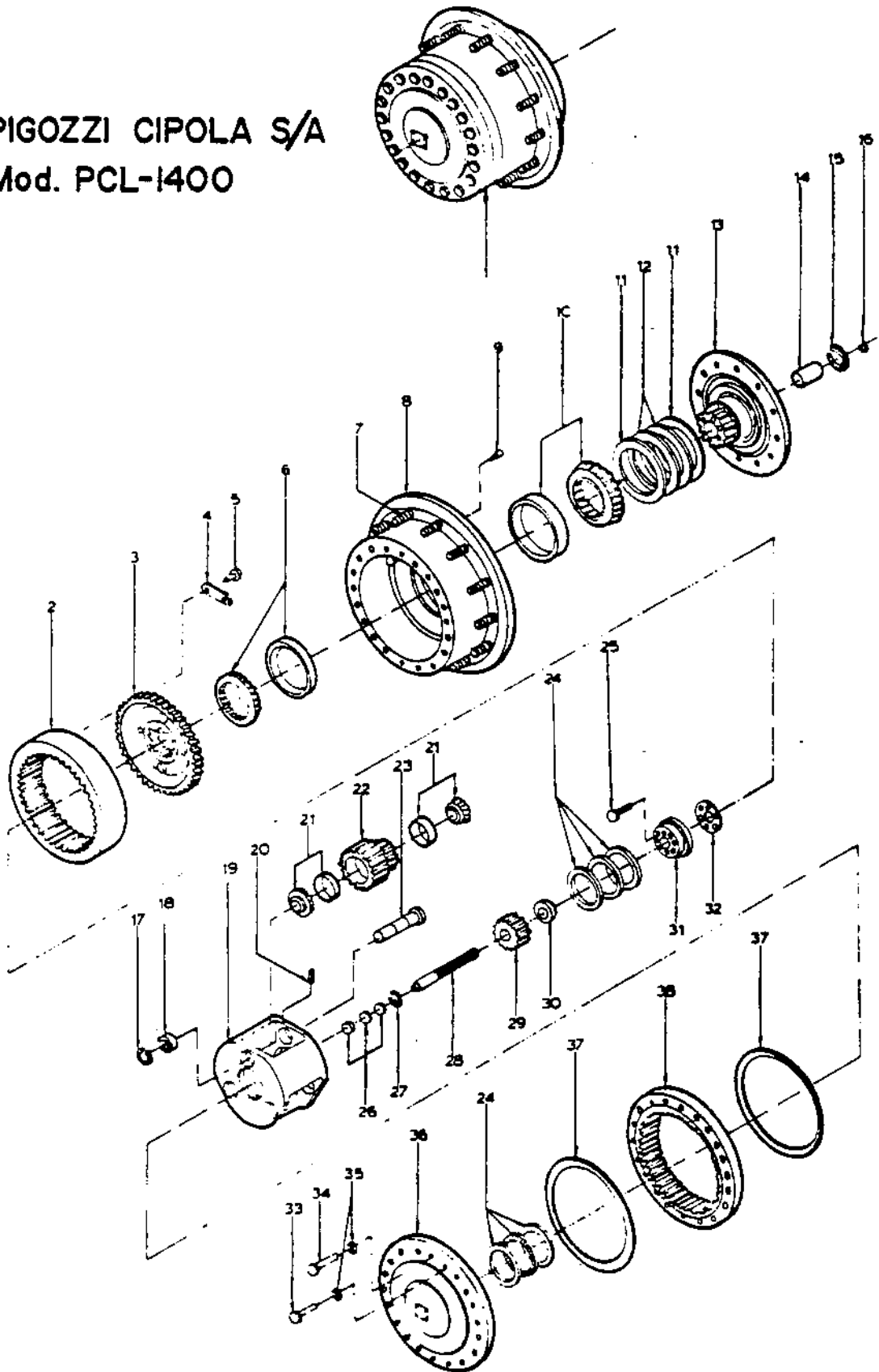
CA-25-5

REDUTOR DE VELOCIDADE
TORQUE, HUB
REDUCTEUR MOYEU

GRUPO B-3
GROUP

09

PIGOZZI CIPOLA S/A
Mod. PCL-1400



CA-25-5 PIGOZZI		REDUTOR DE VELOCIDADE TORQUE, HUB REDUCTEUR MOYEU			80.07.02	B-3	10
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD
01	25 82 54	Redutor de velocidade Torque, hub Reductor de velocidad Reducteur moyeu		01	01		01
02	92 13 28	Coroa Ring gear Corona Couronne		01	01		01
03	92 13 29	Engrenagem Gear Engrenaje Engrenage		01	01		01
04	92 13 39	Placa de trava Locking plate Placa de seguridade Plaque d'arrêt		04	04		04
05	92 13 44	Parafuso Screw Tornillo Vis		08	08		08
06	92 08 11	Rolamento conico Conical bearing Cojinete conico Roulement conique		01	01		01
07	92 13 41	Prisioneiro Stud Espárrago Boulon prisonner		12	12		12
08	92 13 24	Cubo Hub Cubo Moyeu		01	01		01
09	92 13 46	Bujão Plug Tabón Bouchon		02	01		01
10	92 08 11	Rolamento cônico Conical bearing Cojinete cônico Roulement conique		01	01		01
11	92 08 15	Bucha de vedação Seal bushing Buje Douille		02	02		02
12	92 08 10	Anel de vedação Seal ring Anillo de goma Anneau		02	02		02

CA-25-5 PIGOZZI		REDUTOR DE VELOCIDADE TORQUE, HUB REDUCTEUR MOYEU		80.07.02	B-3	11	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD
13	92 13 30	Ponta do eixo Spindle de joint Ponta de eje Arbre cannalé		01	01		01
14	25 89 31	Bucha de acoplamento Coupling Acoplamiento Accouplement		01	01		01
15	92 13 49	Anel elástico Snap ring Anillo de ranuras Circlip		01	01		01
16	92 13 48	Anel elástico Snap ring Anillo de ranuras Circlip		01	01		01
17	92 13 50	Anel elástico Snap ring Anillo de ranuras Circlip		03	03		03
18	92 13 33	Espaçador Spacer Arandela espaciadora Rondelle d'ecartement		CN	CN		CN
19	92 13 25	Bloco Carrier Arrastrador Entraineur		01	01		01
20	92 13 51	Roleta Roll pin Rodillo Rouleaux		03	03		03
21	92 08 12	Rolamento cônico Conical bearing Cojinete cônico Roulement conique		03	03		03
22	92 13 31	Engrenagem planetaria Planet wheel set Engranaje planetaria Engrenage planetaire		03	03		03
23	92 13 32	Eixo Shaft Eje Arbre		03	03		03
24	92 08 13	Rolamento axial Thrust bearing Cojinete de empuje Roulement butée		02	02		02

CA-25-5 PIGOZZI		REDUTOR DE VELOCIDADE TORQUE, HUB REDUCTEUR MOYEU			80.07.20	B-3	12
ITEM ITEM	PEÇA N° PART N°	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD
25	92 13 43	Parafuso Screw Tornillo Vis		06	06		06
26	92 08 14	Rolamento axial Thrust bearing Cojinete de embuje Roulement butée		01	01		01
27	92 13 50	Anel elástico Snap ring Anillo de ranuras Circlip		01	01		01
28	92 13 34	Eixo Shaft Eje Arbre		01	01		01
29	92 13 38	Engrenagem Gear Engrenaje Engrenage		01	01		01
30	92 13 35	Espaçador Spacer Arandela espaciadora Rondelle d'ecartement		01	01		01
31	92 13 36	Placas do rolamento Bearing plate Placa de cojinete Plaque de palier		01			01
32	92 13 52	Calço Shim set Plancha de relleno Rondelle intermédiaire		01	01		01
33	92 13 40	Parafuso Screw Tornillo Vis		16	16		16
34	92 13 42	Parafuso Screw Tornillo Vis		04	04		04
35	92 13 45	Arruela de trava Lock washer Rondela de empuje Rondelle butée		20	20		20
36	92 13 26	Tampa Cover Tapa Couvercle		01	01		01

CA-25-5 PIGOZZI		REDUTOR DE VELOCIDADE TORQUE, HUB REDUCTEUR MOYEU			80.07.02	B-3	13
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD
37	92 13 47	Anel "O" O - ring Anillo de goma Bague torique		02	02		02
38	92 13 27	Coroa Ring gear Engrenage annulaire Corona		01	01		01

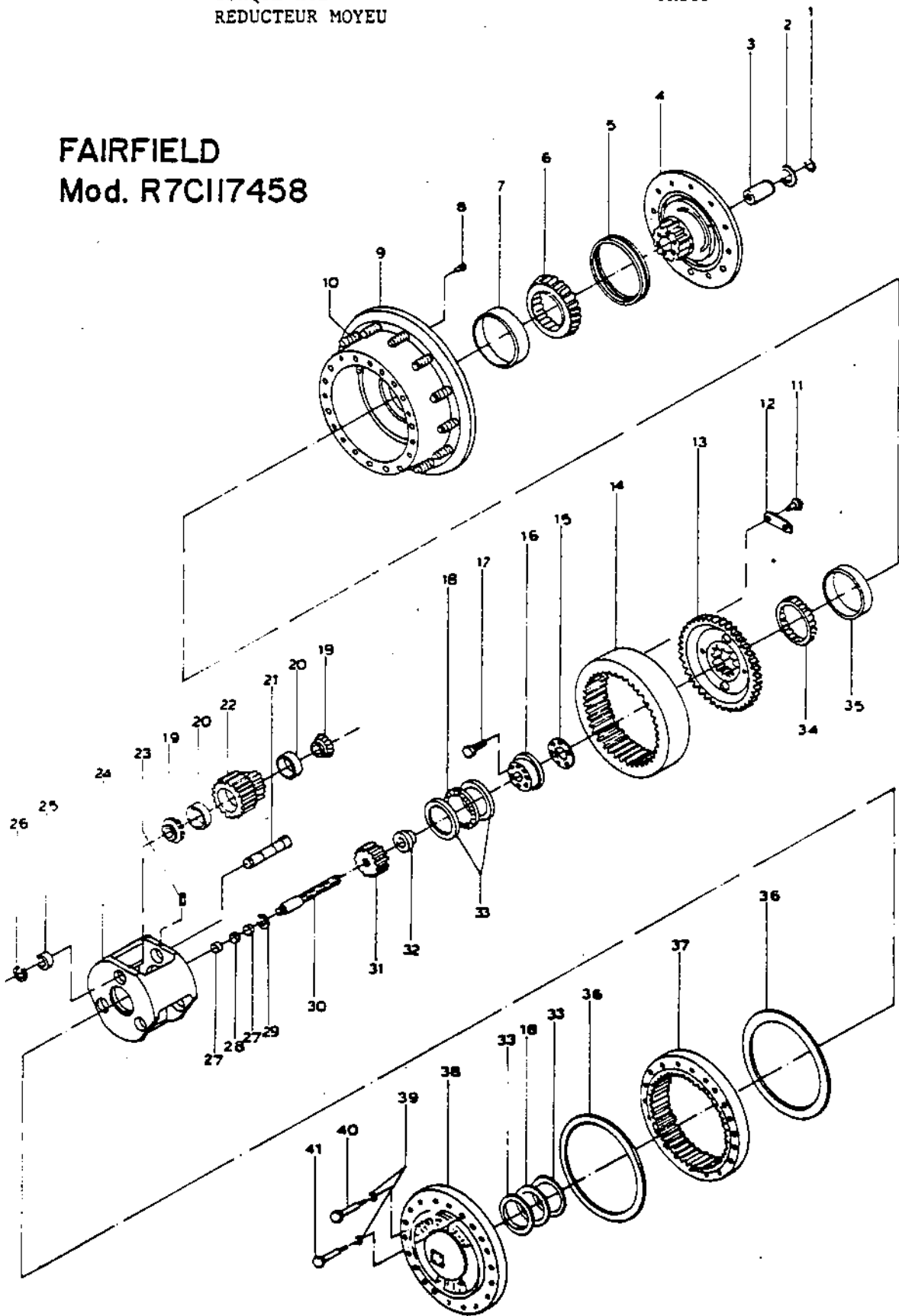
CA-25-5

REDUTOR DE VELOCIDADE
TORQUE HUB
REDUCTEUR MOYEU

GRUPO B-4
GROUP

14

FAIRFIELD
Mod. R7CII7458



CA-25-5 FAIRFIELD		REDUTOR DE VELOCIDADE TORQUE HUB REDUCTEUR MOYEU		80.07.02		B-4		15	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD		
-	80 11 50	Redutor de velocidade Torque hub Reductor de velocidad Reducteur moyeu		01	01			01	
01	42 33 42	Anel elástico Snap ring Anillo de ranuras Circlip		01	01			01	
02	42 33 34	Anel elástico Snap ring Anillo de ranuras Circlip		01	01			01	
03	42 33 13	Acoplamento Coupling Acoplamiento Accouplement		01	01			01	
04	42 33 23	Ponta de eixo Spindle Ponta del eje Arbre cannelé		01	01			01	
05	42 33 33	Retentor Seal ring Anillo de junta Aneau		01	01			01	
06	42 33 30	Cone do rolamento Bearing cone Aro interior Cône assemblé		01	01			01	
07	42 33 34	Capa do rolamento Bearing cup Taza de cojinete Cuvette		01	01			01	
08	42 33 50	Bujão magnético Magnetic plug Tapón magnético Bouchon magnétique		02	02			02	
09	42 33 27	Cubo Hub Cubo Moyeu		01	01			01	
10	42 33 52	Prisoneiro Stud Espárrago Boulon prisonnier		12	12			12	
11	42 33 38	Parafuso Screw Tornillo Vis		08	08			08	

CA-25-5 FAIRFIELD		REDUTOR DE VELOCIDADE TORQUE HUB REDUCTEUR MOYEU			80.07.02	B-4	16
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD
12	42 33 12	Trava Locking plate Placa de seguridad Plaque de blocage		04	04		04
13	42 33 21	Engrenagem Gear Engrenaje Engrenage		01	01		01
14	42 33 22	Coroa Ring gear Corona Engrenage annulaire		01	01		01
15	42 33 35	Calço Shim set Plancha de relleno Rondelle intermédiaire		01	01		01
16	42 33 24	Placa de rolamento Bearing plate Placa de cojinete Plaque de palier		01	01		01
17	42 33 39	Parafuso Screw Tornillo Vis		06	06		06
18	42 33 17	Rolamento axial Thrust bearing Cojinete de empuje Roulement butée		02	02		02
19	42 33 29	Cone do rolamento Bearing cone Aro interior Cône assemblé		06	06		06
20	42 33 28	Capa do rolamento Bearing cup Taza de cojinete Cuvette		06	06		06
21	42 33 16	Eixo Shaft Eje Arbre		03	03		03
22	42 33 20	Engrenagem planetária Planet wheel set Rueda planetária Pignon planetaire		01	01		01
23	43 33 46	Rolete Roll pin Rodillo Rouleaux		03	03		03

CA-25-5 FAIRFIELD		REDUTOR DE VELOCIDADE TORQUE HUB REDUCTEUR MOYEU		80.07.02	B-4	17		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
24	42 33 19	Carcaça Carrier Arrastrador Entraineur		01	01		01	
25	89 34 51	Espaçador 0,721/0,720"		CN	CN		CN	
	89 34 52	Espaçador 0,726/0,725"		CN	CN		CN	
	42 33 36	Espaçador 0,809/0,808" Spacer Espaciador Rondelle d'ecartement		CN	CN		CN	
26	42 33 45	Anel elástico Snap ring Anillo de ranuras Circlip		03	03		03	
27	42 33 11	Arruela axial Thrust washer Arandela de empuje Rondelle butée		02	02		02	
28	42 33 10	Rolamento axial Thrust bearing Cojinete de empuje Roulement butée		01	01		01	
29	42 33 43	Anel elástico Snap ring Anillo de ranura Circlip		01	01		01	
30	42 33 09	Eixo Shaft Eje Arbre		01	01		01	
31	42 33 14	Engrenagem Gear Engrenaje Engrenage		01	01		01	
32	42 33 37	Espaçador Spacer Espaciador Entretoise		01	01		01	
33	42 33 18	Arruela axial Thrust washer Arandela de empuje Rondelle butée		04	04		04	
34	42 33 32	Cone do rolamento Bearing cone Aro interior Cone assemblé		01	01		01	
35	42 33 31	Capa do rolamento Bearing cup Taza de cojinete Cuvette		01	01		01	

CA-25-5 FAIRFIELD		REDUTOR DE VELOCIDADE TORQUE HUB REDUCTEUR MOYEU		80.07.02	B-4	18	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD
36	42 33 40	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"		02	02		02
37	42 33 25	Coroa Ring gear Corona Engrenaje annulaire		01	01		01
38	42 33 26	Tampa Cover Tapa Couvercle		01	01		01
39	42 33 51	Arruela de trava Lock washer Arandela de presión Rondelle d'arrêt		20	20		20
40	42 33 48	Parafuso Screw Tornillo Vis		04	04		04
41	42 33 47	Parafuso Screw Tornillo Vis		16	16		16

CA-25-5

MOTOR E ACESSÓRIOS
ENGINE AND ACESSORIES
MOTEUR ET ACCESSOIRES

C

ACIONAMENTOS DAS BOMBAS
HYDRAULIC PUMP GEARING
ACCIONAMIENTO DE BOMBAS
COMMANDE DES POMPES

FILTRO DE AR
AIR CLEANER
FILTRO DEL AIRE
FILTRE D'AIR

ACIONAMENTO E BOMBAS
HYDR.PUMPS AND GEARING
ACCIONAMIENTO Y BOMBAS
ENTRAINEMENT ET POMPES

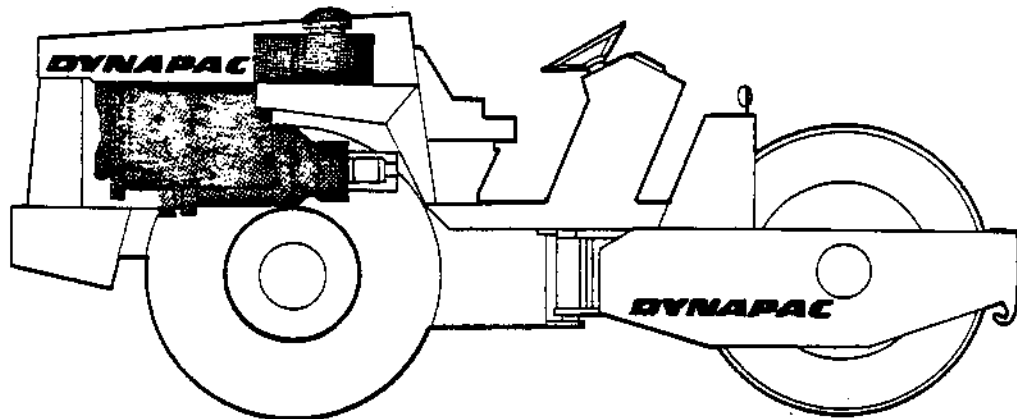
MOTOR DIESEL
DIESEL ENGINE
MOTOR DIESEL
MOTEUR DIESEL

COMANDO DO ACELERADOR
THROTTLE CONTROL
ACELERACION
COMMANDE ACCÉLÉRATEUR

REFRIGERAÇÃO DO MOTOR
RADIATOR AND OIL COOLER
RADIADOR Y REFR.DE ACEITE
RADIATEUR ET REFRROIDISSEUR

ESCAPAMENTO
EXHAUST SILENCE
SILENCIADOR
SILENCIEUX

SISTEMA COMBUSTIVEL
FUEL SYSTEM
SISTEMA DE COMBUSTIBLE
SYSTEME DE CARBURANT

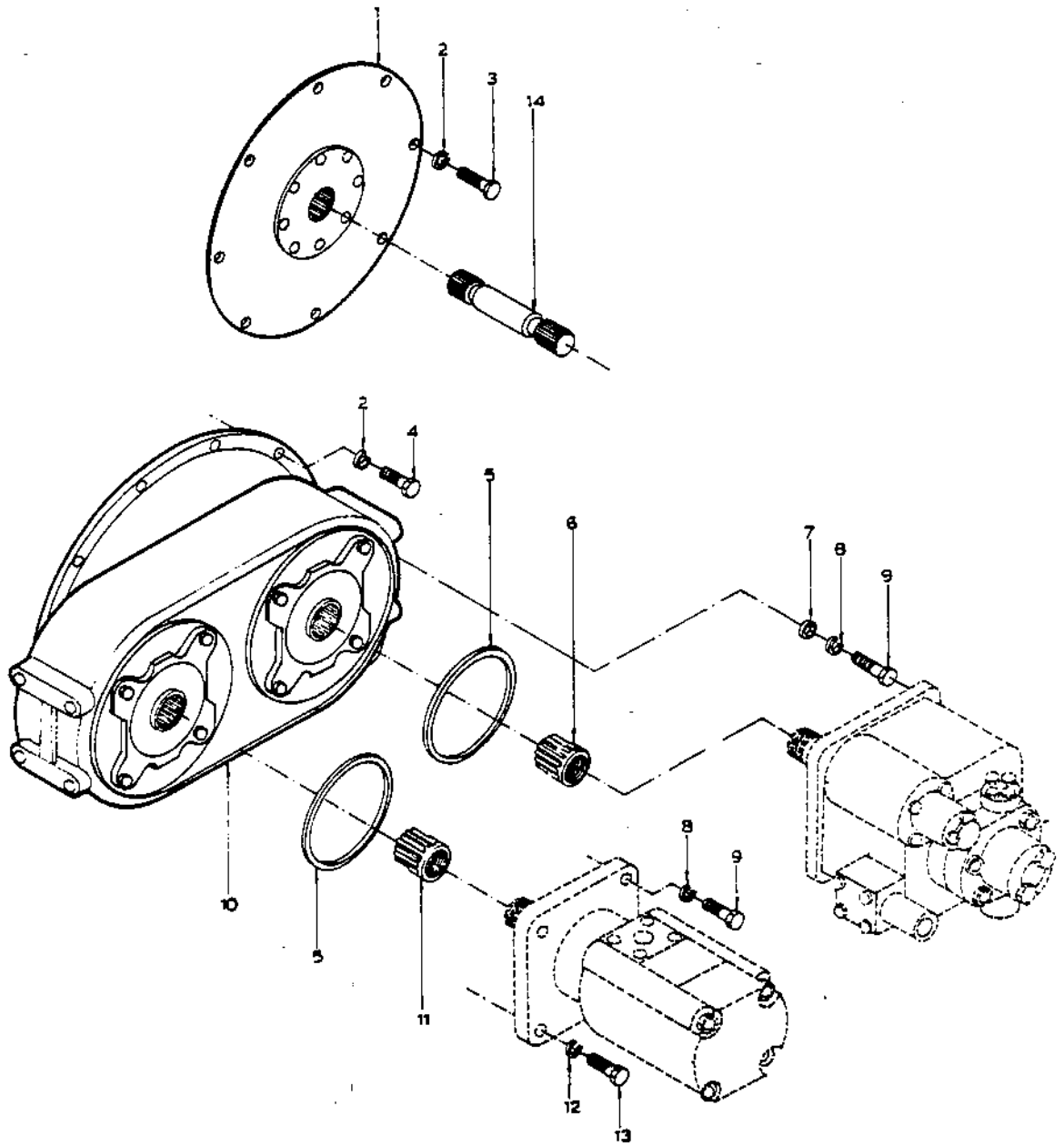


CA-25-5

ACIONAMENTO E BOMBAS HIDR.
HYDR.PUMPS AND GEARING
ENTRAINEMENT ET POMPES

GRUPO C-1
GROUP

01



CA-25-5		ACIONAMENTO E BOMBAS HIDR. HYDR.PUMPS AND GEARING ENTRAINEMENT ET POMPES			81.11.05	C-1	02	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	81 42 75 25 67 90	Placa de arraste Placa de arraste Drive plate Placa impulsora Plateau d'entrainement	01 01	01 01	01 01	01 01	01 01	MBB - CAT DETROIT
02	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	20	20	20	20	20	
03	50 20 33 50 20 35	Parafuso cab.sexavada Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	08 08	08 08	08 08	08 08	08 08	MBB - CAT DETROIT
04	50 20 36	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	12	12	12	12	12	
05	16 02 02	Anel "O" O - ring Anillo de junta Bague torique	02	02	02	02	02	
06	81 36 05	Bucha de acoplamento Bushing Buje Douille	01	01	01	01	01	
07	33 55 45	Arruela especial Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
08	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	06	06	06	06	06	
09	50 20 59	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	06	06	06	06	06	
10		Acionadora das bombas Hydraulic pump gearing Accionamento de bomba hydr. Entrainement de pompe hydr.	01	01	01	01	01	Vide C-2-04 See
11	81 36 02	Bucha Bushing Buje Douille	01	01	01	01	01	

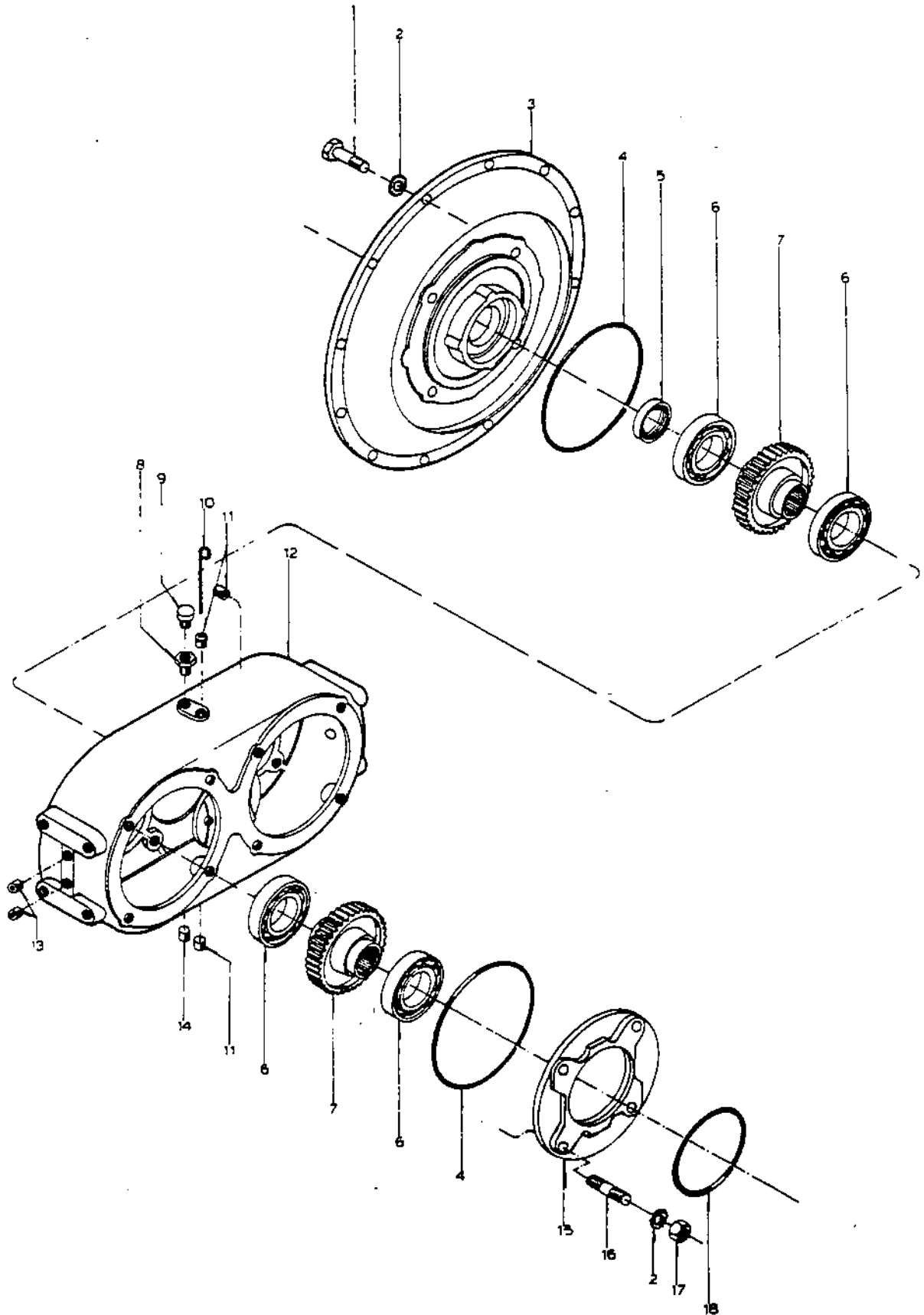
CA-25-5		ACIONAMENTO E BOMBAS HIDR. HYDR.PUMPS AND GEARING ENTRAINEMENT ET POMPES		80.07.02		C-1		03	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION		QTD. QTY.					OBS. NOTE
				STD	D	PD	A	AD	
12	60 40 09	Arruela de pressão	Spring washer	02	02	02	02	02	
		Arandela de resorte	Rondelle grower						
13	50 20 57	Parafuso cab.sexavada	Screw	02	02	02	02	02	
		Tornillo	Vis						
14	81 36 03	Eixo	Splined shaft	01	01	01	01	01	
		Eje entalhado	Axe cannelé						

CA-25-5

ACIONAMENTO DAS BOMBAS
HYDRAULIC PUMP GEARING
COMMANDE DES POMPES

GRUPO C-2
GROUP

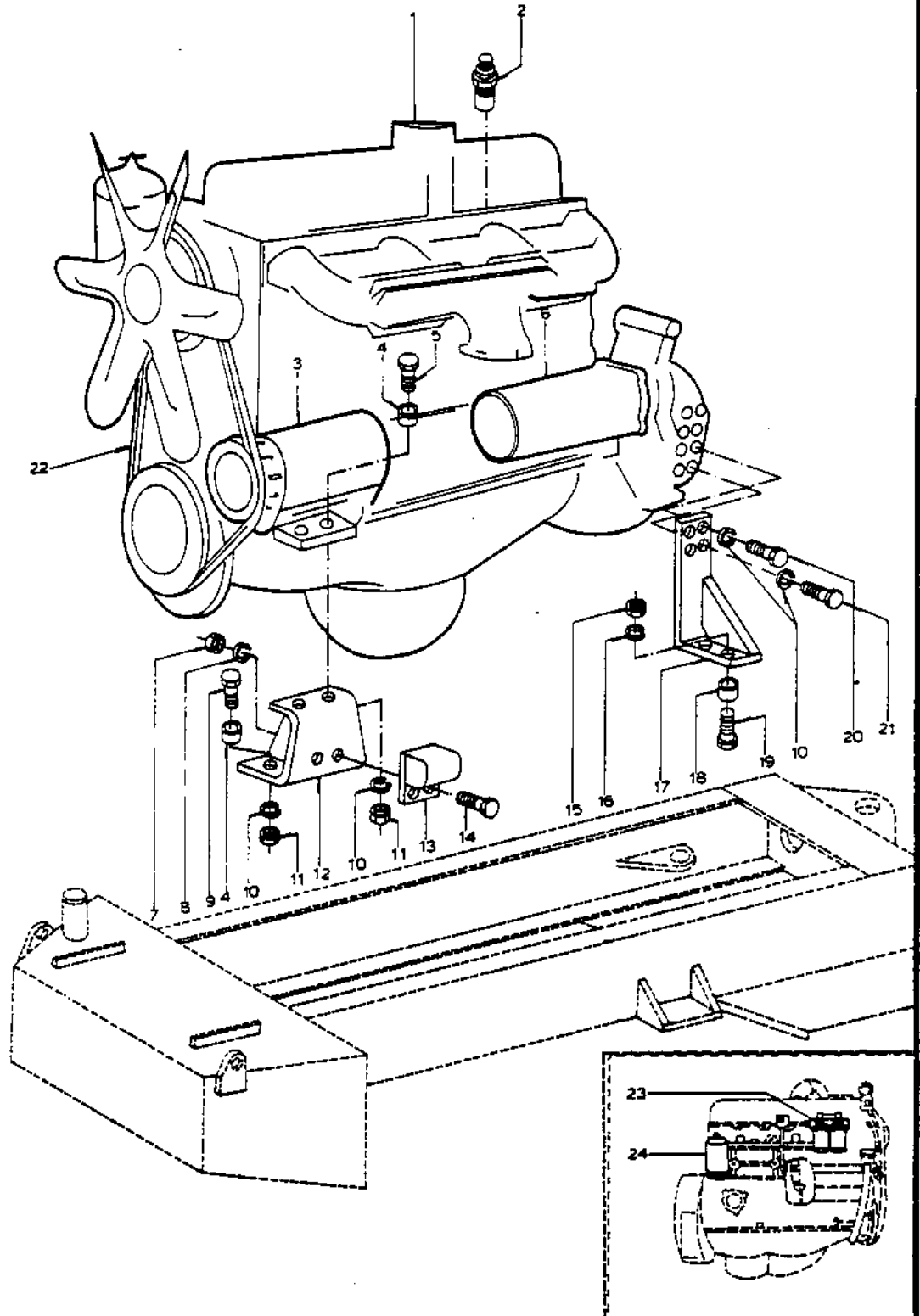
04



CA-25-5		ACIONAMENTO DAS BOMBAS HYDRAULIC PUMP GEARING COMMANDE DES POMPES		80.07.02	C-2	05		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	33 55 66	Acionamento das bombas Hydraulic pump gearing Accionamiento de bombas Commande des pompes	01	01	01	01	01	
01	81 38 95	Parafuso Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
02	81 38 97	Arruela Lock washer Arandela de presión Rondelle	12	12	12	12	12	
03	31 36 00	Tampa Flywheel cover Tapa de volante Flasque du volant	01	01	01	01	01	
04	81 36 48	Anel "O" O - ring Anillo de junta Joint "O"	03	03	03	03	03	
05	81 36 50	Retentor Seal ring Anillo de junta Retenteur	01	01	01	01	01	
06	11 10 63	Rolamento Ball bearing Cojinete a bolas Roulement	06	06	06	06	06	
07	31 36 01	Engrenagem Gear Engrenaje Engrenage	03	03	03	03	03	
08	81 39 01	Niple Reduction nipple Niple de reducción Raccord de reduction	01	01	01	01	01	
09	81 36 51	Respiro Ventilation valve Valvula de purgo Reniflard	01	01	01	01	01	
10	91 23 43	Vareta nível Dispstick Varilla medidora de aceite Jange d'huile	01	01	01	01	01	
11	81 38 99	Bujão Plug Tapon Bouchon visse	07	07	07	07	07	

CA-25-5		ACIONAMENTO DAS BOMBAS HYDRAULIC PUMP GEARING COMMANDE DE POMPES			80.07.02	C-2	06	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	81 35 98	Carcaça Housing Caja Carcasse	01	01	01	01	01	
13	81 38 98	Bujão Plug Tapon Bouchon vissé	04	04	04	04	04	
14	81 39 00	Bujão Plug Tapon Bouchon vissé	01	01	01	01	01	
15	81 35 99	Placa adaptadora Pump adapter plate Placa adaptadora Plaque adaptateur	02	02	02	02	02	
16	81 38 09	Prisioneiro Stud Esparrago Goujon	08	08	08	08	08	
17	81 38 96	Porca Nut Tuerca Ecrou	08	08	08	08	08	
18	16 02 02	Anel "O" O - ring Anillo de junta Joint "O"	01	01	01	01	01	

MOTOR MERCEDES BENZ



CA-25-5 MERCEDES BENZ		MOTOR DIESEL DIESEL ENGINE MOTEUR DIESEL			80.07.02	C-3	08	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	25 48 40	Motor Diesel Diesel engine Motor Diesel Moteur Diesel	01	01	01	01	01	
02		Sensor termico Temperature sender for cooling Transmissor de temperatura Refrigeracion	01	01	01	01	01	Vide F-2-05 See
03		Alternador Alternator Alternador Alternateur	01	01	01	01	01	Vide F-2-05 See
04	25 05 34	Distanciador Spacer Arandela espaciadora Entretoise	08	08	08	08	08	
05	50 20 64	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
06		Motor de partida Starter Motor de arranque Demarreur	01	01	01	01	01	Vide F-2-03 See
07	57 10 19	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
08	60 40 02	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	02	02	02	02	02	
09	50 20 63	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
10	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
11	57 10 05	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
12	25 05 21	Suporte dianteiro do motor Engine front bracket Soporte delantero del motor Support avant du moteur	02	02	02	02	02	

CA-25-5 MERCEDES BENZ		MONTAGEM DIESEL DIESEL ENGINE MOTEUR DIESEL			80.07.02	C-3	09	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
13		Regulador de voltagem Voltage regulator Regulador de voltaje Regulateur de tension	01	01	01	01	01	Vide F-2-05 See
14	55 00 54	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
15	57 10 07	Porca sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
16	60 40 12	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
17	425 052 001 425 052 002	Suporte traseiro L.D Suporte traseiro L.E Engine rear bracket Soporte trasero del motor Support arriere du moteur	01	01	01	01	01	
18	33 54 78	Distanciador Spacer Arandela espaciadora Entretoise	04	04	04	04	04	
19	50 20 98	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
20	50 20 61	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
21	50 20 59	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
22	41 30 30	Correia "V" V-belt Correa trapezoidal Courroie trapezoidale	01	01	01	01	01	
23	74 73 05	Elemento do filtro de comb. Fuel filter element Elemento de filtro Element du filtre	02	02	02	02	02	
24	49 93 61	Elemento do filtro de óleo Fuel filter element Elemento de filtro Element du filtre	01	01	01	01	01	

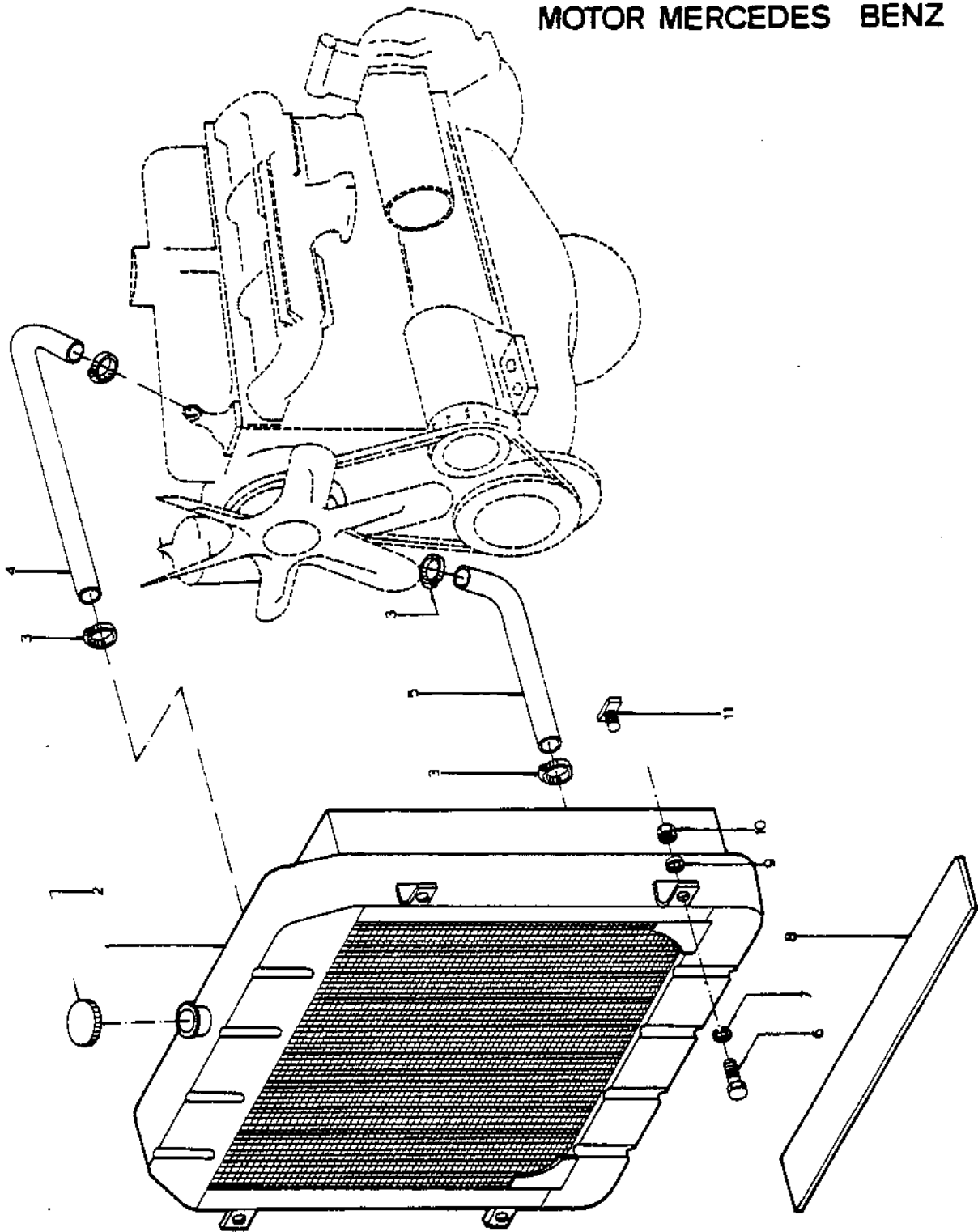
CA-25-5

REFRIGERAÇÃO DO MOTOR
RADIATOR AND OIL COOLER
RADIATEUR ET REFRIGERISSEUR D'HUILE

GRUPO C-4
GROUP

10

MOTOR MERCEDES BENZ



CA-25-5 MERCEDES BENZ		REFRIGERAÇÃO DO MOTOR RADIATOR AND OIL COOLER RADIATEUR ET REFROIDISSEUR D'HUILE			80.07.02	C-4	11	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	25 05 36	Rad.d'água e refr.de óleo Radiator and oil cooler Radiador y refr.de aceite Radiateur et refroidisseur	01	01	01	01	01	
02	49 92 93	Tampão Cap Tapa Bouchon	01	01	01	01	01	
03	31 30 10	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	04	04	04	04	04	
04	25 03 62	Mangueira rígida Hose Manguera Durite	01	01	01	01	01	
05	25 03 63	Mangueira rígida Hose Manguera Durite	01	01	01	01	01	
06	50 20 59	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
07	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	04	04	04	04	04	
08	81 33 17	Guarnição Gasket Junta Joint	01	01	01	01	01	
09	60 00 09	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
10	57 10 05	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
11	33 30 50	Torneira de dreno Drain cock Grifo de drenaje Robinete de vidange	01	01	01	01	01	

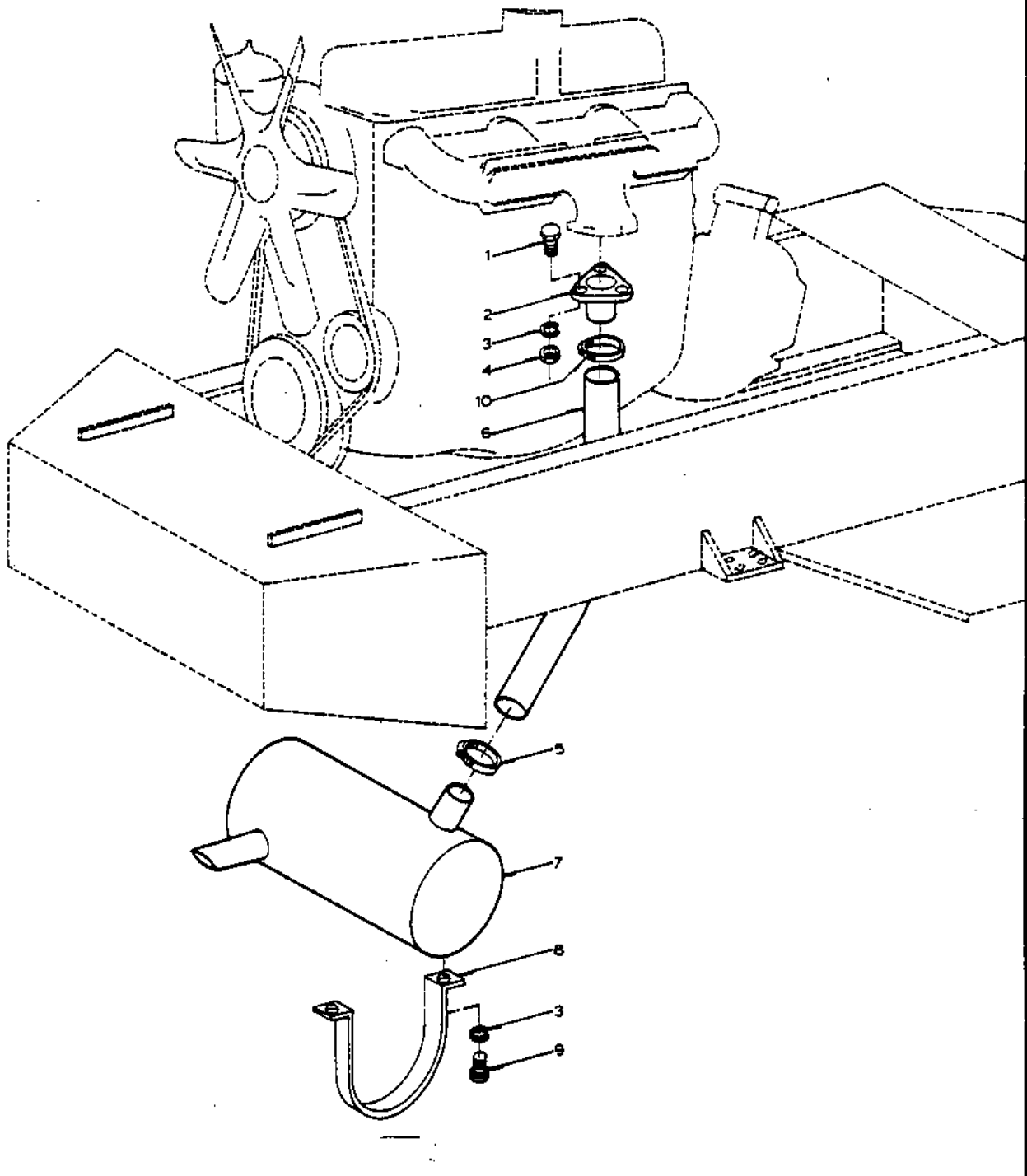
CA-25-5

ESCAPAMENTO
EXHAUST SILENCER
SILENCIEUX

GRUPO C-5
GROUP

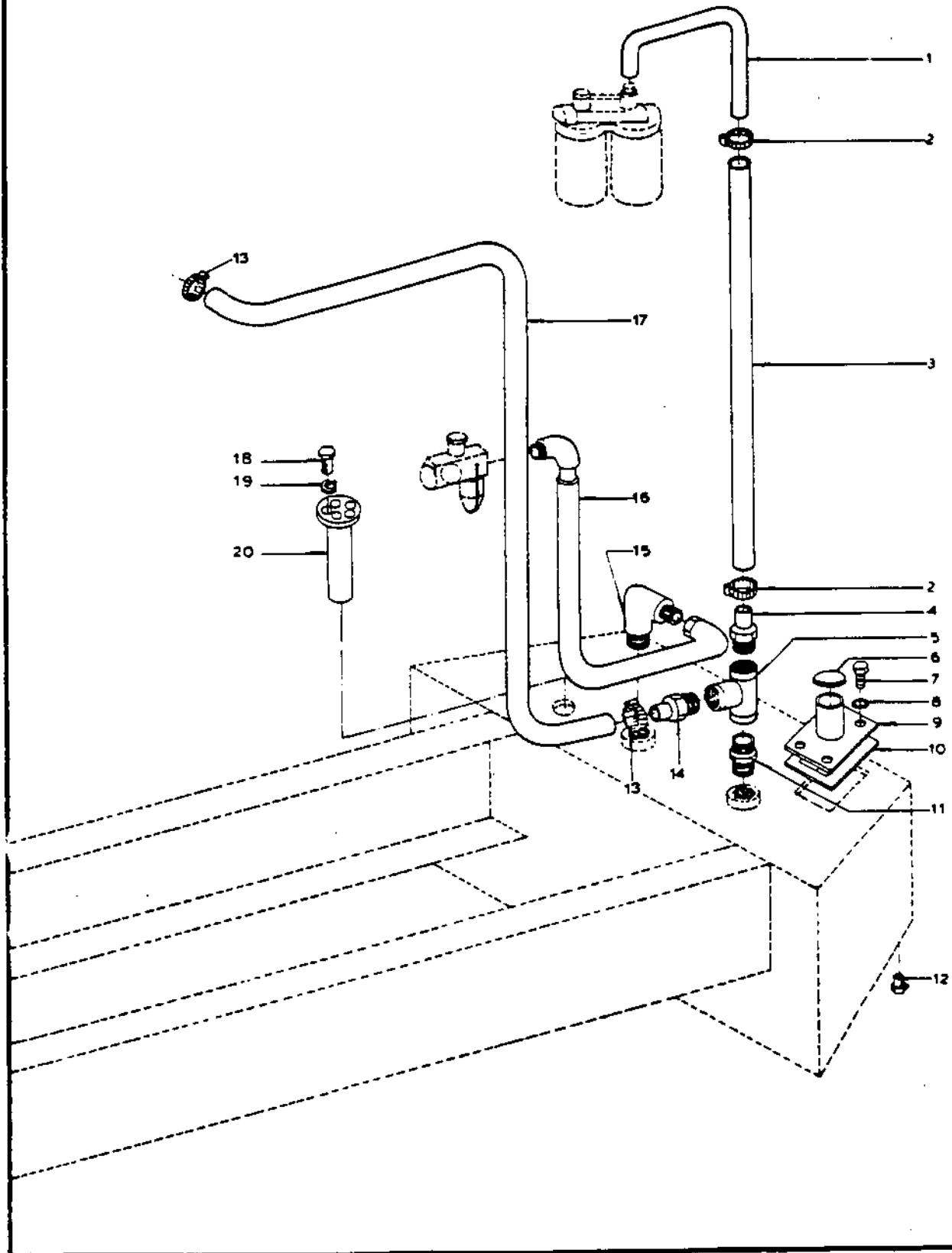
12

MOTOR MERCEDES BENZ



CA-25-5 MERCEDES BENZ		ESCAPAMENTO EXHAUST SILENCER SILENCIEUX			80.07.02	C-5	13	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 59 46	Montagem do silencioso Exhaust silencer ass'y Montaje de silenciador Montage d'silencieux	01	01	01	01	01	
01	50 20 60	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	03	03	03	03	03	
02	25 59 43	Tubo c/flange Tube with flange Tubo con brida Tube avec bride	01	01	01	01	01	
03	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	07	07	07	07	07	
04	57 10 05	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
05	31 31 12	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	01	01	01	01	01	
06	25 58 09	Tubo de escape Exhaust pipe Tubo de escape Tuyau d'echappement	01	01	01	01	01	
07	25 57 96	Silencioso Exhaust silencer Silenciador Silencieux	01	01	01	01	01	
08	25 39 15	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	02	02	02	02	02	
09	50 20 57	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
10	92 11 74	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	01	01	01	01	01	

MOTOR MERCEDES BENZ



CA-25-5 MERCEDES BENZ		SISTEMA DE COMBUSTÍVEL FUEL SYSTEM SYSTEME DE CARBURANT			80.07.02	C-6	15	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	25 05 37	Tubo para combustível Fuel hose Manguera para combustible Tuyau	01	01	01	01	01	
02	31 30 04	Abraçadeira Hose clamp Abrazadera Collier	02	02	02	02	02	
03	425 222 604	Mangueira Hose Manguera Tuyau	01	01	01	01	01	
04	25 05 61	União de retorno Hose coupling Manguera de acoplamento Nipple réducteur	01	01	01	01	01	
05	33 11 07	Conexão "T" de redução "T" connection Codo "T" Connexion "T"	01	01	01	01	01	
06	81 42 58	Tampão Filler cap Tapa de tanque Bouchon	01	01	01	01	01	
07	50 20 37	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	06	06	06	06	06	
08	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	06	06	06	06	06	
09	25 80 89	Tampa c/bocal Cap Tapón Bouchon	01	01	01	01	01	
10	25 80 87	Guarnição Gasket Junta Guarniture	01	01	01	01	01	
11	81 37 22	Niple duplo Nipple Niple Nipple	01	01	01	01	01	
12	81 33 91	Bujão magnético Magnetic plug Tapón magnético Bouchon magnetique	02	02	02	02	02	

CA-25-5 MERCEDES BENZ		SISTEMA DE COMBUSTÍVEL FUEL SYSTEM SYSTEME DE CARBURANT			80.07.02	C-6	16	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
13	31 30 60	Abraçadeira Hose clamp Abrazadera Collier	02	02	02	02	02	
14	25 03 56	União de retorno Hose coupling Manguera de acoplamiento Nipple réducteur	01	01	01	01	01	
15	33 41 74	Conexão 90º Elbow 90º Codo 90º Coude 90º	01	01	01	01	01	
16	25 03 59	Manguera p/combustível Fuel hose Manguera para combustible Tuyau	01	01	01	01	01	
17	425 222 511	Manguera Hose Manguera Tuyau	01	01	01	01	01	
18	81 33 07	Parafuso cab.boleada c/fen. Screw Tornillo Vis	05	05	05	05	05	
19	60 40 02	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	05	05	05	05	05	
20	25 83 11	Medidor de combustível Fuel level sender Transmissor del nivel de comb. Transducteur de niveau de carb.	01	01	01	01	01	

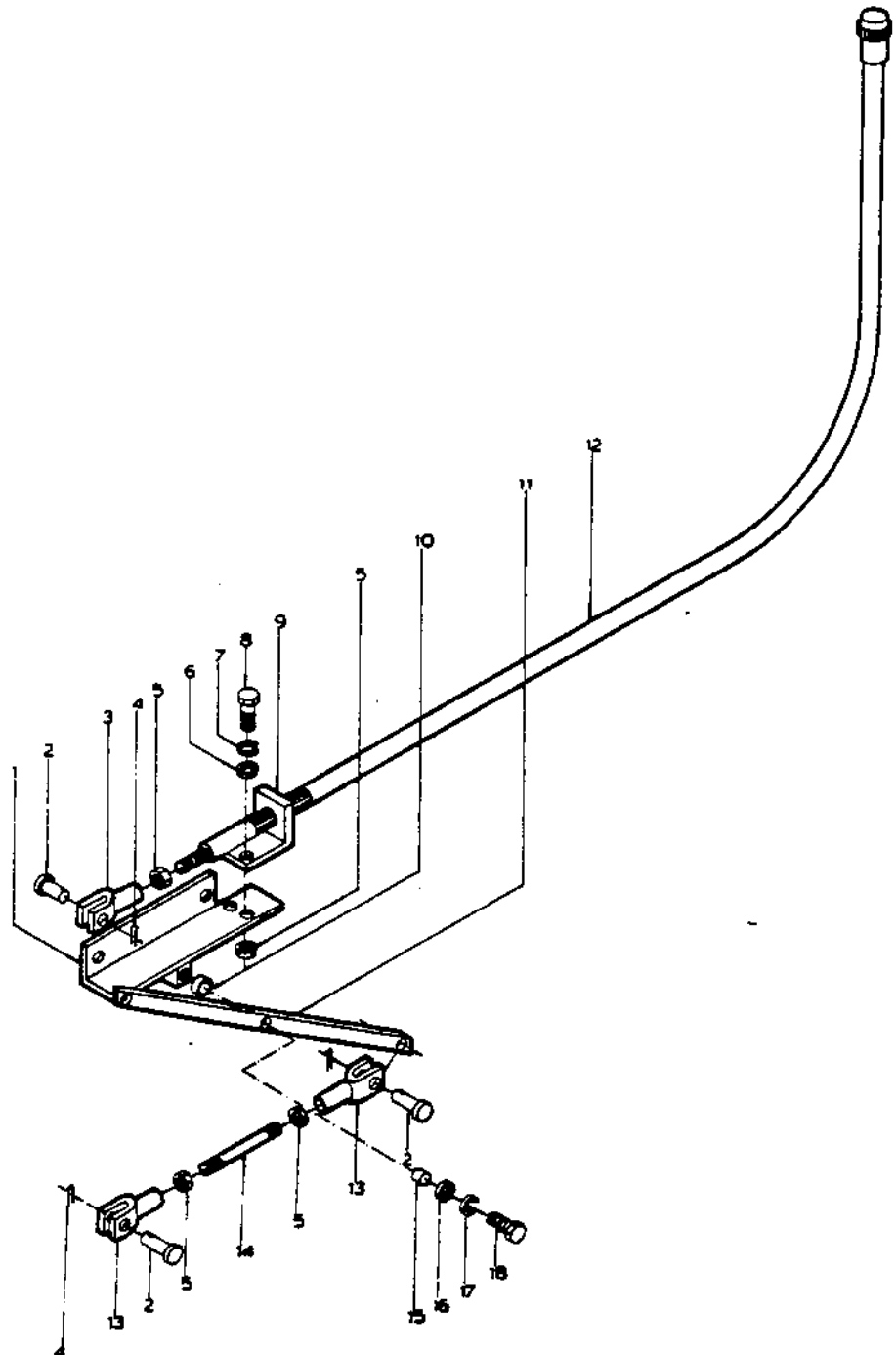
CA-25-5

COMANDO DO ACELERADOR
THROTTLE CONTROL
COMMANDE ACCÉLÉRATEUR

GRUPO C-7
GROUP

17

MOTOR MERCEDES BENZ



CA-25-5 MERCEDES BENZ		COMANDO DO ACELERADOR THROTTLE CONTROL COMMANDE ACCÉLÉRATEUR			80.07.02	C-7	18	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	OTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	25 38 06	Suporte Bracket Soporte Support	01	01	01	01	01	
02	81 33 64	Pino partido Pin Pasador Goupille	03	03	03	03	03	
03	81 33 61	Garfo fêmea Fork link Eslabon de horquilla Maillon à chape	01	01	01	01	01	
04	63 00 31	Cupilha Cotter pin Pasador aletas Goupille fendue	03	03	03	03	03	
05	81 33 70	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
06	60 00 03	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	02	02	02	02	02	
07	60 40 02	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	02	02	02	02	02	
08	55 00 18	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
09	25 29 50	Conj.da presilha cabo morse Clamp complet Abrazadera completa Collier complete	01	01	01	01	01	
10	25 27 91	Anel distanciador Spacer ring Anillo espaciador Bague d'ecartement	01	01	01	01	01	
11	26 12 52	Alavanca Lever Palanca Levier	01	01	01	01	01	
12	25 78 26	Cabo de acelerador Control cable Cable de maniobra Câble de commande	01	01	01	01	01	

CA-25-5 MERCEDES BENZ		COMANDO DO ACELERADOR THROTTLE CONTROL COMMANDE ACCÉLÉRATEUR			80.07.02		C-7	19
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
13	81 33 63	Garfo femea Fork link Eslabón de horquilla Maillon à chape	02	02	02	02	02	
14	25 37 99	Tirante Rod Barra Barre	01	01	01	01	01	
15	25 27 93	Bucha Bushing Buje Douille	01	01	01	01	01	
16	60 00 26	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	01	01	01	01	01	
17	60 40 08	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	01	01	01	01	01	
18	50 00 91	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	01	01	01	01	01	

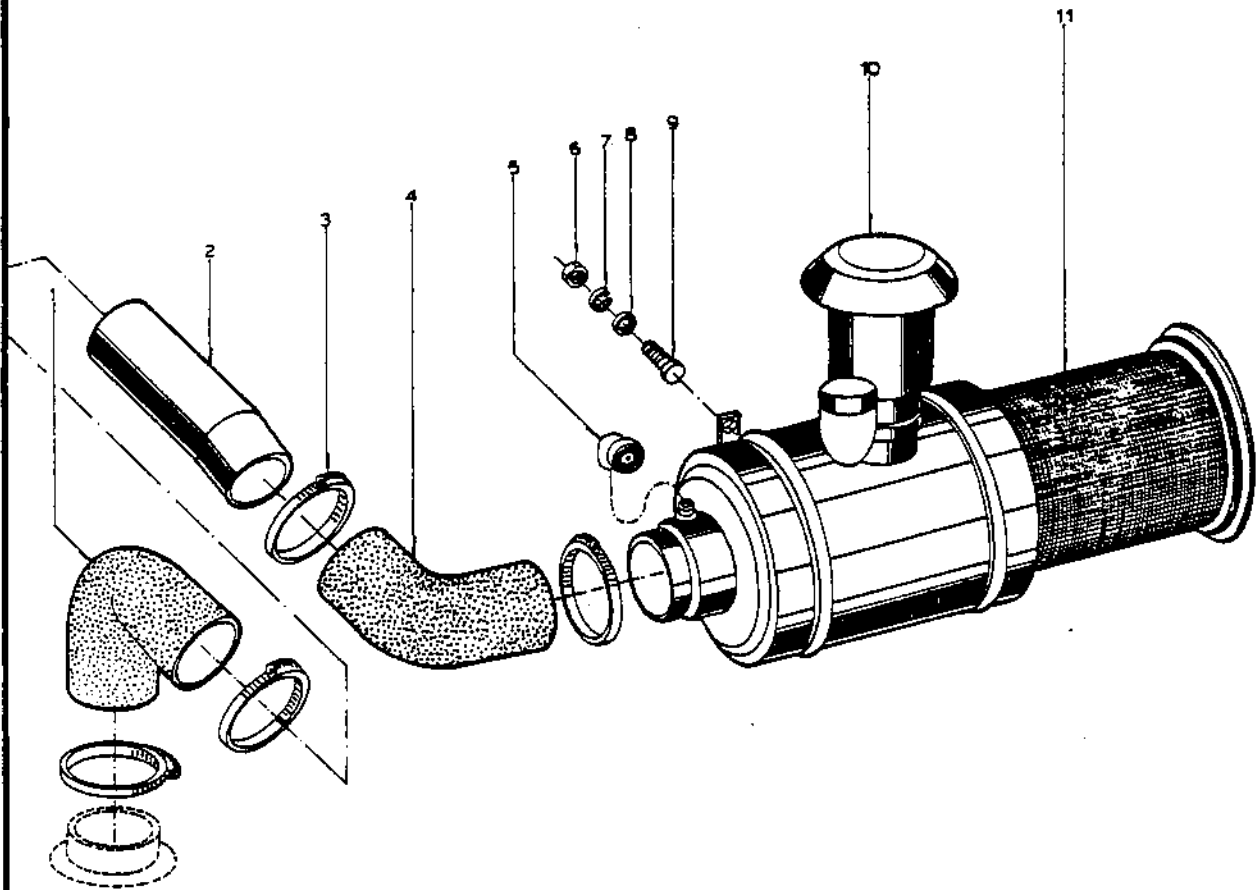
CA-25-5

FILTRO DE AR
AIR CLEANER
FILTRE D'AIR

GRUPO C-8
GROUP

20

MOTOR MERCEDES BENZ



→ { 685B002
685B004
686B278

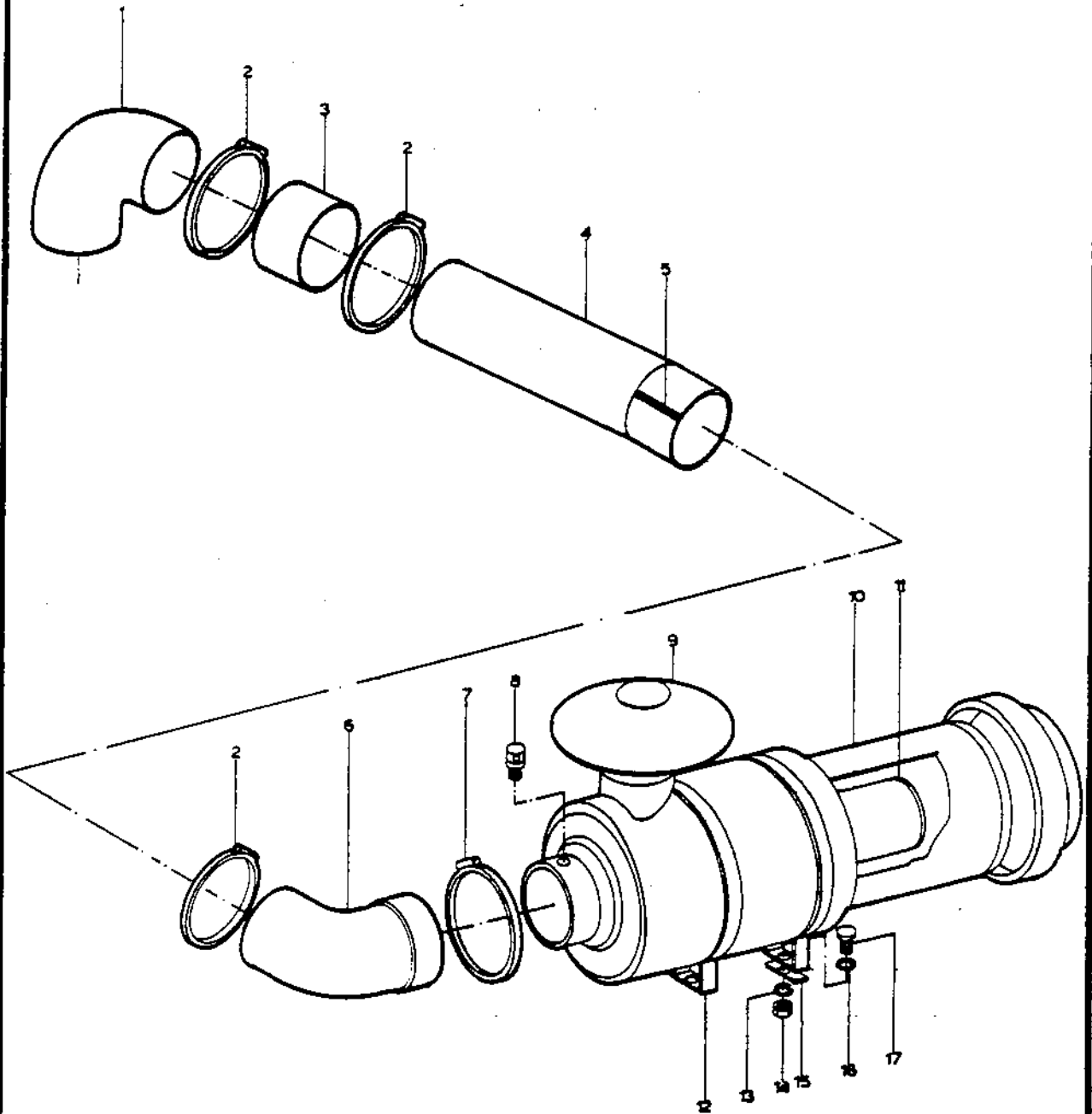
CA-25-5

FILTRO DE AR
AIR CLEANER
FILTRE D'AIRE

GROUP C-8
GRUPO

20

MOTOR MERCEDES BENZ



685B003
685B005
686B279

CA-25-5 MERCEDES BENZ		FILTRO DE AR AIR CLEANER FILTRE D'AIR			81.07.02	C-8	21	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 30 82	Conj.filtro de ar Air cleaner ass'y Conj.filtro del aire Ensemble de filtre d'air	01	01	01	01	01	[685B002 685B004 686B278
01	75 40 03	Curva Elbow Codo Coude	01	01	01	01	01	
02	25 30 77	Tubo de admissão de ar Air inlet pipe Tubo de admission del aire Durite elastique	01	01	01	01	01	
03	31 30 38	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	02	02	02	02	02	
04	25 22 85	Curva rígida Elbow Codo Coude	01	01	01	01	01	
05	49 92 90	Nível sub-pressão Sub-pressure gauge Indicador de sub-presión Indicateur	01	01	01	01	01	
06	57 10 03	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
07	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	04	04	04	04	04	
08	60 00 07	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
09	50 20 34	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
10	25 21 00	Filtro de ar Air cleaner Filtro de aire Filtre	01	01	01	01	01	
11	49 92 70	Elemento do filtro de ar Element Elemento Element	01	01	01	01	01	

CA-25-5		FILTRO DE AR AIR CLEANER FILTRE D'AIR			83.05.03	C-8	21	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	26 15 93	Conj.filtro de ar Air cleaner ass'y Conj.filtro del aire Ensemble de filtre d'air	01	01	01	01	01	685B003 685B005 685B279
01	75 40 03	Curva Elbow Codo Coude	01	01	01	01	01	
02	31 30 38	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	03	03	03	03	03	
03	75 40 32	Mangueira Hose Manguera Durite	01	01	01	01	01	
04	25 30 77	Tubo de admissão de ar Air injet pipe Tubo de admission del aire Durite elastique	01	01	01	01	01	
05	24 69 47	Canaleta de borracha Rubber packing Empaquetadura de goma Joint en caoutchouc	01	01	01	01	01	
06	26 15 92	Curva rígida Elbow Codo Coude	01	01	01	01	01	
07	31 30 82	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	01	01	01	01	01	
08	49 93 88	Nivel sub-pressão Sub-pressure gauge Indicador de sub-presión Indicateur	01	01	01	01	01	
09	25 90 32	Filtro de ar Air cleaner Filtro de aire Filtre	01	01	01	01	01	
10	81 42 57	Elemento primário Primary element Elemento primario Element primaire	01	01	01	01	01	
11	81 42 56	Elemento secundário Secondary element Elemento secundario Element secondaire	01	01	01	01	01	

CA-25-5		FILTRO DE AR AIR CLEANER FILTRE D'AIR			83.05.03	C-8	21/1	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12		Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	02	02	02	02	02	
13	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	04	04	04	04	04	
14	57 10 03	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
15	25 20 18	Calço Shim Plancha de relleno Rondelle intermédiaire	04	04	04	04	04	
16	60 00 08	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
17	50 20 36	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	

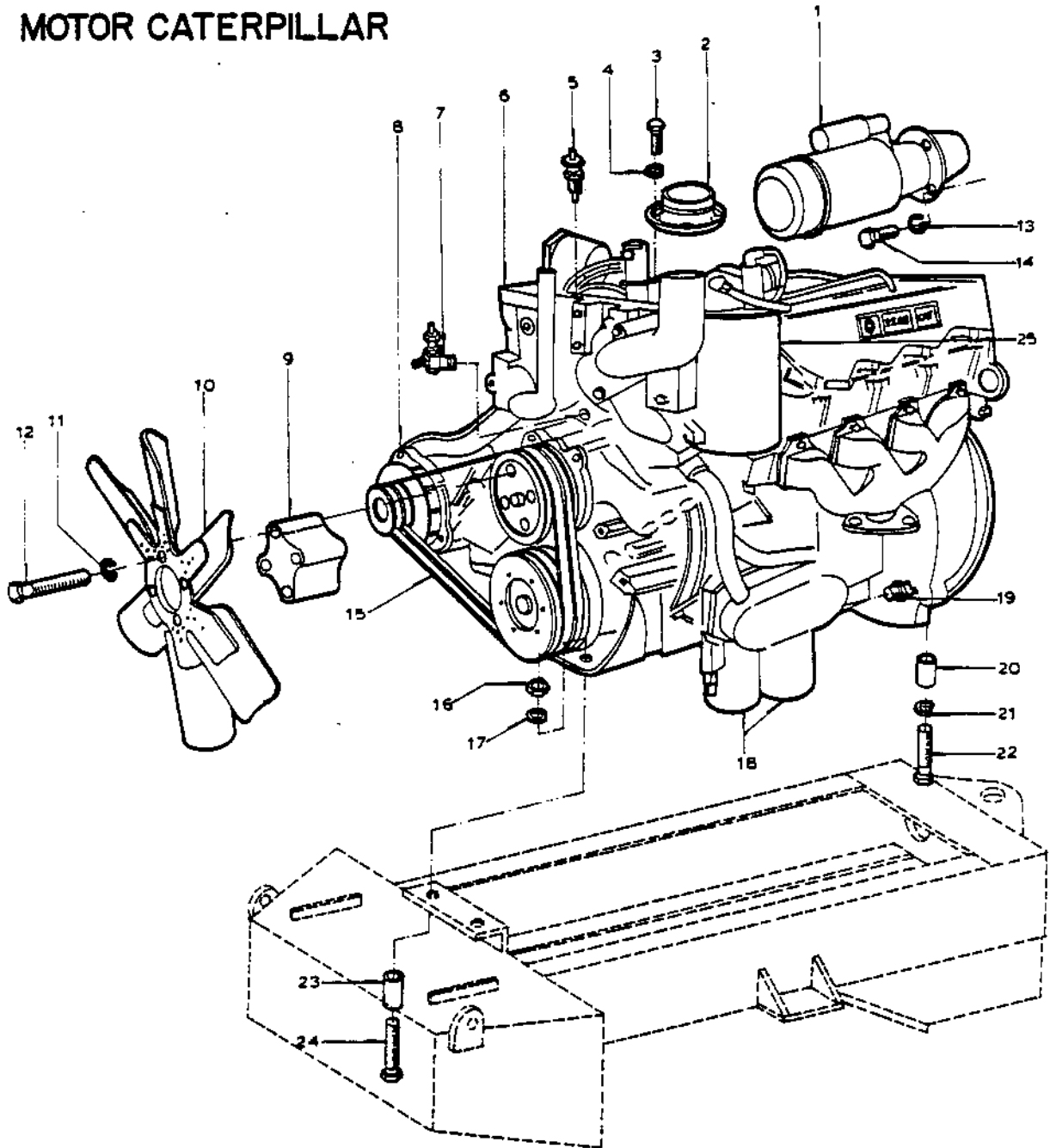
CA-25-5

MOTOR DIESEL
DIESEL ENGINE
MOTEUR DIESEL

GRUPO C-9
GROUP

22

MOTOR CATERPILLAR



CA-25-5 CATERPILLAR		MOTOR DIESEL DIESEL ENGINE MOTEUR DIESEL			80.07.02	C-9	23	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01		Motor de partida Starter motor Motor de arranque Demarreur	01	01	01	01	01	Vide F-5-11 See
02	75 20 16	Flange de entrada de ar Air intake Tomada de aire Prise d'air	01	01	01	01	01	
03	50 21 39	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	06	06	06	06	06	
04	60 40 08	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	06	06	06	06	06	
05		Sensor térmico Temperature sender for cooling Transmissor de temperatura Refrigeracion	01	01	01	01	01	Vide F-5-11 See
06	80 10 91	Motor Diesel Diesel engine Motor Diesel Moteur Diesel	01	01	01	01	01	
07	25 29 70	Adaptador do tacometro Tachometer adapter Conexión de cuenta revolucione Conexión de tachymètre	01	01	01	01	01	
08		Alternador Alternator Alternador Alternateur	01	01	01	01	01	Vide F-5-11 See
09	75 20 18	Espaçador do ventilador Fan spacer Espaciador Rondelle d'ecartement	01	01	01	01	01	
10	80 10 77	Ventilador Fan Ventilador Ventilateur	01	01	01	01	01	
11	60 40 05	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
12	50 21 65	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	

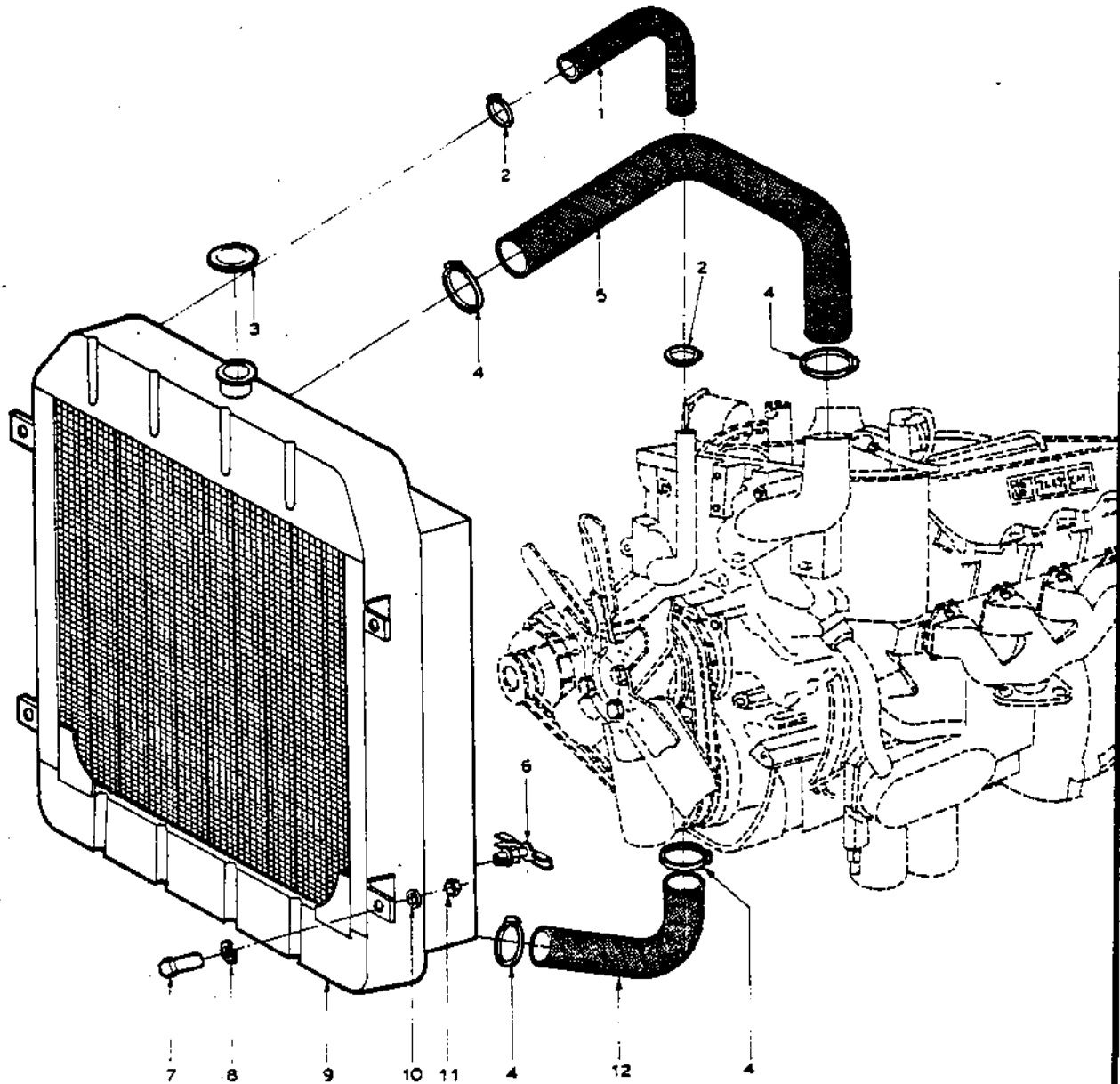
CA-25-5 CATERPILLAR		MOTOR DIESEL DIESEL ENGINE MOTEUR DIESEL		80.07.02	C-9	24		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
13	60 40 11	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	03	03	03	03	03	
14	50 20 76	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	03	03	03	03	03	
15	75 20 26	Correia "V" V - belt Correa trapezoidal Courroie trapézoidale	01	01	01	01	01	
16	58 60 06	Porca nyloc Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
17	60 00 08	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	02	02	02	02	02	
18	75 20 11	Filtro de oleo Oil filtre Filtro de aceite Filtre à huile	02	02	02	02	02	
19		Interruptor de óleo do motor Oil pressure sender Comutador de pression del aceite Transducteur, pression d'huile	01	01	01	01	01	Vide F-5-11 See
20	33 54 78	Distanciador Spacer Espaciador Racloir	02	02	02	02	02	
21	60 40 12	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	02	02	02	02	02	
22	50 20 97	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
23	433 547 801	Distanciador Spacer Espaciador Racloir	02	02	02	02	02	
24	50 20 39	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
25	75 20 47	Filtro Filtre Filtro Filtre	01	01	01	01	01	

CA-25-5

REFRIGERAÇÃO DO MOTOR
RADIATOR AND OIL COOLER
RADIATEUR ET REFROIDISSEUR D'HUILE

GRUPO C-10
GROUP

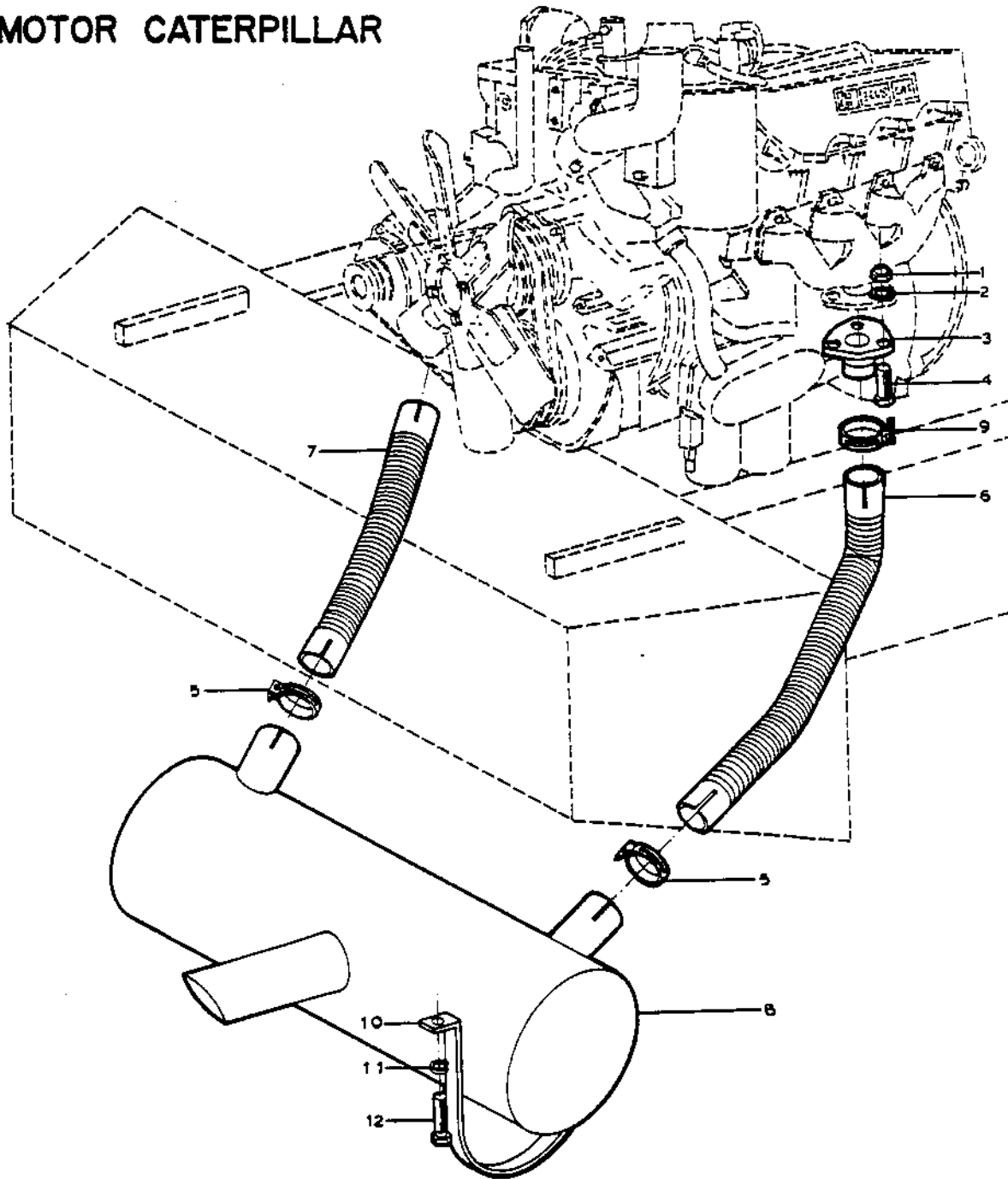
25



MOTOR CATERPILLAR

CA-25-5 CATERPILLAR		REFRIGERAÇÃO DO MOTOR * RADIATOR AND OIL COOLER RADIATEUR ET REFROIDISSEUR D'HUILE			81.07.02	C-10	26	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	81 33 09	Mangueira - bomba d'água Water pump hose Manguera para agua Tuyau d'eau	01	01	01	01	01	
02	31 30 35	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	02	02	02	02	02	
03	49 92 93	Tampão Cap Tapa Couvercle	01	01	01	01	01	
04	81 33 11	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	04	04	04	04	04	
05	25 26 71	Mangueira rígida Hose Manguera Durite	01	01	01	01	01	
06	33 30 50	Torneira de dreno Drain cock Grifo de drenaje Robinete de vidange	01	01	01	01	01	
07	50 20 59	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
08	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
09	25 02 15	Radiador d'agua e refrig.Óleo Radiator and oil cooler Radiador y refrigerador de aceite Radiateur et refraid.d'huile	01	01	01	01	01	
10	60 00 09	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
11	57 10 05	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
12	81 33 08	Mangueira Hose Manguera Durite	01	01	01	01	01	

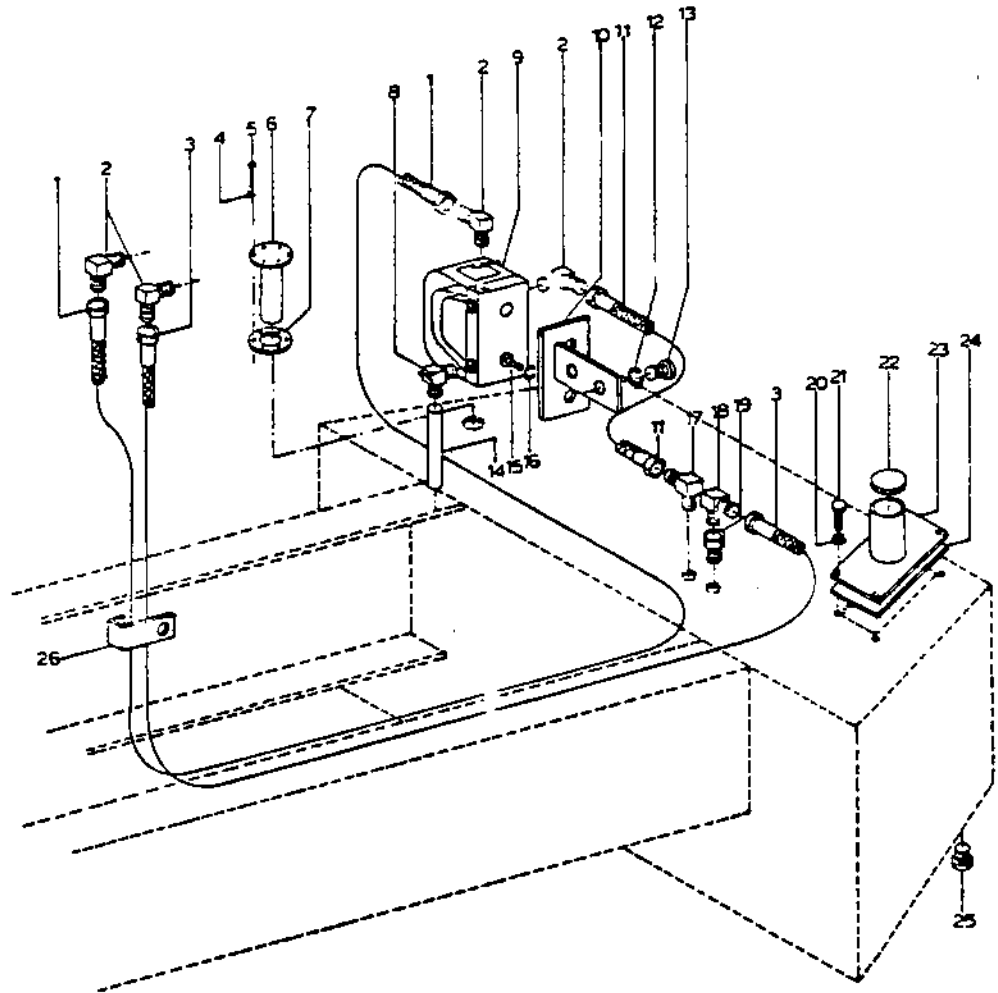
MOTOR CATERPILLAR



CA-25-5 CATERPILLAR		ESCAPAMENTO SILENCER SILENCIEUX			80.07.02	C-11	28	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 59 47	Conj. silencioso Exhaust silencer ass'y Conj.silenciador Ensemble d'silencieux	01	01	01	01	01	
01	57 10 03	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	06	06	06	06	06	
02	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	06	06	06	06	06	
03	25 59 41	Tubo c/flange Tube with flange Tubo con brida Tube avec bride	02	02	02	02	02	
04	50 20 37	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	06	06	06	06	06	
05	31 31 12	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	02	02	02	02	02	
06	25 77 37	Tubo de escape direito Exhaust pipe, right Tubo de escape, derecho Tube d'echappement, droit	01	01	01	01	01	
07	25 77 38	Tubo de escape esquerdo Exhaust pipe, left Tube de escape, izquierdo Tube d'echappement, gauche	01	01	01	01	01	
08	25 56 68	Silencioso completo Exhaust silencer Silenciador Silencieux	01	01	01	01	01	
09	92 11 74	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	02	02	02	02	02	
10	25 39 15	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	02	02	02	02	02	

CA-25-5 CATERPILLAR		ESCAPAMENTO SILENCER SILENCIEUX			80.07.02	C-11	29	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
11	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
12	50 20 35	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	

MOTOR CATERPILLAR



681 288
681 845



CA-25-5 CATERPILLAR		SISTEMA DE COMBUSTÍVEL FUEL SYSTEM SYSTEME DE CARBURANT			83.12.01	C-12	31	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 28 75	Sistema de combustivel Fuel system Sist.de combustible System de carb.	01	01	01	01	01	681 280 681 845
01	34 31 53	Mangueira Hose Manguera Tuyau	01	01	01	01	01	
02	23 46 19	Conexão 90° Elbow 90° Codo 90° Coude 90°	04	04	04	04	04	
03	25 86 78	Mangueira Hose Manguera Tuyau	01	01	01	01	01	
04	60 40 02	Arruela Spring Arandela Rondelle	05	05	05	05	05	
05	81 33 07	Parafuso Screw Tornillo Vis	05	05	05	05	05	
06	25 83 11	Medidor Fuel level sender Transmissor Transducteur	01	01	01	01	01	
07	81 33 15	Guarnição Gasket Junta Guarniture	01	01	01	01	01	
08	75 23 07	Dreno Drain Drenaje Vidance	02	02	02	02	02	
09	80 17 11	Separador de água Separator, water Separador de água Arracheur d'eau	01	01	01	01	01	
10	34 26 14	Suporte Support Soporte Support	01	01	01	01	01	

CA-25-5 CATERPILLAR		SISTEMA DE COMBUSTÍVEL FUEL SYSTEM SYSTEME DE CARBURANT			83.12.01	C-12	32	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
11	34 57 58	Mangueira Hose Manguera Tuyau	01	01	01	01	01	
12	60 40 08	Arruela Washer Arandela Rondelle	02	02	02	02	02	
13	50 20 53	Parafuso Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
14	24 60 63	Mangueira Hose Manguera Tuyau	01	01	01	01	01	
15	50 00 53	Parafuso Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
16	60 40 05	Arruela Washer Arandela Rondelle	02	02	02	02	02	
17	33 41 47	Conexão 90° Elbow 90° Codo 90° Coude 90°	01	01	01	01	01	
18	81 33 21	Conexão 90° Elbow 90° Codo 90° Coude 90°	01	01	01	01	01	
19	81 33 25	Bucha Bushing Buje Douille	01	01	01	01	01	
20	60 40 06	Arruela Washer Arandela Rondelle	08	08	08	08	08	
21	50 20 37	Parafuso Screw Tornillo Vis	08	08	08	08	08	

CA-25-5		SISTEMA DE COMBUSTÍVEL FUEL SYSTEM SYSTEME DE CARBURANT			83.12.01	C-12	32/1	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
22	26 09 54	Tampão Filler cap Tapón Bouchon	01	01	01	01	01	
23	25 80 89	Tampa c/bocal Cap Tapón Bouchon	01	01	01	01	01	
24	25 80 87	Guarnição Gasket Junta Guarniture	01	01	01	01	01	
25	81 33 91	Bujão magretico Magnetic lug Tapón magnetico Bouchon magnetique	02	02	02	02	02	
26	33 55 44	Grampo Clamp Abrazadera Collier	01	01	01	01	01	

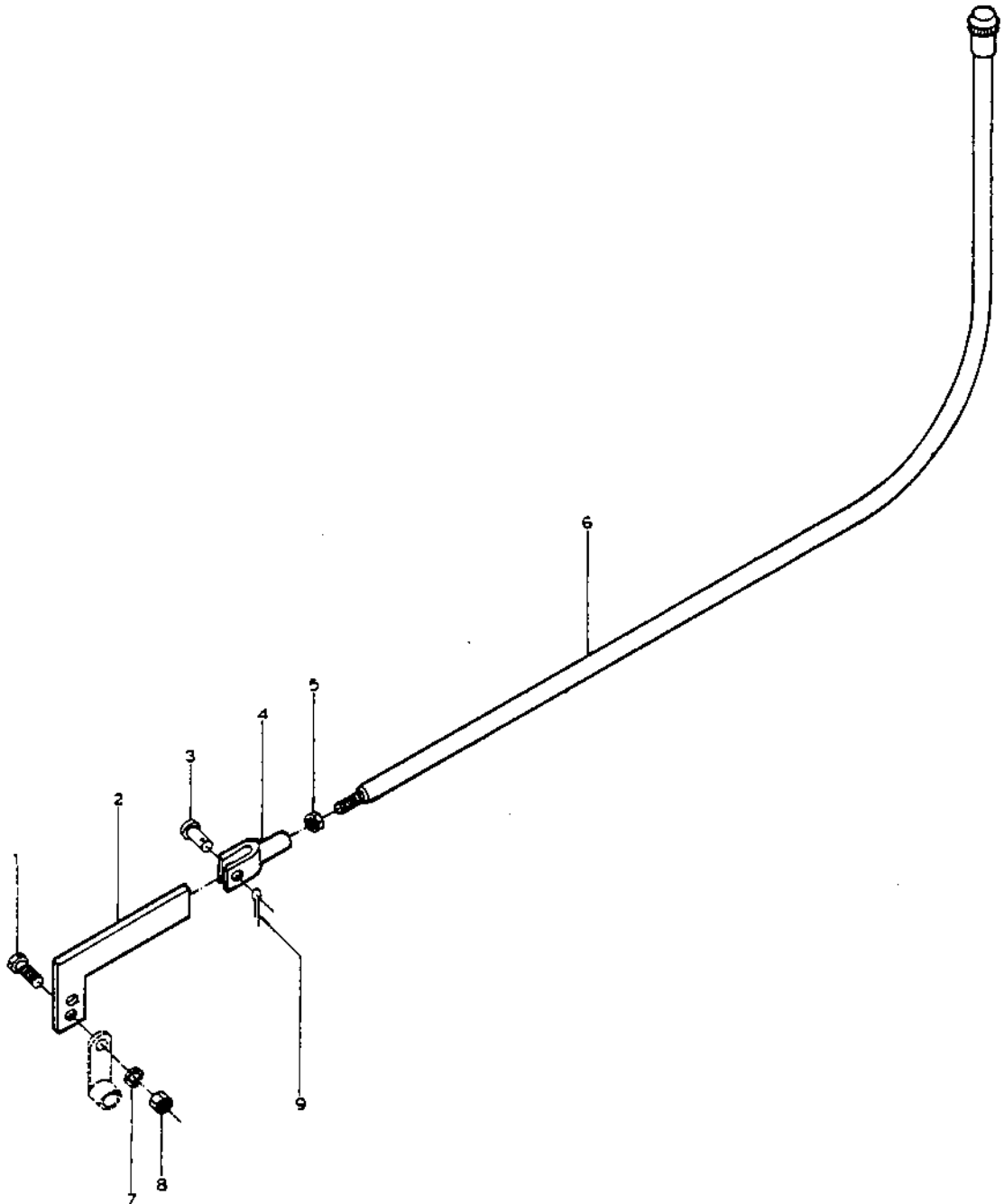
CA-25-5

COMANDO DO ACELERADOR
THROTTLE CONTROL
COMMANDE ACCELERATEUR

GRUPO C-13
GROUP

33

MOTOR CATERPILLAR



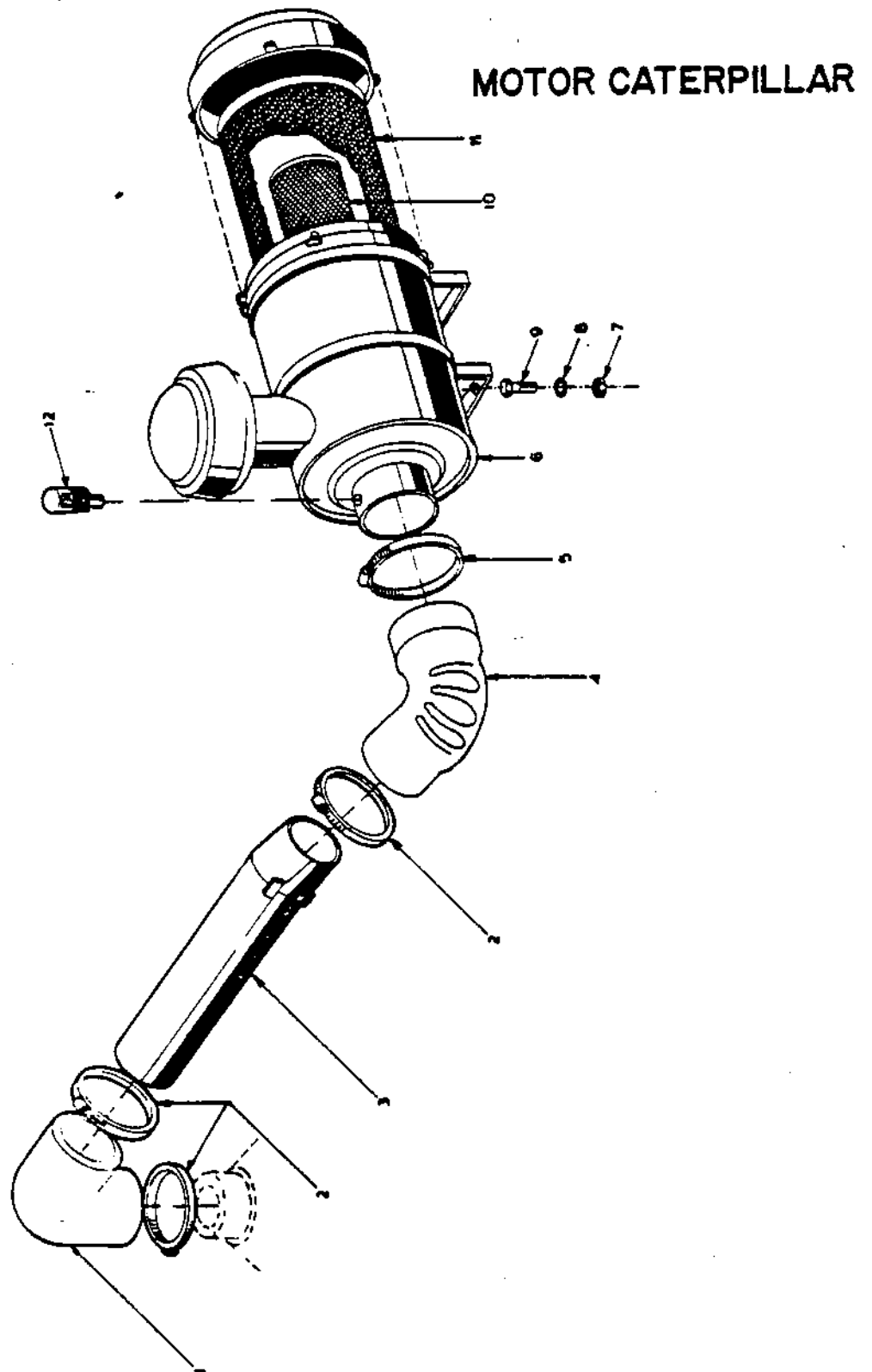
CA-25-5 CATERPILLAR		COMANDO DO ACELERADOR THROTTLE CONTROL COMMANDE ACCELERATEUR			80.07.02	C-13	34	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	50 21 35	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
02	25 26 73	Alavanca do acelerador Lever Palanca Levier	01	01	01	01	01	
03	25 06 75	Pino partido Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01	
04	25 06 76	Garfo femea Fork link Eslabon de horquilla Maillon à chape	01	01	01	01	01	
05	81 33 70	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	01	01	01	01	01	
06	25 78 26	Cabo do acelerador Control cable Cable de maniobra Cable de commande	01	01	01	01	01	
07	60 40 04	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presion Rondelle grower	02	02	02	02	02	
08	57 10 01	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
09	63 00 31	Cupilha Cotter pin Pasador aletas Goupille fendue	01	01	01	01	01	

CA-25-5

FILTRO DE AR
AIR CLEANER
FILTRE

GRUPO C-14
GROUP

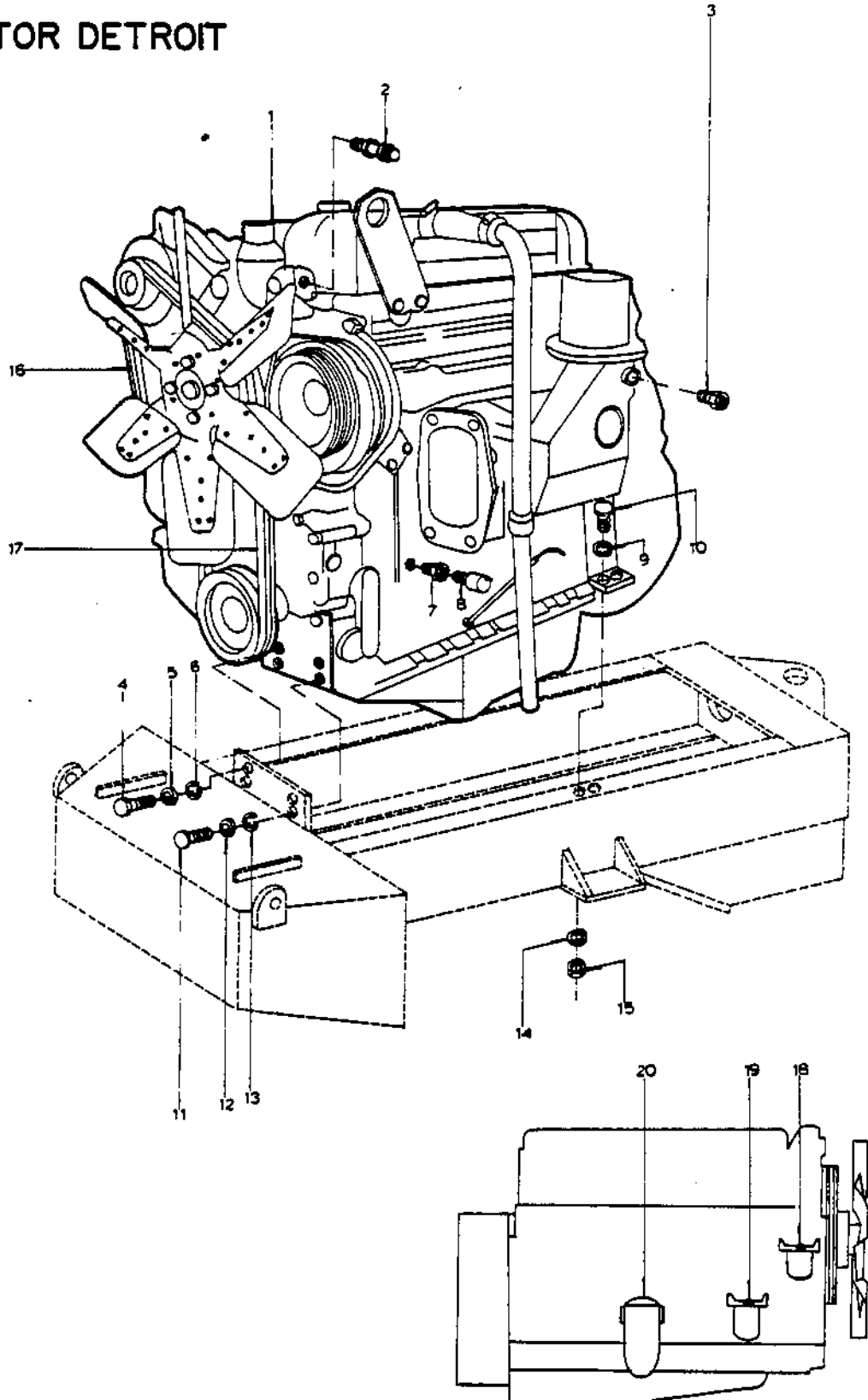
35



CA-25-5 CATERPILLAR		FILTRO DE AR AIR CLEANER FILTRE				80.07.02	C-14	36
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 15 19	Conjunto do filtro de ar Air cleaner ass'y Filtro de aire completo Ensemble de filtre d'aire						
01	25 15 18	Curva rígida Elbow Codo Coude	01	01	01	01	01	
02	31 30 82	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	03	03	03	03	03	
03	25 12 78	Tubo de admissão de ar Air inlet pipe Tubo de admission de aire Durite elastique	01	01	01	01	01	
04	25 74 28	Curva de redução Rubber elbow Codo de goma Coude en caoutchouc	01	01	01	01	01	
05	31 31 31	Abraçadeira 4.1/2" a 5.1/4" Hose clamp Abrazadera Collier	01	01	01	01	01	
06	25 74 05	Filtro de ar Air cleaner Filtro de aire Filtre d'aire	01	01	01	01	01	
07	57 10 03	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
08	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
09	50 20 35	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
10	49 93 87	Elemento de segurança Filter element secondary Elemento de filtro secundario Element secondaire	01	01	01	01	01	

CA-25-5 CATERPILLAR		FILTRO DE AR AIR CLEANER FILTRE			80.07.02	C-14	37	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
11	49 93 86	Elemento principal Filter element primary Elemento de filtro-primario Element primaire	01	01	01	01	01	
12	49 93 88	Indicador de restrição Restriction indicator Indicador de restriccion Indicateur	01	01	01	01	01	

MOTOR DETROIT



CA-25-5 DETROIT		MOTOR DIESEL DIESEL ENGINE MOTEUR DIESEL			80.07.02	C-15	39	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	25 79 80	Motor Diesel Diesel engine Motor Diesel Moteur Diesel	01	01	01	01	01	
02		Sensor térmico Temperature sender for cooling Transmissor de temperatura Refrigeracion	01	01	01	01	01	Vide F-8-18 See
03	81 34 66	Adaptador do tacometro Tachometer adapter Conexión de cuenta revducione Conexión de tachymètre	01	01	01	01	01	
04	50 21 30	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
05	60 00 08	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	02	02	02	02	02	
06	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	02	02	02	02	02	
07	25 64 58	Bucha de redução Reducing nipple Manguito de reducción Nipple réducteur	01	01	01	01	01	
08		Interruptor pressão do óleo Oil pressure sender Comutador de pression del aceite Transducteur, pression d'huile	01	01	01	01	01	Vide F-8-18 See
09	60 00 09	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
10	50 20 61	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
11	50 21 57	Parafuso cab.sexatavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
12	60 00 26	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	02	02	02	02	02	

CA-25-5 DETROIT		MOTOR DIESEL DIESEL ENGINE MOTEUR DIESEL			80.07.02	C-15	40	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
13	60 40 08	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	02	02	02	02	02	
14	81 33 94	Arruela inclinada Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
15	57 10 05	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
16	75 50 07	Correia do alternador Alternator belt Correa de alternador Courroie de alternateur	01	01	01	01	01	
17	89 27 08	Correia "V" V-belt Correia trapezoidal Courroie trapézoidale	02	02	02	02	02	
18	49 93 15	Elemento filtro (primário) Filter element (primary) Elemento de filtro (primário) Element du filtre (secondaire)	01	01	01	01	01	
19	49 93 14	Elem.do filtro (secundário) Filter element (secondary) Elem.de filtro (secundária) Element du filtre (secondaire)	01	01	01	01	01	
20	49 93 16	Filtro de óleo Oil filter Filtro de aceite Filtre d'huile	01	01	01	01	01	

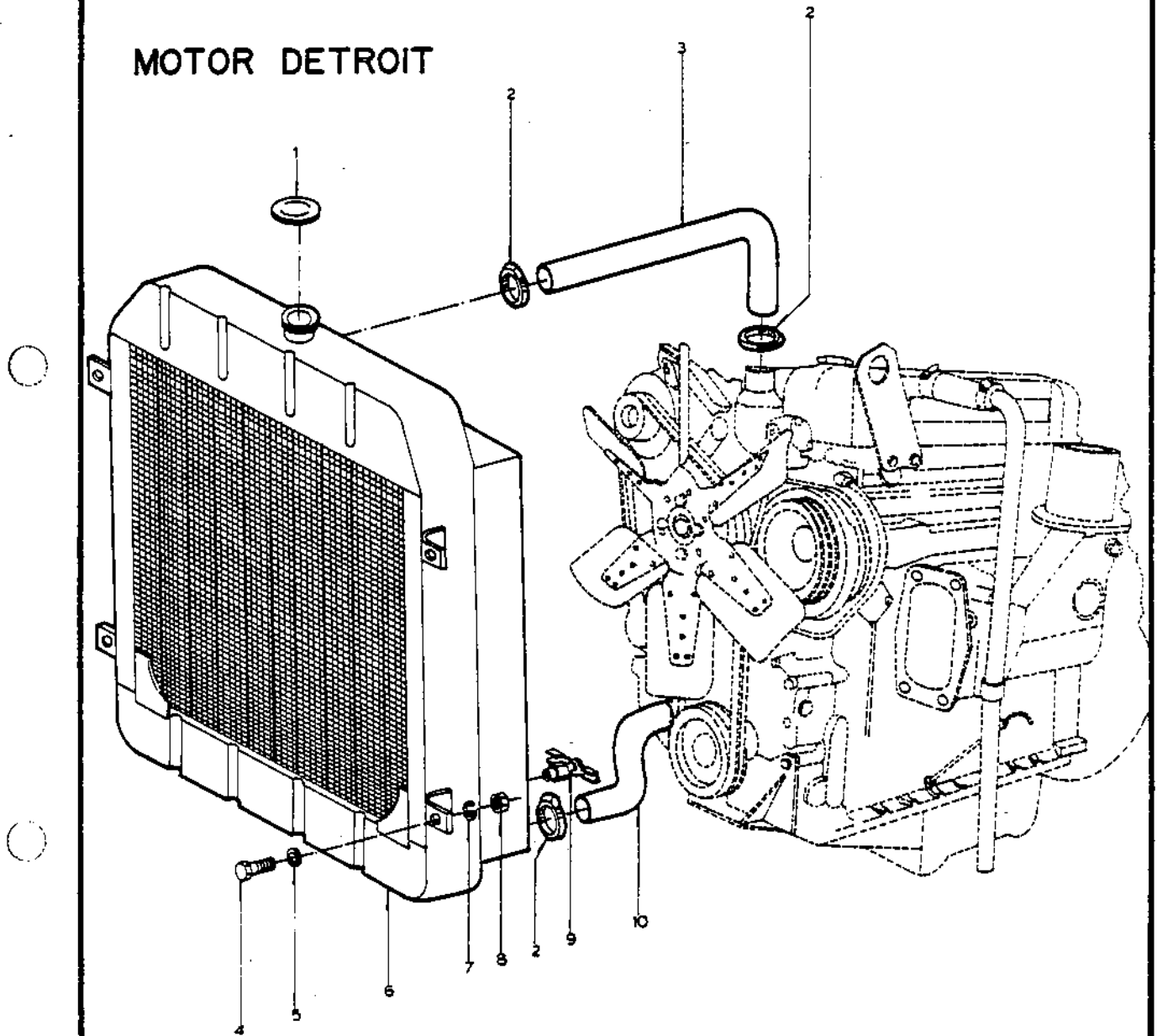
CA-25-5

REFRIGERAÇÃO DO MOTOR
RADIATOR AND OIL COOLER
RADIATEUR ET REFROIDISSEUR D'HUILE

GRUPO C-16
GROUP

41

MOTOR DETROIT



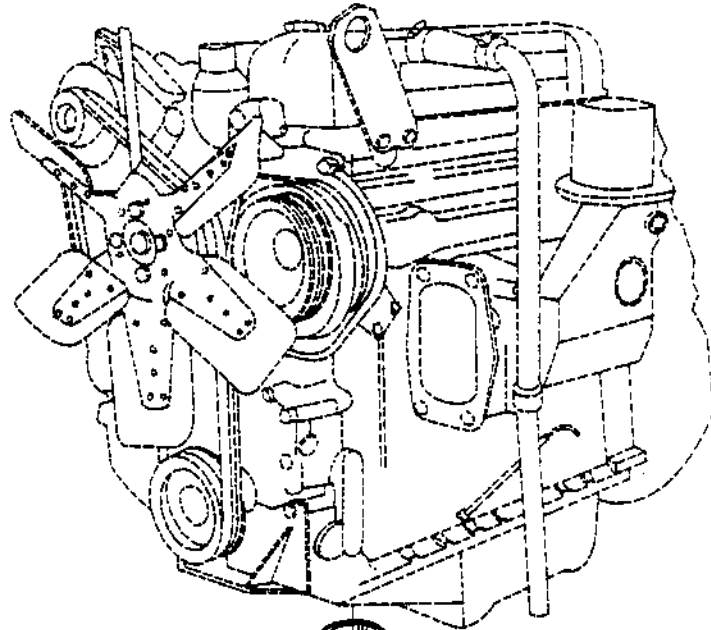
CA-25-5 DETROIT		REFRIGERAÇÃO DO MOTOR RADIATOR AND OIL COOLER RADIATEUR ET REFROIDISSEUR D'HUILE			80.07.02	C-16	42	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	49 92 93	Tampão Cap Tapa Couvercle	01	01	01	01	01	
02	81 33 11	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	04	04	04	04	04	
03	25 85 16	Mangueira rígida Hose Manguera Durite	01	01	01	01	01	
04	50 20 59	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
05	60 00 09	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
06	25 57 54	Rad.d'água e refr.de óleo Radiator and oil cooler Radiador y refr.de aceite Radiateur et refraid d'huile	01	01	01	01	01	
07	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
08	57 10 05	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
09	33 30 50	Torneira de dreno Drain cock Grifo de drenaje Robinete de vidange	01	01	01	01	01	
10	25 56 72	Mangueira rígida Hose Manguera Durite	01	01	01	01	01	

CA-25-5

ESCAPAMENTO
SILENCER
SILENCIEUX

GRUPO C-17
GROUP

43



MOTOR DETROIT

CA-25-5 DETROIT		ESCAPAMENTO SILENCER SILENCIEUX			80.07.02		C-17	44
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 79 78	Conj.Silencioso Exhaust silencer ass'y Conj.silenciador Ensemble d'silencieux	01	01	01	01	01	
01	31 31 18	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	01	01	01	01	01	
02	25 59 80	Tubo de escape Exhaust pipe Tubo de escape Tube d'echappement	01	01	01	01	01	
03	31 31 15	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	01	01	01	01	01	
04	25 79 75	Silencioso completo Exhaust silencer Silenciador Silencieux	01	01	01	01	01	
05	25 39 15	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	02	02	02	02	02	
06	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
07	50 20 35	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	

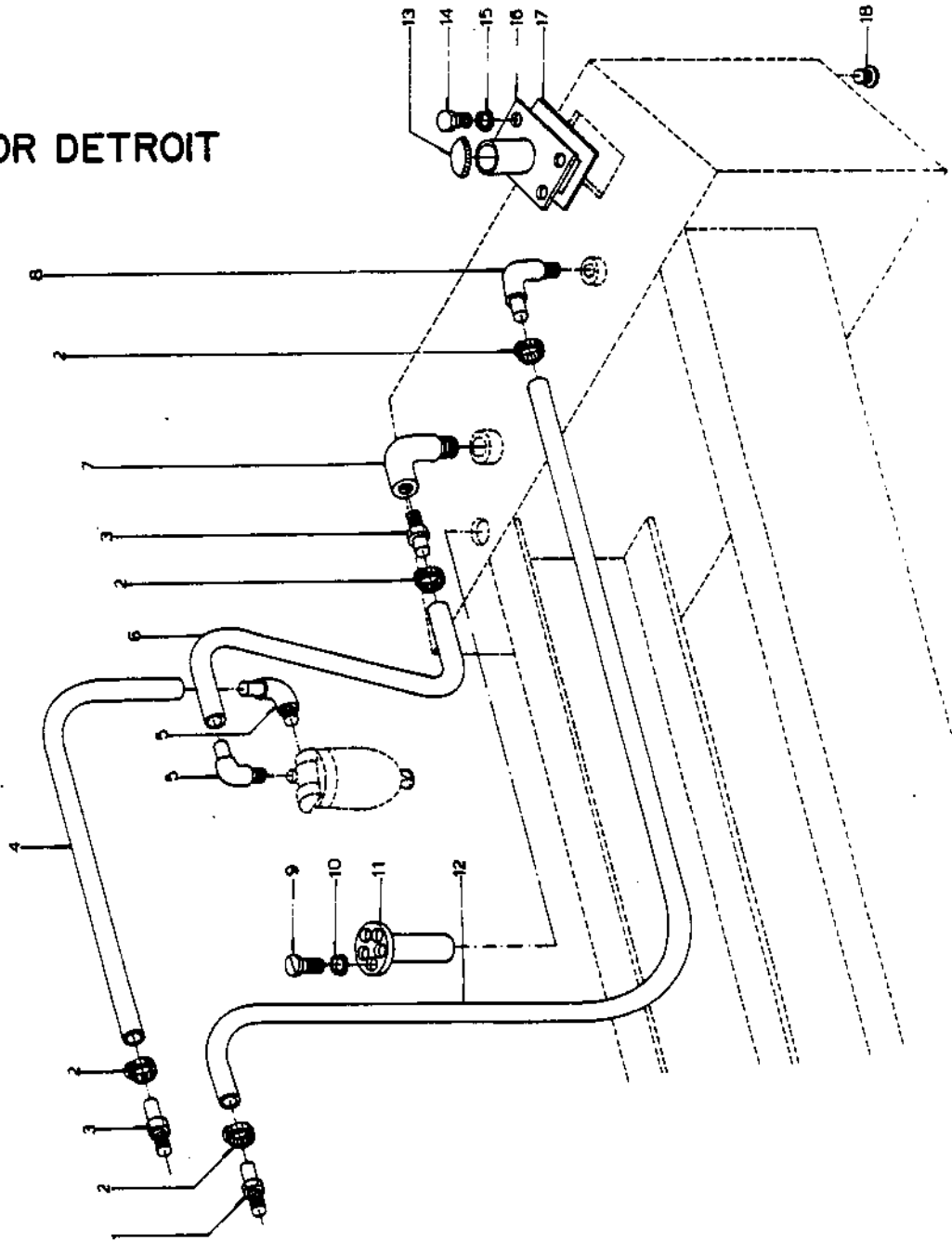
CA-25-5

SISTEMA DE COMBUSTIVEL
FUEL SYSTEM
SYSTEME DE CARBURANT

GRUPO C -18
GROUP

45

MOTOR DETROIT



CA-25-5 DETROIT		SISTEMA DE COMBUSTIVEL FUEL SYSTEM SYSTEME DE CARBURANT			80.07.02	C-18	46	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	25 60 09	Adaptador Nipple Niple Niple	01	01	01	01	01	
02	31 30 01	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	06	06	06	06	06	
03	23 47 05	União Coupling Acoplamiento Accouplement	02	02	02	02	02	
04	25 80 03	Mangueira Hose Manguera Tuyau	01	01	01	01	01	
05	23 47 07	Cotovelo 90º Elbow 90º Codo 90º Coude 90º	02	02	02	02	02	
06	425 222 609	Mangueira Hose Manguera Tuyau	01	01	01	01	01	
07	25 61 45	Cotovelo femea modificado Elbow Codo Coude	01	01	01	01	01	
08	23 47 09	Cotovelo 90º Elbow 90º Codo 90º Coude 90º	01	01	01	01	01	
09	81 33 07	Parafuso cab.boleada Screw Tornillo Vis	05	05	05	05	05	
10	60 40 02	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	05	05	05	05	05	
11	25 83 11	Medidor de combustível Fuel level sender Transmissor del nivel de comb. Transducteur de niveau de comb.	01	01	01	01	01	
12	25 80 04	Mangueira Hose Manguera Tuyau	01	01	01	01	01	

CA-25-5 DETROIT		SISTEMA DE COMBUSTÍVEL FUEL SYSTEM SYSTEME DE CARBURANTE			80.07.02	C-18	47	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
13	81 42 58	Tampão Filler cap Tapa de tanque Bouchon	01	01	01	01	01	
14	50 20 37	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	06	06	06	06	06	
15	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	06	06	06	06	06	
16	25 80 89	Tampa c/bocal Cap Tapón Bouchon	01	01	01	01	01	
17	25 80 87	Guarnição Gasket Junta Guarniture	01	01	01	01	01	
18	81 33 91	Bujão magnético Magnetic plug Tapón magnético Bouchon magnetique	02	02	02	02	02	

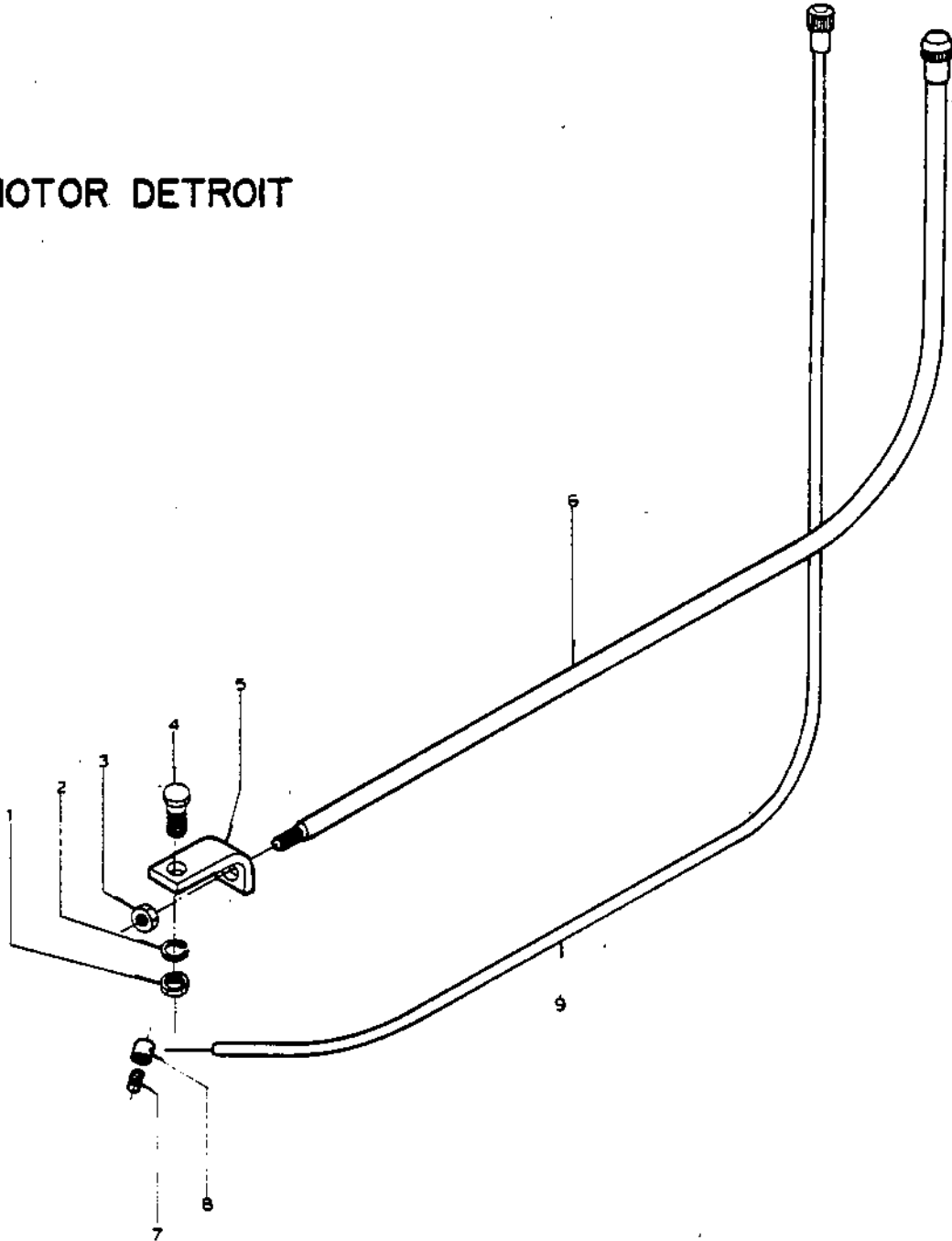
CA-25-5

COMANDO DO ACELERADOR
THROTTLE CONTROL
COMMANDE ACCÉLERATEUR

GRUPO C-19
GROUP

48

MOTOR DETROIT



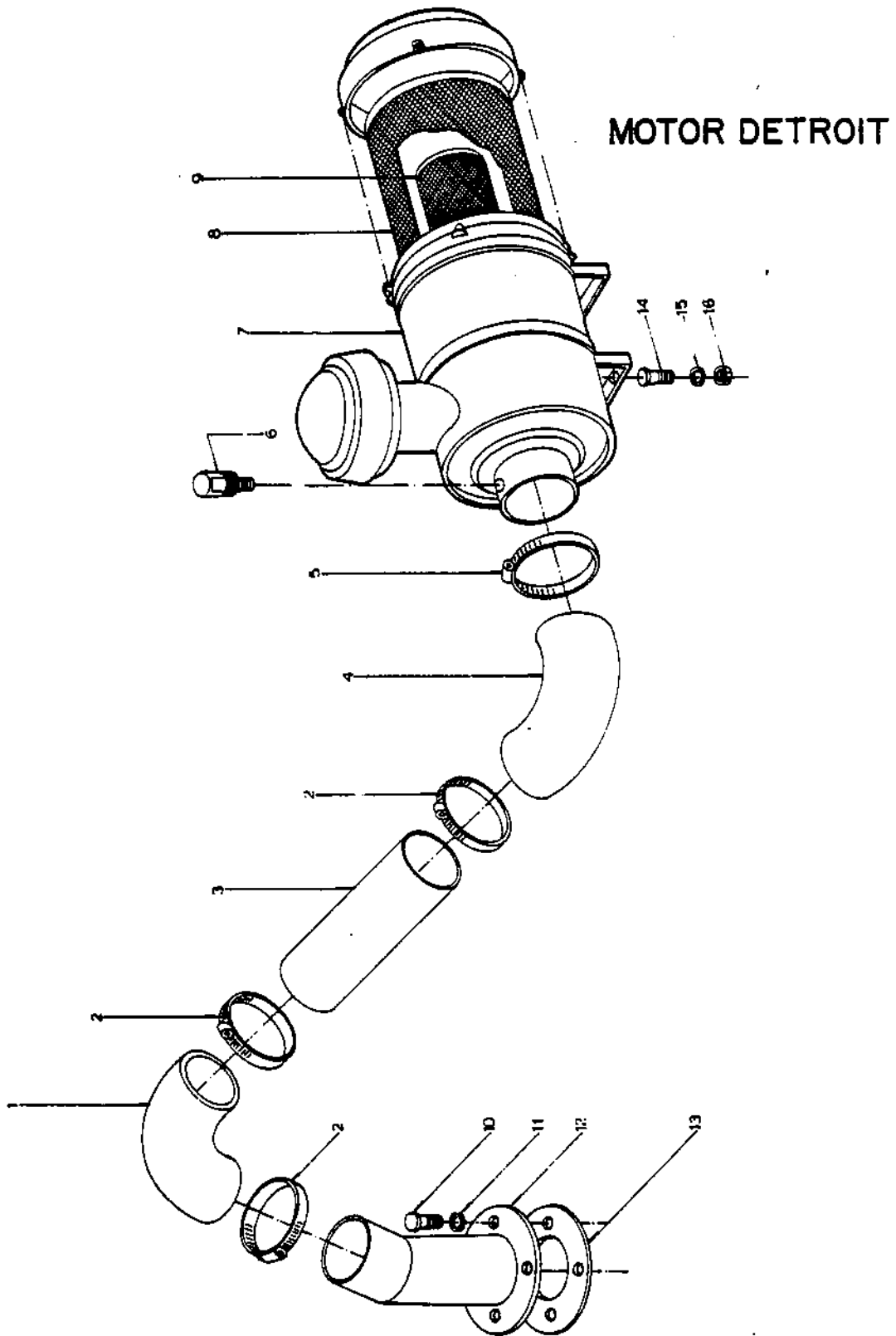
CA-25-5 DETROIT		COMANDO DO AÇELERADOR THROTTLE CONTROL COMMANDE ACCÉLERATEUR			80.07.02	C-19	49	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	57 20 02	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	01	01	01	01	01	
02	60 40 05	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	01	01	01	01	01	
03	57 20 09	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	01	01	01	01	01	
04	50 30 12	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	01	01	01	01	01	
05	25 62 61	Alavanca de acelerador Throttle control lever Palanca de acelerador Levier de accélérateur	01	01	01	01	01	
06	25 78 26	Cabo do acelerador Throttle control cable Cable de acelerador Câble de accélérateur	01	01	01	01	01	
07	51 70 62	Parafuso allen s/cabeça Screw Tornillo Vis	01	01	01	01	01	
08	75 50 09	Guia Guide Guia Guide	01	01	01	01	01	
09	25 60 04	Cabo de comando Stop control cable Cable de réglage de reparo Cable de commande d'arrêt	01	01	01	01	01	

CA-25-5

FILTRO DE AR
AIR CLEANER
FILTRE D'AIRE

GRUPO C-20
GROUP

50



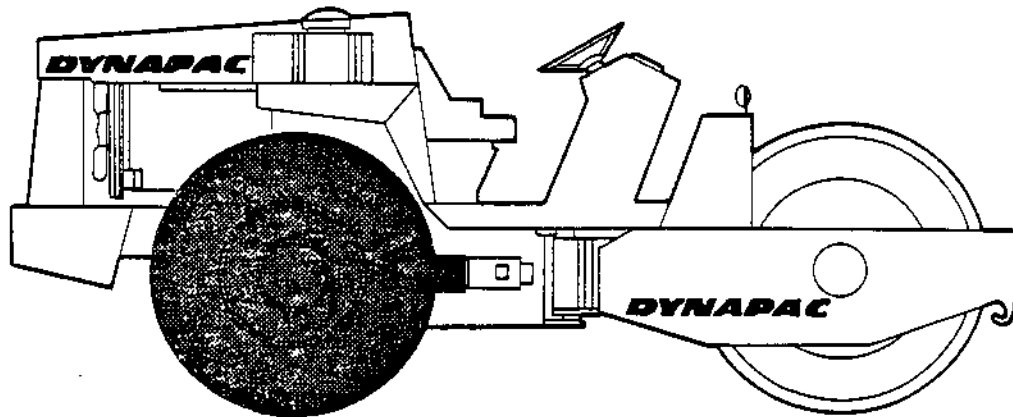
CA-25-5 DETROIT		FILTRO DE AR AIR CLEANER FILTRE D'AIRES			80.07.02	C-20	51	
ITEM ITEM	PEÇA N° PART N°	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 79 84	Conjunto do filtro de ar Air cleaner ass'y Filtro de aire completo Ensemble de filtre d'aire	01	01	01	01	01	
01	25 15 18	Curva rigida Elbow Codo Coude	01	01	01	01	01	
02	31 30 82	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	03	03	03	03	03	
03	25 79 83	Tubo de admissão de ar Air inlet pipe Tubo de admission de aire Durite elastique	01	01	01	01	01	
04	25 74 28	Curva de redução Elbow Codo Coude	01	01	01	01	01	
05	31 31 31	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	01	01	01	01	01	
06	49 93 88	Indicador de restrição Restriction indicator Indicador de restriccion Indicateur	01	01	01	01	01	
07	25 74 05	Filtro de ar Air cleaner Filtro de aire Filtre d'air	01	01	01	01	01	
08	49 93 86	Elemento principal Filter element primary Elemento de filtro primário Element primaire	01	01	01	01	01	
09	81 43 87	Elemento de segurança Filter element secondary Elemento de filtro secundário Element secondaire	01	01	01	01	01	
10	50 20 18	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
11	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	04	04	04	04	04	

CA-25-5 DETROIT		FILTRO DE AR AIR CLEANER FILTRE			80.07.02	C-20	52	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	25 79 92	Tubo c/flange Pipe witch flange Tubo con brida Tube com bride	01	01	01	01	01	
13	25 59 57	Guarnição Gasket Junta Guarniture	01	01	01	01	01	
14	50 20 35	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
15	60 40 05	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	04	04	04	04	04	
16	57 10 03	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	

CA-25-5

**EIXO PLANETÁRIO E TRANSMISSÃO
WHEEL AXLE AN TRANSMISSION
ESSIEU DE ROUE ET CARTER**

D

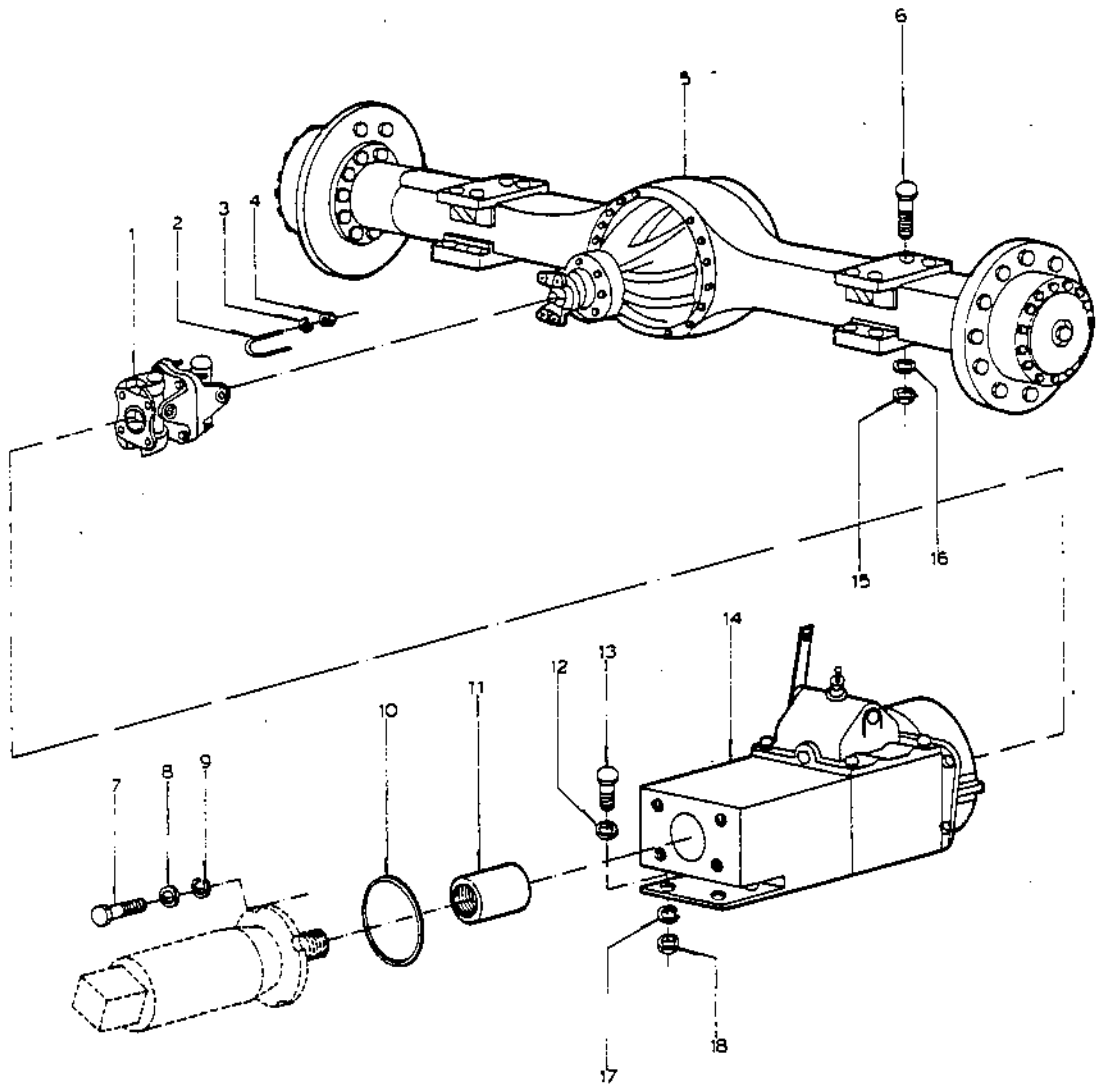
**COMANDO DA TRANSMISSÃO
TRANSMISSION LEVER
MANDO DE CAJA DE ENGENAJES
COMMANDE DE TRANSMISSION****FREIO
BRAKE
FRENO
FREIN****DIFERENCIAL COMPLETO
DIFFERENCIAL COMPLETE
PORTADIFERENCIAL
PORTE-DIFFÉRENTIEL****FREIO MANUAL
HAND BRAKE
FRENO DEL MANO
FREIN MANUEL****EIXO PLANETÁRIO
WHEEL AXLE
EJE DE RUEDAS
ESSIEU DE ROUE****RODA E PNEU
WHEEL AND TYRE
RUEDA Y NEUMATICO
ROUE ET PNEU****EIXO PLANETÁRIO E TRANSMISSÃO
GEAR BOX AND WHEEL AXLE
CAJA DE ENGENAJES Y EJE PLANETÁRIO
CASTER D'ENGENAJES ET ESSIEU DE ROUE****TRANSMISSÃO
TRANSMISSION
CAJA DE ENGENAJES
TRANSMISSION**

CA-25-5

EIXO PLANETÁRIO E TRANSMISSÃO
GEAR BOX AND WHEEL AXLE
CARTER D'ENGRENAGES ET ESSIEU DE ROUE

GRUPO D-1
GROUP

91



CA-25-5		EIXO PLANETARIO E TRANSMISSAO GEAR BOX AND WHEEL AXLE CARTIER D'ENGRENAGES ET ESSIEU DE ROUE			80.07.02	D-1	02	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	25 57 99	Conj.cardan extra curto Cardan shaft assemblies Eje cardan completo Arbre de transmission	01	01	01	01	01	
02	91 04 32	Parafuso "U" Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
03	91 04 33	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
04	57 20 03	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
05		Eixo planetário Wheel axle Eje planetário Essieu de roue	01	01	01	01	01	Vide D-4-15 See
06	25 58 29	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	08	08	08	08	08	
07	50 20 59	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
08	33 55 45	Arruela especial Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
09	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
10	81 36 47	Anel "O" O - ring Anillo de junta Joint "O"	01	01	01	01	01	
11		Luva de acoplamento Coupling sleeve Manguito de acoplamento Douille de accouplement	01	01	01	01	01	Vide D-3-06 See
12	60 00 11	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	

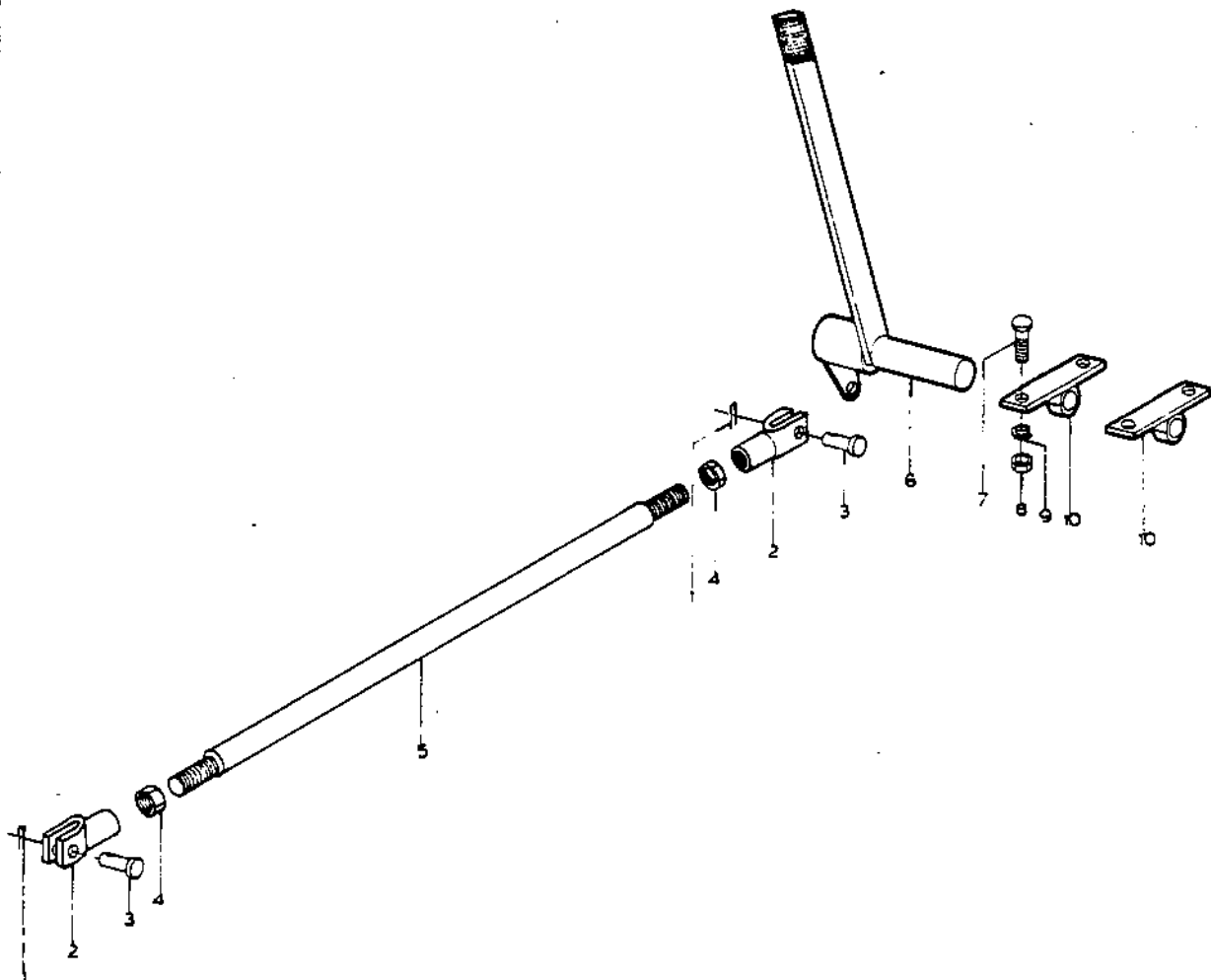
CA-25-5		EIXO PLANETÁRIO E TRANSMISSÃO GEAR BOX AND WHEEL AXLE CARTER D'ENGRENAGES ET ESSEU DE ROUE			80.07.02 D-1		03	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
13	50 20 79	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
14		Transmissão e freio Three speed gear box and brake Caja de engrénage y freno Carter d'engrenages	04	04	04	04	04	Vide D-3-06 See
15	25 58 30	Porca Parlock Nut Tuerca Erou	08	08	08	08	08	
16	60 00 14	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	08	08	08	08	08	
17	60 40 11	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
18	57 10 06	Porca sextavada Nut Tuerca Erou	04	04	04	04	04	

CA-25-5

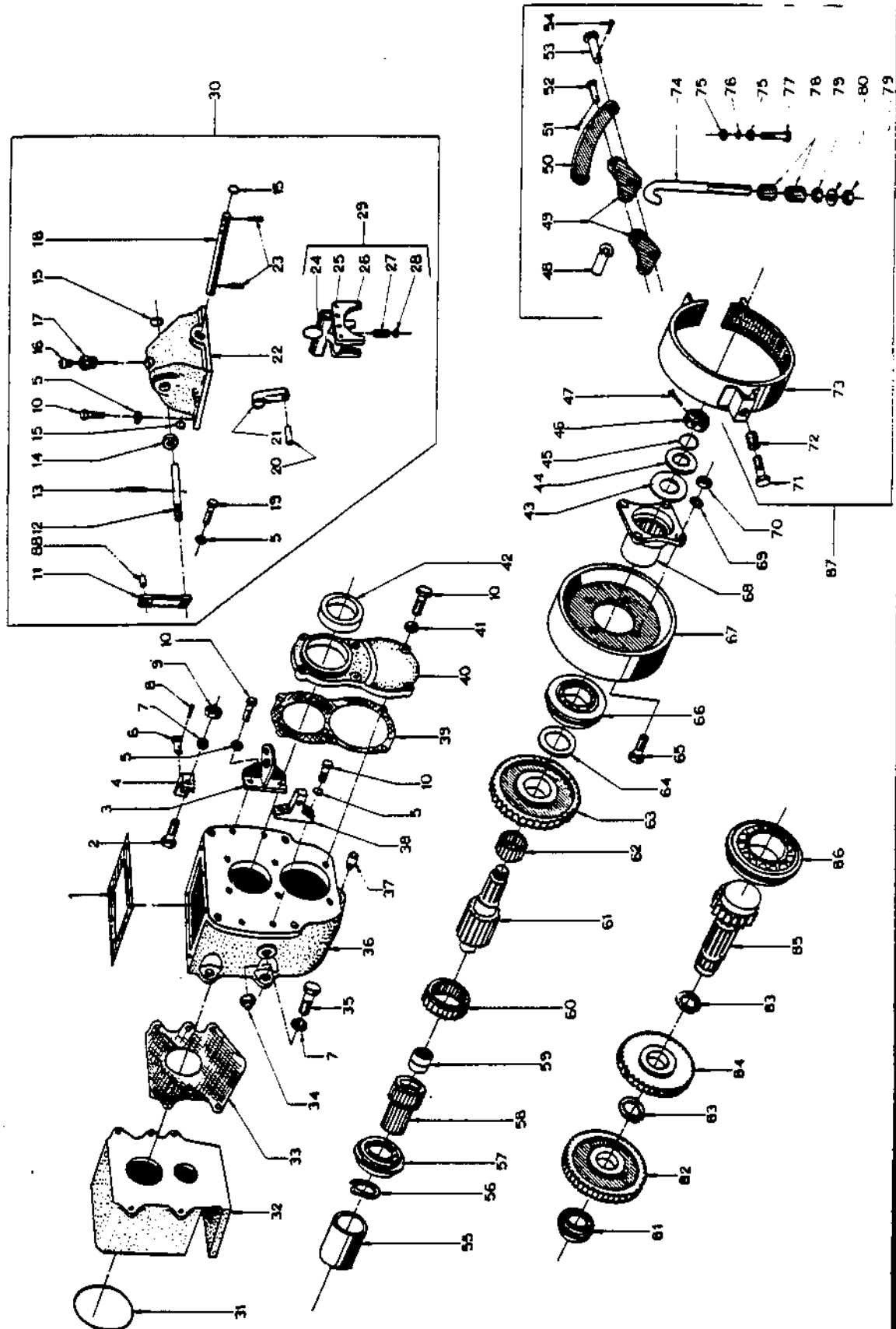
ALAVANCA DA TRANSMISSÃO
TRANSMISSION LEVER
LEVIER TRANSMISSION

GRUPO D-2
GROUP

04



CA-25-5		ALAVANCA DA TRANSMISSÃO TRANSMISSION LEVER LEVIER TRANSMISSION			80.07.02	D-2	05	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	63 00 08	Cupilha Cotter pin Passador aletas Goupille fendue	02	02	02	02	02	
02	41 60 84	Garfo Fork link Eslabón de horquilla Maillon à chape	02	02	02	02	02	
03	81 33 62	Pino partido Pin Pasador Goupille	02	02	02	02	02	
04	57 20 03	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
05	25 44 40	Tirante de ligação Operating rod Barra de maniobra Tringle de commande	01	01	01	01	01	
06	33 55 91	Alavanca de contr.transmissão Gear shifter Horquilla de cambio Selecteur de vitesse	01	01	01	01	01	
07	50 20 35	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
08	57 10 03	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
09	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presion Rondelle grower	04	04	04	04	04	
10	81 33 54	Mancal de apoio Bearing housing Porta cojinete Carter de palier	02	02	02	02	02	



CA-25-5		TRANSMISSÃO E FREIO TRANSMISSION AND BRAKE TRANSMISSION ET FREIN		80.07.02	D-3	07		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	80 10 65	Transmissão e freio Three speed gear box and brake Caja de engrénage y freno Carter d'engrenages à 3 et frein	01	01	01	01	01	
01	81 35 93	Guarnição Gasket Junta Guarniture	01	01	01	01	01	
02	50 21 53	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	01	01	01	01	01	
03	81 35 86	Suporte Bracket Soporte Support	01	01	01	01	01	
04	81 35 87	Suporte Bracket Soporte Support	01	01	01	01	01	
05	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle de ressort	11	11	11	11	11	
06	81 36 45	Cavilha Bolt Bulón Boulon	01	01	01	01	01	
07	60 40 10	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle de ressort	06	06	06	06	06	
08	63 00 05	Cupilha Cotter pin. Pasador aletas Goupille	01	01	01	01	01	
09	57 10 15	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	01	01	01	01	01	
10	50 20 35	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	16	16	16	16	16	
11	33 66 72	Alavanca Lever Palanca Levier	01	01	01	01	01	
12	81 35 92	Eixo Shaft Eje Arbre	01	01	01	01	01	

CA-25-5		TRANSMISSÃO E FREIO TRANSMISSION AND BRAKE TRANSMISSION ET FREIN			90.07.02	D-3	08	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
13	81 36 86	Pino Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01	
14	81 36 70	Anel de vedação Seal ring Anillo de junta Anneau de joint	01	01	01	01	01	
15	81 36 89	Bujão Plug Tapón Bouchon	03	03	03	03	03	
16	81 38 12	Válvula de respiro Ventilating valve Válvula de purga Pergeur	01	01	01	01	01	
17	81 39 31	Niple de redução Reducing nipple Niple de reduccion Nipple réducteur	01	01	01	01	01	
18	81 35 89	Haste Rod Barra Barre	01	01	01	01	01	
19	50 20 37	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	01	01	01	01	01	
20	81 36 87	Pino Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01	
21	81 35 91	Alavanca Lever Palanca Levier	01	01	01	01	01	
22	81 35 88	Tampa da caixa Gear box cover Tapa de caja de engranajes Couvercle	01	01	01	01	01	
23	62 90 25	Pino Pin Passador Goupille	02	02	02	02	02	
24	81 38 07	Garfo Fork Horquilla Chape	01	01	01	01	01	

CA-25-5		TRANSMISSAO E FREIO TRANSMISSION AND BRAKE TRANSMISSION ET FREIN			80.07.02	D-3	09	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
25	81 39 30	Rebite Rivet Remanche Rivet	04	04	04	04	04	
26	81 38 08	Placa do garfo Fork plate Placa de horquilla Plaque de fourche	02	02	02	02	02	
27	81 36 63	Mola Spring Muelle Ressort	01	01	01	01	01	
28	81 36 88	Esfera Ball Bola Bile	01	01	01	01	01	
29	81 38 06	Garfo completo Fork complete Horquilla complet Chape	01	01	01	01	01	
30	81 38 05	Tampa da caixa completa Gear box cover, complete Tapa de caja complet Couvercle	01	01	01	01	01	
31	81 36 47	Anel "O" O - ring Anillo de junta Joint "O"	01	01	01	01	01	
32	81 36 53	Carcaça Housing Caja Boities	01	01	01	01	01	
33	81 35 97	Guarnição Gasket Junta Guarniture	01	01	01	01	01	
34	81 34 79	Bujão cab. quadrada Oil level plug Tapón del nivel Bouchon	01	01	01	01	01	
35	50 21 53	Parafuso cab. sextavada Screw Tornillo Vis	05	05	05	05	05	
36	81 38 04	Carcaça Housing Caja Boities	01	01	01	01	01	

CA-25-5		TRANSMISSÃO E FREIO TRANSMISSION AND BRAKE TRANSMISSION ET FREIN			80.07.02		D-3	10
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
37	91 21 95	Bujão de escoamento Drain plug Obturador de tubo Bouchon	01	01	01	01	01	
38	81 35 85	Suporte da lona Brake lining bracket Soporte de forro de freno Support	01	01	01	01	01	
39	81 35 84	Guarnição Gasket Junta Guarniture	01	01	01	01	01	
40	81 35 83	Tampa Cover Tapa Couvercle	01	01	01	01	01	
41	81 36 90	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	06	06	06	06	06	
42	81 36 71	Retentor Seal ring Anillo de junta Retenteur	01	01	01	01	01	
43	81 35 94	Junta Gasket Junta Joint	01	01	01	01	01	
44	81 36 67	Arruela Washer Arandela Rondelle	01	01	01	01	01	
45	81 36 72	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint	01	01	01	01	01	
46	81 36 44	Porca castelo Crown nut Tuerca encastillada Ecrou	01	01	01	01	01	
47	63 00 10	Cupilha Cotter pin Pasador aletas Goupille	01	01	01	01	01	
48	81 36 38	Parafuso de articulação Link screw Tornillo de articulacion Vis	01	01	01	01	01	

CA-25 -5		TRANSMISSÃO E FREIO TRANSMISSION AND BRAKE TRANSMISSION ET FREIN			80.07.02	D-3	11	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	J	PD	A	AD	
49	81 36 39	Alavanca Lever Palanca Levier	02	02	02	02	02	
50	81 36 40	Braço articulado Link Eslabón Maillon	01	01	01	01	01	
51	81 38 10	Cupilha Cotter pin Pasador aletas Goupille	01	01	01	01	01	
52	81 36 80	Cavilha Bolt Bulón Goupille	01	01	01	01	01	
53	81 36 81	Cavilha Bolt Bulón Goupille	01	01	01	01	01	
54	81 38 11	Cupilha Cotter pin Pasador aletas Goupille	01	01	01	01	01	
55	81 36 52	Luva de acoplamento Splined sleeve Manguito entallado Douille de accouplement	01	01	01	01	01	
56	81 35 76	Anel de pressão Snap ring Anillo de ranura Circlip	01	01	01	01	01	
57	81 36 62	Rolamento Ball bearing Cojinete a bolas Roulement	01	01	01	01	01	
58	81 42 89	Eixo dentado Shaft with gear Eje dentado Arbre à pignon	01	01	01	01	01	
59	81 42 84	Mancal liso Plain bearing Asiento de deslizamiento Palier lisse	01	01	01	01	01	
60	81 42 90	Engrenagem Gear Engrenaje Engrenage	01	01	01	01	01	

CA-25-5		TRANSMISSÃO E FREIO TRANSMISSION AND BRAKE TRANSMISSION ET FREIN			30.07.02	D-3	12	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STP	D	PU	A	AD	
61	81 42 88	Eixo dentado Sheft with gear Eje dentado Arbre pignon	01	01	01	01	01	
62	81 42 85	Aguilha de rolamento Needle, roller Rollo de aguja Aiguille de roulement	39	39	39	39	39	
63	81 35 81	Engrenagem Gear Engrenaje Engrenage	01	01	01	01	01	
64	81 35 82	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	01	01	01	01	01	
65	81 38 03	Parafuso Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
66	81 36 50	Rolamento Ball bearing Cojinete a bolas Roulement	01	01	01	01	01	
67	81 38 02	Tambor do freio Brake drum Brida de freno Tambour de frein	01	01	01	01	01	
68	81 42 87	Flange do freio Brake flange Brida de freno Brida de frein	01	01	01	01	01	
69	60 40 08	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle de ressort	01	01	01	01	01	
70	57 20 08	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
71	81 36 79	Parafuso Screw Tornillo Vis	01	01	01	01	01	
72	81 36 36	Mola Spring Muelle Ressort	01	01	01	01	01	

CA-25-5		TRANSMISSÃO E FREIO TRANSMISSION AND BRAKE TRANSMISSION ET FREIN			80.07.02	D-3	13	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
73	81 36 35	Lona do freio Brake lining Forro de freno Garniture de frein	01	01	01	01	01	
74	81 36 37	Cavilha de ajuste Adjusting bolt Bolón de ajuste Boulon de sèglage	01	01	01	01	01	
75	57 10 01	Porca Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
76	81 36 08	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle de ressort	01	01	01	01	01	
77	81 35 73	Parafuso Screw Tornillo Vis	01	01	01	01	01	
78	81 36 41	Mola Spring Muelle Ressort	02	02	02	02	02	
79	81 36 10	Porca Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
80	81 36 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle de ressort	01	01	01	01	01	
81	81 36 58	Rolamento Ball bearing Cojinete a bolas Roulement	01	01	01	01	01	
82	81 35 77	Engrenagem Gear Engrenaje Engrenage	01	01	01	01	01	
83	81 35 75	Anel de pressão Snap ring Anillo de ranura Circlip	02	02	02	02	02	
84	81 35 78	Engrenagem Gear Engrenaje Engrenage	01	01	01	01	01	

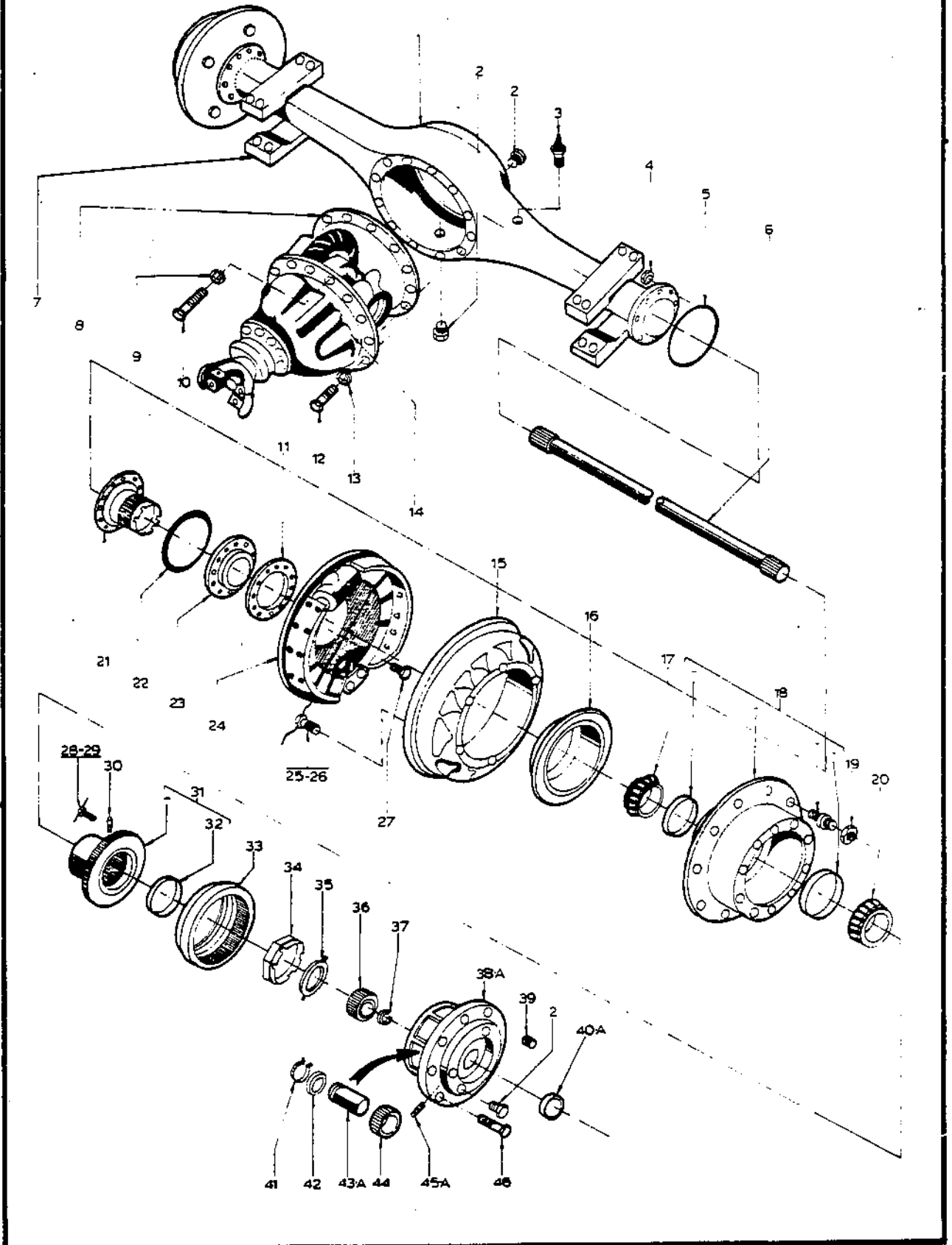
CA-25-5		TRANSMISSÃO E FREIO TRANSMISSION AND BRAKE TRANSMISSION ET FREIN			80.07.02	D-3	14	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
85	81 35 96	Eixo dentado Shaft with gear Eje dentado Arbre à pignon	01	01	01	01	01	
86	81 36 59	Rolamento Ball bearing Cojinete a bolas Roulement	01	01	01	01	01	
87	81 38 93	Freio s/tambor Brake Freno Frein	01	01	01	01	01	
99	81 33 19	Bucha Sleeve Manguito Douille	01	01	01	01	01	

CA-25-5

EIXO PLANETÁRIO
WHEEL AXLE
ESSIEU DE ROUE

GRUPO D-4
GROUP

15



CA-25-5		EIXO PLANETÁRIO WHEEL AXLE ESSIEU DE ROUE			80.07.02	D-4	16	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 57 95	Eixo planetário Wheel axle Eje de ruedas Essieu de roue	01	01	01	01	01	680 333 681 824 681820 682 244 684382 685 006 686573 687 638 687 868
-	25 99 15	Eixo planetário Wheel axle Eje de ruedas Essieu de roue	01	01	01	01	01	680 334 681 825 681 821 682 245 684 383 685 007 686 574 687 639 687 869
01	41 62 87	Conjunto da carcaça Housing ass'y Caja completa Baitier	01	01	01	01	01	
02	81 40 34	Bujão de escoamento Drain plug Tapón de evacuación Bouchon de vidauge	04	04	04	04	04	
03	41 62 53	Bujão Plug Tapón Bouchon	01	01	01	01	01	
04	41 63 43	Porca Nut Tuerca Écrou	24	24	24	24	24	
05	41 63 76	Anel "O" O - ring Anillo de junta Joint "O"	02	02	02	02	02	
06	41 63 70	Semi-eixo Shaft Eje Arbre	02	02	02	02	02	
07	25 45 20	Ancora de apoio Support plate Soporte Support	02	02	02	02	02	
08	41 63 21	Carcaça c/junta Housing with joint Caja con junta Baitier et garniture	01	01	01	01	01	
09	41 62 23	Arruela Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
10	41 63 27	Parafuso Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
11	41 63 14	Flange Flange Brida Bride	02	02	02	02	02	

CA-25-5		EIXO PLANETARIO WHEEL AXLE ESSIEU DE ROUE			82.07.02	D-4	17	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	41 63 26	Parafuso curto de fix. Screw Tornillo Vis	10	10	10	10	10	
13	41 62 23	Arruela Washer Arandela Rondelle	10	10	10	10	10	
14		Conj.diferencial Differential compl. Porta-diferencial Différentier	01	01	01	01	01	Vide D-5-20 See
15	41 63 16	Tambor de freio Wheel brake cylinder Cilindro de frenaje de rueda Cylindre de frein a roue	02	02	02	02	02	
16	41 63 01	Defletor de óleo Oil slinger Deflector de aceite Diflecteur d'huile	02	02	02	02	02	
17	41 63 64	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillo Roulement	02	02	02	02	02	
18	41 62 99	Cubo da roda Wheel hub Cubo da rueda Moyeu externe	02	02	02	02	02	
19	81 36 94	Porca Nut Tuerca Ecrou	16	16	16	16	16	
20	41 63 67	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillo Roulement	02	02	02	02	02	
21	41 63 13	Ponta de eixo Point of shaft Puenta del eje Arbre	02	02	02	02	02	
22	41 63 75	Anel "O" "O" ring Anillo de junta Joint "O"	02	02	02	02	02	
23	41 63 74	Retentor Retainer Retentor Retenteur	02	02	02	02	02	

CA-25-5		EIXO PLANETÁRIO WHEEL AXLE ESSIEU DE ROUE			80.07.02	D-4	18	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
24		Freio Brake Freno Frein	02	02	02	02	02	Vide D-6-25 See
25	81 39 35	Parafuso Screw Tornillo Vis	20	20	20	20	20	
26	81 40 31	Arame de trava Locking wire Alambre del cierre Fil de versouillage	02	02	02	02	02	
27	41 63 32	Parafuso de fixação Screw Tornillo Vis	24	24	24	24	24	
28	41 63 28	Parafuso de fixação Screw Tornillo Vis	16	16	16	16	16	
29	41 63 83	Arame de trava Locking wire Alambre de cierre Fil de versouillage	08	08	08	08	08	
30	41 63 87	Trava de flange Flange locking Cierre de brida Serrure	08	08	08	08	08	
31	41 63 10	Flange Flange Brida Bride	02	02	02	02	02	
32		Bucha Sleeve Manguito Douille	02	02	02	02	02	Forn.c/item 31
33	41 63 08	Engrenagem Gear Engranaje Engrenage	02	02	02	02	02	
34	81 39 59	Porca ajustadora Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
35	41 63 86	Trava da porca de ajuste Nut lock Cierre de tuerca Sessure	04	04	04	04	04	

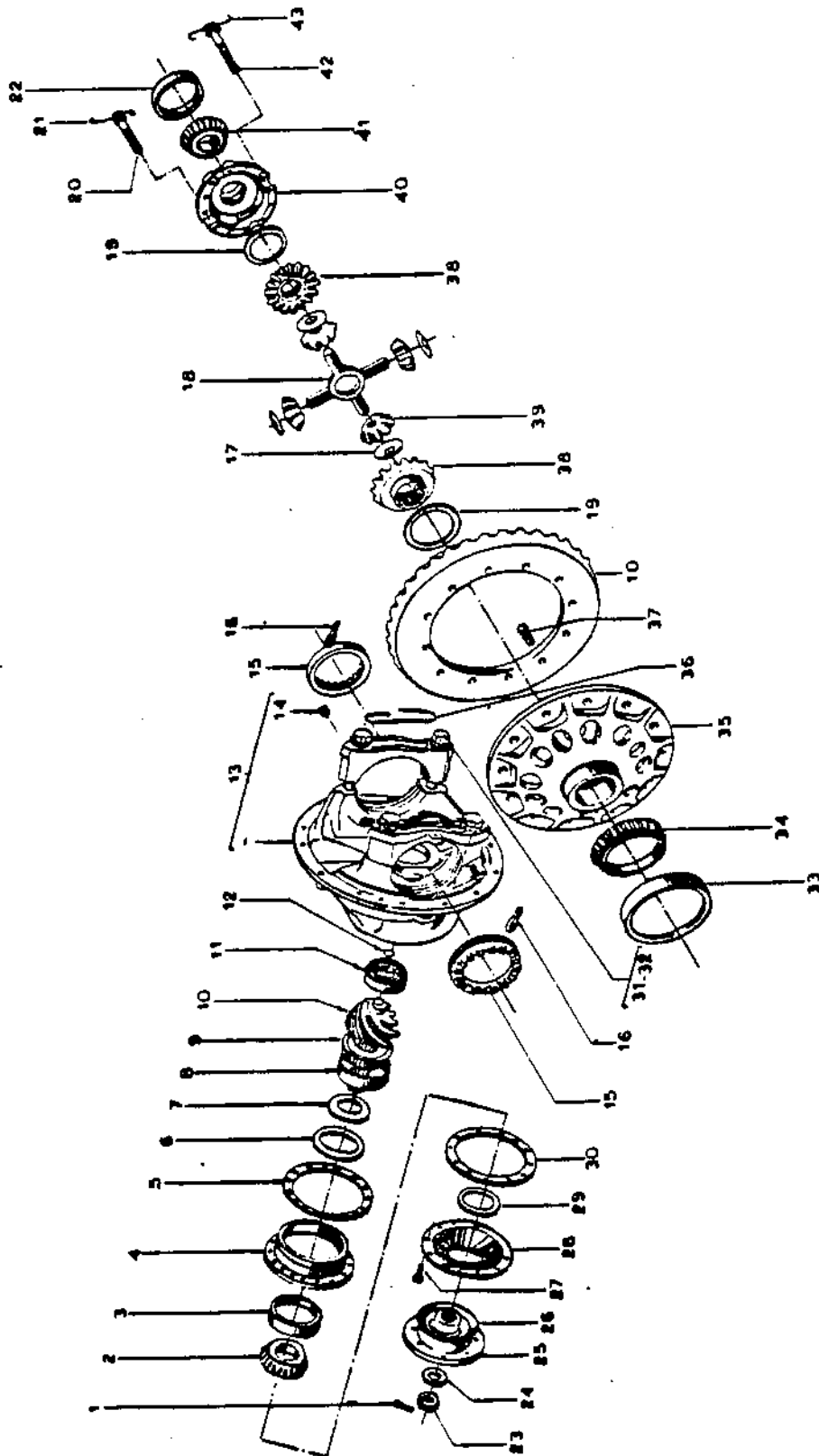
CA-25-5		EIXO PLANETÁRIO WHEEL AXLE ESSIEU DE ROUE			82.07.02	D-4	19	
ITEM ITEM	PEÇA N° PART N°	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
36	81 40 00	Engrenagem Gear Engrenaje Engrenage	02	02	02	02	02	
37	81 39 66	Anel de pressão Snap ring Anillo de ranuras Circlip	02	02	02	02	02	
38A		Suporte planetário Planet carrier Soporte de rueda planet. Soporte de planetaire	02	02	02	02	02	
39	81 40 33	Bujão de escoamento Drain plug Tapón de evacuación Bouchon	02	02	02	02	02	
40A		Batente Bumper Batiente Amortisseur de chocs	02	02	02	02	02	
41	81 39 67	Anel pressão Snap ring Anillo de ranuras Circlip	06	06	06	06	06	
42	81 39 61	Arruela impulsora Thrust washer Arandela de presión Rondelle butée	06	06	06	06	06	
43A		Eixo Shaft Eje Arbre	06	06	06	06	06	
44	81 39 98	Roda satélite Planet wheel Rueda planetária Pignon planetaire	06	06	06	06	06	
45A		Parafuso batente Stop screw Tornillo de tope Vis de fixation	06	06	06	06	06	
46	81 39 36	Parafuso Screw Tornillo Vis	32	32	32	32	32	
A	41 63 78	Tampa do conj.planetário Planet.cover Tapa de rueda planet. Couvercle de planetaire	01	01	01	01	01	

CA-25-5

DIFERENCIAL COMPLETO
DIFFERENTIAL COMPLETE
PORTE-DIFFÉRENTIEL

GRUPO D-5
GROUP

20



CA-25-5		DIFERENCIAL COMPLETO DIFFERENCIAL COMPLETE PORTE-DIFFÉRENTIEL			80.07.02	D-5	21	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	41 63 06	Conj.diferencial Differential compl. Portadiferencial Différentier	01	01	01	01	01	
01	41 63 40	Cupilha Cotter pin Pasador aletas Goupille	01	01	01	01	01	
02	41 63 62	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillo Roulement	01	01	01	01	01	
03	41 63 61	Capa do rolamento Bearing cup Taza de cojinete Couvette	01	01	01	01	01	
04	41 62 67	Caixa do pinhão Bearing housing Soporte de cojinete Carter de palier	01	01	01	01	01	
05	41 62 78	Calço de ajuste	03	03	03	03	03	
	41 62 79	Calço de ajuste	02	02	02	02	02	
	41 62 80	Calço de ajuste Shim Plancha de relleno Rondelle intermédiaire	01	01	01	01	01	
06	41 62 76	Calço de ajuste Shim Plancha de relleno Rondelle intermediaire	01	01	01	01	01	
07	41 62 77	Calço de ajuste Shim Plancha de relleno Rondelle intermediaire	01	01	01	01	01	
08	41 63 61	Capa do rolamento Bearing cup Taza de cojinete Couvette	01	01	01	01	01	
09	41 63 63	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillos Roulement	01	01	01	01	01	
10	41 62 88	Corôa e pinhão Drive shaft and gear ring Eje de acion.y anillo entado Pignon et couronne	01	01	01	01	01	

CA-25-5		DIFERENCIAL COMPLETO DIFFERENCIAL COMPLETE PORTE-DIFFÉRENTIEL			90.07.02	D-5	22	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
11	41 63 51	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillos Roulement	01	01	01	01	01	
12	41 62 38	Anel de retenção Ring Anillo Bague	01	01	01	01	01	
13	41 62 56	Caixa do diferencial Differential housing Caja diferencial Porte-différentiel	01	01	01	01	01	
14	81 40 34	Bujão de escoam.e ench. Fieling plug Tapón de relleno Reniplard	01	01	01	01	01	
15	41 62 37	Anel de ajuste Adjusting ring Anillo de ajuste Bague de réglage	02	02	02	02	02	
16	41 63 41	Cupilha Cotter pin Pasador aletas Goupille	02	02	02	02	02	
17	41 62 45	Arruela de encosto Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
18	41 62 96	Cruzeta Cross Crucero Croisès	01	01	01	01	01	
19	41 62 43	Arruela de encosto Washer Arandela Rondelle	02	02	02	02	02	
20	41 63 43	Parafuso de fixação curto Screw Tornillo Vis	08	08	08	08	08	
21	41 63 83	Arame de travamento Locking wire Alambre de cierre Fil de verrouillage	04	04	04	04	04	
22	41 63 59	Capa do rolamento Bearing cup Taza de cojinete Couvette	01	01	01	01	01	

CA-25-5		DIFERENCIAL COMPLETO DIFFERENCIAL COMPLETE PORTE-DIFFÉRENTIEL		30.07.02	D-5	23		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
23	41 63 44	Porca Nut Tuerca Ecrou	01	01	01	01	01	
24	41 62 48	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	01	01	01	01	01	
25	91 04 23	Flange Flange Brida Bride	01	01	01	01	01	
26	41 63 03	Defletor de p̄o Deflector Deflector Deflecteus	01	01	01	01	01	
27	41 63 29	Parafuso de fixaç̄o Screw Tornillo Vis	08	08	08	08	08	
28	41 63 81	Tampa da caixa do pinh̄o Cover Tapa Couvercle	01	01	01	01	01	
29	41 63 72	Vedador de ̄leo Seal ring Anillo de junta Anneau de joint	01	01	01	01	01	
30	41 63 22	Junta da tampa Gasket Junta Garniture	01	01	01	01	01	
31	41 63 33	Parafuso Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
32	41 62 50	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
33	41 63 57	Capa do rolamento Bearing cup Taza de cojinete Couve	01	01	01	01	01	
34	41 63 58	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillo Roulement	01	01	01	01	01	

CA-25-5		DIFERENCIAL COMPLETO DIFFERENCIAL COMPLETE PORTE-DIFFÉRENTIEL		80.07.02	D-5	24		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
35	42 09 32	Caixa dos satélites conj. Housing with flange ass'y Caja con flange compl. Ensemble boitier	01	01	01	01	01	Inclui itens 20, 40 e 42 Including items 20, 40 e 42
36	41 63 84	Arame de trava Locking wire Alambre de cierre Fil de verrouillage	02	02	02	02	02	
37	41 63 38	Rebite Revit Remanche Rivet	12	12	12	12	12	
38	41 63 46	Planetário do diferencial Differential whell axle Planetário de diferencial Porte-différential	02	02	02	02	02	
39	41 63 49	Satélite do diferencial Satellite Satelite Engrenage planetáire	04	04	04	04	04	
40		Caixa dos satélites simples Satellite housing Caja de satélite Baitier de diffenciel	01	01	01	01	01	Incluido n/ item 35 Inside item 35
41	41 61 77	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillo Roulement	01	01	01	01	01	
42	41 63 35	Parafuso de fixação longo Screw Tornillo Vis	08	08	08	08	08	
43	41 63 85	Arame de travamento Locking wire Alambre de cierre Fil du verrouillage	01	01	01	01	01	

CA-25-5

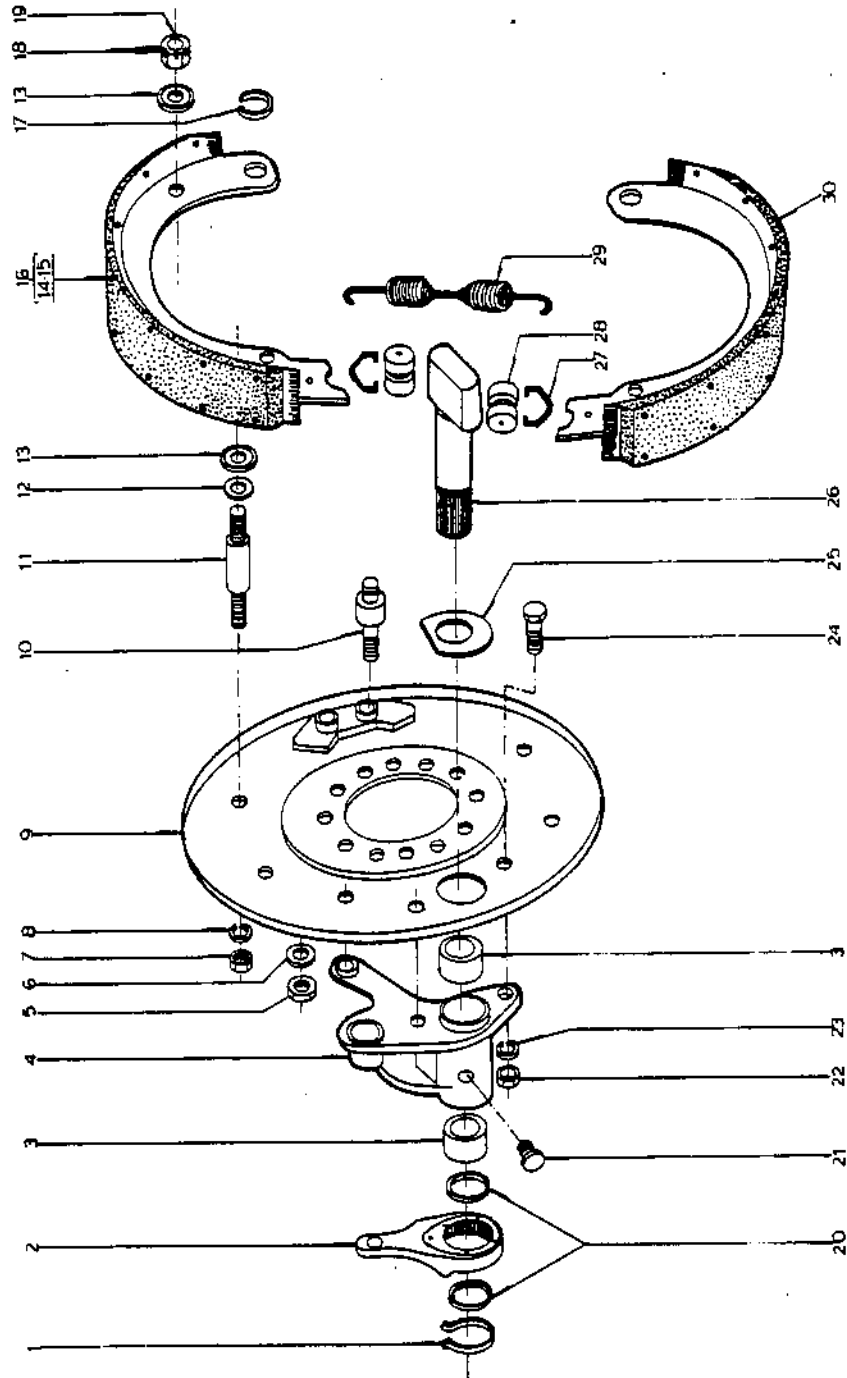
FREIO
BRAKE
FREIN

GRUPO D -6
GROUP

25

USADO A PARTIR DAS SÉRIES
USED FROM SERIES

- 680334
- 681825
- 681821
- 682245
- 684383
- 685007
- 686574
- 687639
- 687869



CA-25-5		FREIO BRAKE FREIN			82.07.08	D-6	26	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 92 22	Freio direito Right brake Freno derecho Frein droite	01	01	01	01	01	
-	25 92 23	Freio esquerdo Left brake Freno izquierdo Frein gauche	01	01	01	01	01	
01	41 52 27	Anel elástico Snap ring Anillo de ranura Circlip	02	02	02	02	02	
02	41 52 43	Alavanca Lever Palanca Levier	02	02	02	02	02	
03	42 04 98	Bucha Sleeve Manguito Douille	04	04	04	04	04	
04	25 95 33	Suporte direito Right support Soporte derecho Support droit	02	02	02	02	02	
-	25 95 30	Suporte esquerdo Left support Soporte izquierdo Support gauche	02	02	02	02	02	
05	41 52 22	Porca sextavada Nut Tuerca Erou	04	04	04	04	04	
06	41 52 52	Arruela Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
07A	41 25 54	Porca sextavada Nut Tuerca Erou	08	08	08	08	08	
08A	41 52 49	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle erower	08	08	08	08	08	
09	26 06 98	Espelho do freio L.D	01	01	01	01	01	
	26 06 97	Espelho do freio L.E Brake shield complete Defensa de freno completa Support de frein de roue	01	01	01	01	01	

CA-25-5		FREIO BRAKE FREIN			82.07.08		D-6		37	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE		
			STD	D	PD	A	AD			
10	41 52 35	Pino - âncora Pin- Espiga Axe	04	04	04	04	04			
11A	41 52 36	Pino guia da sapata Guide pin Espiga de guia Axe de machoire	08	08	08	08	08			
12A	41 52 30	Arruela anti-ruído Washer Arandela Rondelle	08	08	08	08	08			
13A	41 52 37	Arruela do pino guia Washer Arandela Rondelle	16	16	16	16	16			
14	41 52 42	Rebite Rivet Remanche Rivet	56	56	56	56	56			
15	41 52 25	Lona Brake lining Forro de freno Guarniture de frein	04	04	04	04	04			
16	41 52 23	Patim completo Shoe complete Zapata completa Mâchoire de frein	04	04	04	04	04			
17A	41 52 28	Arruela trava do pino âncora Lock washer Arandela de presión Rondelle d'arrêt	04	04	04	04	04			
18A	41 52 53	Contra pino Locking pin Pasador de seguridade Goupille	08	08	08	08	08			
19A	41 52 56	Porca castelo Nut Tuerca Ecrou	08	08	08	08	08			
20	41 52 29	Arruela Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04			
21	41 52 47	Bujão Plug Tapon Bouchon	02	02	02	02	02			

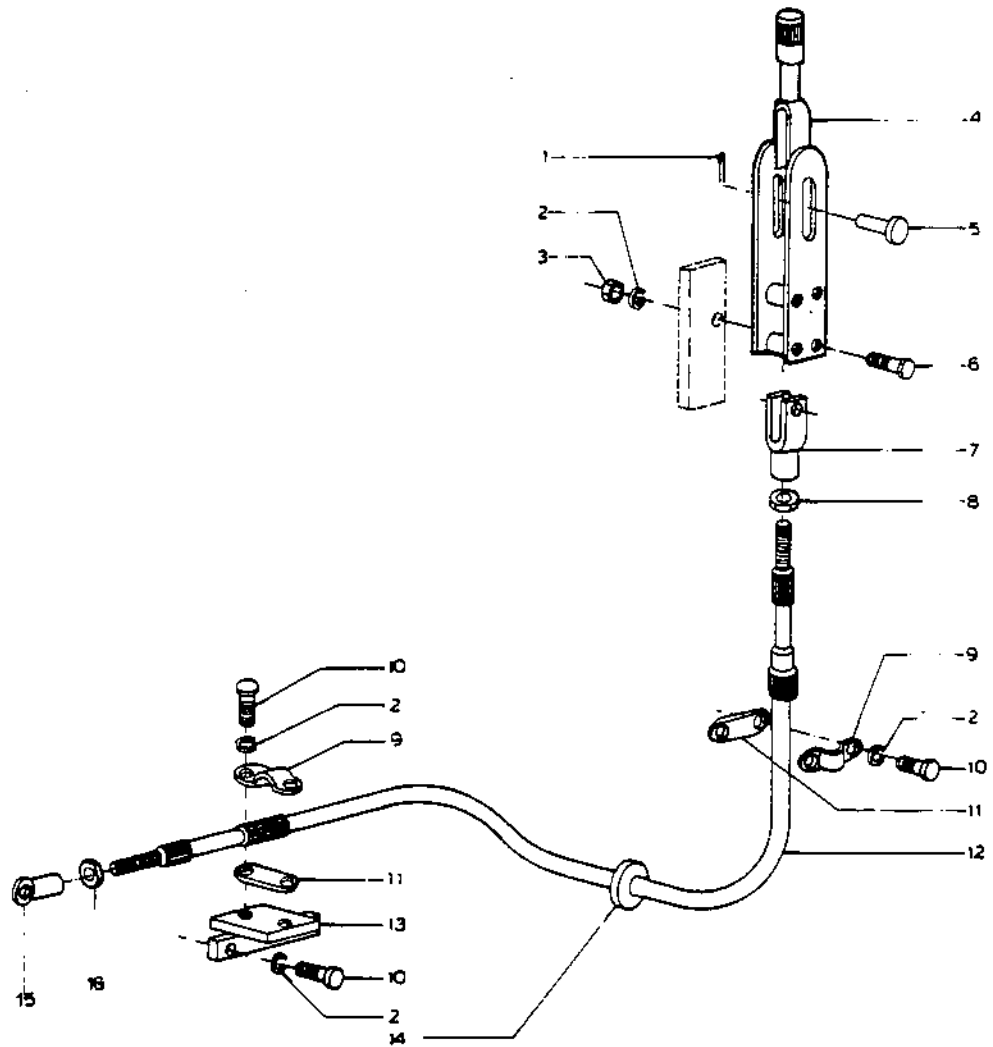
CA-25-5		FREIO BRAKE FREIN			82.07.08	D-6	28	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
22	41 52 32	Porca sextavada Nut Tuerca Erou	04	04	04	04	04	
23	41 52 51	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
24	41 52 26	Parafuso Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
25	41 52 31	Arruela de proteção Washer Arandela Rondelle	02	02	02	02	02	
26	41 52 33	Eixo direito da alavanca Right axle, lever Eje derecho de palanca Axe droite de levier	01	01	01	01	01	
-	41 52 34	Eixo esquerdo da alavanca Left axle, leer Eje izquierdo de palanca Axle gauche de levier	01	01	01	01	01	
27	92 07 77	Mola retentora Spring Muelle Ressort	04	04	04	04	04	
28	92 07 76	Rolete Loose roller Rodilos Rolleaux	04	04	04	04	04	
29	41 52 27	Mola Spring Muelle Ressort	02	02	02	02	02	
30	41 52 23	Sapata c/lona Brake shoe Zapata con forno Patin de frein	04	04	04	04	04	
A	92 07 78	Jogo de reparo Repair kit Juego de reparación Collection de reparation.						

CA-25-5

FREIO MANUAL
HAND BRAKE
FREIN MANUEL

GRUPO D-7
GROUP

29



CA-25-5		FREIO MANUAL HAND BRAKE FREIN MANUEL		80.07.02	D-7	30		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	63 00 31	Cupilha Cotter pin Passador aletas Goupille fendue	02	02	02	02	02	
02	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	10	10	10	10	10	
03	57 10 03	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	01	01	01	01	01	
04	25 00 88	Alavanca do freio Brake lever Palanca de freno Levier de frein	01	01	01	01	01	
05	81 33 41	Pino Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01	
06	50 20 39	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
07	81 33 69	Garfo femea Fork link Eslabón de horquilla Maillon à chape	01	01	01	01	01	
08	57 20 02	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	01	01	01	01	01	
09	81 33 53	Abraçadeira Clamp Abrazadeira Collier	02	02	02	02	02	
10	50 20 35	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	06	06	06	06	06	
11	81 33 59	Suporte Bracket Soporte Supporte	02	02	02	02	02	
12	81 40 73	Cabo completo do freio Brake cable compl. Cable de freno compl. Câble de frein compl.	01	01	01	01	01	

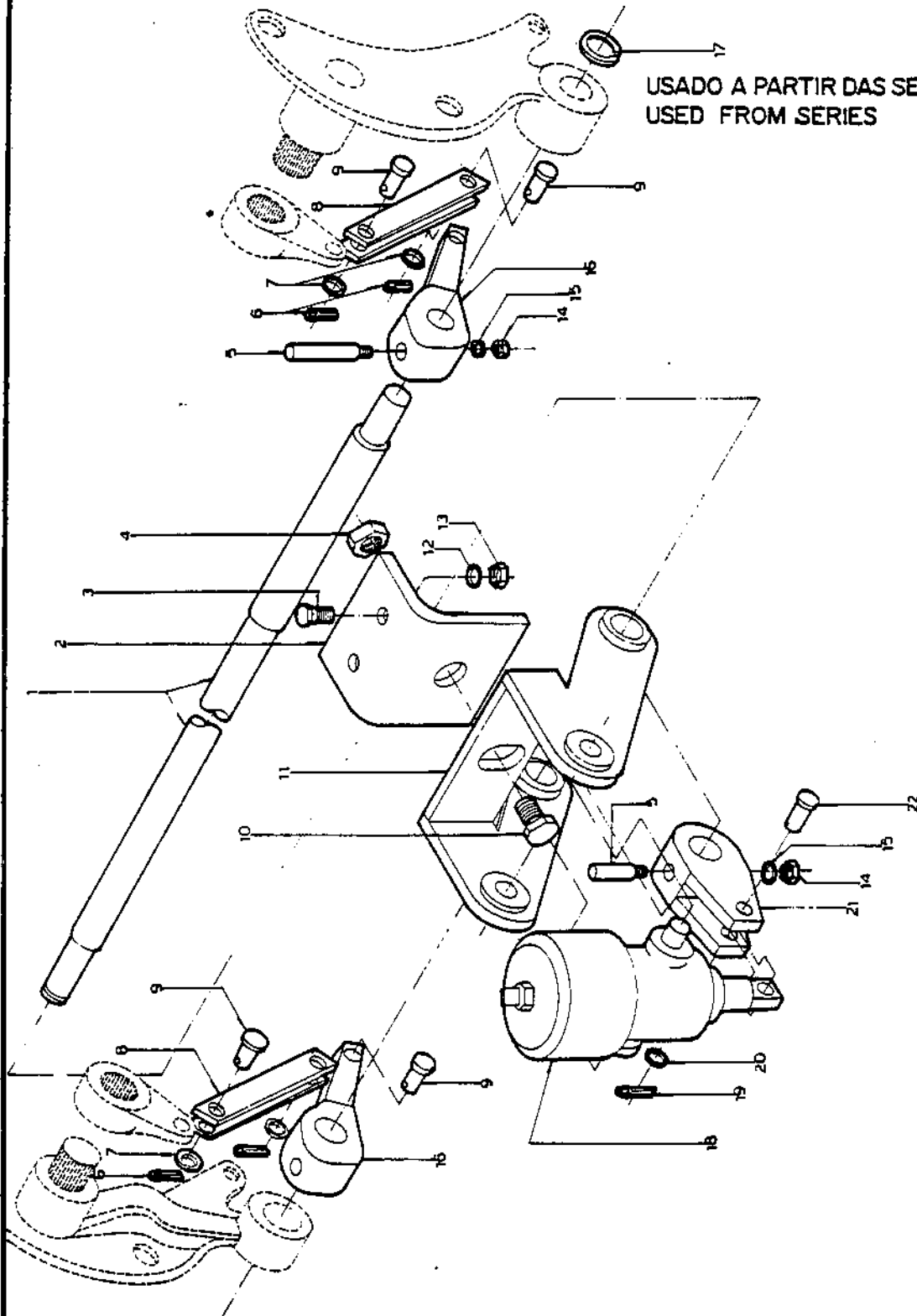
CA-25-5		FREIO MANUAL HAND BRAKE FREIN MANUEL			80.07.02	D-7	31	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
13	33 55 94	Suporte do cabo do freio Brake cable bracket Soporte de cable de freno Supporte de câble de frein	01	01	01	01	01	
14	81 33 67	Protetor Protector Protección Protection	01	01	01	01	01	
15		Parafuso de articulação Link screw Tornillo de articulacion Vis	01	01	01	01	01	Vide B-3 06 See
16	57 20 03	Porca Nut Tuerca Erou	01	01	01	01	01	

CA-25-5

FREIO DE EMERGENCIA
EMERGENCY BRAKE
FREIN SECOURS

GRUPO D-8
GROUP

32



USADO A PARTIR DAS SERIES
USED FROM SERIES

- 680334
- 681825
- 681821
- 682245
- 684333
- 685007
- 686574
- 687639
- 687869

CA-25-5		FREIO DE EMERGENCIA EMERGENCY BRAKE FREIN SECOURS			82.07.08	D-8	33	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	P	D	PD	A	
-	26 12 43	Freio de emergencia, completo Emergency brake Freno de emergencia Frein secours	01	01	01	01	01	
01	26 06 38	Eixo Shaft Eje Axe	01	01	01	01	01	
02	26 12 53	Suporte completo Support, complet Soporte completo Support, complet	01	01	01	01	01	
03	50 20 92	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
04	58 60 27	Porca nyloc Nut Tuerca Ecrou	01	01	01	01	01	
05	26 11 54	Pino de trava Locking pin Pasador de fijación Goupille d'arrêt	03	03	03	03	03	
06	63 00 08	Cupilha Cotter pin Pasador alletas Goupille	04	04	04	04	04	
07	60 00 09	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
08	25 97 68	Biela Link Sector Plateau	04	04	04	04	04	
09	25 97 66	Pino Pin Pasador Goupille	04	04	04	04	04	
10	50 22 33	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	01	01	01	01	01	
11	25 76 65	Suporte Support Soporte Support	01	01	01	01	01	

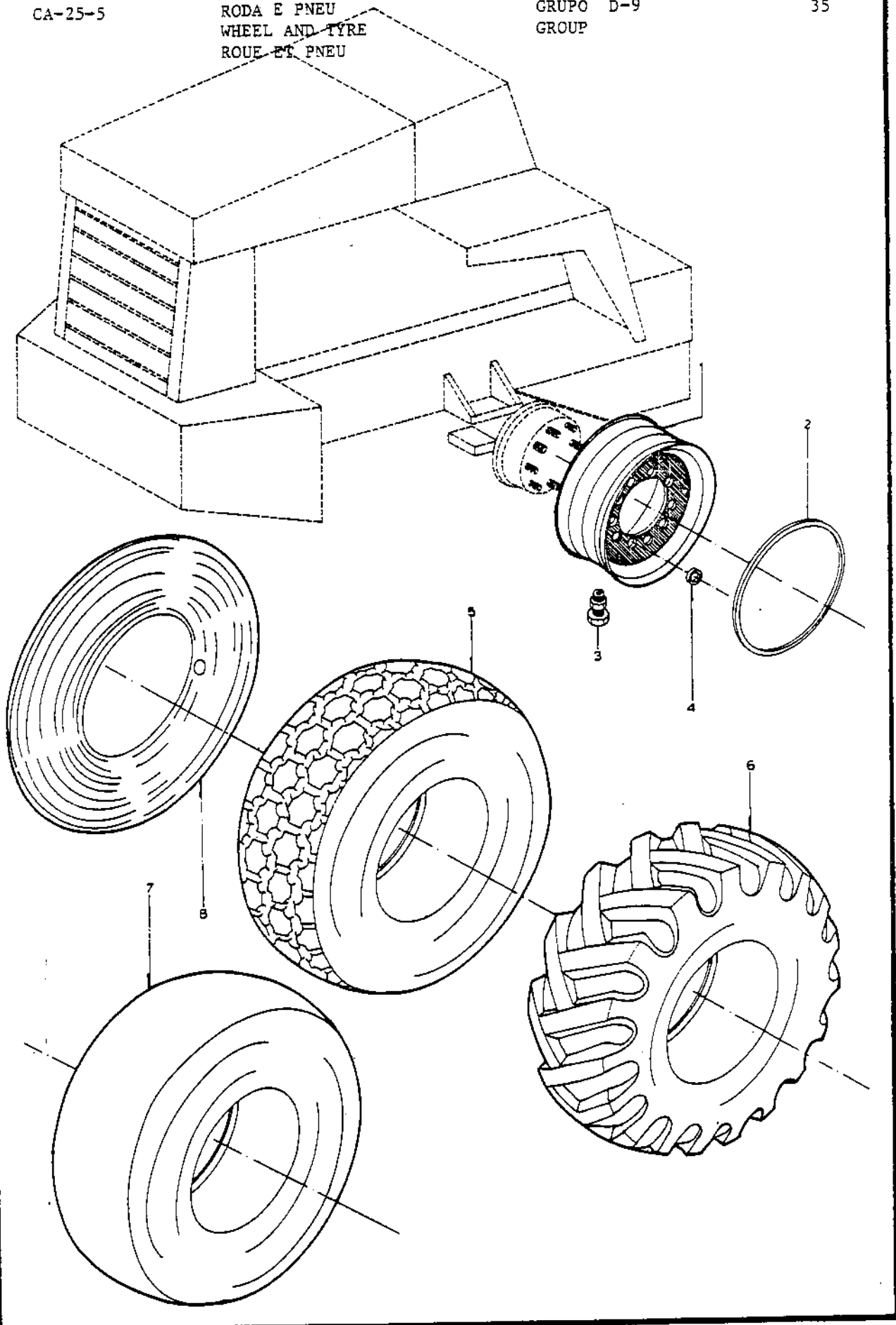
CA-25-5		FREIO DE EMERGENCIA EMERGENCY BRAKE FREIN SECOURS			82.07.08	D-8	34	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	P	D	PD	A	
12	26 21 35	Distanciador Spacer Arandela espaciadora Entretoise	02	02	02	02	02	
13	58 60 08	Porca nyloc Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
14	58 60 34	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	03	03	03	03	03	
15	60 00 08	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	03	03	03	03	03	
16	26 06 34	Alavanca Lever Palanca Levier	02	02	02	02	02	
17	15 00 13	Anel elástico Snap ring Anillo de ranuras Circlip	01	01	01	01	01	
18		Cilindro hidraulico do freio Hydraulic brake cylinder Cilindro hidraulico de freno Cylindre hydr.de frein	01	01	01	01	01	Vide E18-66 See
19	63 00 10	Cupilha Cotter pin Pasador aletas Goupille	01	01	01	01	01	
20	60 00 14	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	01	01	01	01	01	
21	26 06 42	Alavanca completa Lever, complet Palanca completa Levier, complet	01	01	01	01	01	
22	26 06 30	Pino Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01	

CA-25-5

RODA E PNEU
WHEEL AND TYRE
ROUE ET PNEU

GRUPO D-9
GROUP

35



CA-25-5		RODA E PNEU WHEEL AND TYRE ROUE ET PNEU			85.02.15	D-9	36
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD
-	25 95 29	Conj.roda e pneu - balão Wheel and ballon tyre Rueda y neumatico bolon Roue et pneu ballon	02	02	02		
-	25 33 70	Conj.roda e pneu - lam.dir. Wheel and mud tyre - right Rueda y neumat.fango - der. Roue et pneu boue - droit	01	01	01		→ 683 487 → 686 280
-	26 07 11	Conj.roda e pneu - lam.dir. Wheel and mud tyre - right Rueda y neumat.fango - der. Roue et pneu boue - droit	01	01	01		683 488 → 686 281 →
-	425 337 001	Conj.roda e pneu - lam.esq. Wheel and mud tyre - left Rueda y neumat.fango - izq. Roue et pneu boue - gauche	01	01	01		→ 683 487 → 686 280
-	26 07 10	Conj.roda e pneu - lam.esq. Wheel and mud tyre - left Rueda y neumat.fango - izq. Roue et pneu boue - gauche	01	01	01		683 488 → 686 281 →
-	425 316 101	Conj.roda e pneu liso Wheel and plain tyre Rueda y neumatico plano Roue et pneu lisse				02	02
01	33 55 97	Roda - para 81 33 79 Wheel - to 81 33 79 Rueda - solament 81 33 79 Roue - soulament avec 81 33 79	02	02	02		
01	25 33 81	Roda - para 40 10 70 Wheel - to 40 10 70 Rueda - solamente 40 10 70 Roue - soulament avec 40 10 70	02	02	02		→ 683 487 → 686 280
01	26 07 12	Roda - para 40 11 07 Wheel - to 40 11 07 Rueda - solamente 40 11 07 Roue - soulament avec 40 11 07	02	02	02		683 488 → 686 281 →
01	33 57 27	Roda - para 81 42 53 Wheel - to 81 42 53 Rueda - solamente 81 42 53 Roue - soulament avec 81 42 53				02	02
02	49 94 64	Anel - para 40 10 70 Ring - to 40 10 70 Anillo - solamente 40 10 70 Bague - soulamente avec 40 10 70	02	02	02		→ 683 487 → 686 280
03	40 10 67	Bico de ench. - para 40 10 70 Tyre valve - to 40 10 70 Valv.de aire - soul.40 10 70 Soup.d'air - avec soul.40 10 70	02	02	02		→ 683 487 → 683 280

CA-25-5		RODA E PNEU WHEEL AND TYRE ROUE ET PNEU				85.02.15	D-9	37
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
04		Porca da roda Wheel nut Tuerca de rueda Ecrou de roue	16	16	16	16	16	Vide D-4-17 See
05	81 33 79	Pneu balão Ballon tyre Neumático bolon Pneu ballon	02	02	02			
06	40 10 70	Pneu lameiro - G2 Mud tyre Neumático fango Pneu boue	02	02	02			→ 683 487 → 686 280
06	40 11 07	Pneu lameiro - RI Mud tyre Neumático fango Pneu boue	02	02	02			683 488 → 686 281 →
07	81 42 53	Pneu liso Smooth tyre Neumático liso Pneu lisse				02	02	
08	81 33 80	Câmara - para 81 33 79 Inner tube - to 81 33 79 Câmara solamente 81 33 79 Chambre d'air-soulavec 813379	02	02	02			
08	40 11 08	Camara - para 40 11 07 Inner tube - to 40 11 07 Câmara solamente 40 11 07 Chambre d'air-soul.avec 401107	02	02	02			683 488 → 686 281 →
08	81 37 00	Câmara - para 81 42 53 Inner tube - to 81 42 53 Camara solamente 81 42 53 Chambre d'air-soul.avec 814253				02	02	

BOMBA DIREÇÃO - VIBRAÇÃO
PUMP,VIBRATION- STEERING
BOMBA,DIRECCIÓN -VIBRACIÓN
POMPE,VIBRATION ETDERECTION

MOTOR HIDROSTÁTICO - CILINDRO
DRUM DRIVE MOTOR
MOTOR HIDROSTÁTICO DEL RODILLO
MOTEUR HYDROSTATIQUE CYLINDRE

BOMBA HIDROSTÁTICA
HYDROSTATIC PUMP
BOMBA HIDROSTÁTICA
POMPE HYDROSTATIQUE

SISTEMA HIDRÁULICO - DIREÇÃO
STEERING HADR.SYSTEM
SISTEMA HADR.DE DIRECCIÓN
SYSTEME HEDRAULIQUE DE DIRECTION

CILINDRO HADR.DA DIREÇÃO
HYDRAULIC STEERING CYLINDER
CILINDRO HADR.DE DIRECCIÓN
CYLINDRE HYDRAULIQUE DE DIRECTION

SISTEMA HIDROSTÁTICO
HYDROSTATIC SYSTEM
SISTEMA HIDROSTÁTICO
SYSTEME HYDROSTATIQUE

COMANDO FRENTE-RE
FORWARD-REVERSE CONTROL
MANDO ADELANT - ATRAZ
COMMANDE AVANT - ARRIÈRE

SISTEMA VIBRAÇÃO
VIBRATION SYSTEM
SISTEMA DE VIBRACIÓN
SYSTEME DE VIBRATION

FILTRO DE ÓLEO HIDRÁULICO
HYDRAULIC OIL FILTER
FILTRO DE ACEITE HIDRÁULICO
FILTRE À HUILE HYDRAULIQUE

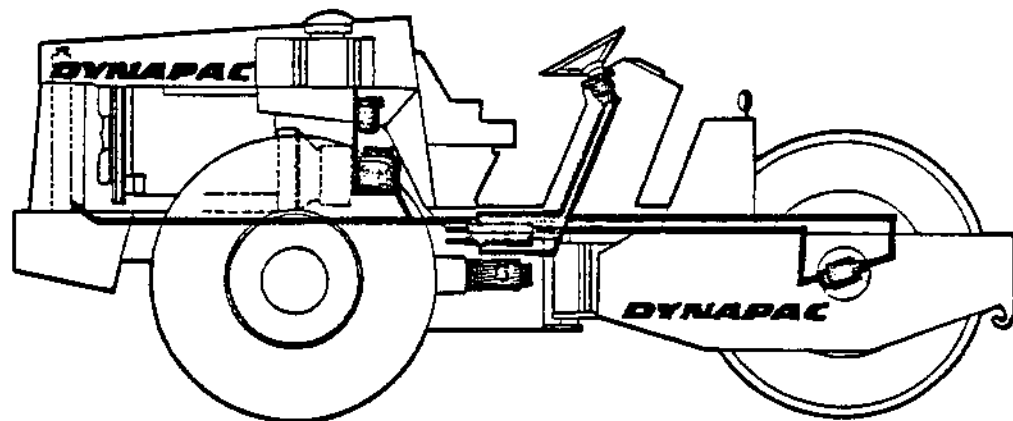
VALVULA DA DIREÇÃO
STEERING UNIT
UNIDADE DE DIRECCION
UNITÉ ET DIRECTION

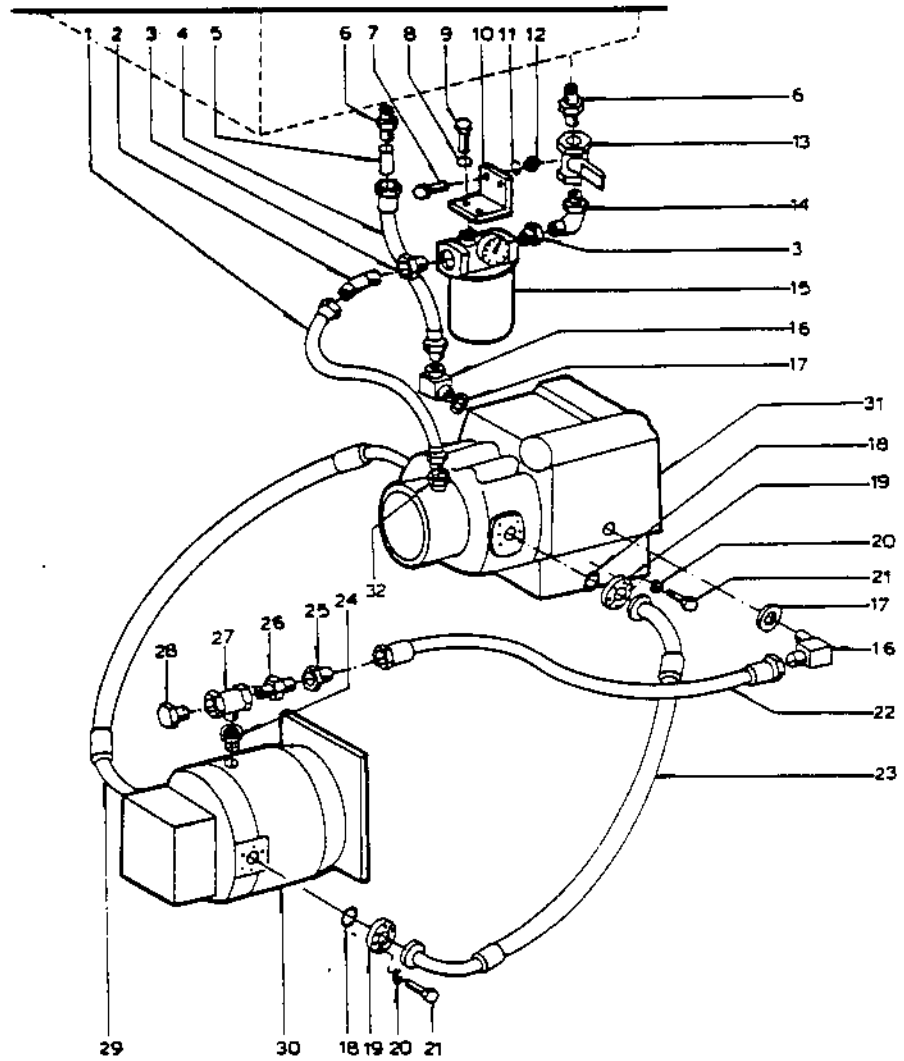
MOTOR DA VIBRAÇÃO
VIBRATION MOTOR
MOTOR DE VIBRACION
MOTEUR DE VIBRATION

VALVULA DE CONTR.DE VIBRAÇÃO
HYDRAULIC CONTROL VALVE
VALVULA DE MANIOBRA
SOUPAPE ET COMMANDE

MOTOR HIDROSTÁTICO
HYDROSTATIC MOTOR
MOTOR HIDROSTÁTICO
MOTEUR HYDROSTATIQUE

VALVULA INVERSORA
RESERVING VALVE
VALVULA DE INVERSION
SOPAPE ET REVESEMENT





CA-25-5		SISTEMA HIDROSTÁTICO TRASEIRO HYDROSTATIC SYSTEM REAR SYSTÈME HIDROSTATIQUE ARRIÈRE			80.07.02	E-1	02	
ITEM ITEM	PEÇA N° PART N°	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	33 55 99	Sistema hidrostático tras. Hydrostatic system rear Sistema hidrostático trasero Système hydrostatique arrière	01	01	01	01	01	
01	333 560 302	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Durite hydraulique	01	01	01	01	01	
02	81 34 53	Conexão 45° Elbow 45° Codo 45° Coude 45°	01	01	01	01	01	
03	81 34 49	Bucha de redução Recing nipple Niple de reducción Nipple reducteur	02	02	02	02	02	
04	333 560 303	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Durite hydraulique	01	01	01	01	01	
05	81 42 51	Conexão 90° Elbow 90° Codo 90° Coude 90°	01	01	01	01	01	
06	81 34 50	Niple Nipple Niple Nipple	02	02	02	02	02	
07	50 20 18	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
08	60 00 06	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	02	02	02	02	02	
09	50 20 19	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
10	25 83 23	Suporte do filtro Support Soporte Support	01	01	01	01	01	
11	60 40 05	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	02	02	02	02	02	

CA-25-5		SISTEMA HIDROSTATICO TRASEIRO HYDROSTATIC SYSTEM REAR SYSTEME HIDROSTATIQUE ARRIERE			81.11.24	E-1	03	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	57 10 02	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
13	33 30 60	Registro de esfera Cock Grifo Robinet	01	01	01	01	01	
14	81 34 48	Conexão 90º Elbow 90º Codo 90º Coude 90º	01	01	01	01	01	
15		Filtro de óleo hidráulico Oil filter Filtro del aceite Filtre à huile	01	01	01	01	01	Vide E-5-22 See
16	81 34 52	Conexão 90º Elbow 90º Codo 90º Coude 90º	02	02	02	02	02	
17	16 01 44	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	03	03	03	03	03	
18	81 34 29	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	04	04	04	04	04	
19	23 20 97	Flange bi-partida By-pass flange Brida Bride	04	04	04	04	04	
20	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	16	16	16	16	16	
21	50 20 36	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	16	16	16	16	16	
22	333 560 301	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Durite hydraulique	01	01	01	01	01	
23	333 560 327	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Durite hydraulique	01	01	01	01	01	

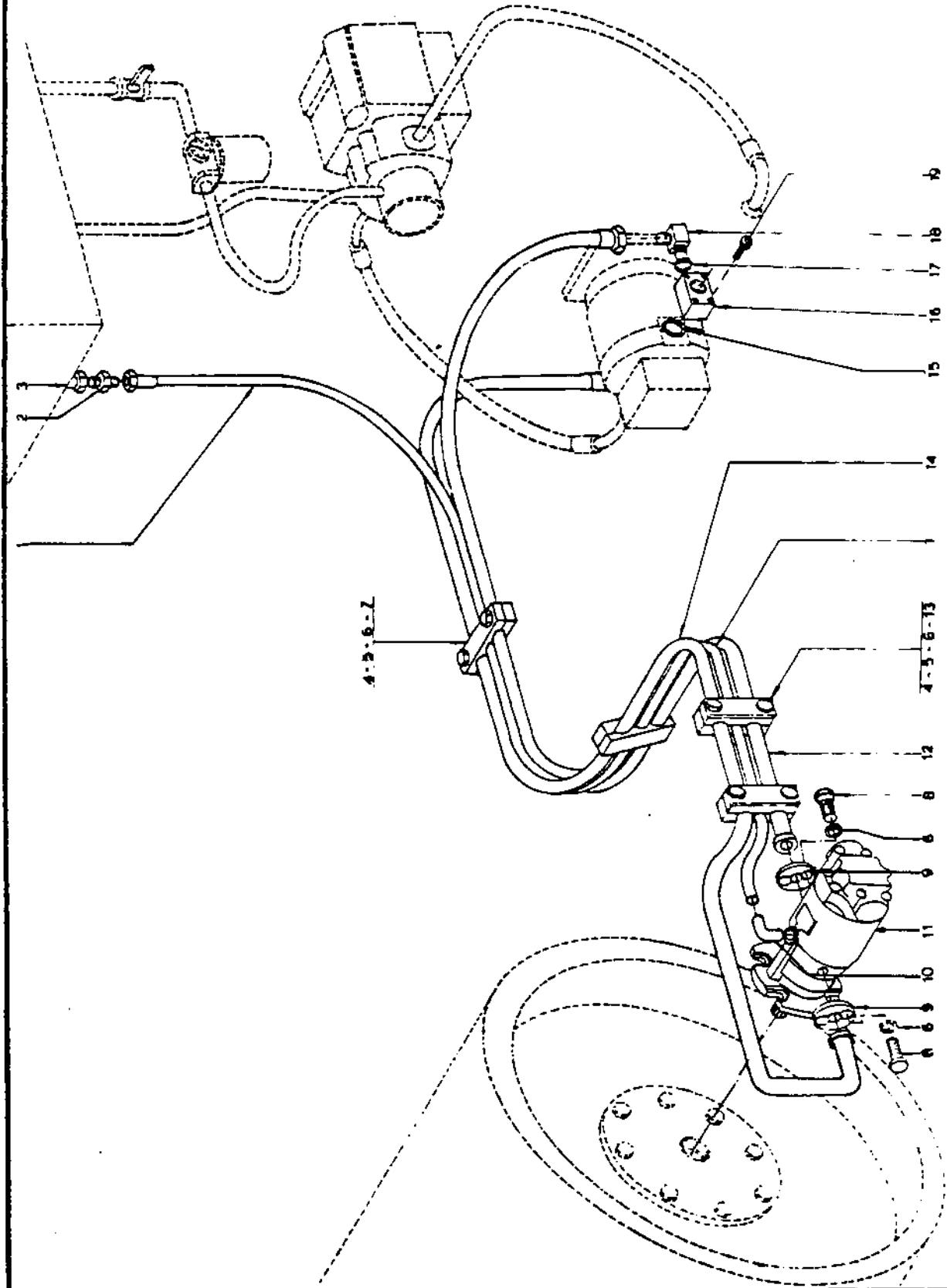
CA-25-5		SISTEMA HIDROSTATICO TRASEIRO HYDROSTATIC SYSTEM REAR SYSTÈME HIDROSTATIQUE ARRIÈRE			80.07.02	E-1	04	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
24	81 34 55	Bucha adaptadora Adapter sleeve Manguito adaptador Manchon de serrage	01	01	01	01	01	
25	81 34 54	Bucha adaptadora Adapter sleeve Manguito adaptador Manchon de serrage	01	01	01	01	01	
26	81 34 38	Niple Nipple Niple Nipple	01	01	01	01	01	
27	81 34 58	Conexão "T" T - connection Conexión Tube en "T"	01	01	01	01	01	
28	25 83 07	Sensor térmico Temperature sendor Transmissor de temperatura Transducteur de température	01	01	01	01	01	
29	333 560 326	Mangueira hidraulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Durite hydraulique	01	01	01	01	01	
30		Motor hidrostático Hydrostatic motor Motor hidrostático Moteur hydrostatique	01	01	01	01	01	Vide E-3-08 See
31		Bomba hidrostática Hydrostatic pump Bomba hidráulica Transmission hydrostatique	01	01	01	01	01	Vide E-4-13 See
32	81 34 56	Conexão Elbow Codo Coude	01	01	01	01	01	

CA-25-5

SISTEMA HIDROSTÁTICO-DIANTEIRO
HYDROSTATIC SYSTEM-FRONT
SYSTEME HYDROSTATIQUE-AVANT

GRUPO E-2
GROUP

05



CA-25-5		SISTEMA HIDROSTÁTICO-DIANTEIRO HYDROSTATIC SYSTEM-FRONT SYSTEME HYDROSTATIQUE-AVANT	80.07.02	E-2	06		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD
-	82 61 56	Sistema hidrostático-dianteiro Hydrostatic system-front Sistema hidrostático-delantero Systeme hydrostatique-avant	01	01	01		01
01	25 69 50	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Durite hydraulique	01	01			01
02	33 41 17	Niple Nipple Niple Nipple	01	01			01
03	81 35 03	Bucha de redução Reducing nipple Niple de reducción Nipple reducteur	01	01			01
04	33 56 32	Chapa de aperto Spring plate Pranchuella Ressort à lame	04	04			04
05	33 56 31	Fixador p/mangueira Hose clamp Abrazadera Collier	04	04			04
06	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	16	16			16
07	50 20 45	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	02	02			02
08	50 90 25	Parafuso allen c/cabeça Screw Tornillo Vis	01	01			01
09	23 20 97	Flange bi-partida Flange Brida Bride	02	02			02
10	23 47 03	Conexão 90º Elbow 90º Codo 90º Coude 90º	01	01			01
11		Motor hidrostático Hydrostatic motor Motor hidrostático Moteur hydrostatique	01	01			01 Vide E-6-24 See

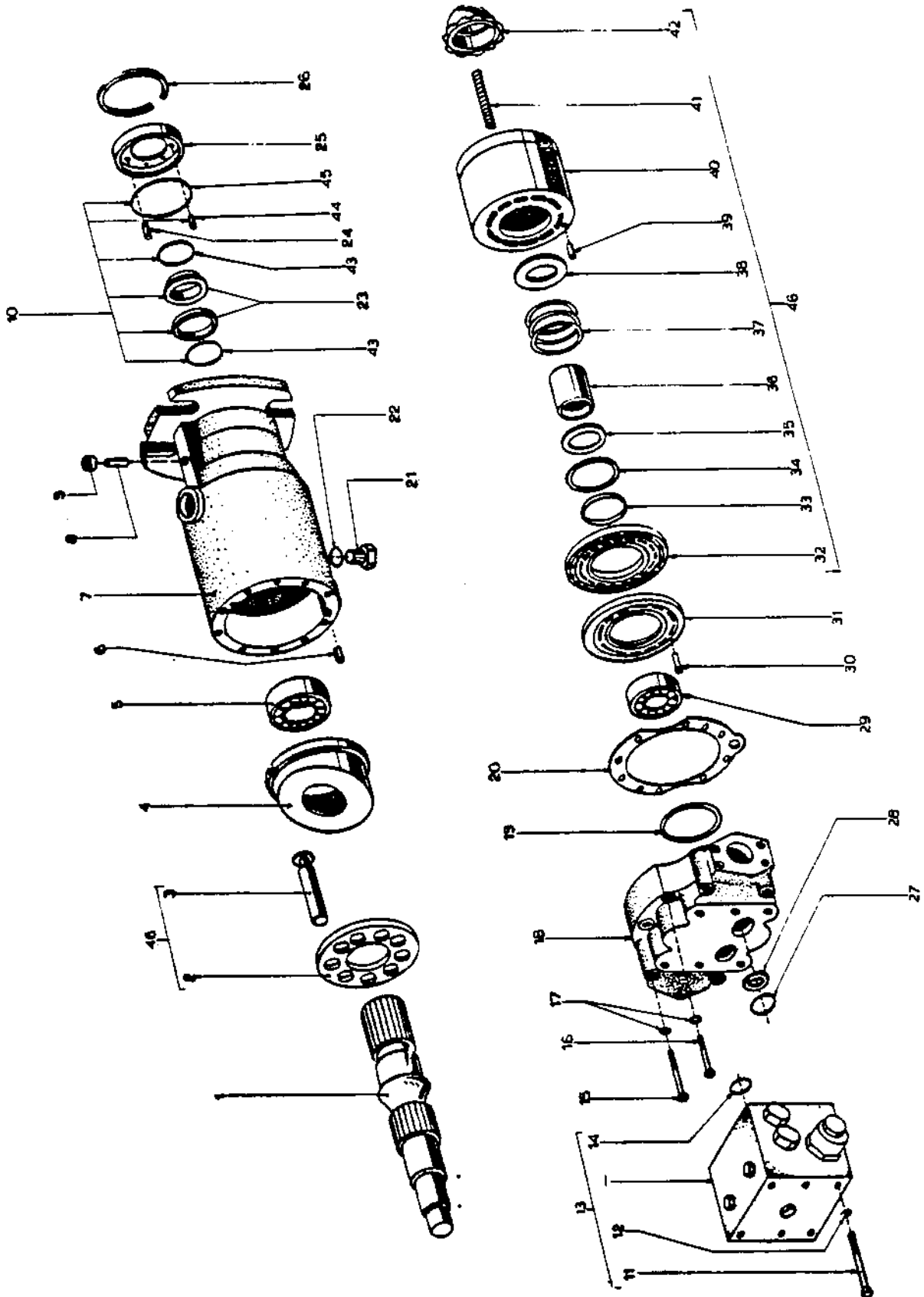
CA-25-5		SISTEMA HIDROSTATICO DIANTEIRO HYDROSTATIC SYSTEM FRONT SYSTEME HYDROSTATIQUE AVANT			80.07.02	E-2	07	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART N.º	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A		AD
12	25 69 48	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidráulica Durite hydraulique		01	01		01	
13	50 20 43	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis		06	06		06	
14	25 69 49	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidráulica Durite hydraulique		01	01		01	
15	81 34 29	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"		02	02		02	
16	33 56 69	Flange Flange Brida Bride		02	02		02	
17	81 34 57	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"		02	02		02	
18	25 69 51	Conexão 90º Elbow 90º Codo 90º Coude 90º		02	02		02	
19	50 90 52	Parafuso Allen Screw Tornillo Vis		08	08		08	

CA-25-5

MOTOR HIDROSTÁTICO
HYDROSTATIC MOTOR
MOTEUR HYDROSTATIQUE

GRUPO E-3
GROUP

08



CA-25-5		MOTOR HIDROSTÁTICO HYDROSTATIC MOTOR MOTEUR HYDROSTATIQUE	80.07.02					E-3	09
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD		
-	33 55 57	Motor hidrostático Hydrostatic motor Motor hidrostático Moteur hydrostatique	01	01	01	01	01		
01	81 38 64	Eixo Drive shaft Eje Arbre	01	01	01	01	01		
02	81 38 70	Retentor Piston retainer Anillo de junta de embolo Retenteur	01	01	01	01	01		
03	81 38 73	Pistão Piston, compl. Embolo compl. Piston	09	09	09	09	09		
04	81 38 76	Placa Swash plate Placa de puesto Plaque	01	01	01	01	01		
05	48 03 16	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillos Roulement	01	01	01	01	01		
06	81 38 22	Pino Pin Pasador Goupille	02	02	02	02	02		
07	81 38 65	Carcaça Motor housing Caja Boitier	01	01	01	01	01		
08	81 38 21	Pino Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01		
09	81 38 25	Bujão Pipe plug Tapón Bouchon	01	01	01	01	01		
10	81 38 83	Anéis, jogo Seal kit Juego de juntas Jeu de joint	01	01	01	01	01		
11	50 21 26	Parafuso Screw Tornillo Vis	06	06	06	06	06		
12	60 40 05	Arruela Washer Arandela Rondelle	06	06	06	06	06		

CA-25-5		MOTOR HIDROSTÁTICO HYDROSTATIC MOTOR MOTEUR HYDROSTATIQUE			80.07.02	E-3	10	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
13	91 20 96	Kit valvula manifold. Manifold valve-kit Juego de valvula manifold. Soupape manifold	01	01	01	01	01	
14	81 36 11	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01	01	01	01	
15	81 38 39	Parafuso Screw Tornillo Vis	05	05	05	05	05	
16	81 38 38	Parafuso Screw Tornillo Vis	03	03	03	03	03	
17	81 38 46	Arruela Washer Arandela Rondelle	08	08	08	08	08	
18	81 38 79	Tampa Cover Tapa Couvercle	01	01	01	01	01	
19	81 38 80	Calço Shim Plancha de relleno Rondelle intermediaire	01	01	01	01	01	
20	81 38 62	Guarnição Gasket Junta Guarniture	01	01	01	01	01	
21	81 38 27	Bujão Plug Tapón Bouchon	01	01	01	01	01	
22	81 36 18	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01	01	01	01	
23	81 36 24	Retentor Seal ring Anillo de junta Retenteur	01	01	01	01	01	
24	81 36 19	Pino Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01	

CA-25-5		MOTOR HIDROSTÁTICO HYDROSTATIC MOTOR MOTEUR HYDROSTATIQUE			80.07.02	E-3	11	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
25	81 36 22	Retentor Seal ring carrier Porta anillo de junta Retenteur	01	01	01	01	01	
26	81 36 21	Anel Lock ring Anillo de seguridad Bague d'arrêt	01	01	01	01	01	
27	81 36 15	Anel "O" O - ring Anillo Joint "O"	02	02	02	02	02	
28	81 36 20	Anel Back up ring Anillo de retension Bague d'arrêt	02	02	02	02	02	
29	81 38 13	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillos Roulement	01	01	01	01	01	
30	81 38 21	Pino Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01	
31	89 30 10	Placa Plate Placa Plaque	01	01	01	01	01	
32	81 38 78	Placa Bearing plate Plate Plaque	01	01	01	01	01	
33	81 38 75	Anel Guide ring Anillo guia Bague	01	01	01	01	01	
34	81 38 29	Anel Lock ring Anillo de seguridad Bague d'arrêt	01	01	01	01	01	
35	81 38 55	Suporte Spring holder Soporte de muelle Support	01	01	01	01	01	
36	81 38 56	Guia Spring guide Guia de muelle Polier guide	01	01	01	01	01	

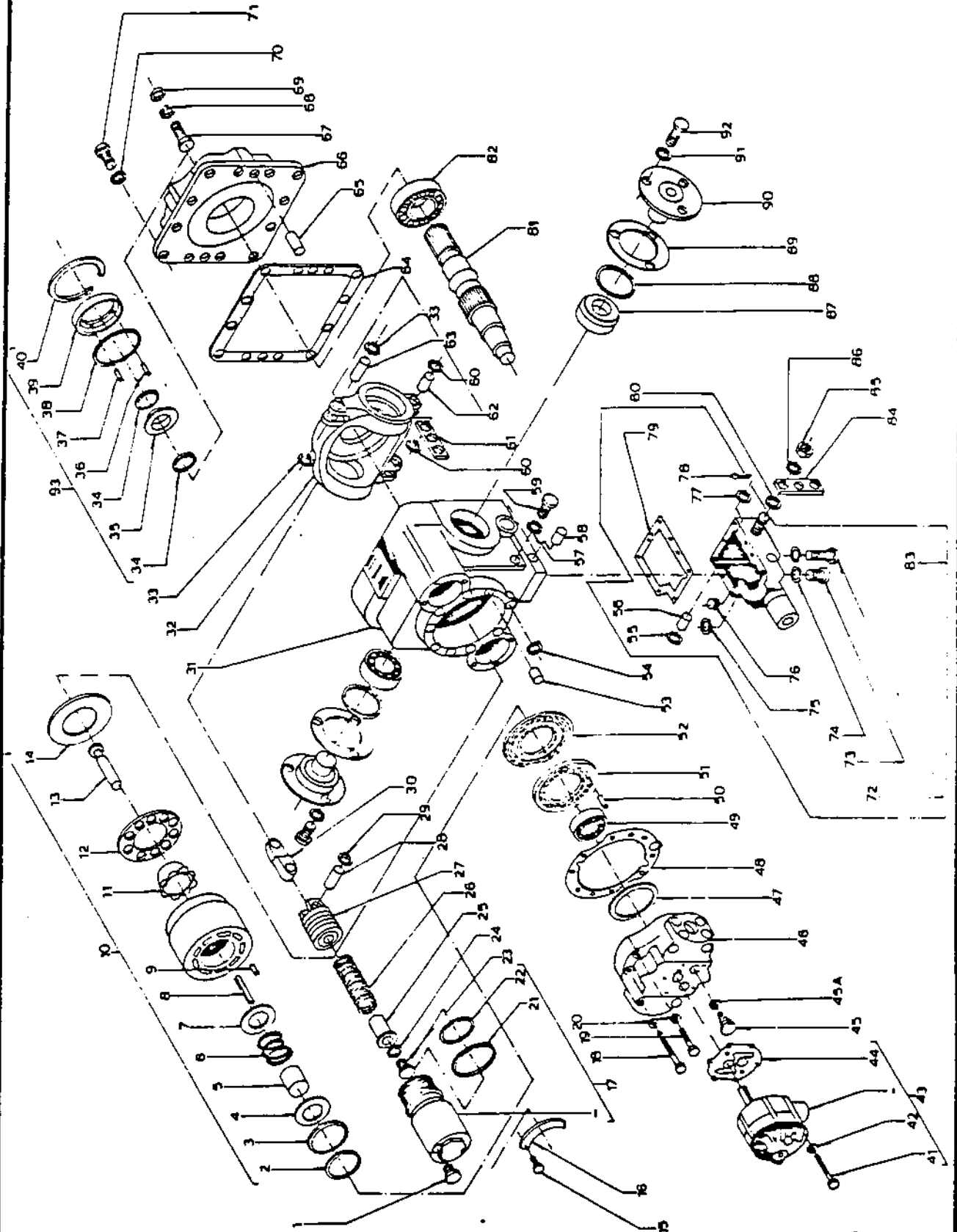
CA-25-5		MOTOR HIDROSTATICO HYDROSTATIC MOTOR MOTEUR HYDROSTATIQUE			80.07.02	E-3	12	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
37	81 38 52	Mola Spring Muelle Ressort	01	01	01	01	01	
38	81 38 54	Guia Spring halder Soporte de muelle Polier guide	01	01	01	01	01	
39	81 38 51	Pino Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01	
40	81 38 74	Bloco Cylinder block Bloque de cilindro Bloc de cylindre	01	01	01	01	01	
41	81 38 53	Mola Spring Muelle Ressort	09	09	09	09	09	
42	81 38 66	Bucha Guide sleeve Manguito entallado Douille guide	01	01	01	01	01	
43	81 36 16	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	02	02	02	02	02	
44	81 36 25	Mola Spring Muelle Ressort	06	06	06	06	06	
45	81 36 12	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01	01	01	01	
46	89 30 13	Kit-bloco do cilindro Cylinder block kit Juego bloque de cilindro Jeu bloc de cylindre	01	01	01	01	01	

CA-25-5

BOMBA HIDROSTÁTICA
HYDROSTATIC PUMP
POMPE HYDROSTATIQUE

GRUPO E-4
GROUP

13



CA-25-5		BOMBA HIDROSTÁTICA HYDROSTATIC PUMP POMPE HYDROSTATIQUE		81.10.29	E-4	14		
ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD	
-	33 55 56	Bomba hidrostática	01			01		681692 683414 684340 681693 683415 684341
	33 55 56	Bomba hidrostática		01	01		01	
	80 11 57	Bomba hidrostática		01	01		01	
		Hydrostatic pump						
		Bomba hydrostática						
		Pompe hydrostatique						
01		Bujão-fornecido c/item 17						
		Plug -Supplied with item 17						
		Tapón						
		Bouchon-foournis avec item 17						
02	81 38 75	Anel	01			01		
	48 11 01	Anel		01	01		01	
		Guide ring						
		Anillo						
		Bague guide						
03	81 38 29	Anel	01			01		
	48 10 81	Anel		01	01		01	
		Lock ring						
		Anillo						
		Bague d'arrêt						
04	81 38 55	Suporte	01			01		
	48 10 89	Suporte		01	01		01	
		Spring holder						
		Soporte de muelle						
		Support						
05	81 38 56	Guia	01			01		
	48 10 85	Guia		01	01		01	
		Spring guide						
		Guia de muelle						
		Guide						
06	81 38 52	Mola	01			01		
	48 10 83	Mola		01	01		01	
		Spring						
		Muelle						
		Ressort						
07	81 38 54	Assento da mola	01			01		
	48 10 88	Assento da mola		01	01		01	
		Spring holder						
		Soporte de muelle						
		Support de ressort						
08	81 38 53	Mola	09			09		
	48 10 84	Mola		09	09		09	
		Spring						
		Muelle						
		Ressort						

CA-25-5		BOMBA HIDROSTÁTICA HYDROSTATIC PUMP POMPE HYDROSTATIQUE			81.10.24	E-4	15
ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD
09	81 38 51 48 03 73	Pino Pino Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01
10	92 08 61 92 14 34	Cilindro completo Cilindro completo Cylinder block complet Bloque de cilindros completo Bloc de cylindre complet.	01	01	01	01	01
11	81 38 66 48 10 95	Bucha Bucha Gride sleeve Manguito de guia Douille guide	01	01	01	01	01
12	81 38 70 48 10 99	Retentor Retentor Piston retainer Soporte de embolo Retenteur	01	01	01	01	01
13	81 38 73 48 11 02	Pistão Pistão Piston Êmbolo Piston	09	09	09	09	09
14	81 38 71 48 10 98	Placa Placa Thrust plate Disco de presión Plaque	01	01	01	01	01
15	81 38 40	Parafuso Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04
16	81 38 50 48 03 69	Fixador Fixador Sleeve attachment Fijación de manguito Attache de douille	02	02	02	02	02
17	48 03 01 92 09 40	Bucha completa Bucha completa Servo sleeve complet Manguito completa Douille complet.	02	02	02	02	02
18	81 38 39	Parafuso Screw Tornillo Vis	05	05	05	05	05

CA-25-5		BOMBA HIDROSTÁTICA HYDROSTATIC PUMP POMPE HYDROSTATIQUE			81.10.24	E-4	16	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
19	81 38 38	Parafuso Screw Tornillo Vis	03	03	03	03	03	
20	81 38 46	Arruela Washer Arandela Rondelle	08	08	08	08	08	
21	81 38 18 48 03 42	Anel "O" Anel "O" Anillo de goma Joint "O"	02		02		02	
22	81 38 17 48 03 41	Anel "O" Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	02		02		02	
23	48 02 90 48 03 59	Parafuso Parafuso Screw Tornillo Vis	02		02		02	
24	48 02 92 48 03 66	Arruela Arruela Washer Arandela Rondelle	02		02		02	
25	81 38 60 48 03 71	Guia Guia Spring guide Guia de muelle	02		02		02	
26	48 03 08 48 03 70	Mola Mola Spring Muelle Ressort	02		02		02	
27	48 03 03 48 04 00	Pistão Pistão Servo piston Embolo Piston	02		02		02	
28	81 38 24 48 03 51	Pino Pino Pin Pasador Goupille	02		02		02	

CA-25-5		BOMBA HIDROSTÁTICA HYDROSTATIC PUMP POMPE HYDROSTATIQUE	81.10.24					E-4	17
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD		
29	48 02 87	Arruela	04			04			
	48 03 58	Arruela		04	04		04		
		Lock washer							
		Arandela de presión Rondelle							
30	48 03 02	Trava	02			02			
	48 10 94	Trava		02	02		02		
		Lock							
		Eslabon Sessure							
31	81 38 72	Carcaça	01			01			
	48 11 03	Carcaça		01	01		01		
		Pump housing							
		Caja de bomba Boitier							
32	81 38 69	Flange	01			01			
	48 10 97	Flange		01	01		01		
		Flange							
		Brida Bride							
33	48 02 87	Arruela	04			04			
	48 03 58	Arruela		04	04		04		
		Lock washer							
		Arandela de presión Rondelle d'arrêt							
34	81 36 16	Anel "O"	02	02	02	02	02		
		O - ring							
		Anillo de goma							
		Joint "O"							
35	81 36 24	Retentor	01	01	01	01	01		
		Seal ring							
		Anillo de junta							
		Retenteur							
36	81 36 25	Mola	06	06	06	06	06		
		Spring							
		Muelle							
		Ressort							
37	81 36 19	Pino	01	01	01	01	01		
		Pin							
		Pasador							
		Goupille							
38	81 36 12	Anel "O"	01	01	01	01	01		
		O - ring							
		Anillo de goma							
		Joint "O"							
39	81 36 22	Retentor	01	01	01	01	01		
		Seal ring							
		Anillo de junta							
		Retenteur							

CA-25-5		BOMBA HIDROSTÁTICA HYDROSTATIC PUMP POMPE HIDRUSOTATIQUE		81.10.29	E-4	18		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
40	81 36 21	Anel Lock ring Anillo de presión Bague d'arrêt	01	01	01	01	01	
41	81 38 34 91 10 53	Parafuso Parafuso Screw Tornillo Vis	04		04		04	
42	81 38 44	Arruela Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
43	92 14 35 89 30 73	Bomba de óleo compl. Bomba de óleo compl. Charge pump complet Bomba de azeite completa Pompe de gavage complet.	01		01		01	
44	81 36 33	Guarnição Gasket Junta Guarniture	01	01	01	01	01	
45	81 36 30	Válvula Non-return valve Valvula de retención Clapet de retenue	02	02	02	02	02	
45-A	81 36 14	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	02	02	02	02	02	
46	48 03 05 91 10 56	Tampa Tampa Cover Tapa Couvercle	01		01		01	
47	81 38 80 48 11 06	Calço Calço Shim Plancha de relleno Rondelle intermédiaire	01		01		01	
48	81 38 62 48 10 92	Guarnição Guarnição Gasket Junta Guarniture	01		01		01	
49	48 03 17 48 10 77	Rolamento Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillos Roulement	01		01		01	

CA-25-5		BOMBA HIDROSTÁTICA HYDROSTATIC PUMP POMPE HYDROSTATIQUE			81.10.24	8-1	1-	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
50	81 38 21	Pino Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01	
51	81 38 67 91 10 55	Placa Placa Valve plate Bloque de valvula Plaque	01		01		01	
52	81 38 78 48 11 05	Placa Placa Bearing plate Plancha de cojinete Plaque	01		01		01	
53	81 38 22	Pino Pin Pasador Goupille	02	02	02	02	02	
54	81 36 13	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01	01	01	01	
55		Anel Ring Anillo Bague	-	-	-	-	-	Cancelado Canceled
56	81 38 90	Pino Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01	
57	81 36 17	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01	01	01	01	
58	81 38 25 91 10 62	Bujão Bujão Plug Tapón Bouchon	01		01		01	
59	81 38 26	Bujão Plug Tapón Bouchon	01	01	01	01	01	
60	48 02 88	Arruela de trava Lock washer Arandela de presión Rondelle d'arrêt	02	02	02	02	02	

CA-25-5		BOMBA HIDROSTÁTICA HYDROSTATIC PUMP POMPE HYDROSTATIQUE			81.10.24	E-4	20	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
61	81 38 85	Trava Link Eslabón Serrure	01	01	01	01	01	
62	81 38 23	Pino Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01	
63	81 38 24 48 03 51	Pino Pino Pin Pasador Goupille	02		02	02	02	
64	81 36 23 48 10 93	Guarnição Guarnição Gasket Junta Guarniture	01		01	01	01	
65	81 38 22	Pino Pin Pasador Goupille	02	02	02	02	02	
66	81 38 61 48 10 91	Tampa Tampa Cover Tapa Couvercle	01		01	01	01	
67	50 20 59	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
68	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle de ressort	04	04	04	04	04	
69	33 55 45	Arruela especial Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
70	81 38 46	Arruela Washer Arandela Rondelle	12	12	12	12	12	
71	81 38 37	Parafuso Screw Tornillo Vis	12	12	12	12	12	

CA-25-5		BOMBA HIDROSTÁTICA HYDROSTATIC PUMP POMPE HYDROSTATIQUE			81.10.24	E-4	21	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
72	81 38 33	Parafuso Screw Tornillo Vis	07	07	07	07	07	
73	81 38 32 81 38 23	Parafuso Parafuso Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
74	81 38 44	Arruela Washer Arandela Rondelle	09	09	09	09	09	
75	81 36 13	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	03	03	03	03	03	
76	81 36 28	Bujão Plug Tapón Bouchon	01	01	01	01	01	
77	81 38 44	Arruela Washer Arandela Rondelle	01	01	01	01	01	
78	81 38 20	Cupilha Cotter pin Pasador aletas Goupille	01	01	01	01	01	
79	81 38 84 81 36 34	Guarnição Guarnição Gasket Junta Guarniture	01	01	01	01	01	
80	81 38 88	Distanciador Spacer ring Anillo espaciador Rondelle d'ecartement	01	01	01	01	01	
81	81 38 63 48 10 90	Eixo Eixo Drive shaft Eje de accionamento Arbre	01	01	01	01	01	
82	48 03 16 48 10 79	Rolamento Rolamento Roller bearing Cojinete Roulement	01	01	01	01	01	

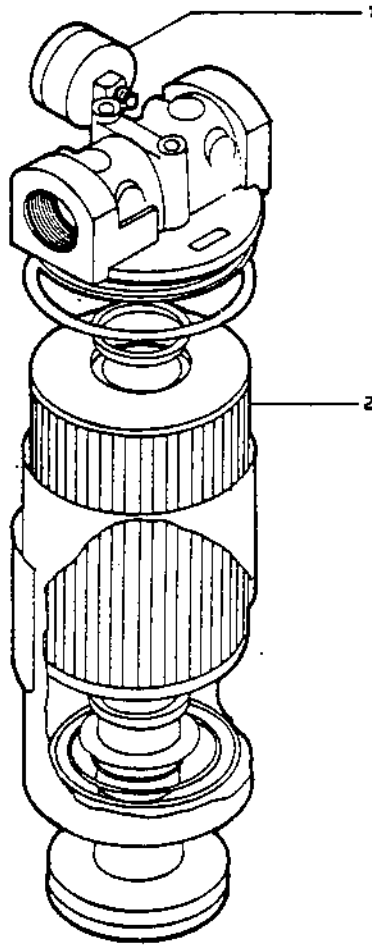
CA-25-5		BOMBA HIDROSTÁTICA HYDROSTATIC PUMP		81.10.29	E-4	21/1	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	
83	92 14 36	Válvula de controle	01			01	
	81 38 89	Válvula de controle Valve Válvula Valve		01	01		01
84	33 55 93	Alavanca da bomba	01			01	
	81 38 87	Alavanca da bomba Control lever Palanca de maniobra Levier de comande		01	01		01
85	81 38 16	Porca	01	01	01	01	01
		Nut Tuerca Ecrou					
86	81 38 47	Arruela	01	01	01	01	01
		Washer Arandela Rondelle					
87	48 03 18	Rolamento	02			02	
	48 10 78	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillos Roulement à rouleaux		02	02		02
88	81 38 19	Anel "O"	02			02	
	48 10 80	Anel "O" O - ring Anillo de junta Bague torique		02	02		02
89	81 38 58	Calço	01			01	
	48 10 87	Calço Shim Plancha de relleno Rondelle intermédiaire		01	01		01
90	81 38 57	Tampa	02			02	
	48 10 86	Tampa Cover Tapa Couvercle		02	02		02
91	91 38 46	Arruela	01	01	01	01	01
		Washer Arandela Rondelle					
92	81 38 35	Parafuso	06			06	
	48 10 52	Parafuso Screw Tornillo Vis		06	06		06
93	81 38 33	Jogo de reparo Drive shaft seal, compl. Juego de reparo Jeu de répare	01	01	01	01	01

CA-25-5

FILTRO DE ÓLEO HIDRÁULICO
HYDRAULIC OIL FILTER
FILTRE À HUILE HYDRAULIQUE

GRUPO E-5
GROUP

22



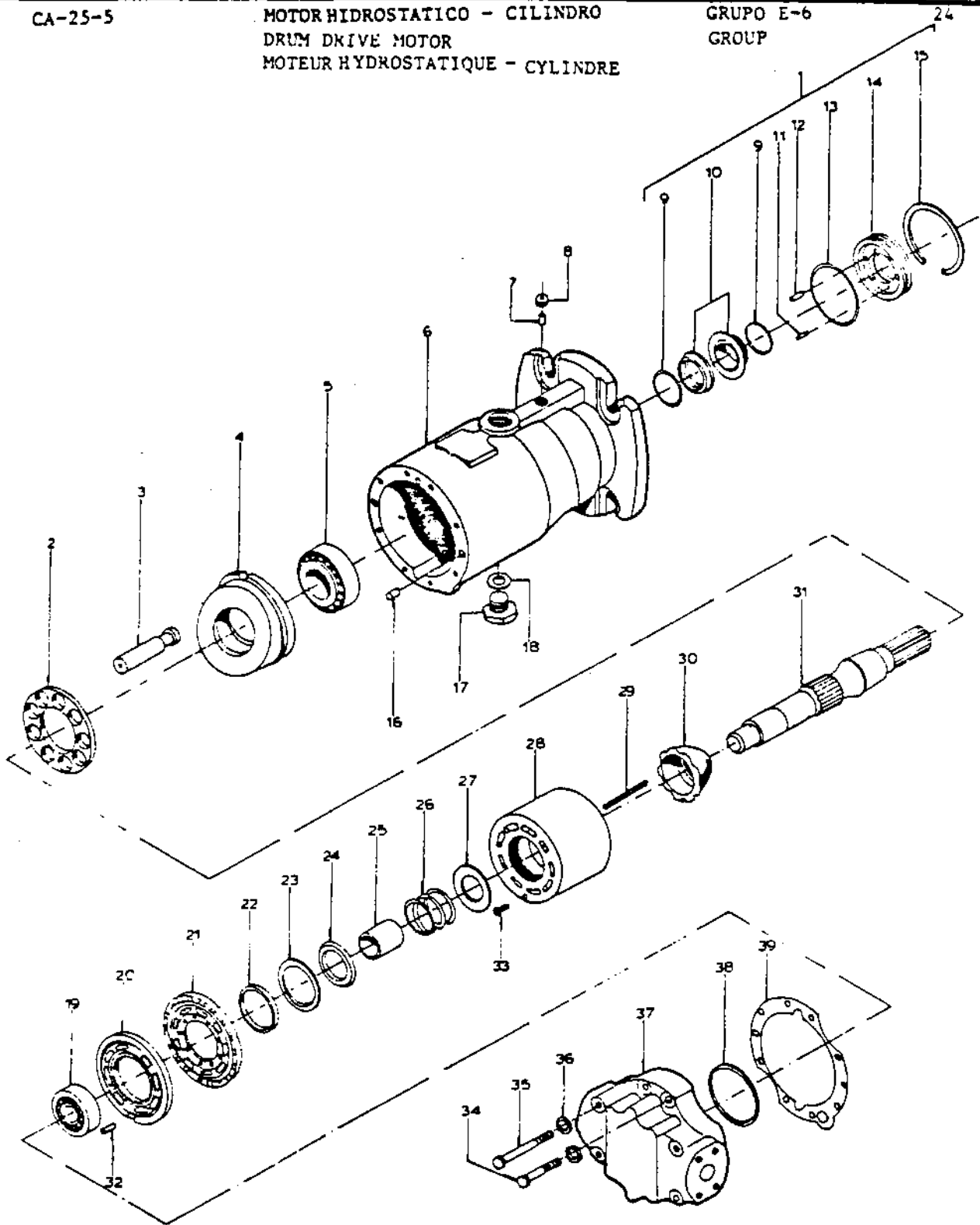
CA-25-5		FILTRO DE ÓLEO HIDRÁULICO HYDRAULIC OIL FILTER FILTRE À HUILE HYDRAULIQUE			80.07.02	E-5	23	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 59 50	Filtro de óleo hidráulico Hydraulic oil filter compl. Filtro de aceite hidráulico Filtre à huile hydraulique	01	01	01	01	01	
01	81 41 18	Vacuometro Vacuum, indicator Vacuômetro Vacuomètre	01	01	01	01	01	
02	33 56 57	Elemento do filtro Filter element Elemento de filtro Élément filtrant	01	01	01	01	01	

CA-25-5

MOTOR HIDROSTATICO - CILINDRO
DRUM DRIVE MOTOR
MOTEUR HYDROSTATIQUE - CYLINDRE

GRUPO E-6
GROUP

24



CA-25-5		MOTOR HIDROSTÁTICO - CILINDRO DRUM DRIVE MOTOR MOTEUR HYDROSTATIQUE DE CYLINDRE			80.07.02	E-6	25
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD
-	80 11 44	Motor hidr.do cilindro Drum drive motor Motor hidrostático del rodillo Moteur hydraulique de cylindre		01	01		01
01	48 16 16	Jogo de juntas e aneis Kit, drive shaft seal Juego de juntas y anillos Jeu de joint et bagues		01	01		01
02	81 38 70	Retentor Piston retainer Anillo de junta del embolo Retenteur		01	01		01
03	81 38 73	Pistão Piston complet Embolo Piston		09	09		09
04	81 38 76	Placa Swash plate Placa de puesto Plaque		01	01		01
05	81 38 15	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillo Roulement		01	01		01
06	81 38 65	Carcaça Motor housing Caja Boitier		01	01		01
07	81 38 21	Pino Pin Pasador Goupille		01	01		01
08	81 38 25	Bujão Plug Tapon Bouchon		01	01		01
09	81 36 16	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"		02	02		02
10	81 36 24	Retentor Seal ring Anillo de junta Retenteur		01	01		01
11	81 36 25	Mola Spring Muelle Ressorte		01	01		01

CA-25-5		MOTOR HIDROSTÁTICO - CILINDRO DRUM DRIVE MOTOR MOTEUR HYDROSTATIQUE DE CYLINDRE		80.07.02	E-6	26	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD
12	81 36 19	Pino Pin Pasador Goupille		01	01		01
13	81 36 12	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"		01	01		01
14	81 36 22	Retentor Seal ring Anillo de junta Retenteur		01	01		01
15	81 36 21	Anel elástico Lock ring Anillo de ranuras Bague d'arret		01	01		01
16	81 38 22	Pino Pin Pasador Goupille		02	02		02
17	81 38 27	Bujão Plug Tapon Bouchon		01	01		01
18	81 36 18	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"		01	01		01
19	81 38 13	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillos Roulement		01	01		01
20	81 38 68	Placa Valve plate Plate Plaque		01	01		01
21	81 38 78	Placa Bearing plate Plate Plaque		01	01		01
22	81 38 75	Anel Guide ring Anillo guia Bague		01	01		01
23	81 38 29	Anel Retaining ring Anillo de seguridad Bague d'arrêt		01	01		01

CA-25-5		MOTOR HIDROSTÁTICO - CILINDRO DRUM DRIVE MOTOR MOTEUR HYDROSTATIQUE DE CYLINDRE	80.07.02	E-6	27			
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE		
			STD	D	PD	A	AD	
24	81 38 55	Suporte Spring holder Soporte de muelle Support		01	01		01	
25	81 38 56	Guia Spring guide Guia de muelle Polier guide		01	01		01	
26	48 03 06	Mola Spring Muelle Ressort		01	01		01	
27	81 38 54	Guia Spring holder Soporte de muelle Polier guide		01	01		01	
28	81 38 74	Bloco Cylinder block Bloque de cilindro Bloc de cylindre		01	01		01	
29	91 10 60	Mola Spring Muelle Ressort		06	06		06	
30	81 38 66	Bucha Guide sleeve Manguito entallado Douille guide		01	01		01	
31	91 10 63	Eixo Drive shaft Eje Arbre		01	01		01	
32	81 38 21	Pino Pin Pasador Goupille		01	01		01	
33	81 38 51	Pino Pin Pasador Goupille		01	01		01	
34	81 38 38	Parafuso Screw Tornillo Vis		03	03		03	
35	81 38 39	Parafuso Screw Tornillo Vis		05	05		05	

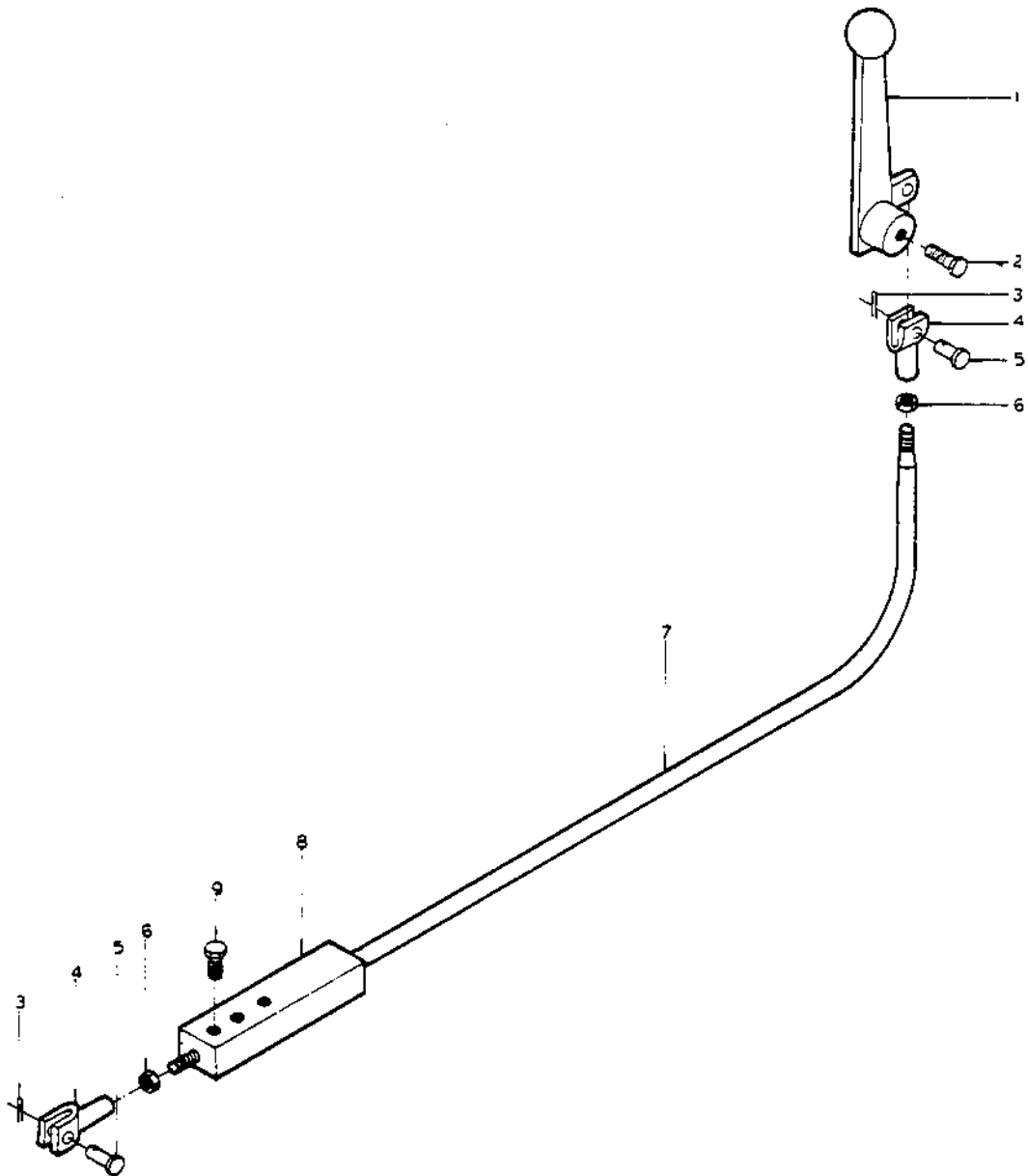
CA-25-5		MOTOR HIDROSTÁTICO - CILINDRO DRUM DRIVE MOTOR MOTEUR HYDROSTATIQUE DE CYLINDRE		80.07.02	E-6	28	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD
36	81 38 46	Arruela Washer Arandela Rondelle		08	08		08
37	91 10 61	Tampa traseira Cover rear Tapa trasera Couvercle arriere		01	01		01
38	48 16 11	Calço 0,25 mm Shim 0,25 mm Plancha de relleno Plaque intermediaire		cn	cn		cn
39	81 38 62	Guarnição Gasket Junta Joint		01	01		01

CA-25-5

COMANDO FRENTE-RE
FORWARD - REVERSE CONTROL
LEVIER POUR AVANT - ARRIERE

GRUPO E-7
GROUP

29



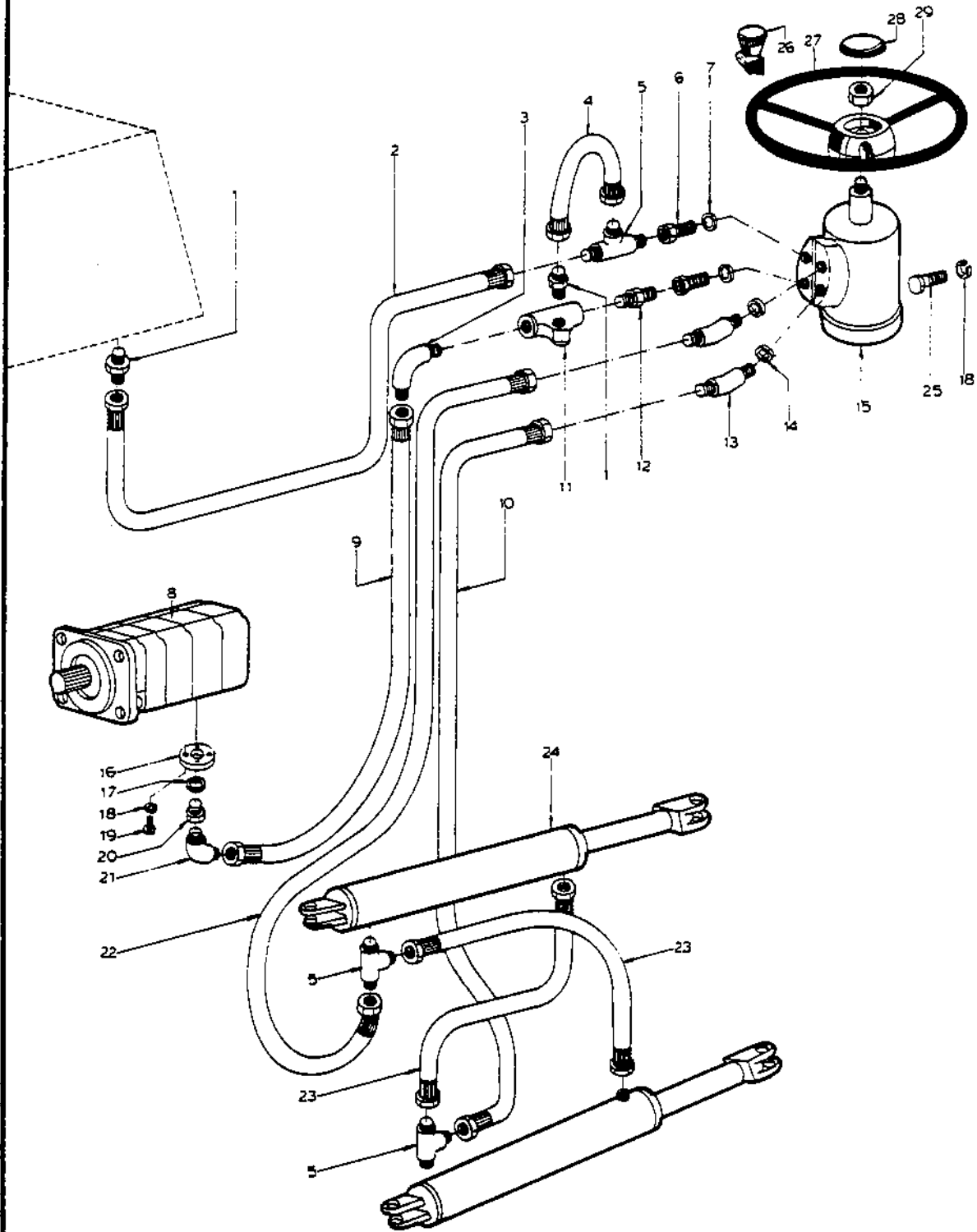
CA-25-5		COMANDO FRENTE-RÉ FORWARD - REVERSE CONTROL LEVIER POUR AVANT - ARRIÈRE			80.07.02	E-7	30	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	425 530 901	Alavanca completa Lever Palanca Levier	01	01	01	01	01	
02	50 30 70	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
03	63 00 31	Cupilha Cotter pin Pasador aletas Goupille fendue	02	02	02	02	02	
04	81 33 63	Garfo femea Fork Link Eslabón de horquillas Maillon à chape	02	02	02	02	02	
05	81 33 64	Pino partido Pin Pasador Goupille	02	02	02	02	02	
06	57 20 01	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
07	45 60 40	Cabo de controle Control cable Cable de maniobra Câble de commande	01	01	01	01	01	
08	33 55 89	Suporte do cabo de comando Bracket Soporte de cable Support	01	01	01	01	01	
09	50 20 12	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	03	03	03	03	03	

CA-25-5

SISTEMA HIDRÁULICA DA DIREÇÃO
STEERING HYDRAULIC SYSTEM
SYSTEME HYDRAULIQUE DE DIRECTION

GRUPO E-8
GROUP

31



CA-25-5		SISTEMA HIDRÁULICO DA DIREÇÃO STEERING HYDRAULIC SYSTEM SYSTEME HYDRAULIQUE DE DIRECTION			80.07.02	E-8	32	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 61 00	Sist.hidrâulico da direção Steering hydraulic system Sistema hidraulic de direción Système hydraulique de direction	01	01	01	01	01	
01	33 41 17	Niple Nipple Niple Raccord	02	02	02	02	02	
02	333 560 324	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tube flexible	01	01	01	01	01	
03	81 34 45	Cotovelo macho 45º Elbow Codo Coude	01	01	01	01	01	
04	333 560 328	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tube flexible	01	01	01	01	01	
05	81 34 36	Conexão "T" "T" connection Tubo in "T" Raccord "T"	03	03	03	03	03	
06	23 47 99	União Nipple Niple Raccord	02	02	02	02	02	
07	16 01 53	Anel "O" "O" - ring Anillo de junta Bague	02	02	02	02	02	
08		Bomba hidr.da direção e vibr. Steering and vibration pump Bomba de dirección y vibración Pomp de direction et vibration	01	01	01	01	01	Vide E-10-39 See
09	333 560 323	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tube flexible	01	01	01	01	01	
10	333 560 322	Mangueira hidraulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tube flexible	01	01	01	01	01	
11	92 20 31	Válvula de alívio Valve Valvula Purgeur	01	01	01	01	01	

CA-25-5		SISTEMA HIDRAULICO DA DIREÇÃO STEERING HYDRAULIC SYSTEM SYSTEME HYDRAULIQUE DE DIRECTION			80.07.02	E-8	33	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	81 34 38	Niple Nipple Niple Raccord	01	01	01	01	01	
13	23 47 97	Cotovelo Elbow Codo Coude	02	02	02	02	02	
14	16 01 44	Anel "O" "O" - ring Anillo de junta Bague	02	02	02	02	02	
15		Valvula da direção Steering valve Valvula de direccion Sopape de direction	01	01	01	01	01	Vide E-9-35 See
16	81 34 33	Flange Flange Brida Bride	01	01	01	01	01	
17	81 35 19	Anel "O" "O" - ring Anillo de junta Bague	01	01	01	01	01	
18	60 40 06	Arruela de pressão Springer washer Arandela de presion Rondelle grower	08	08	08	08	08	
19	50 90 23	Parafuso allen c/cabeça Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
20	81 34 34	Bucha de redução Reducing nipple Niple de redución Nipple	01	01	01	01	01	
21	81 34 35	Conexão 90º Elbow 90º Codo 90º Coude 90º	01	01	01	01	01	
22	333 560 321	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tube flexible	01	01	01	01	01	
23	333 560 304	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tube flexible	02	02	02	02	02	

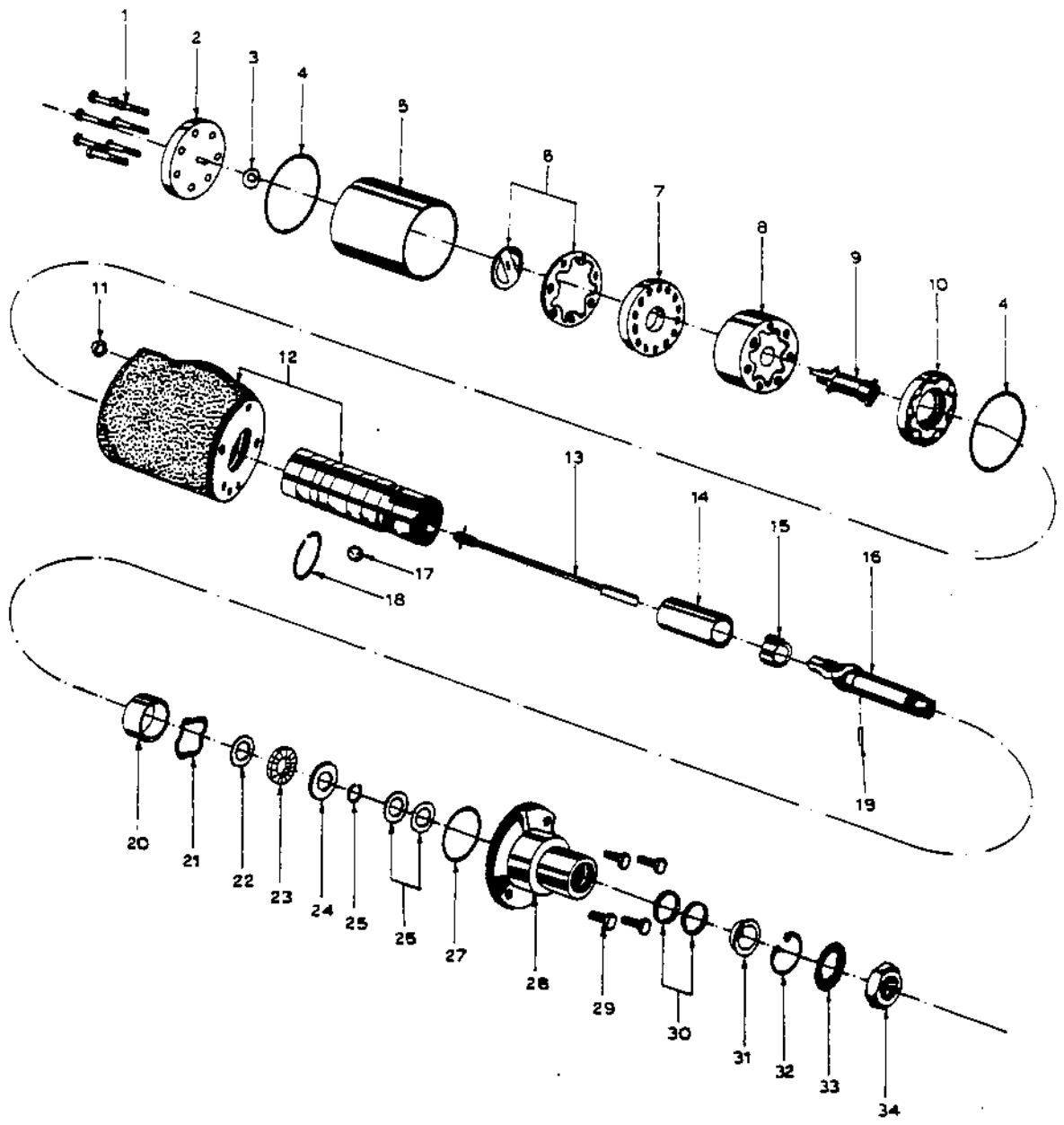
CA-25-5		SISTEMA HIDRÁULICO DA DIREÇÃO STEERING HYDRAULIC SYSTEM SYSTEME HYDRAULIQUE DE DIRECTION				80.07.02	E-8	34
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
24		Cilindro da direção Steering cylinder Cilindro de dirección Cylindre de direction	02	02	02	02	02	Vide E-11-12 See
25	50 20 34	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
26	25 29 19	Manipula do volante Turning knob Bola de volant Bouton de volante	01	01	01	01	01	
27	81 33 36	Volante Steering wheel Volante Volant	01	01	01	01	01	
28	31 20 39	Calota Cap Tapa Couvercle	01	01	01	01	01	
29	81 33 42	Porca do volante Nut Tuerca Ecrou	01	01	01	01	01	

CA-25-5

VÁLVULA DA DIREÇÃO
STEERING UNIT
UNITÉ ET DIRECTION

GRUPO E-9
GROUP

35



CA-25-5		VÁLVULA DA DIREÇÃO STEERING UNIT UNITÉ ET DIRECTION	80.07.02					E-9	36
ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE	
ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	STD	D	PD	A	AD	OBS. NOTE	
-	91 05 65	Válvula da direção Steering unit Unidade de dirección Unité et direction	01	01	01	01	01		
01	91 05 76	Parafuso Screw Tornillo Vis	07	07	07	07	07		
02	91 05 67	Tampa inferior Lower cover Tapa inferior Plaque inférieur	01	01	01	01	01		
03	91 05 79	Arruela plana Washer Arandela Rondelle	07	07	07	07	07		
04	91 05 85	Anel vedador Seal ring Anillo de junta Joint	02	02	02	02	02		
05	91 05 93	Luva protetora Sleeve Manguito Douille	01	01	01	01	01		
06	91 05 71	Conj.anel comutador Ring comutador Anillo comutador Joint	01	01	01	01	01		
07	91 05 70	Coletor Collector Colector Collecteur	01	01	01	01	01		
08	91 05 66	Conj.rotor Rotor Valvula Turbine	01	01	01	01	01		
09	91 05 72	Arvore de ligação Grankshaft Siguenal Avec	01	01	01	01	01		
10	91 05 75	Placa compensadora Plate Placa Plaque	01	01	01	01	01		
11	91 05 95	Esfera Ball Bola Bille	01	01	01	01	01		

CA-25-5		VÁLVULA DA DIREÇÃO STEERING UNIT UNITÉ ET DIRECTION	80.07.02		E-9	37		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	91 05 68	Conj.carcaça Housing Caja Carter	01	01	01	01	01	
13	91 05 92	Barra de torção Twist bar Barra de torcion Barre de torsion	01	01	01	01	01	
14	91 05 88	Espaçador Spacer Espaciador Entretoise	01	01	01	01	01	
15	91 05 74	Anel piloto Ring Anillo Joint	01	01	01	01	01	
16	91 05 73	Arvore de entrada Crankshaft Siguenal Avec	01	01	01	01	01	
17	91 05 94	Esfera Ball Bola Bille	01	01	01	01	01	
18	91 05 98	Mola Spring Muelle Ressort	01	01	01	01	01	
19	91 05 91	Agulha Needle Aguja Aiguille	01	01	01	01	01	
20	91 05 89	Espaçador Spacer Espaciador Entretoise	01	01	01	01	01	
21	91 05 81	Arruela ondulada Washer Arandela Rondelle	01	01	01	01	01	
22	91 05 80	Arruela encosto Washer Arandela Rondelle	01	01	01	01	01	
23	91 05 90	Rolamento de encosto Bearing Cojinete Roulement	01	01	01	01	01	

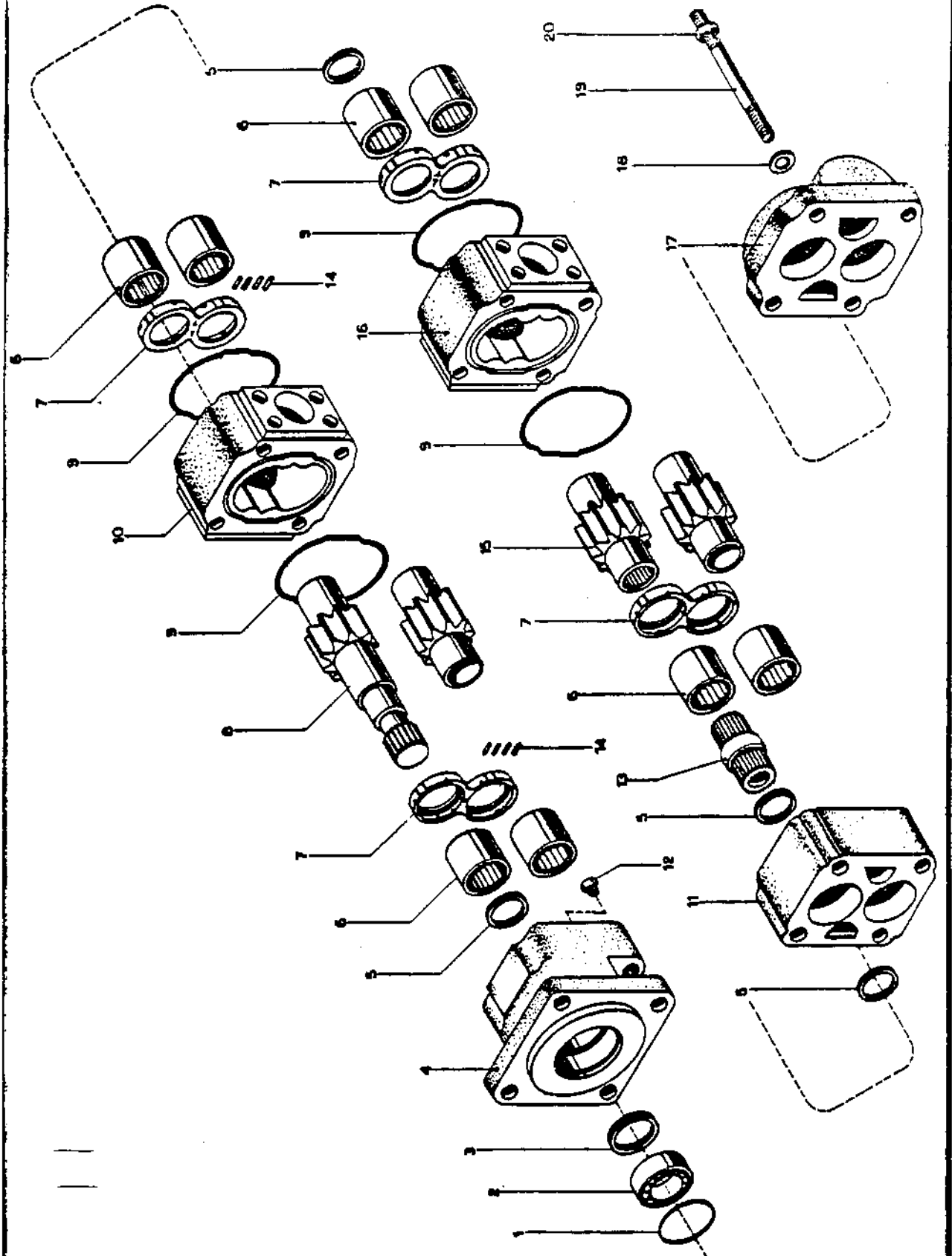
CA-25-5		VÁLVULA DA DIREÇÃO STEERING UNIT UNITÉ ET DIRECTION	80.07.02			E-9	38	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
24	91 05 82	Arruela de encosto Washer Arandela Rondelle	01	01	01	01	01	
25	91 05 97	Anel retentor Ring Anillo Joint	01	01	01	01	01	
26	91 05 99	Calços Shim Cuña Cale	01	01	01	01	01	
27	91 05 84	Anel vedador Ring Anillo Joint	01	01	01	01	01	
28	91 05 69	Tampa superior Tap swttle Tapa superior Couvercle	01	01	01	01	01	
29	91 05 77	Parafuso Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
30	91 05 87	Vedador Sealing Empaquetadura Joint	01	01	01	01	01	
31	91 05 83	Espaçador de vedação Spacer Espaciador Entretoise	01	01	01	01	01	
32	91 05 96	Anel elástico Ring Anillo Joint	01	01	01	01	01	
33	91 05 86	Selo anti-pó Dust filter Filtro Filtre	01	01	01	01	01	
34	91 05 78	Porca do volante Nut Tuerca Ecrou	01	01	01	01	01	

CA-25-5

BOMBA DIREÇÃO E VIBRAÇÃO
PUMP, VIBRATION AND STEERING
POMPE, VIBRATION ET DIRECTION

GRUPO E-10
GROUP

39



CA-25-5		BOMBA DIREÇÃO E VIBRAÇÃO PUMP, VIBRATION AND STEERING POMPE, VIBRATION ET DIRECTION		81.10.24	E-10	40		
ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD	
-	33 55 65 33 55 65 80 11 59	Bomba direção e vibração Bomba direção e vibração Bomba direção e vibração Pump, vibration and steering Bomba, vibracion y direccíon Pompe, vibration et direction	01			01	01	681806 683452 684363 681807 683453 684364
01	81 36 77	Anel Snap ring Anillo de ranuras Segment d'arrêt	01	01	01	01	01	
02	81 36 73	Rolamento Ball bearing Cojinete a bolas Roulement	01	01	01	01	01	
03	81 39 19	Retentor Seal ring Anillo de junta Joint d'etachêitê	04	04	04	04	04	
04	81 39 04	Tampa Cover Tapa Couvercle	01	01	01	01	01	
05	81 36 56	Retentor Seal ring Anillo de junta Joint d'etachêitê	04	04	04	04	04	
06	81 39 21	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillos Roulement à arguillos	08	08	08	08	08	
07	81 36 42	Placa Thrust plate Disco de presión Plaque d'appui des roulement	04	04	04	04	04	
08	81 38 94 89 11 20	Eixo Eixo Drive shaft Eje de accionamento Rotor engrenage de commande	01			01	01	
09	81 36 68	Guarnição Gasket Junta Joint de corps	02	02	02	02	02	
10	81 36 65 89 15 64	Carcaça Carcaça Housing Caja Corps de pompe	01		01		01	

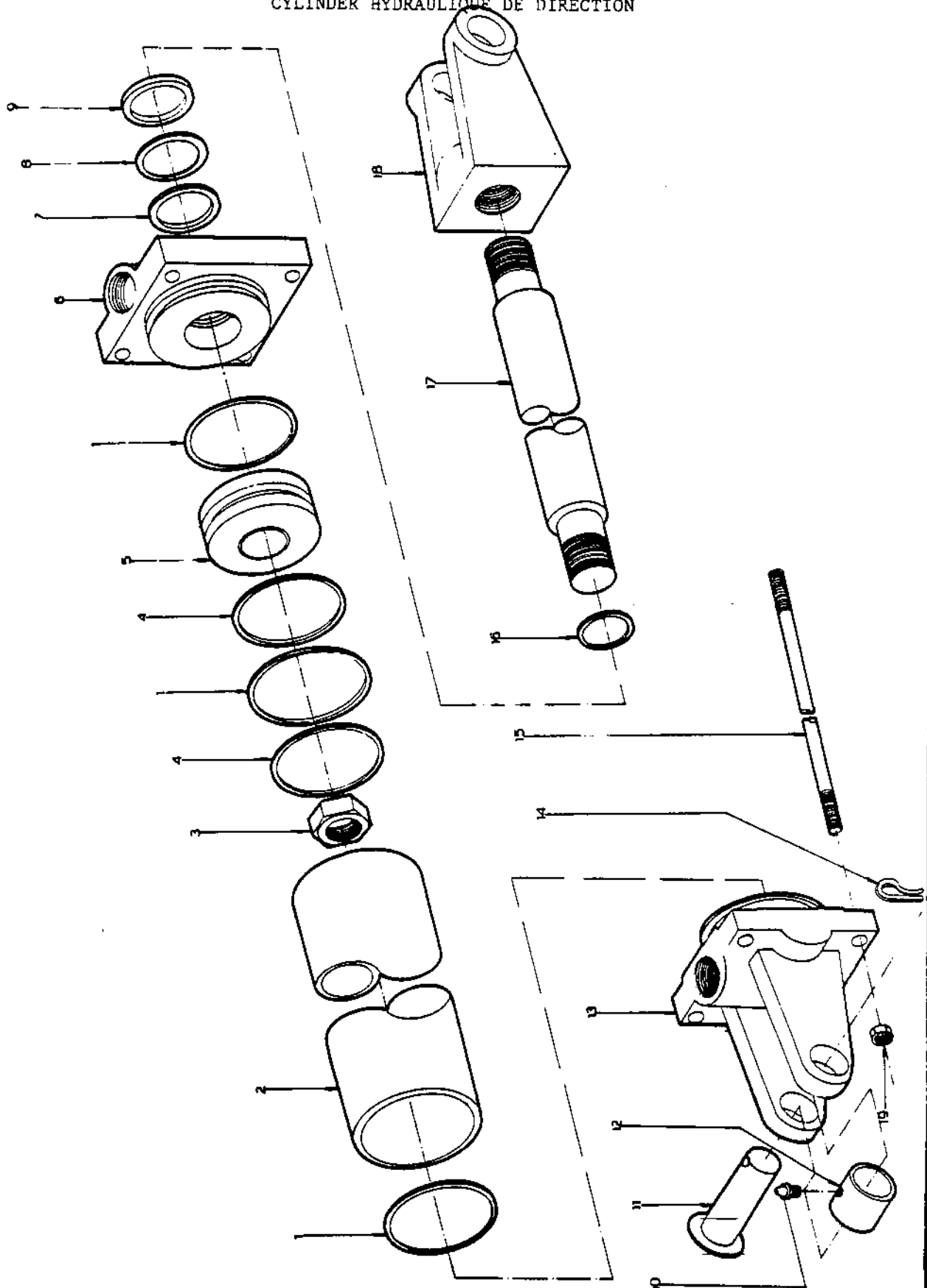
CA-25-5		BOMBA DIREÇÃO E VIBRAÇÃO PUMP, VIBRATION AND STEERING POMPE, VIBRATION ET DIRECTION			81.10.24	E-10	41	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
11	81 39 09	Carcaça Bearing housing Porta cojinetes Corps de pompe	01	01	01	01	01	
12	81 39 07	Bujão Plug Tapon Bouchon vissé	01	01	01	01	01	
13	81 39 22	Eixo Shaft Eje Axe cannelé	01	01	01	01	01	
14	81 36 46	Roletes Needle roller Cojinete aguja Aiguilles	24	24	24	24	24	
15	81 39 08	Engrenagem completa Gear set Juego de engranajes Engrenage complet	01	01	01	01	01	
16	81 36 64	Carcaça Housing Caja Corps	01	01	01	01	01	
17	81 36 82	Tampa Cover Tapa Couvercle	01	01	01	01	01	
18	81 39 15	Arruela Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
19	81 38 92	Prisioneiro Stud Esparrago Goujon	04	04	04	04	04	
20	81 39 17	Porca Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	

CA-25-5

CILINDRO HIDRAULICO DA DIREÇÃO
HYDRAULIC STEERING CYLINDER
CYLINDER HYDRAULIQUE DE DIRECTION

GRUPO E-11
GROUP

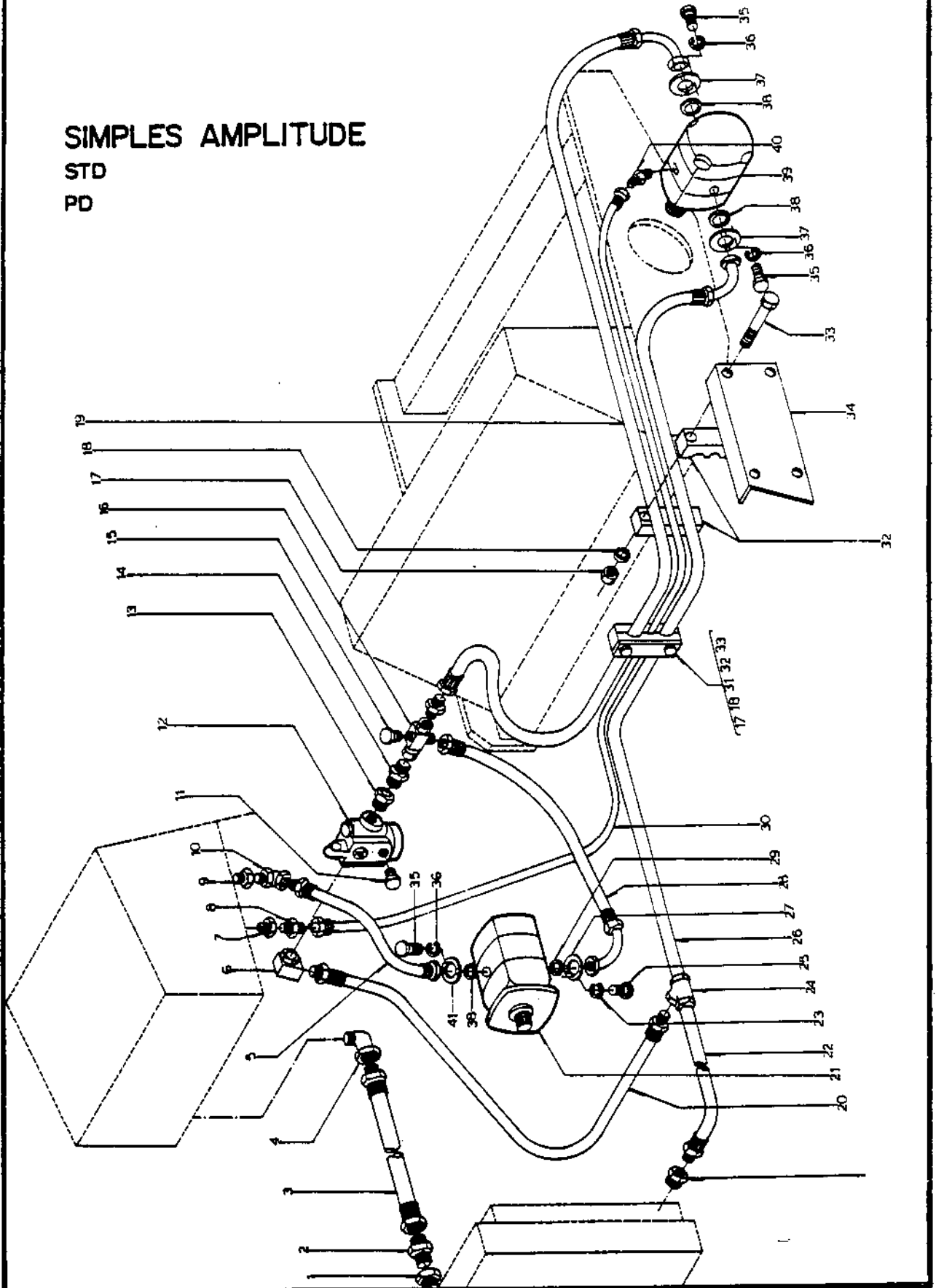
42



CA-25-5		CILINDRO HIDRAULICO DA DIREÇÃO HYDRAULIC STEERING CYLINDER CYLINDER HYDRAULIQUE DE DIRECTION			80.07.02	E-11	43	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	33 57 64	Cilindro hidráulico completo Hydraulic steering cylinder Cilindro hidráulico de dirección Cylinder de direction	02	02	02	02	02	
01A		Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	03	03	03	03	03	
02	81 35 38	Cilindro Cylinder Cilindro Cylindre	01	01	01	01	01	
03	81 34 75	Porca Nyloc Nut Tuerca Ecrou	01	01	01	01	01	
04A		Anel de encosto Washer Arandela Rondelle	02	02	02	02	02	
05	81 35 39	Pistão Piston Piston Embolo	01	01	01	01	01	
06	25 56 06	Guia da haste Cylinder cover Tapa de cilindro Guide du piston	01	01	01	01	01	
07A		Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01	01	01	01	
08A		Anel de encosto Washer Arandela Rondelle	01	01	01	01	01	
09A		Anel raspador Scraper ring Aro rascaceite Anneau d'étanchéité	01	01	01	01	01	
10	31 00 28	Graxeira reta Grease nipple Lubricador Graisseur	02	02	02	02	02	
11	81 37 74	Pino Pin Pasador Goupille	02	02	02	02	02	

CA-25-5		CILINDRO HIDRÁULICO DA DIREÇÃO HYDRAULIC STEERING CYLINDER CYLINDER HYDRAULIQUE DE DIRECTION			80.07.02	E-11	44	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	81 33 16	Rótula Bearing Cojinete Palier	02	02	02	02	02	
13	81 37 72	Tampa Cover Tapa Couvercle	01	01	01	01	01	
14	81 37 75	Grampo Locking pin Pasador de seguridad Goupille d'arrêt	02	02	02	02	02	
15	25 56 03	Prisioneiro Stud Esparrago Goujon	04	04	04	04	04	
16 A		Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01	01	01	01	
17	25 56 05	Haste Piston rod Vástago del émbolo Tige de piston	01	01	01	01	01	
18	25 85 69	Garfo do cilindro Forklink Eslabón de horquilla Maillon à chape	01	01	01	01	01	
19	58 60 07	Porca Nyloc Nut lock Cierre de tuerca Serrure d'écrou	04	04	04	04	04	
A	81 35 51	Jogo de reparo Repair kit Juego de reparación Jeu d'joint	01	01	01	01	01	

SIMPLES AMPLITUDE
STD
PD



CA-25-5

SISTEMA HIDRAULICO - VIBRAÇÃO
VIBRATION HYDRAULIC SYSTEM
SYSTÈME DE VIBRATION

GRUPO E-12
GROUP

46

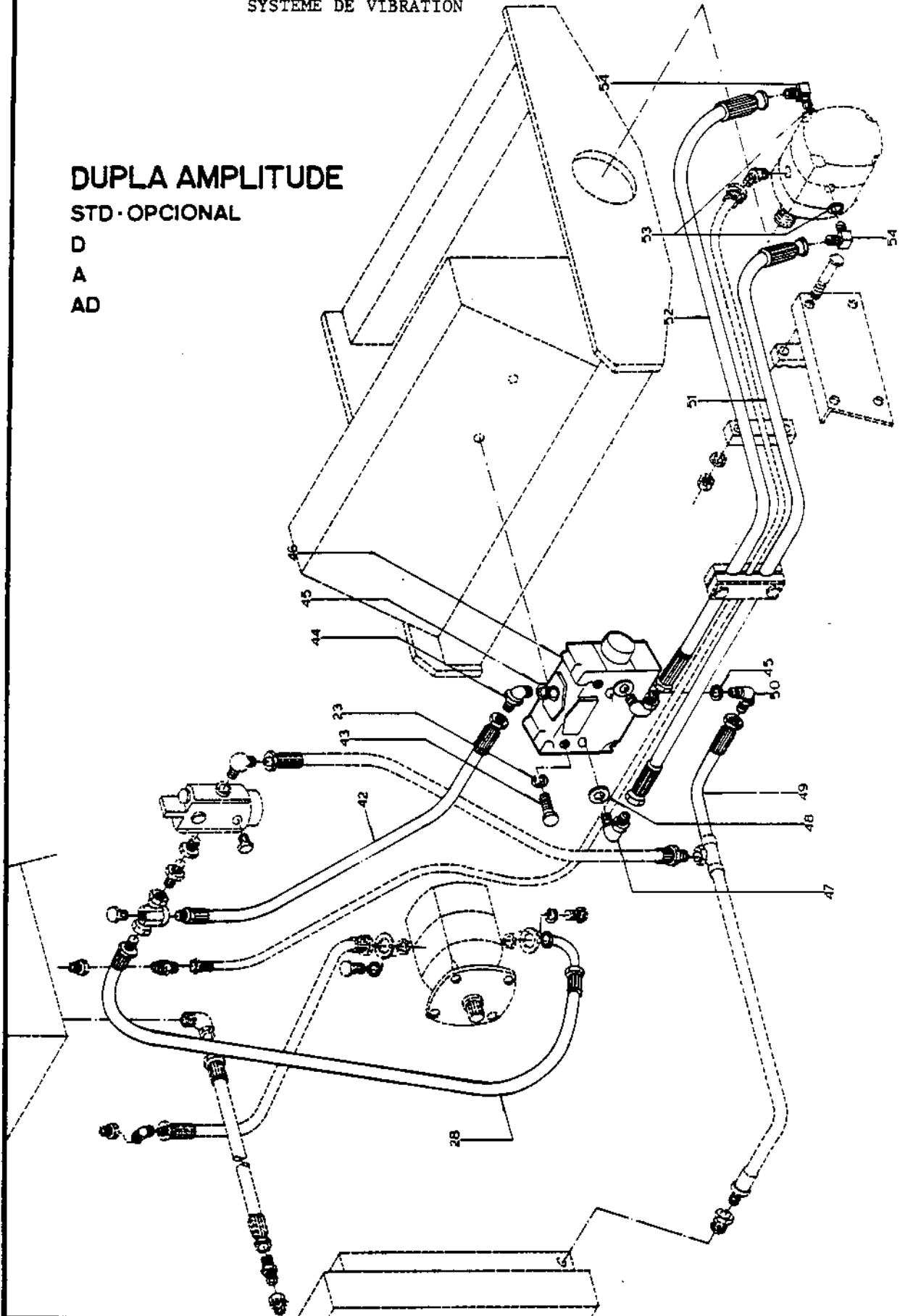
DUPLA AMPLITUDE

STD - OPCIONAL

D

A

AD



CA-25-5		SISTEMA HIDRAULICO - VIBRAÇÃO VIBRATION HYDRAULIC SYSTEM SYSTÈME DE VIBRATION			80.07.02		E-12		47	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE		
			STD	D	PD	A	AD			
01	81 34 27	Bucha de redução Reducing nipple Niple de redución Nipple	02	02	02	02	02			
02	81 34 28	Niple Nipple Niple Raccord	01	01	01	01	01			
03	333 560 308	Mangueira hidraulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tube flexible	01	01	01	01	01			
04	81 34 26	Conexão 90º Connection 90º Conexion 90º Raccord 90º	01	01	01	01	01			
05	333 560 310	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tube flexible	01	01	01	01	01			
06	81 34 19	Conexão 90º Connection 90º Conexion 90º Raccord 90º	01	01	01	01	01			
07	81 35 03	Bucha de redução Reducing nipple Niple de reducion Nipple	01	01	01	01	01			
08	33 41 17	Niple Nipple Niple Raccord	01	01	01	01	01			
09	81 34 25	Bucha de redução Reducing nipple Niple de reducion Nipple	01	01	01	01	01			
10	81 34 31	Conexão 45º Connection 45º Conexion 45º Raccord 45º	01	01	01	01	01			
11	81 34 22	Bujão cab. quadrada Plug Tapón Bouchon	02	02	02	02	02			
12		Valvula da vibração Vibrating valve Válvula de purgo Purgeur	01	01	01	01	01	Vide E-14-54 See		

CA-25-5		SISTEMA HIDRAULICO - VIBRAÇÃO VIBRATION HYDRAULIC SYSTEM SYSTEME DE VIBRATION			80.07.02	E-12	48	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
13	81 34 21	Bucha adaptadora Bushing Buje Bague	01	01	01	01	01	
14	81 34 20	Niple Nipple Niple Raccord	02	02	02	02	02	
15	81 34 23	Bujão cab.sextavada Plug Tapon Bouchon	01	01	01	01	01	
16	33 56 02	Conexão "T" "T" connection Tubo in "T" Raccord	01	01	01	01	01	
17	57 10 05	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
18	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
19	333 560 312	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tube flexible	01		01			
20	333 560 311	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tube flexible	01	01	01	01	01	
21		Bomba direção - vibração Hydraulic pump Bomba hidraulica Pompe hydraulique	01	01	01	01	01	Vide E-10-39 See
22	333 560 309	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tuyau hydraulique	01	01	01	01	01	
23	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de ressort Rondelle grower	05	05	05	05	05	
24	81 34 17	Conexão "T" "T" connection Tubo in "T" Raccord	01	01	01	01	01	

CA-25-5		SISTEMA HIDRÁULICO - VIBRAÇÃO VIBRATION HYDRAULIC SYSTEM SYSTEME DE VIBRATION			80.07.02	E-12	49	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
25	50 20 36	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	01	02	02	02	02	
26	333 560 325	Mangueira hidraulica Hydraulic hose Manguera hidráulica Tuyau hydraulique	01		01			
27	23 20 97	Flange bi-partida Flange Brida Bride	01	01	01	01	01	
28	333 560 314	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidráulica Tuyau hydraulique	01	01	01	01	01	
29	81 34 29	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint - O	01	01	01	01	01	
30	333 567 605	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidráulica Tuyau hydraulique	01	01	01	01	01	
31	33 56 30	Chapa de aperto Plate Placa Plaque	01	01	01	01	01	
32	33 56 29	Fixador p/mangueira Hose holder Soporte de manguera Suppor de tuyau	03	03	03	03	03	
33	50 20 67	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	06	06	06	06	06	
34	33 56 35	Placa de proteção Protecting plate Disco protector Plaque de protection	01	01	01	01	01	
35	50 21 57	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	12	12	12	04	04	
36	60 40 08	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	12	12	12	04	04	

CA-25-5		SISTEMA HIDRÁULICO - VIBRAÇÃO VIBRATION HYDRAULIC SYSTEM SYSTEME DE VIBRATION				80.07.02	E-12	50
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
37	33 21 17	Flange bi-partida Flange Brida Bride	02	02	02			
38	81 34 30	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint - O	03	03	03			
39		Motor hidr.da vibração Hydraulic motor - vibration Motor hidraulico - vibracion Moteur hydraulique-vibration	01	01	01	01	01	Vide E-15-57 See
40	25 26 80	Conexão 45º Elbow 45º Codo 45º Coude 45º	01	01	01	01	01	
41	33 55 92	Flange bi-partida Flange Brida Bride	01	01	01	01	01	
42	333 574 802	Mangueira hidraulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tube flexible	01	01		01	01	
43	50 20 47	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	03	03		03	03	
44	23 42 55	Conexão 90º Elbow 90º Codo 90º Coude 90º	01	01		01	01	
45	16 01 54	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint - O	02	02		02	02	
46		Válvula inversora Reserving valve Válvula de inversión Sopape de reversement	01	01		01	01	Vide E-16-60 See
47	23 42 56	Conexão 90º Elbow 90º Codo 90º Coude 90º	02	02		02	02	
48	16 02 86	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	02	02		02	02	

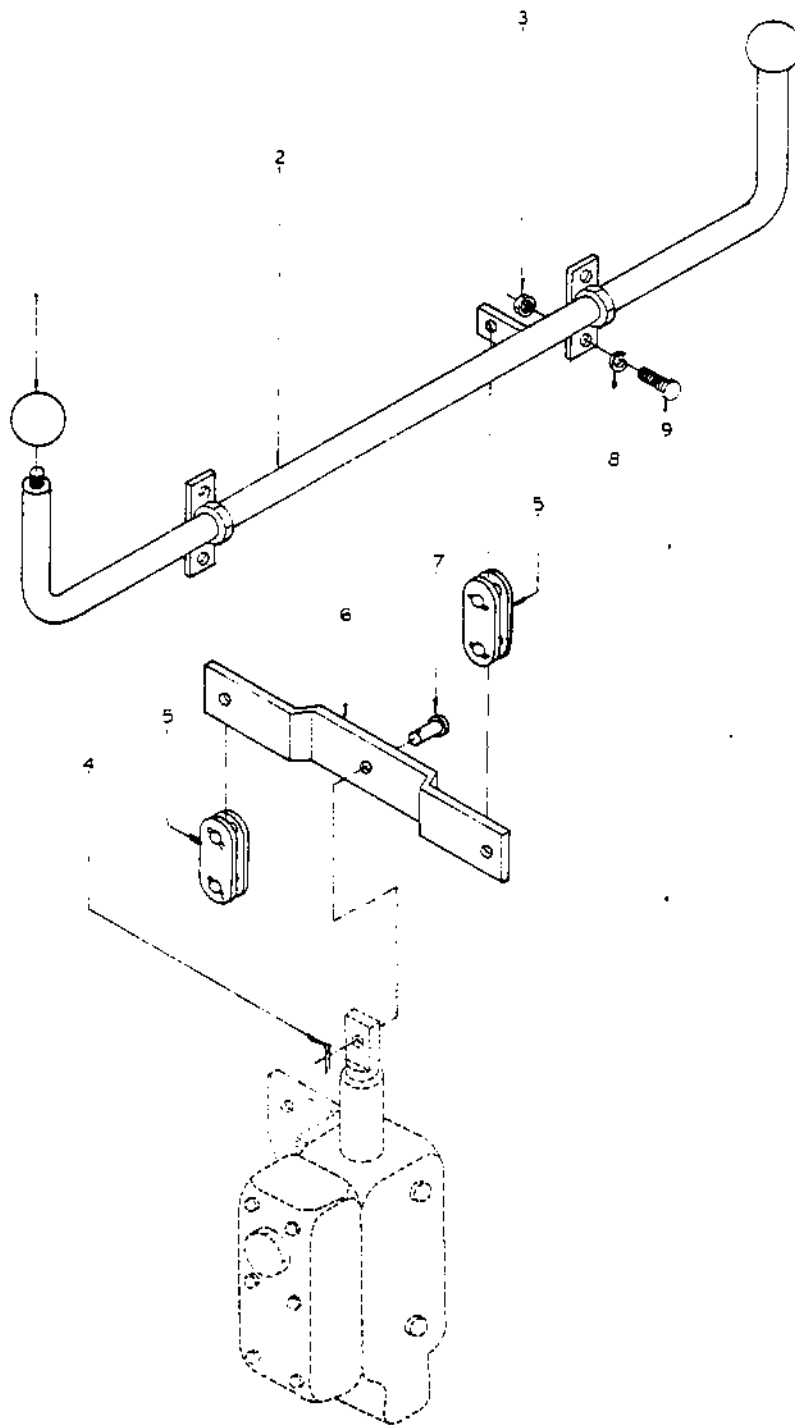
CA-25-5		SISTEMA HIDRÁULICO - VIBRAÇÃO VIBRATION HYDRAULIC SYSTEM SYSTEME DE VIBRATION			80.07.02	E-12	51
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD
49	333 574 803	Mangueira hidraulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tube flexible	01	01		01	01
50	23 42 54	Conexão 90º Elbow 90º Codo 90º Coude 90º	01	01		01	01
51	48 20 51 333 574 804	Mangueira hidraulica Mangueira hidraulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tuyau hydraulique	02	02		01	01
52	333 574 801	Mangueira hidraulica Hydraulic hose Manguera hidraulica Tuyau hydraulique	01	01		01	01
53	16 01 53	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint - O				02	02
54	81 37 21	Conexão 90º Elbow 90º Codo 90º Coude 90º				02	02

CA-25-5

ALAVANCA DA VIBRAÇÃO
VIBRATION LEVER
LEVIER VIBRATION

GRUPO E-13
GROUP

52



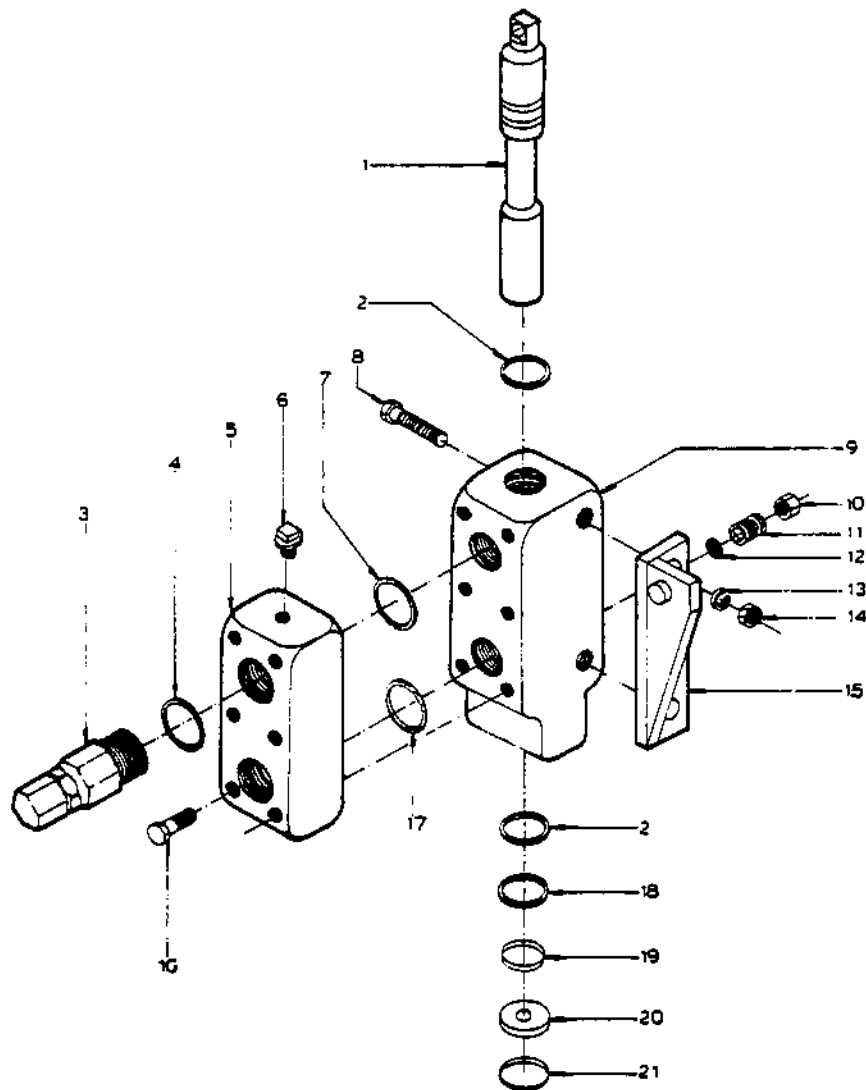
CA-25-5		ALAVANCA DA VIBRAÇÃO VIBRATION LEVER LEVIER VIBRATION			83.05.03	E-13	33	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	31 20 35	Esfera Ball Bola Bille	02	02	02	02	02	
02	33 57 60	Alavanca de contr.vibração Control lever, vibration Palanca de mando de vibración Levier et commande, vibration	01	01	01	01	01	681 267,681806 682 244, 684 369, 686 268, 687 570 687 637, 687860
-	25 98 21	Alavanca de contr.vibração Control lever, vibration Palanca de mando de vibración Levier et commande, vibration	01	01	01	01	01	681 268,681807 682 245, 684 364 686 269, 686 571 687 638, 687861
03	57 10 01	Porca sextavada Nut Tuerca Erou	04	04	04	04	04	
04	63 00 12	Cupilha Cotter pin Pasador aletas Goupille fendue	01	01	01	01	01	
05	41 70 53	Emenda p/corrente Link Eslabón Maillon	02	02	02	02	02	
06	25 53 74	Alavanca Lever Palanca Levier	01	01	01	01	01	
07	25 59 02	Pino partido Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01	
08	60 40 04	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	04	04	04	04	04	
09	50 20 04	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	

CA-25-5

VÁLVULA DE CONTROLE DA VIBRAÇÃO
HYDRAULIC CONTROL VALVE
SOPAPE ET COMMANDE

GRUPO E-14
GROUP

54



CA-25-5		VALVULA DE CONTROLE DA VIBRAÇÃO HYDRAULIC CONTROL VALVE SOPAPE ET COMMANDE				80.07.02	E-14	55
ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 52 79	Válvula de contr.da vibração Hydraulic contro valve Válvula de manobra Sopape et commande	01	01	01	01	01	→ 681267 681806-682244 684363-686268 686570-687637 687860
-	25 93 06	Válvula de contr.da vibração Hydraulic control valve Válvula de manobra Sopape de commande	01	01	01	01	01	681268-681807 682245-684364 686269-687638 686571-687861
01	91 14 02	Eixo Shaft Eje Arbre	01	01	01	01	01	
02	91 14 91	Anel "O" O - ring Anillo de junta Joint "O"	01	01	01	01	01	
03	23 31 87	Válvula de alívio Relief valve Válvula de escape Clapet de décharge	01	01	01	01	01	→ 681267 681806 682244 684363 686268 686570 687637 687860
-	23 32 58	Válvula de alívio Relief valve Válvula de escape Clapet de décharge	01	01	01	01	01	681268 681807 682245 684364 686269 687638 686571 687861
04	81 34 57	Anel "O" O - ring Anillo de junta Joint "O"	01	01	01	01	01	
05	25 52 81	Bloco da válvula Valve block Taco de válvula Bloc de soupapes	01	01	01	01	01	→ 681267 681806-682244 684363-686268 686570-687637 687860
-	25 93 67	Bloco da válvula Valve block Taco de válvula Bloc de soupapes	01	01	01	01	01	681268-681807 682245-684364 686269-686571 687638-687860
06	81 37 53	Bujão cab.quadrada Plug Tapón Bouchon	01	01	01	01	01	
07	81 34 29	Anel "O" O - ring Anillo de junta Joint "O"	01	01	01	01	01	
08	50 20 66	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
09	91 14 90	Corpo da válvula Valve body Caje de válvula Carter de sopape	02	02	02	02	02	

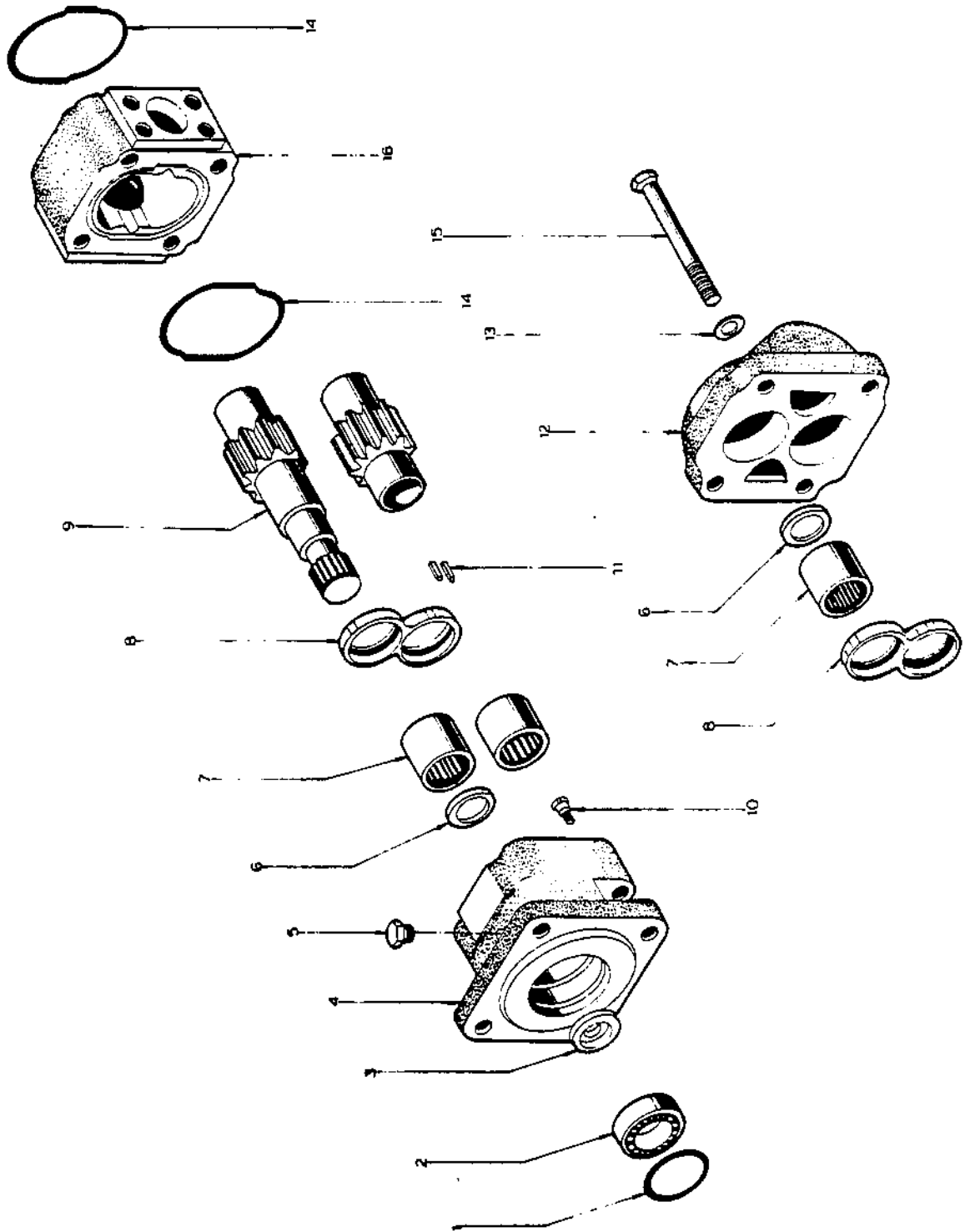
CA-25-5		VÁLVULA DE CONTROLE DA VIBRAÇÃO HYDRAULIC CONTROL VALVE SOPAPE ET COMMANDE			80.07.02	E-14	56	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
10	81 39 11	Bujão Plug Tapon Bouchon	01	01	01	01	01	
11	91 14 87	Mola Spring Muelle Ressort	01	01	01	01	01	
12	91 14 94	Esfera Ball Bola Bille	01	01	01	01	01	
13	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	02	02	02	02	02	
14	57 10 05	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
15	25 53 75	Suporte da alavanca Lever bracket Soporte de palanca Support de sopape	01	01	01	01	01	
16	51 00 23	Parafuso allen c/cabeça Screw Tornillo Vis	01	01	01	01	01	681267 681806 682244 684363 686268 686570 687637 687860
-	51 00 10	Parafuso allen c cabeça Screw Tornillo Vis	01	01	01	01	01	681268 681807 682245 684364 686269 686571 687638 687861
17	16 02 65	Anel "O" O - ring Anillo de junta Joint "O"	01	01	01	01	01	
18	91 14 88	Arruela Washer Arandela Rondelle	01	01	01	01	01	
19	91 14 93	Anel Snap ring Anillo de ranura Bague d'arret	01	01	01	01	01	
20	91 14 89	Tampão End cover Tapa Bouchon	01	01	01	01	01	
21	91 14 95	Anel elástico Snap ring Anillo de ranura Bague d'arret	01	01	01	01	01	

CA-25-5

MOTOR HIDRÁULICO DA VIBRAÇÃO
HYDRAULIC MOTOR
MOTEUR HYDRAULIQUE VIBRATION

GRUPO E-15
GROUP

57



CA-25-5		MOTOR HIDRÁULICO DA VIBRAÇÃO HYDRAULIC MOTOR MOTEUR HYDRAULIQUE VIBRATION	81.10.24	E-15	58			
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	33 55 53	Motor hidráulico vibração	01					681806 683452 684363
	33 55 53	Motor hidráulico vibração		01	01			
	33 57 56	Motor hidráulico vibração				01	01	
	80 11 60	Motor hidráulico vibração Hydraulic motor Motor hidráulico Moteur hydraulique vibration		01	01			681807 683453 684364
01	81 36 78	Anel elástico Snap ring Anillo de ranura Segment d'arrêt	01	01	01	01	01	
02	81 36 74	Rolamento Ball bearing Cojinete a bola Roulement	01	01	01	01	01	
03	81 36 76	Retentor Seal ring Anillo de junta Retenteur	01	01	01	01	01	
04	81 39 02	Tampa Cover Tapa Couvercle	01	01	01	01	01	
05	81 39 10	Bujão Plug Tapón Bouchon vissé	01	01	01	01	01	
06	31 36 61	Retentor Seal ring Anillo de junta Retenteur	01	01	01	01	01	
07	81 39 06	Rolamento Roller bearing Cojinete de rodillos Roulement	04	04	04	04	04	
08	81 36 83	Placa Thrust plate Disco de presión Plaque d'appui des roulement	02	02	02	02	02	
09	81 40 68	Eixo	01					
	81 39 05	Eixo				01	01	
	89 14 98	Eixo Drive shaft Eje Axe cannelé		01	01			

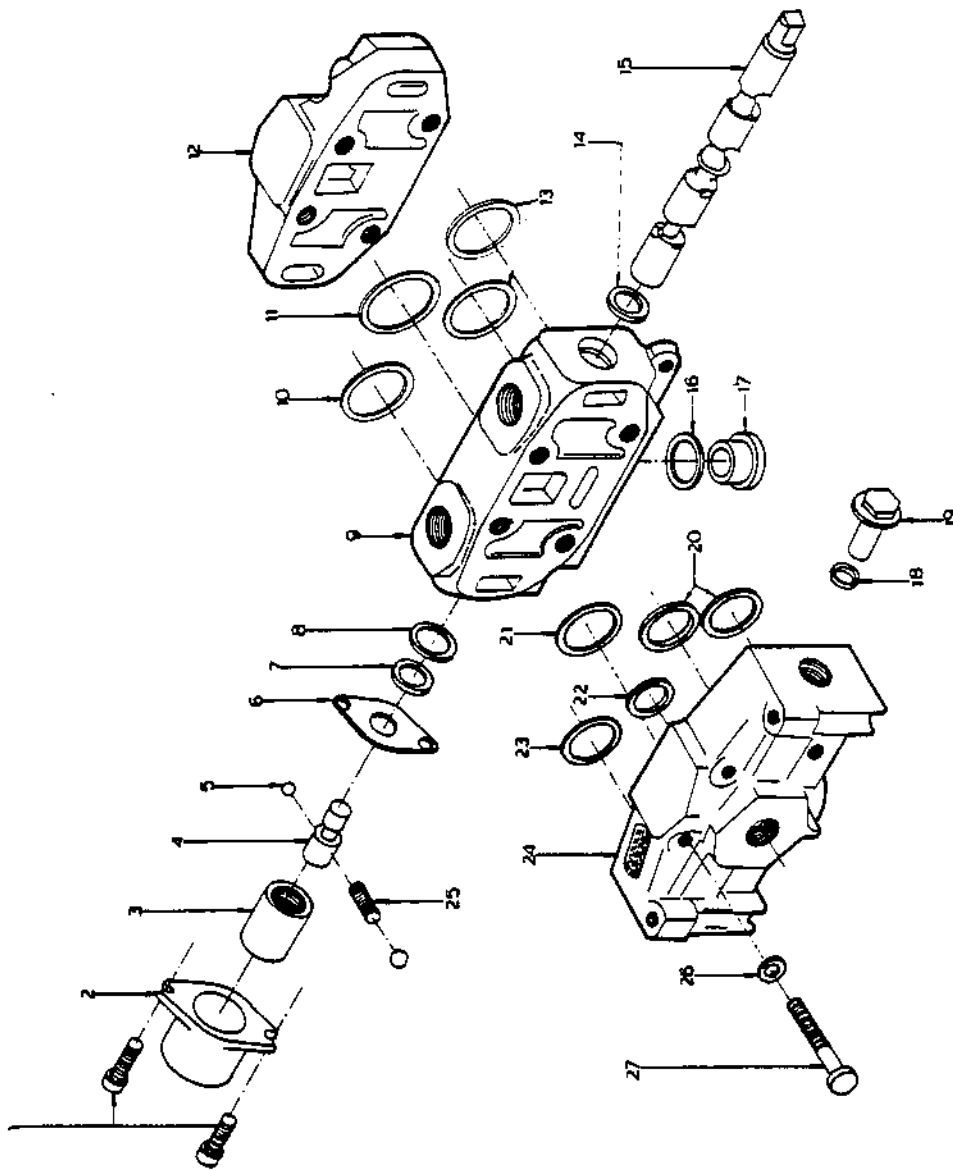
CA-25-5		MOTOR HIDRÁULICO DA VIBRAÇÃO HYDRAULIC MOTOR MOTEUR HYDRAULIQUE VIBRATION			81.10.24	E-15	59	
ITEM ITEM	PEÇA N° PART N°	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
10	48 04 99 81 39 03	Válvula Válvula Check valve seat Válvula Clapet de décharge	01			01	01	
				02	02			
11	48 04 81 81 36 46	Roletes Roletes Seal ring Empaquetadura Aiguilles	12			12	12	
				12	12			
12	81 39 23	Tampa Cover Tapa Couvercle palier	01	01	01	01	01	
13	81 39 15	Arruela Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
14	81 36 69	Guarnição Gasket Junta Joint	02	02	02	02	02	
15	81 40 69 81 39 16	Parafuso Parafuso Screw Tornillo Vis	04					
				04	04	04	04	
16	81 36 57	Carcaça Housing Caja Corps	01	01	01	01	01	

CA-25-5

VÁLVULA INVERSORA
REVERSING VALVE
SOPAPE ET RENVERSEMENT

GRUPO E-16
GROUP

60



CA-25-5		VALVULA INVERSORA REVERSING VALVE SOPAPE ET RENVERSEMENT			80.07.02	E-16	51
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.		OBS. NOTE		
			STD	D	PD	A	AD
-	23 30 72	Válvula inversora Reversing valve Valvula de inversión Sopape et renversement	01	01		01	01
01	48 05 61	Parafuso cab.cilindrica Screw Tornillo Vis	02	02		02	02
02	48 04 75	Tampa da válvula Valve cap Tapa de valvula Couvercle	01	01		01	01
03	48 04 97	Bucha Poppet sleeve Manguito Doille	01	01		01	01
04	48 05 57	Retentor Retainer Anillo de goma Douille	01	01		01	01
05	48 05 62	Esfera Ball Bola Bile	02	02		02	02
06	48 05 42	Retentor Retaining Anillo de junta Retenteur	01	01		01	01
07	48 01 37	Anel de encosto Back-up ring Anillo de encosto Bague	01	01		01	01
08	48 04 98	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01		01	01
09	48 03 92	Carcaça Housing Caja Boitier	01	01		01	01
10	48 02 72	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01		01	01
11	48 02 71	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01		01	01

CA-25-5		VÁLVULA INVERSORA REVERSING VALVE SOPAPE ET RENVERSEMENT	80.07.02		E-16		62	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	48 13 90	Carcaça Housing Caja Boitier	01	01		01	01	
13	48 02 72	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	02	02		02	02	
14	48 04 98	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01		01	01	
15	48 05 00	Eixo Valve spindle Eje Arbre	01	01		01	01	
16	48 01 38	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01		01	01	
17	48 04 82	Tampão Plug Tapón Bouchon	01	01		01	01	
18	48 13 89	Arruela Washer Arandela Rondelle	01	01		01	01	
19	48 13 91	Bujão Plug Tapón Bouchon	01	01		01	01	
20	48 02 72	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	02	02		02	02	
21	48 02 71	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01		01	01	
22	48 13 93	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01		01	01	
23	48 02 72	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01		01	01	

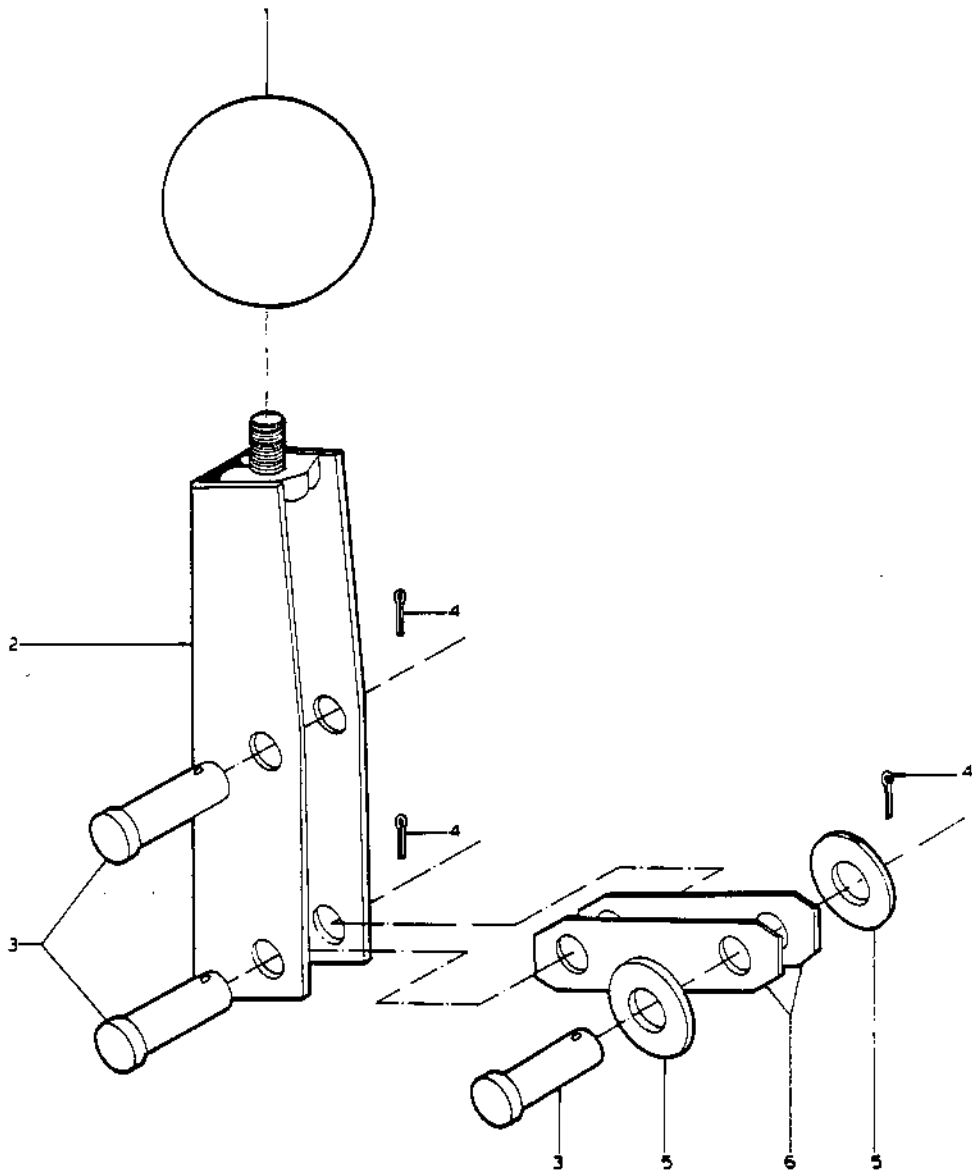
CA-25-5		VÁLVULA INVERSORA REVERSING VALVE SOPAPE ET RENVERSEMENT			80.07.02	E-16	63
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD
24	48 13 94	Carcaça Housing Caja Boitier	01	01		01	01
25	48 04 77	Mola Spring Resorte Ressort	01	01		01	01
26	48 13 95	Arruela Washer Arandela Rondelle	04	04		04	04
27	48 13 96	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04		04	04

CA-25-5

ALVANCA COMPLETA (VALVULA INVERSORA)
LEVER (RESERSING VALVE)
LEVIER DE SOPAPE ET RENVERSEMENT

GRUPO E-17
GROUP

64



CA-25-5		ALAVANCA COMPLETA (VALVULA INVERSORA) LEVER (REVERSING VALVE) LEVIER DE SOPAPE ET RENSERSEMENT			80.07.02	E-17	65	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	33 67 91	Alavanca completa Lever Palanca Levier	01	01		01	01	
01	31 20 40	Esfera Ball Bola Bille	01	01		01	01	
02	25 72 21	Alavanca Lever Palanca Levier	01	01		01	01	
03	81 33 62	Pino partido Pin Pasador Goupille	03	03		03	03	
04	63 00 12	Cupilha Cotter pin Pasador aletas Goupille fendue	03	03		03	03	
05	60 00 08	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	02	02		02	02	
06	25 46 25	Elo Link Eslabón Maillon	02	02		02	02	

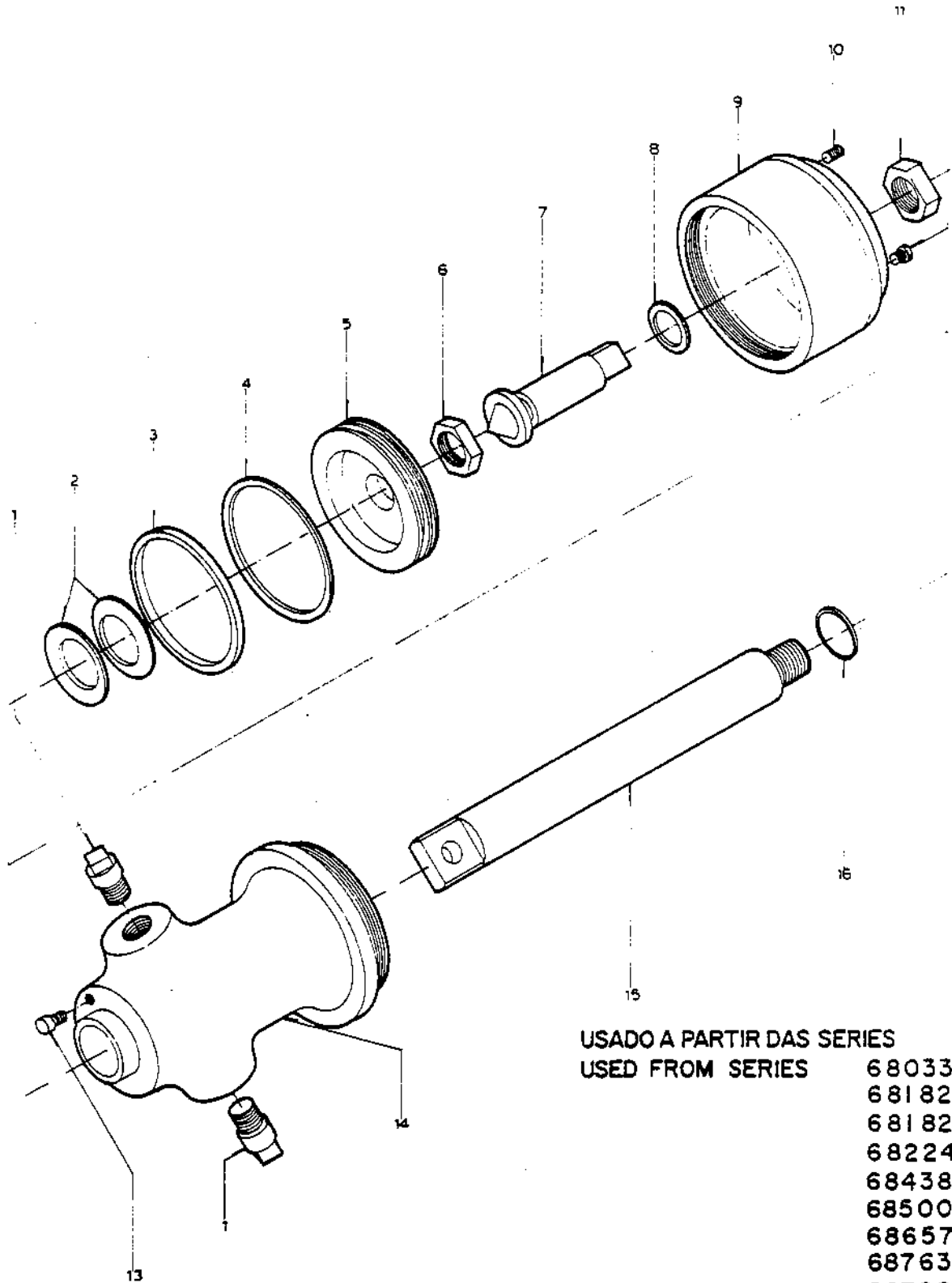
CA-25-5

CILINDRO HIDRAULICO DO FREIO
HYDRAULIC CYLINDRE, BREKE
CYLINDRE HYDRAULIQUE DE FREIN

GRUPO E-18
GROUP

66

12



USADO A PARTIR DAS SERIES
USED FROM SERIES

680334
681825
681821
682245
684383
685007
686574
687639
687869

CA-25-5		CILINDRO HIDRÁULICO DO FREIO HYDRAULIC CYLINDRE, BREKE CYLINDRE HYDRAULIQUE DE FREIN			82.07.08	E-18	67	
ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	STD	P	D	PD	A	OBS. NOTE
-	26 08 09	Cilindro hidraulico do freio Hydraulic cylinder, brake Cilindro hidraulico de freno Cylinder hydraulique de frein	01	01	01	01	01	
01	26 07 97	Pino Pin Pasador Goupille	02	02	02	02	02	
02	30 02 36	Mola prato Lock washer Arandela de presión Rondelle d'arrêt	38	38	38	38	38	
03	26 08 17	Cinta Clamp Abrazadera Collier	01	01	01	01	01	
04	16 03 58	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01	01	01	01	
05	26 08 01	Pistão Rod Barra Barre	01	01	01	01	01	
06	58 61 07	Porca Nyloc Locking nut Contra-tuerca Contre-ecrou	01	01	01	01	01	
07	26 08 02	Pino limitador Pin Pasador Goupille	01	01	01	01	01	
08	89 13 74	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01	01	01	01	
09	26 08 04	Camisa completa Cylinder Cilindro Cylindre	01	01	01	01	01	
10	51 70 41	Parafuso allen s/cabeça Screw Tornillo Vis	01	01	01	01	01	
11	57 00 16	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	01	01	01	01	01	

CA-25-5		CILINDRO HIDRAULICO DO FREIO HYDRAULIC CYLINDER, BREKE CYLINDRE HYDRAULIQUE DE FREIN			82.07.08	E-18	68	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS NOTE
			STD	P	D	PD	A	
12	23 20 77	Bujão cab.sexavada Plug Tapón Bouchon	01	01	01	01	01	
13	23 20 64	Respiradouro Ventilation valve Valvula de purgo Reniflard	01	01	01	01	01	
14	26 08 07	Guia da haste Rod guia Guia de vastago Guide de axe	01	01	01	01	01	
15	26 08 06	Haste Rod Vastago Axe	01	01	01	01	01	
16	16 02 18	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"	01	01	01	01	01	

CA-25-5

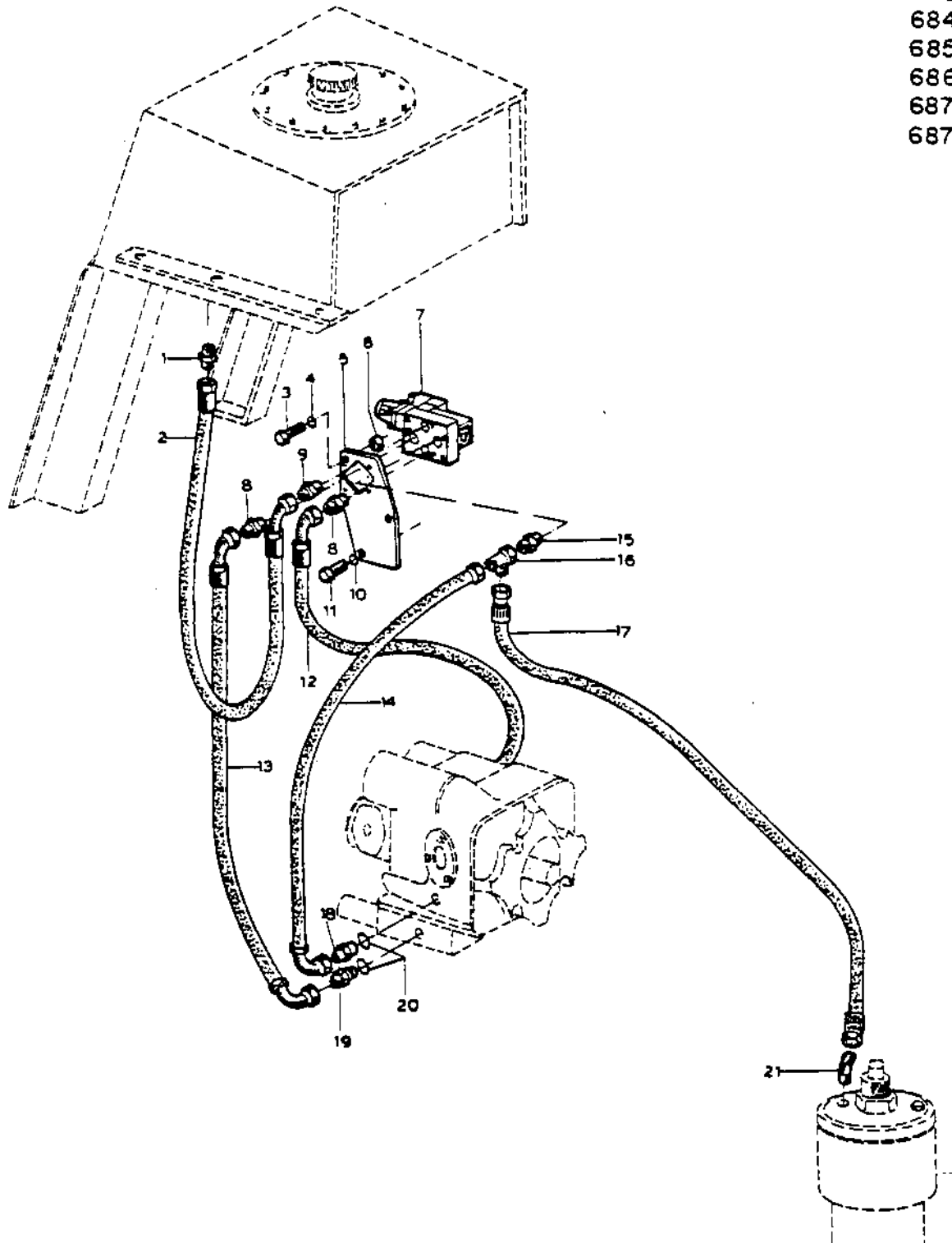
SISTEMA HIDRÁULICO DO FREIO
BRAKE HYDRAULIC SYSTEM
SYSTEM HYDRAULIQUE DE FREIN

GRUPO E-19
GROUP

69

USADO A PARTIR DAS SERIES
USED FROM SERIES

- 680334
- 681825
- 681821
- 682245
- 684383
- 685007
- 686574
- 687639
- 687869

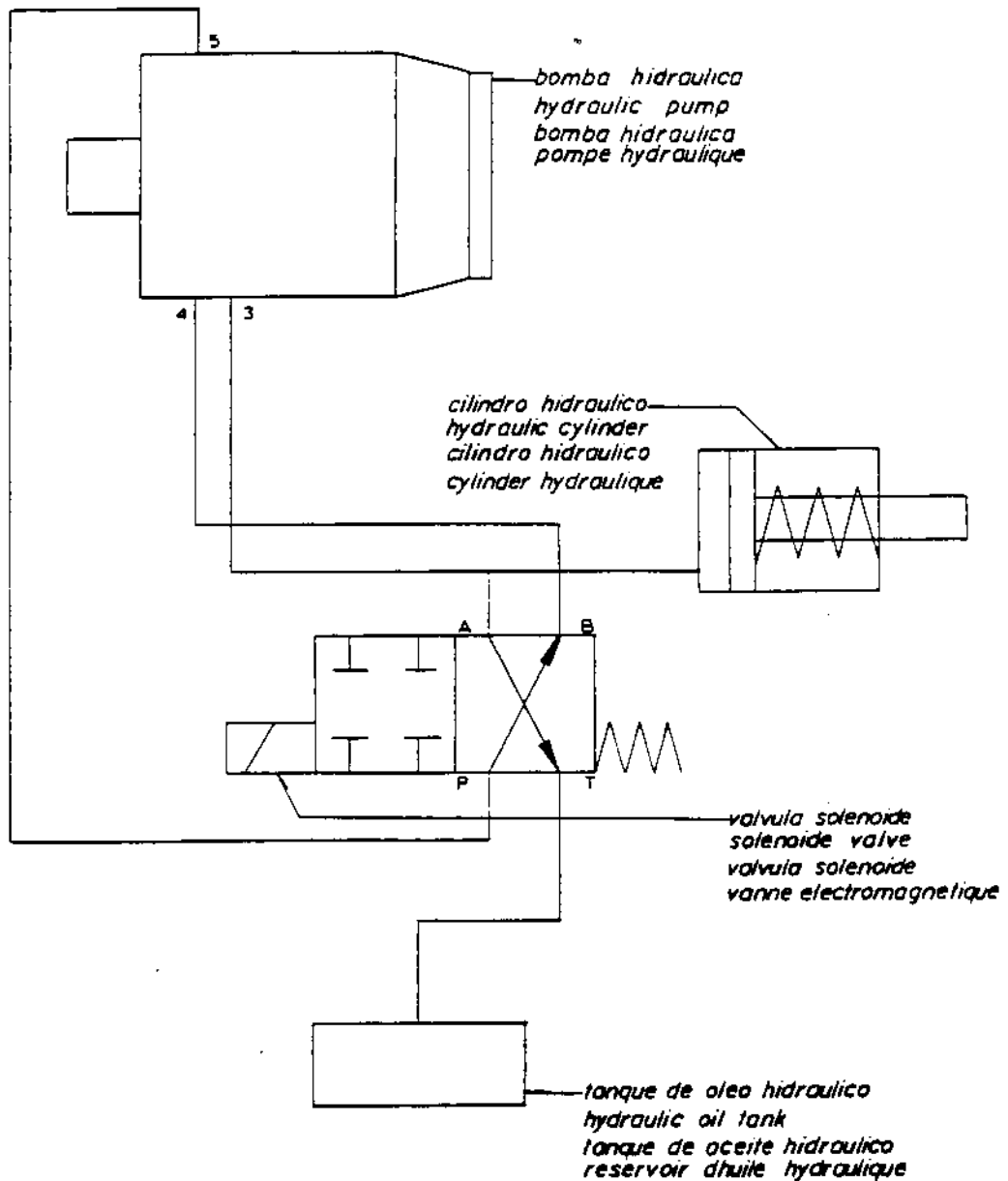


CA-25-5		SISTEMA HIDRAULICO DO FREIO BRAKE HYDRAULIC SYSTEM SYSTEM HYDRAULIQUE DE FREIN			82.07.08	E-19	70	
ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	26 07 02	Sistema hidr.do freio Brake hydraulic system Sistema hidráulico de freno System hydraulique de frein						
01	81 34 28	Niple duplo Nipple Niple Nipple	01	01	01	01	01	
02	25 97 72	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidráulica Tube hydraulique	01	01	01	01	01	
03	50 20 10	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
04	60 40 04	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	02	02	02	02	02	
05	26 06 21	Suporte Support Soporte Support	01	01	01	01	01	
06	57 10 01	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	02	02	02	02	02	
07	26 07 61	Válvula solenóide Solenoid valve Válvula de solenoide Vanne életromagnétique	01	01	01	01	01	
08	23 43 49	Conexão Connection Conexión Connexion	02	02	02	02	02	
09	26 06 18	Conexão Connection Conexión Connexion	01	01	01	01	01	
10	60 40 11	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	02	02	02	02	02	
11	50 20 76	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	

CA-25-5		SISTEMA HIDRÁULICO DO FREIO BRAKE HYDRAULIC SYSTEM SYSTEM HYDRAULIQUE DE FREIN			82.07.08		E-19	71
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION		QTD. QTY.			OBS. NOTE	
				STD	D	PD	A	AD
12	25 97 76	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidráulica Tube hydraulique		01	01	01	01	01
13	26 25 28	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidráulica Tube hydraulique		01	01	01	01	01
14	26 06 19	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidráulica Tube hydraulique		01	01	01	01	01
15	33 42 61	Niple Nipple Niple Nipple		01	01	01	01	01
16	81 42 42	Conexão "T" Connection Conexión Conexion		01	01	01	01	01
17	25 63 68	Mangueira hidráulica Hydraulic hose Manguera hidráulica Tube hydraulique		01	01	01	01	01
18	25 97 77	Conexão Connection Conexión Conexion		01	01	01	01	01
19	25 97 84	Adaptador Nipple Adaptador Manchon de serrage		02	02	02	02	02
20	31 36 17	Anel "O" O - ring Anillo de goma Joint "O"		03	03	03	03	03
21	81 34 45	Conexão 45 G Connection Conexión Conexion		01	01	01	01	01

USADO A PARTIR DAS SERIES
USED FROM SERIES

- 680334
- 681825
- 681821
- 682245
- 684383
- 685007
- 686574
- 687639
- 687869



CA-25-5

EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS
ELETRICAL EQUIPMENTS
ÉQUIPEMENT ELETRIQUE

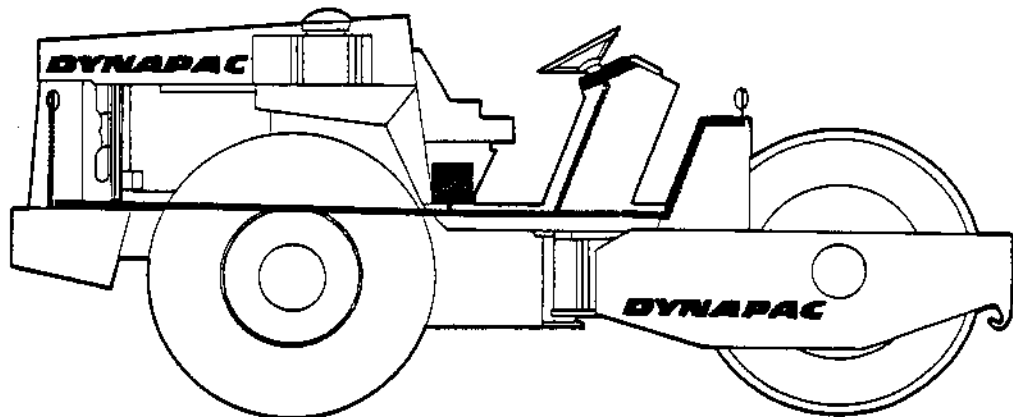
F

ESQUEMA ELÉTRICO
WIRING DIAGRAM
EQUIPO ELÉTRICO
SCHEMA ELECTRIQUE

PAINEL DE INSTRUMENTOS
INSTRUMENT BOARD
PANEL DEL INSTRUMENTOS
TABLEAU D'INSTRUMENTS

SISTEMA ELÉTRICO
ELETRIC SYSTEM
EQUIPO ELÉTRICO
SYSTEME ELETRICAL

SISTEMA ELÉTRICO DOS FAROIS
ELETRICAL SYSTEM HEAD LAMP
EQUIPO ELÉTRICO DEL FAROS
SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE PHARES



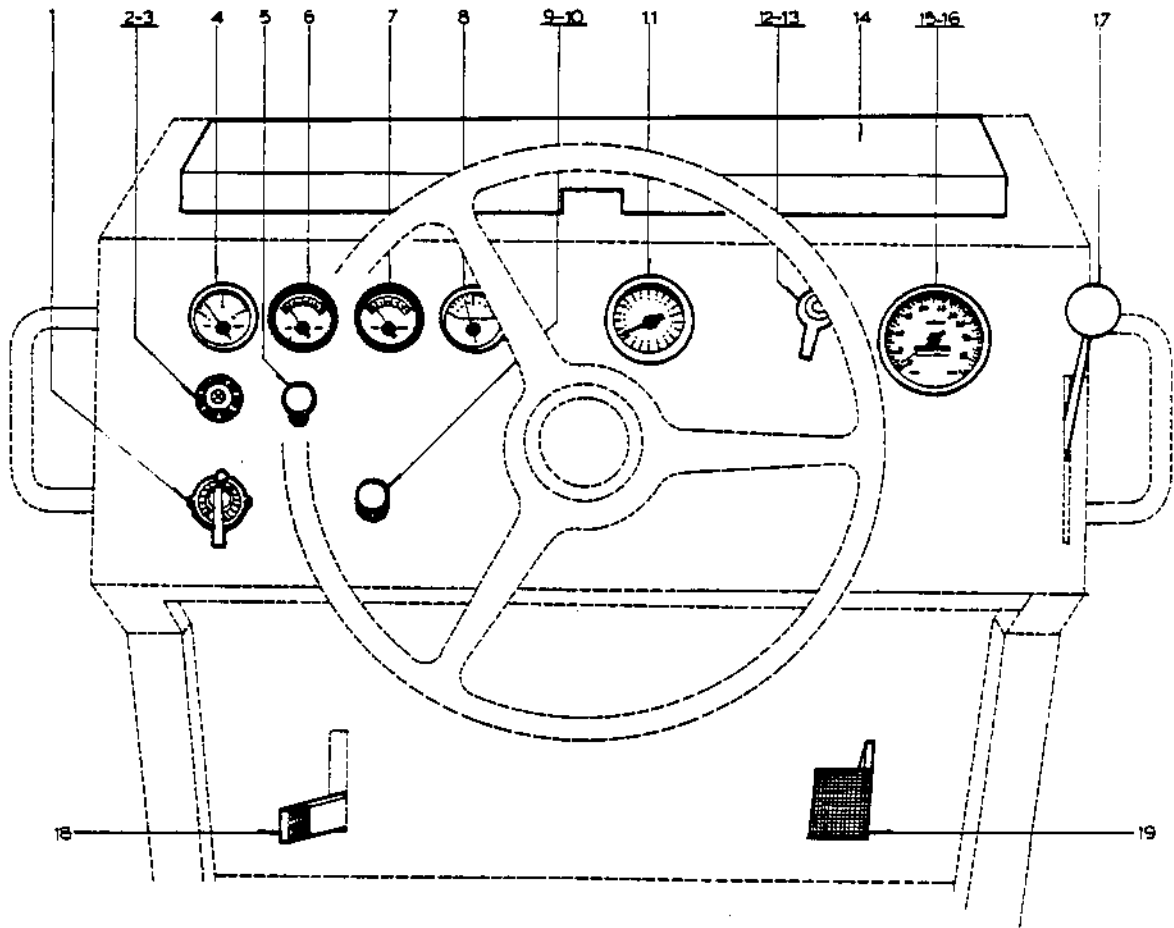
CA-25-5

PAINEL DE INSTRUMENTOS
INSTRUMENT BOARD
TABLEAU D'INSTRUMENTS

GRUPO F-1
GROUP

01

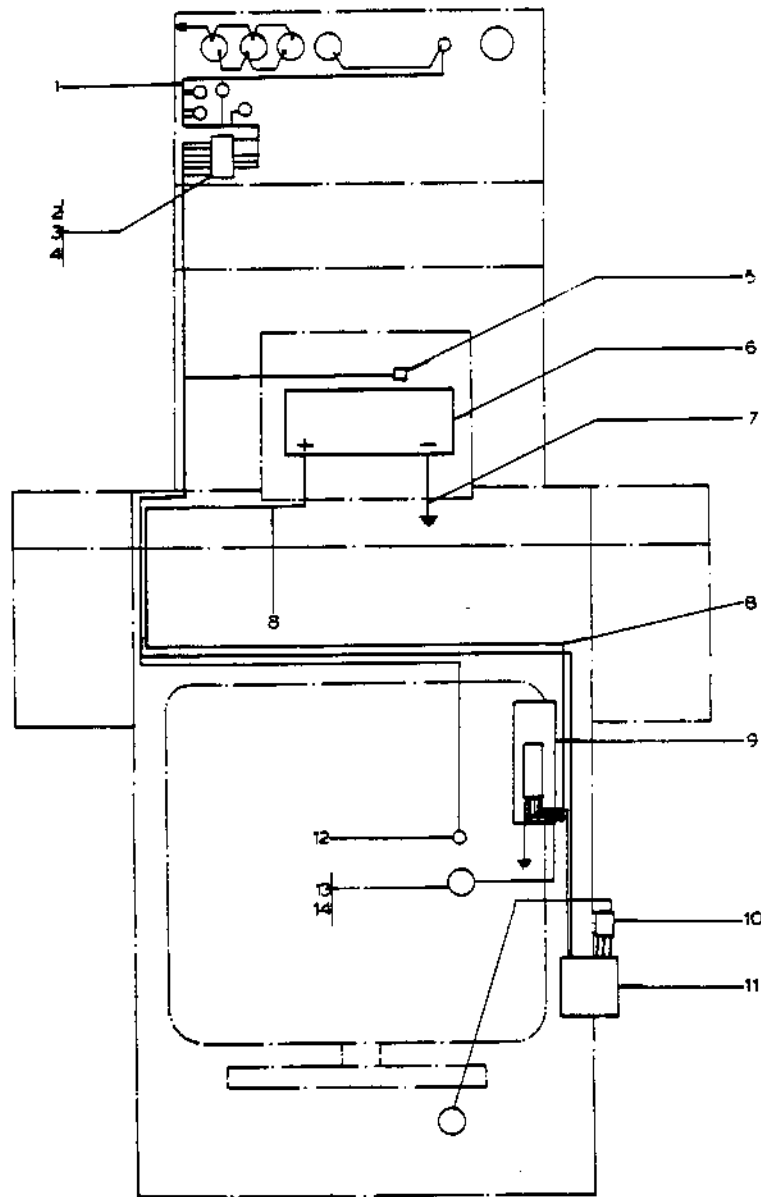
MOTOR MERCEDES BENZ



CA-25-5 MERCEDES BENZ		PAINEL DE INSTRUMENTOS INSTRUMENT BOARD TABLEAU D'INSTRUMENTS			80.07.02	F-1	02
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD
01	93 00 91	Interruptor Swith Commutador Commutateur	01		01	01	01
02	99 90 19	Indicador luminoso vermelho Charging lamp Lampara indicadora de carga Lampe temoin de charge	01	01	01	01	01
03	98 50 12	Lâmpada Lamp Lampara Lampe	01	01	01	01	01
04	98 90 48	Termometro de água Water temperature gauge Indicador de la temp.de água Thermomètre d'eau	01	01	01	01	01
05	93 00 79	Interruptor Switch Commutador Commutateur	01		01	01	01
06	25 83 08	Termometro de óleo hidraulico Oil temperature gauge Indicador de la temp.del aceite Thermometre d'huile	01	01	01	01	01
07	* 25 83 16	Ind.de combustível Fuel gauge Medidor de combustible Jauge de carburant	01	01	01	01	01
08	98 90 20	Manometro de oleo Oil pressure gauge Indicador de la presión de aceite Manomètre d'huile	01	01	01	01	01
09	98 50 98	Lanterna p/painel Instrument board tail lamp Linterna de panel Feu arrière	01	01	01	01	01
10	98 51 00	Lâmpada p/lanterna Lamp Lampara Lampe	01	01	01	01	01
11	98 90 26	Horometro Hourmeter Cuenta - horas Heure - mètre	01	01	01	01	01

CA-25-5 MERCEDES BENZ		PAINEL DE INSTRUMENTOS INSTRUMENT BOARD TABLEAU D'INSTRUMENTS			80.07.02		F-1	03
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	93 01 13	Chave de ignição Ignition switch Contacto del encendido Commutateur de contact	01	01	01	01	01	
13	31 30 09	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	01	01	01	01	01	
14	25 60 89	Tampa do painel Instrument board cover Tapa de panel de instrumentos Capot à board d'instruments	01	01	01	01	01	
15	81 33 43	Tratômetro Tachometer with hourmeter Cuenta revoluc.con cuenta horas Tachymètre avec hourmètre	01	01	01	01	01	
16	25 85 39	Eixo do tratômetro Tachometer cable Câble de cuenta revoluciones Câble de tachymètre	01	01	01	01	01	
17		Controle frente-ré Forward-reverse control Mando de marcha adelante-atrás Lever pour avant - arriere	01	01	01	01	01	Vide E-7-29 See
18		Alavanca da transmissão Transmission lever Palanca de transmission Lever transmission	01	01	01	01	01	Vide D-2-04 See
19		Pedal do freio Brake pedal Pedal de los frenos Pédale de freinage	01	01	01	01	01	Vide D-8-12 See

MOTOR MERCEDES BENZ



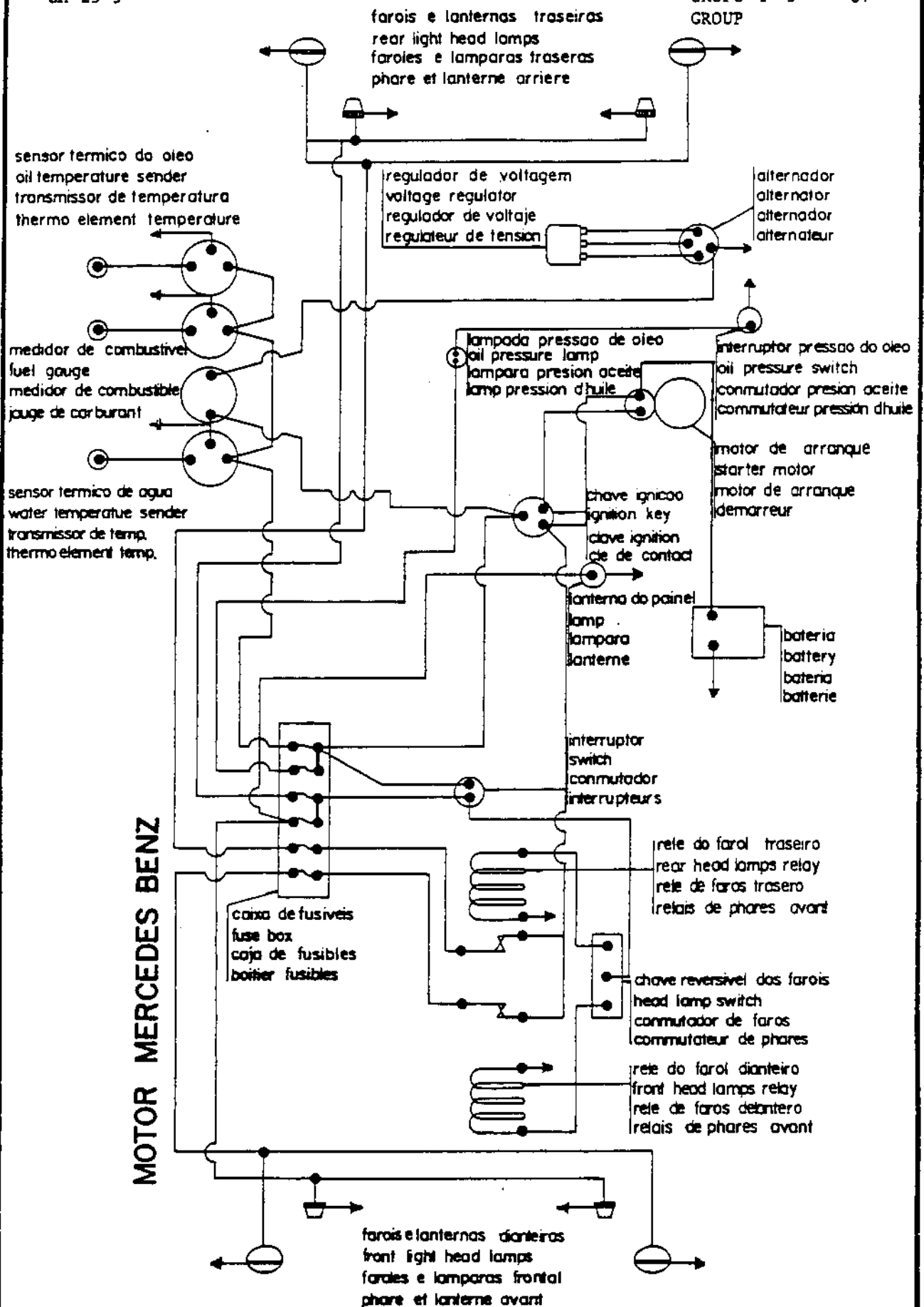
CA-25-5 MERCEDES BENZ		SISTEMA ELÉTRICO ELETRIC SYSTEM SYSTEME ELECTRICAL			80.07.02	F-2	05	
ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 84 21	Sistema elétrico Electric system Equipo eléctrico Systeme electrique	01	01	01	01	01	
01	25 86 01	Chicote eletrico do painel Instrument board harness Haz de cables del panel Câble de tableau	01	01	01	01	01	
02	95 00 26	Caixa de fusivel Fuse box Caja de fusibles Boitier à fusibles	01	01	01	01	01	
03	81 34 12	Fusivel Fuse Fusible Fusible	06	06	06	06	06	
04	53 90 06	Parafuso cab.boleada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
05	25 83 07	Sensor térmico de óleo Oil temperature sender Transmissor de temperatura Refrigeracion d'huile	01	01	01	01	01	
06	47 00 20	Bateria Battery Bateria Batterie	01	01	01	01	01	
07	25 01 01	Cabo negativo da bateria Ground cable Cable de tierra Câble de terra	01	01	01	01	01	
08	25 85 35	Cabo positivo da bateria Positive cable Cable de bateria Câble positif de batterie	01	01	01	01	01	
09	69 20 38	Motor de partida Starter Motor de arranque Demarreur	01	01	01	01	01	
10	97 50 18	Regulador de voltagem Voltage regulator Regulador de voltaje Regulateur de tension	01	01	01	01	01	
11	75 40 41	Alternador Alternator Alternador Alternateur	01	01	01	01	01	

CA-25-5 MERCEDES BENZ		SISTEMA ELÉTRICO ELETRIC SYSTEM SYSTEME ELECTRICAL			80.07.02	F - 2	06	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	OTD. QTY.					OBS. NOTE
12	25 83 09	Sensor térmico de água Water temperature sender Transmissor de temperatura Refrigeracion d'eau	STD 01	D 01	PD 01	A 01	AD 01	
13	93 01 39	Interruptor de pressão Oil pressure switch Transmissor de pressão de aceite Commutateur pression d'huile	01	01	01	01	01	
14	25 39 45	Bucha de redução Reducing nipple Niple de reducción Nipple	01	01	01	01	01	

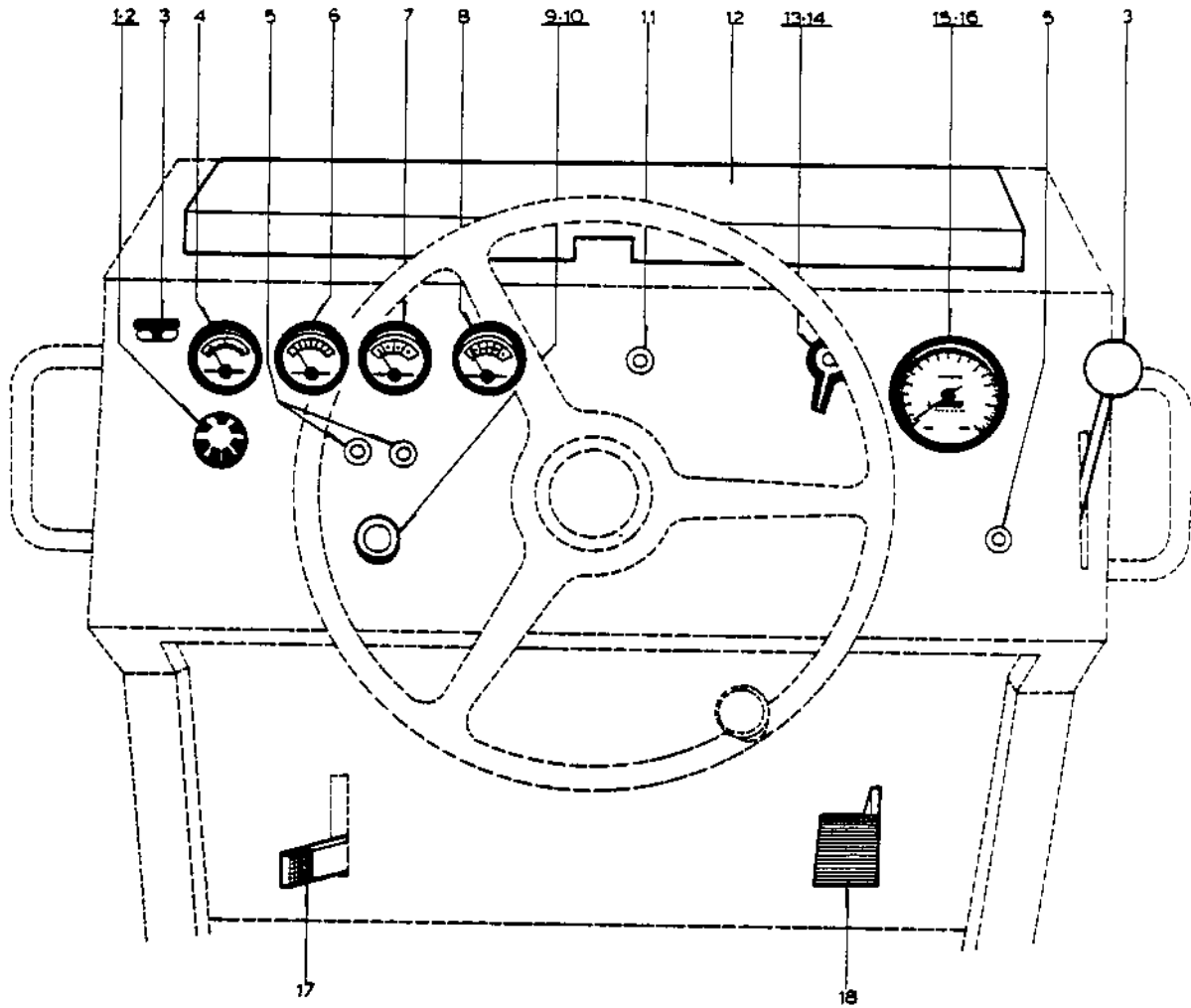
CA-25-5

GRUPO F-3

07



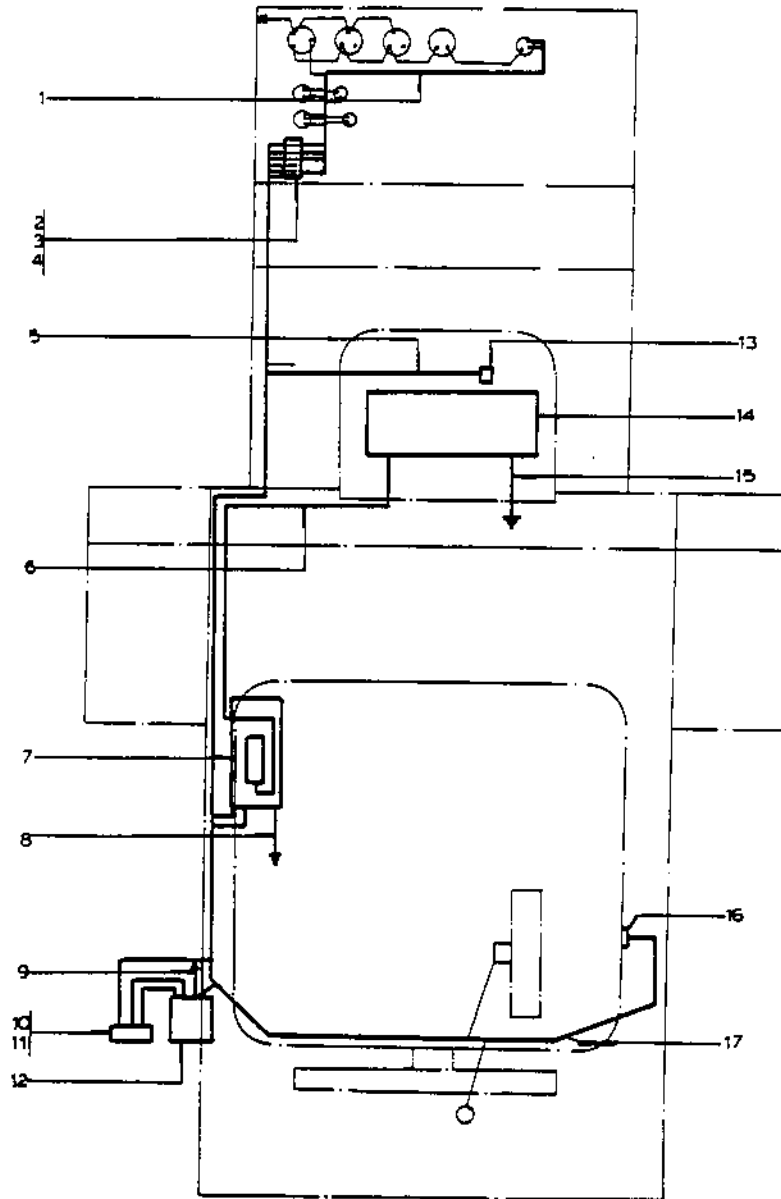
MOTOR CATERPILLAR



CA-25-5 CATERPILLAR		PAINEL DE INSTRUMENTOS INSTRUMENT BOARD TABLEAU D'INSTRUMENTS			80.07.02	F-4	09	
ITEM ITEM	PEÇA N° PART N°	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	99 90 19	Indicador luminoso vermelho Red light Medidor luminoso rojo Indicateur luminex rouxo	01	01	01	01	01	
02	99 36 08	Lâmpada Lamp Lampara Lanterne	01	01	01	01	01	
03		Controle frente-ré Forward reserve control Mando de marcha adelante - atrás Levier pour avant - arriere	01	01	01	01	01	Vide E-7-29 See
04	25 83 10	Termômetro de agua Water temperature gauge Indicador de la temp.de agua Thermemètre d'eau	01	01	01	01	01	
05	25 85 71	Bujão de borracha Plug Tapon Bouchon	03	03	03	03	03	
06	25 83 08	Termômetro de óleo Oil pressure gauge Indicador de la temp.del aceite Thermemètre d'huile	01	01	01	01	01	
07	25 83 16	Indicador de combustível Fuel gauge Medidor de combustible Jauge de carburant	01	01	01	01	01	
08	98 90 19	Amperímetro Ammeter Amperimetro Ampèremètre	01	01	01	01	01	
09	98 50 98	Lanterna para painel Instrument board tail lamp Linterna del panel Feu arriere	01	01	01	01	01	
10	98 51 00	Lâmpada para lanterna Lamp Lampara Lampre	01	01	01	01	01	
11	25 85 70	Bujão de borracha Plug Tapon Bouchon	01	01	01	01	01	
12	25 60 89	Tampa do painel Instrument board cover Tapa de panel de instrumentos Capot à bord d'instruments	01	01	01	01	01	

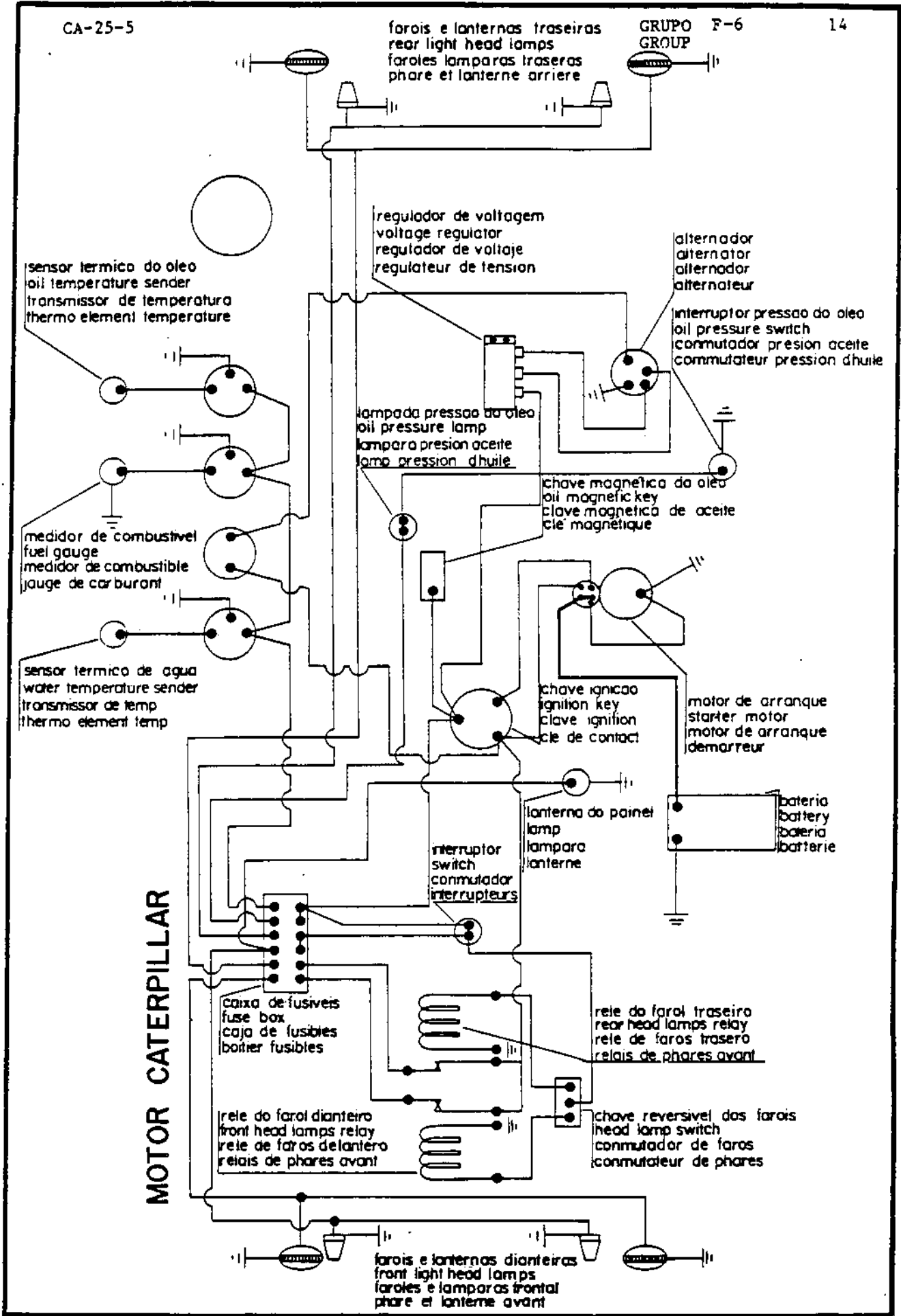
CA-25-5 CATERPILLAR		PAINEL DE INSTRUMENTOS INSTRUMENTS BOARD TABLEAU D'INSTRUMENTS			80.07.02	F-4	10	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
13	93 01 13	Chave de ignição Ignition switch Contacto del encendido Comutateur de contact	01	01	01	01	01	
14	31 30 09	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	01	01	01	01	01	
15	81 33 43	Tratometro Tachometer Cuenta revoluciones Tachymètre	01	01	01	01	01	
16	25 85 39	Eixo do tratometro Tachometer cable Cable de cuenta revoluciones Câble de tachymètre	01	01	01	01	01	
17		Alavanca da transmissão Transmission lever Palanca de transmision Lever transmission	01	01	01	01	01	Vide D-2-04 See
18		Pedal do freio Brake pedal Pedal de los frenos Pédale de freinage	01	01	01	01	01	Vide D-8-32 See

MOTOR CATERPILLAR



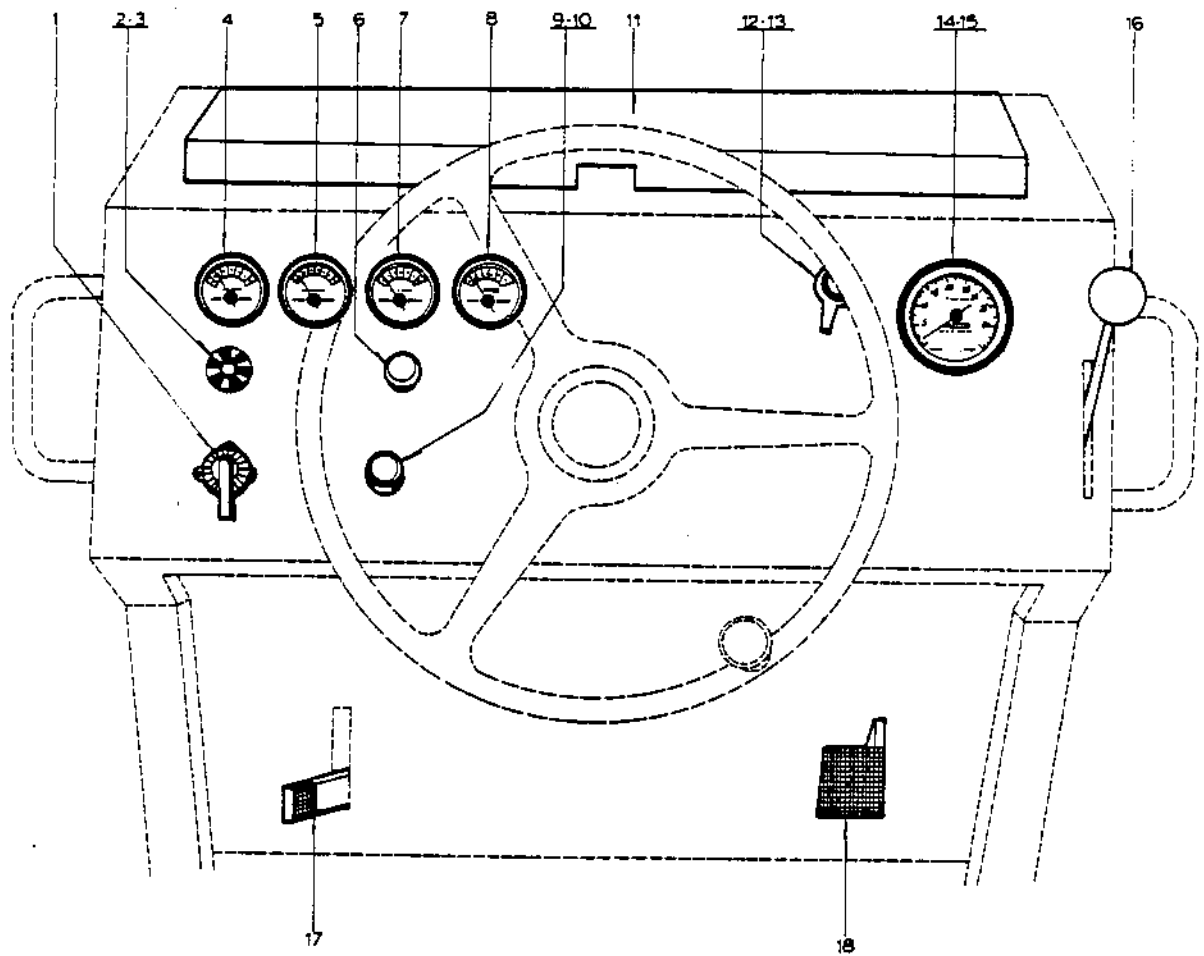
CA-25-5 CATERPILLAR		SISTEMA ELETRICO ELETRIC SYSTEM SYSTÈME ÉLECTRIQUE			80.07.02	F-5	12
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD
-	25 01 19	Sistema eletrico Eletric system Sistema elétrico Systeme electrique	01	01	01	01	01
01	25 86 01	Chicote elétrico do painel Ground cable panel Haz de cable de panel Cable de tableau	01	01	01	01	01
02	95 00 26	Caixa fusível Fuse box Caja de fusible Boitier fusible	01	01	01	01	01
03	53 90 06	Parafuso cab.boleada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02
04	81 34 12	Fusível Fuse Fusible Fusible	06	06	06	06	06
05	25 25 44	Chicote elétrico Ground cable Haz de cable Cable ensemble	01	01	01	01	01
06	25 85 36	Cabo positivo da bateria Battery positive cable Cable de bateria Câble positif batterie	01	01	01	01	01
07	81 34 60	Motor de arranque Starter motor Motor de arranque Demarreur	01	01	01	01	01
08	25 01 00	Cabo neg.motor de arranque Ground cable for starte motor Cable de tierra p/motor de arranque Câble négatif moteur d'induit	01	01	01	01	01
09	425 010 001	Cabo negativo do alternador Ground cable, alternator Cable tierra del alternador Câble negatif alternator	01	01	01	01	01
10	25 06 31	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	01	01	01	01	01
11	75 20 24	Regulador de voltagem Voltage regulator Regulador de voltaje Regulateur de tension	01	01	01	01	01

CA-25-5 CATERPILLAR		SISTEMA ELÉTRICO ELETRIC SYSTEM SYSTÈME ÉLECTRIQUE			80.07.02	F-5	13	
ITEM ITEM	PEÇA N° PART N°	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	75 20 25	Alternador Alternator Alternador Alternateur	01	01	01	01	01	
13	25 83 07	Sensor termico de óleo trans. Oil temperature sender Transmissor de temperatura Refrigeracion d'huile	01	01	01	01	01	
14	47 00 20	Bateria Battery Bateria Batterie	01	01	01	01	01	
15	25 01 01	Cabo negativo da bateria Ground cable Cable de tierra Câble de terra	01	01	01	01	01	
16	93 01 39	Sensor de pres.de óleo do motor Oil pressure switch engine Comutador de pression de aceite Commutateur de pression d'huile	01	01	01	01	01	
17	25 83 07	Sensor termico de água Water temperature sender Transmisor de temperatura Refrigeracion d'eau	01	01	01	01	01	



MOTOR CATERPILLAR

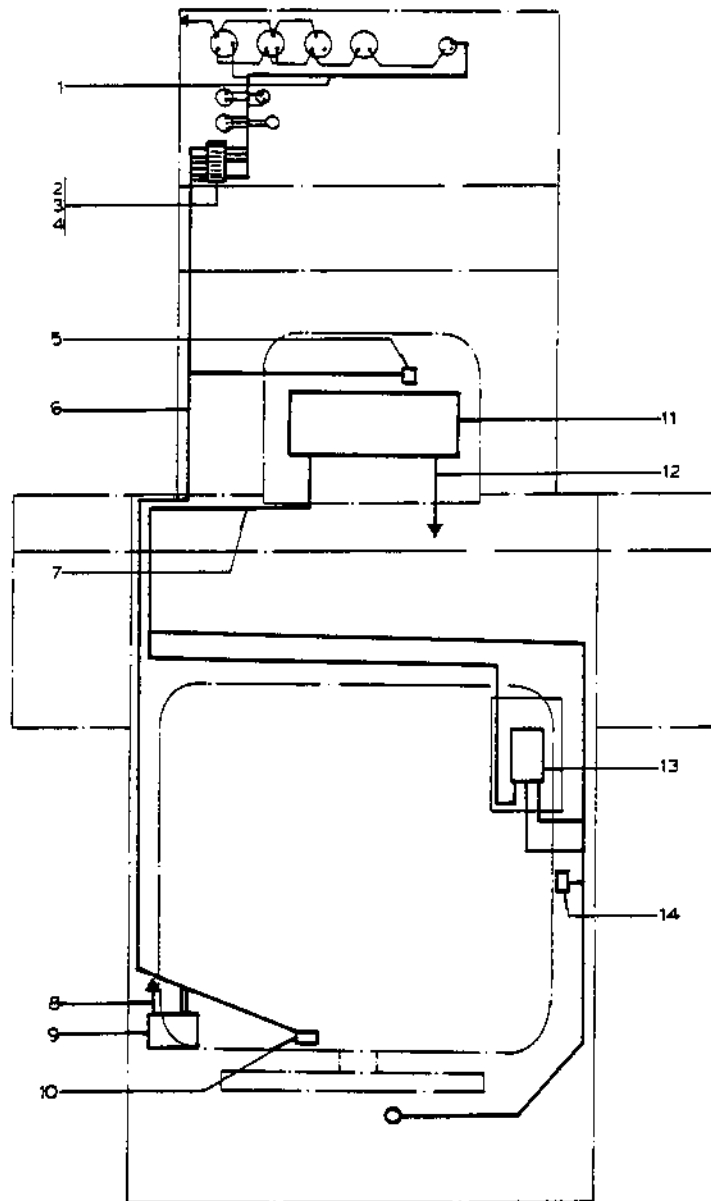
MOTOR DETROIT



CA-25-5 DETROIT		PAINEL DE INSTRUMENTOS INSTRUMENT BOARD TABLEAU D'INSTRUMENTS			80.07.02	F-7	16	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01	93 00 91	Interruptor Swich Commutador Commutateur	01	01	01	01	01	
02	98 50 65	Indicador luminoso verde Green light Medidor luminoso verde Indicateur lumineux vert	01	01	01	01	01	
03	98 50 12	Lampada Lamp Lampara Lampe	01	01	01	01	01	
04	25 83 10	Termometro de água Water temperature gauge Indicador de la temp.de água Thermomètre d'eau	01	01	01	01	01	
05	25 83 08	Termometro de óleo hidr. Oil temperature gauge Indicador de la temp.del aceite Thermometre d'huile	01	01	01	01	01	
06	93 00 79	Interruptor simples Swich Commutador Commutateur	01	01	01	01	01	
07	25 83 16	Indicador de combustivel Fuel gauge Medidor de combustible Jauge de carburant	01	01	01	01	01	
08	98 90 19	Amperímetro Ammeter Amperimetro Amperemètre	01	01	01	01	01	
09	98 50 98	Lanterna p/painel Instrument board tail lamp Linterna del panel Feu arriere	01	01	01	01	01	
10	98 51 00	Lampada p/lanterna Lamp Lampara Lampe	01	01	01	01	01	
11	25 60 89	Tampa do painel Instrument board cover Tapa de panel de instrumentos Capot à bord d'instruments	01	01	01	01	01	
12	93 01 13	Chave de ignição Ignition switch Contacto del encendido Commutateur de contact	01	01	01	01	01	

CA-25-5 DETROIT		PAINEL DE INSTRUMENTOS INSTRUMENT BOARD TABLEAU D'INSTRUMENTS				80.07.02	F-7	17		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION			QTD. QTY.			OBS. NOTE		
					STD	D	PD	A	AD	
13	31 30 09	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier			01	01	01	01	01	
14	81 33 43	Tratômetro Tachometer with hourmeter Cuenta revoluc.con cuenta horas Tachymètre avec hourmètre			01	01	01	01	01	
15	25 85 39	Eixo do tratômetro Tachometer cable Cable de cuenta revoluciones Cable de tachymètre			01	01	01	01	01	
16		Controle - frente-rê Forward - reverse control Mando de marcha adelante - atrás Lever pour avant - arriere			01	01	01	01	01	Vide E-7-24 See
17		Alavanca da transmissão Transmission lever Palanca da transmision Lever transmission			01	01	01	01	01	Vide D-2-04 See
18		Pedal do freio Brake pedal Pedal de los frenos Pédale de freinage			01	01	01	01	01	Vide D-8-12 See

MOTOR DETROIT

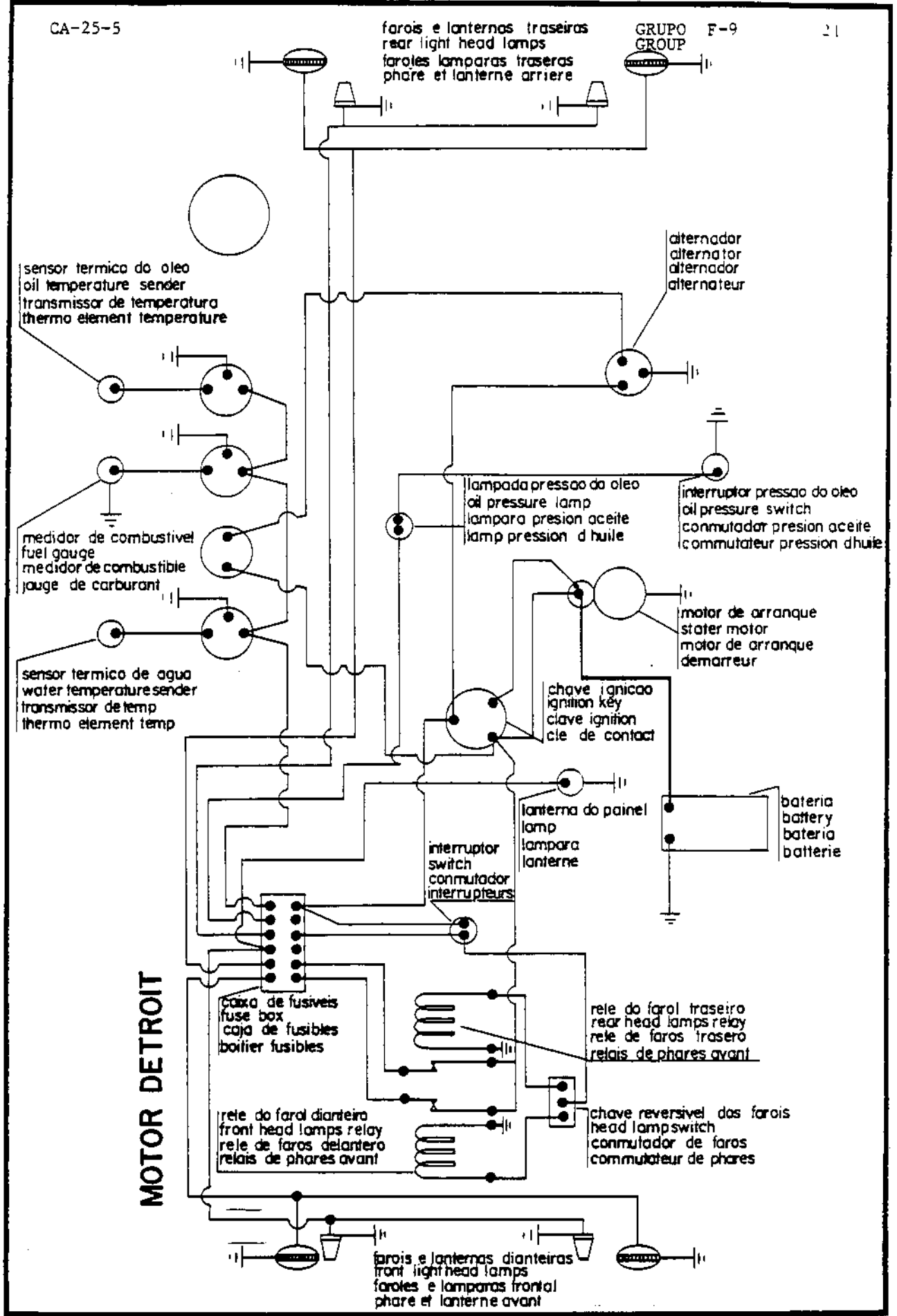


CA-25-5 DETROIT		SISTEMA ELÉTRICO ELETRIC SYSTEM SYSTÈME ÉLECTRIQUE			80.07.02	F-8	19	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 59 84	Sistema elétrico Eletric system Sistema eléctrico Système électrique	01	01	01	01	01	
01	25 86 01	Chicote elétrico do painel Ground cable panel Haz de cable del panel Cable de tableau	01	01	01	01	01	
02	95 00 26	Caixa de fusivel Fuse box Caja de fusible Boîtier fusible	01	01	01	01	01	
03	81 34 12	Fusivel Fuse Fusible Fusible	06	06	06	06	06	
04	53 90 06	Parafuso cab.boleada Screw Tornillo Vis	02	02	02	02	02	
05	25 83 07	Sensor térmico de óleo trans. Oil temperature sender Transmissor de temperatura Refrigeracion d'huile	01	01	01	01	01	
06	25 59 83	Chicote eletrico Ground cable Haz de cable Cable ensemble	01	01	01	01	01	
07	25 62 56	Cabo positivo da bateria Battery positive cable Cable de bateria Cable positif batterie	01	01	01	01	01	
08	425 010 001	Cabo negativo do alternador Ground cable, alternador Cable tierra del alternador Cable negatif alternator	01	01	01	01	01	
09	69 00 20	Alternador Alternator Alternador Alternateur	01	01	01	01	01	
10	25 83 07	Sensor térmico de água Water temperature sender Transmisor de temperatura Refrigeracion d'eau	01	01	01	01	01	
11	47 00 20	Bateria Battery Bateria Batterie	01	01	01	01	01	

CA-25-5 DETROIT		SISTEMA ELETRICO ELETRIC SYSTEM SYSTÈME ELECTRIQUE			80.07.02	F-8	20	
ITEM ITEM	PEÇA N° PART N°	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	25 01 01	Cabo negativo da bateria Ground cable Cable de tierra Câble de terra	01	01	01	01	01	
13	69 20 80	Motor de arranque Starter Motor de arranque Demarreur	01	01	01	01	01	
14	93 01 39	Sensor de pressão de óleo do motor Oil pressure switch - engine Commutador de presión de aceite Commutateur de pression d'huile	01	01	01	01	01	

CA-25-5

21



faróis e lanternas traseiras
rear light head lamps
faroles e lamparas traseras
phare et lanterne arriere

GRUPO F-9
GROUP

sensor térmico do óleo
oil temperature sender
transmissor de temperatura
thermo element temperature

alternador
alternator
alternador
alternateur

medidor de combustível
fuel gauge
medidor de combustible
jauge de carburant

lâmpada pressão do óleo
oil pressure lamp
lampara presión aceite
lamp pression d'huile

interruptor pressão do óleo
oil pressure switch
comutador presión aceite
commutateur pression d'huile

sensor térmico de água
water temperature sender
transmissor de temp
thermo element temp

motor de arranque
stator motor
motor de arranque
démarrreur

chave ignição
ignition key
clave ignición
cle de contact

lâmpada do painel
lamp
lampara
lanterne

bateria
battery
bateria
batterie

interruptor
switch
comutador
interrupteurs

MOTOR DETROIT

caixa de fusíveis
fuse box
caja de fusibles
boîtier fusibles

relé do farol traseiro
rear head lamps relay
relé de faros trasero
relais de phares arriere

relé do farol dianteiro
front head lamps relay
relé de faros delantero
relais de phares avant

chave reversível dos faróis
head lampswitch
comutador de faros
commutateur de phares

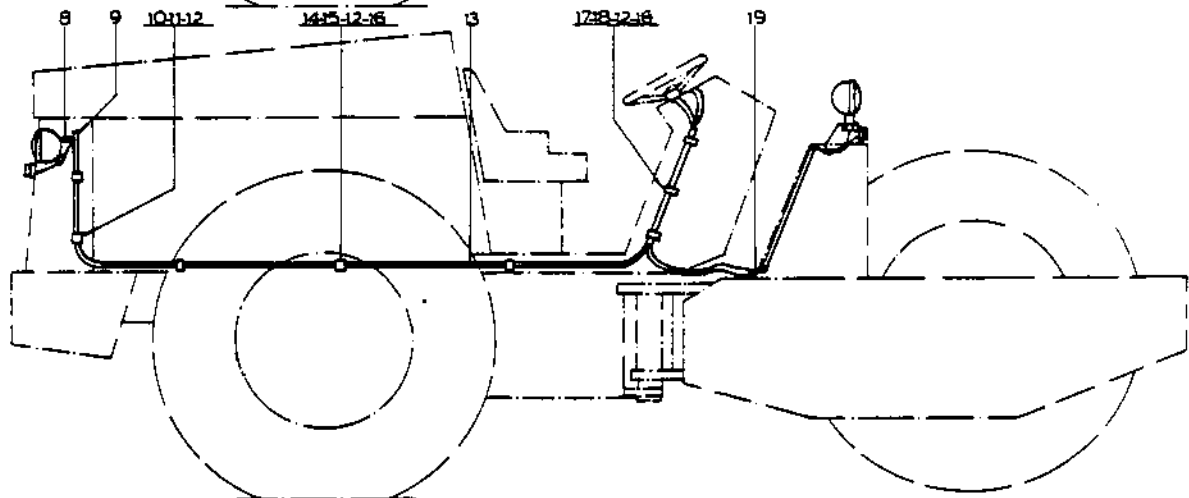
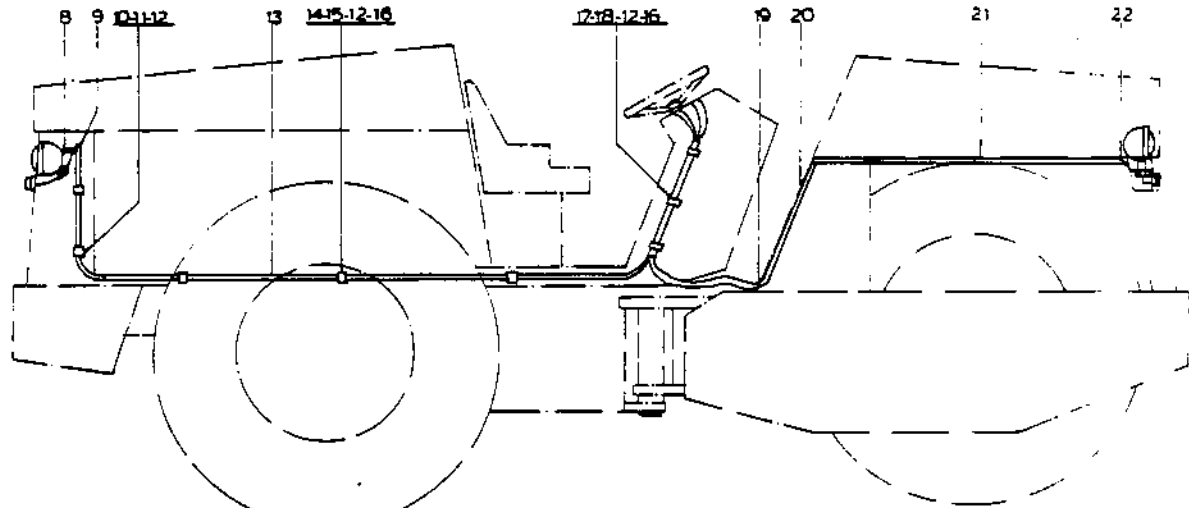
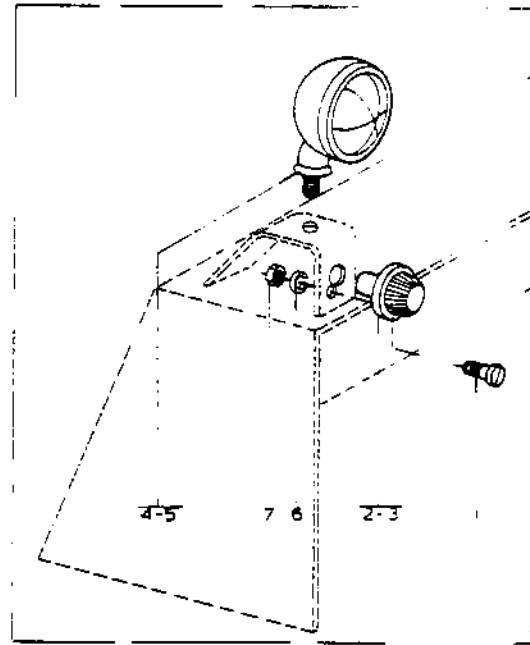
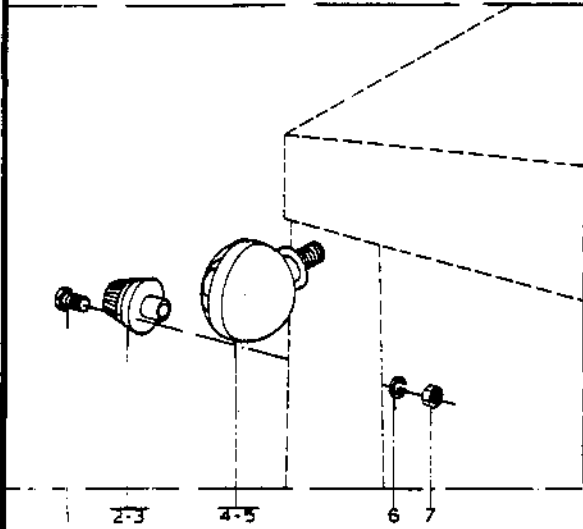
faróis e lanternas dianteiras
front light head lamps
faroles e lamparas frontal
phare et lanterne avant

CA-25-5

SISTEMA ELETRICO DOS FAROIS
ELECTRICAL SYSTEM HEAD LAMP
SYSTÈME ÉLECTRIQUE DUS PHARES

GRUPO F-10
GROUP

22



CA-25-5		SISTEMA ELETRICO DOS FAROIS ELECTRICAL SYSTEM HEAD LAMP SYSTÈME ÉLECTRIQUE DUS PHARES			80.07.02	F-10	23	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 22 24	Sistema eletrico dos farois	01	01	01			
-	25 30 16	Sistema eletrico dos farois				01	01	
		Electrical system						
		Equipo elétrico						
		Systeme électrique						
01	53 30 32	Parafuso cab.cilindrica	08	08	08	08	08	
		Screw						
		Tornillo						
		Vis						
02	25 80 90	Lanterna	04	04	04	04	04	
		Tail lamp						
		Lampara						
		Lanterne						
03	98 51 00	Lâmpada p/lanterna	04	04	04	04	04	
		Lamp						
		Lampara						
		Ampoule						
04	98 51 09	Farol direito	02	02	02	02	02	
		Head lamp						
		Faro derecho						
		Phare droite						
05	98 51 10	Farol esquerdo	02	02	02	02	02	
		Left lamp						
		Faro izquierdo						
		Phare gauche						
06	60 40 02	Arruela de pressão	08	08	08	08	08	
		Spring washer						
		Arandela de pression						
		Rondelle grower						
07	57 00 03	Porca sextavada	08	08	08	08	08	
		Nut						
		Tuerca						
		Ecrou						
08	92 00 52	Conector	04	04	04	04	04	
		Connector						
		Conector						
		Boîte de connection						
09	25 93 42	Chicote intermediario	01	01	01	01	01	
		Groundcable						
		Haz de cable						
		Faisceau tableau de bord						
10	81 33 13	Abraçadeira	02	02	02	02	02	
		Clamp						
		Abrazadera						
		Collier						
11	50 20 02	Parafuso cab.sextavada	02	02	02	02	02	
		Screw						
		Tornillo						
		Vis						

CA-25-5		SISTEMA ELETRICO DOS FAROIS ELECTRICAL SYSTEM HEAD LAMP SYSTÈME ELECTRIQUE DUS PHARES			80.07.02	F-10	24	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	60 40 04	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower	08	08	08	08	08	
13	25 25 44	Chicote elétrico Graund cable Haz de cable Câble électrique	01	01	01	01	01	
14	25 05 88	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	03	03	03	03	03	
15	50 20 06	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	03	03	03	03	03	
16	57 10 01	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	06	06	06	06	06	
17	27 99 27	Presilha p/cabo Clamp Abrazadera Collier	03	03	03	03	03	
18	50 20 04	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	03	03	03	03	03	
19	93 10 13	Conector Connector Conector Boîte	04	04	04	04	04	
20	25 30 19	Chicote eletrico intermediario Graund cable Haz de cable Câble électrique				01	01	
21	25 30 18	Chicote eletrico intermediario Graund cable Haz de cable Câble électrique				01	01	
22	25 30 17	Chicote eletrico dianteiro Front graund cable Haz de cable delantero Câble électrique AV.				01	01	

CA-25-5

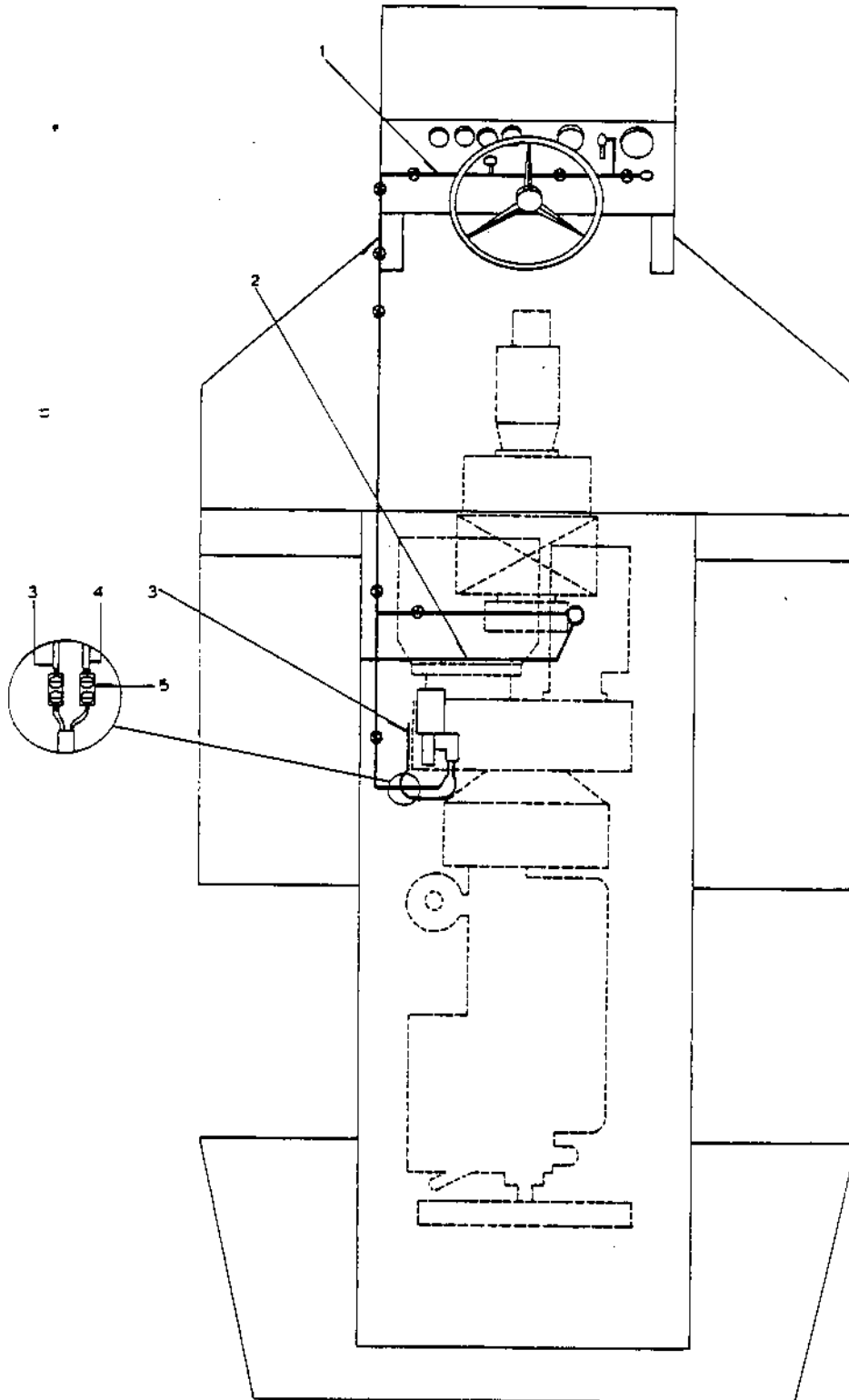
SISTEMA ELETRICO DO FREIO
ELETRICAL SYSTEM FOR BRAKE
SYSTEME ELETRIQUE DE FREIN

GRUPO F-11
GROUP

25

USADO A PARTIR DAS SERIES
USED FROM SERIES

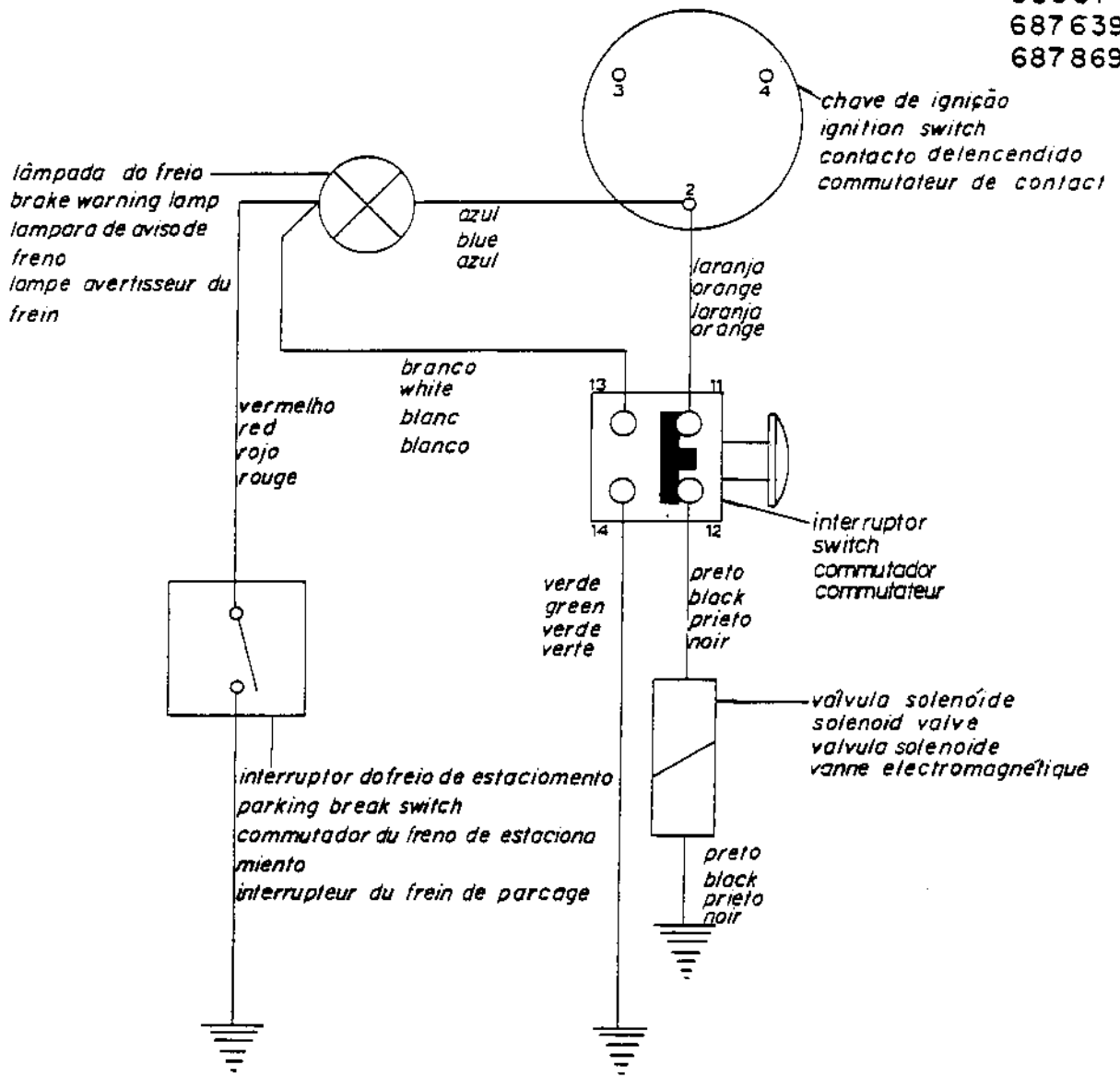
680334
681825
681821
682245
684383
685007
686574
687639
687869



CA-25-5		SISTEMA ELETRICO DO FREIO ELETRICAL SYSTEM DOR BRAKE SYSTEME ELETRIQUE DE FREIN				82.02.08	F-11	26
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 93 69	Sistema eletrico Eletrical system Equipo eletrônico Systeme eletrique	01	01	01	01	01	
01	25 93 71	Chicote eletrico Eletrical cable Haz de cable Câble eletrique	01	01	01	01	01	
02	25 93 73	Cabo eletrico completo Eletrical cable, complet Haz de cable, completo Câble eletrique	01	01	01	01	01	
03	25 93 74	Cabo eletrico completo Eletrical cable, complet Haz de cable, completo Câble eletrique	01	01	01	01	01	
04	25 93 72	Cabo eletrônico Cable complet Cable completo Câble ensemble	01	01	01	01	01	
05	93 10 13	Conector Connector Conector Connection	02	02	02	02	02	

USADO A PARTIR DAS SERIES
USED FROM SERIES

- 680334
- 681825
- 681821
- 682245
- 684383
- 685007
- 686574
- 687639
- 687869

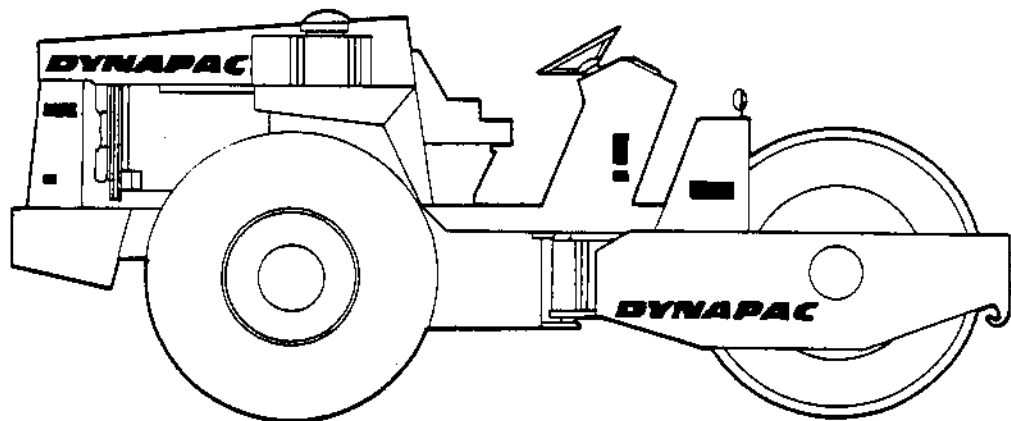


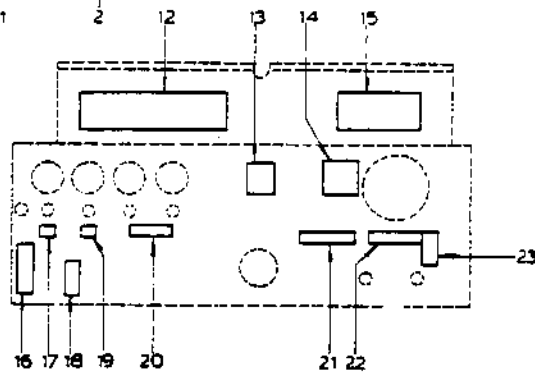
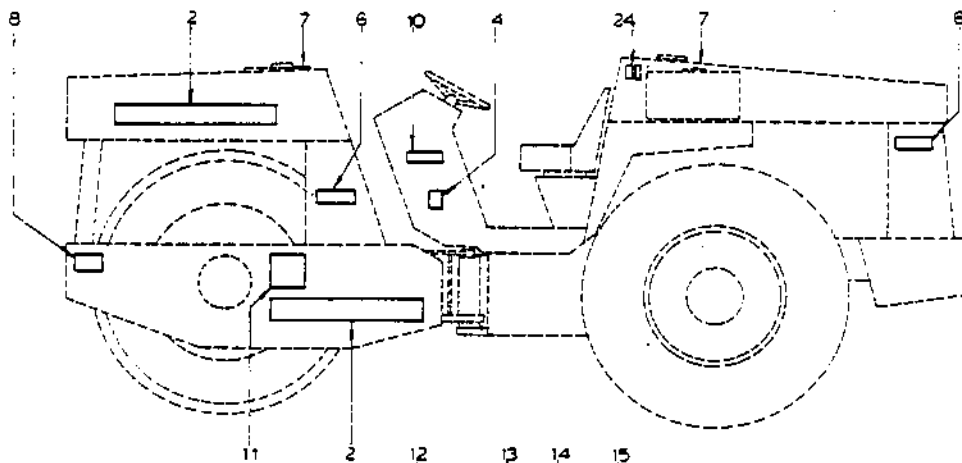
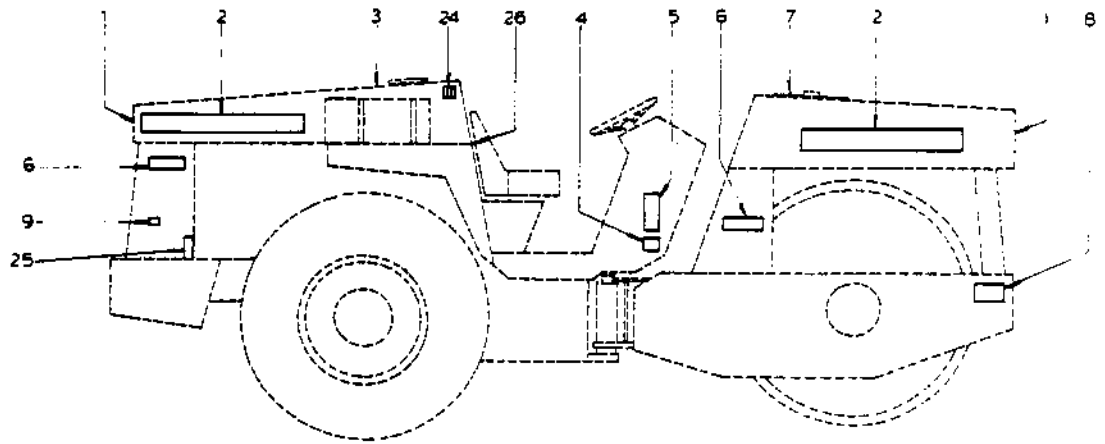
CA-25-5

PLACAS E DECALQUES
PLATES AND DECALS
PLAQUES ET DÉCALS

G

INSTALAÇÃO DAS PLACAS
PLATES AND DECALS
JUEGO DE DECALS
JEU DE PLAQUES





CA-25-5		INSTALAÇÃO DE PLACAS PLATES AND DECALS JEU DE PLAQUES		80.07.02		G-1 02		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
01		Placa - logotipo	01	01	01	01	01	
		Plate - logotype						
		Decal - logotipo						
		Décal - logotype						
02		Placa - Dynapac	03	03	03	03	03	
		Decal						
		Decal						
		Décal						
03		Placa - óleo hidráulico	01	01	01	01	01	
		Decal - hydraulic oil						
		Decal - aceite hidráulico						
		Décal - huile hydraulique						
04		Placa - aviso	02	02	02	02	02	
		Decal - warning	02	02	02	02	02	
		Decal - atención	02	02	02	02	02	
		Décal - attention	02	02	02	02	02	
05		Placa - revisão obrigatoria	01	01	01	01	01	
06		Placa - identificação	04					
		Placa - identificação		04				
		Placa - identificação			04			
		Placa - identificação				04	04	
		Decal - identification						
		Decal - identificaci3n						
07		Placa - agua				02	02	
		Decal - water						
		Decal - agua						
		Décal - eau						
08		Placa - dupla amplitude	02	02				
		Decal - dual amplitude	02	02				
		Decal - amplitude	02	02				
		Decal - amplitude						
09		Placa - Diesel	01	01	01	01	01	
		Decal - Diesel						
		Decal - Diesel						
		Décal - Diesel						
10		Placa - alavanca de mudança	01	01	01	01	01	
		Decal - transmission gear sector						
		Decal - palanca de cambios						
		Décal - levier de changement						
11		Placa - nvel de 3leo do redutor	01	01		01		
		Decal - oil lever glass	01			01		
		Decal - ind.del nivel de aceite						
		Décal - indicateur d'huile						

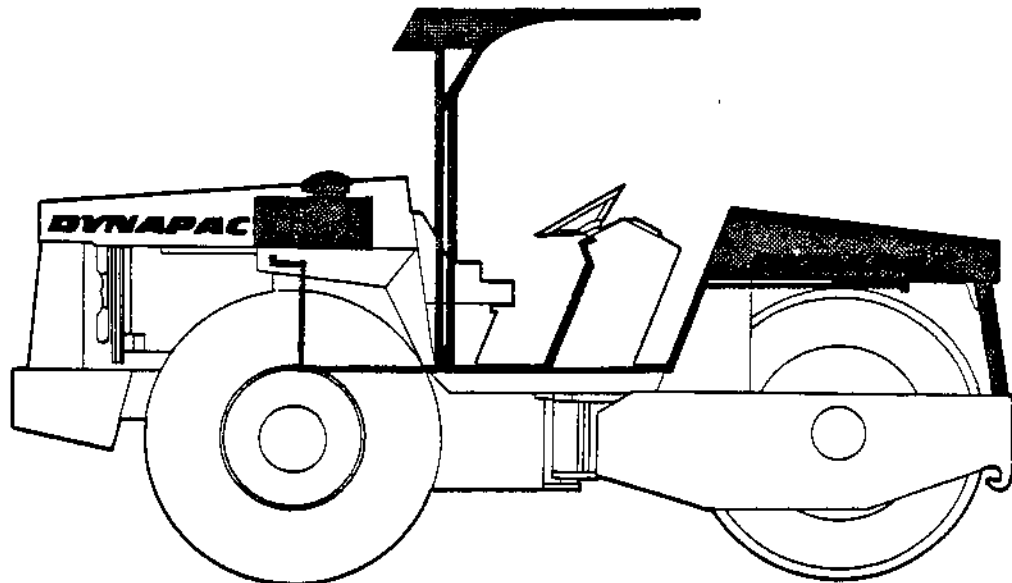
CA-25-5		INSTALAÇÃO DE PLACAS PLATES AND DECALS JEU DE PLAQUES			80.07.02	G-1	03	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12		Placa - instruções Decal - instruction Decal - instruccion Décal - instructione	01	01	01	01	01	
13		Placa - pressão nos pneus Decal - tyre pressure Decal - presión en losn neum. Decal - pression les pneus	01	01	01	01	01	
14		Placa - chave de ignição Decal - ignition switch Decal - contacto del encendido Décal - commutateur de contact	01	01	01	01	01	
15		Placa - aviso Decal - warning Decal - atención Décal - attention	01	01	01	01	01	
16		Placa - acelerador Decal - throttle control Decal - acelerador Décal - accélérateur	01	01	01	01	01	
17		Placa - pressão de óleo Decal - oil pressure Decal - pression del aceite Décal - pression d'huile	01	01	01	01	01	
18		Placa - interruptor dos freios Decal - brake switch Decal - commutador de freno Décal - commutateur de frein	01	01	01	01	01	
19		Placa - interruptor das lant. Decal - cantion signal Decal - señal advertencia Décal - signal d'avertissement	01	01	01	01	01	
20		Placa - aspersores Decal - sprinkler Decal - rociadores Decal - distributeur d'eau				01	01	
21		Placa - aviso Decal - warning Decal - atención Décal - attention	01	01	01	01	01	
22		Placa - tacometro Decal - tachometer Decal - cuenta revoluciones Décal - tachymètre	01	01	01	01	01	
23		Placa - frente-ré Decal - forward neutral-reverse Decal - adelante-neutro-atrás Décal - avant-neutre-arrière	01	01	01	01	01	

CA-25-5		INSTALAÇÃO DE PLACAS PLATES AND DECALS JEU DE PLAQUES			80.07.02	C-1	04	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
24		Placa - nivel de óleo hydr. Decal - oil level pipe Decal - indicador del nivel de aceite Decal - Tube de niveau h'huile	01	01	01	01	01	
25		Placa - alternador Decal - alternator Decal - alternador Décal - altenateur	01	01	01	01	01	
26		Placa - vibração Decal - vibration Decal - vibración Décal - vibration	02	02	02	02	02	

CA-25-5

EQUIPAMENTOS OPCIONAIS
OPTIONALES EQUIPMENTS
EQUIPMENT OPTIONAL

H

ASPERSOR TRASEIRO
REAR SPRINKLER SYSTEM
ROCIADOR TRASERO
DISTRIBUTEUR ARRIERERASPADORES DO CILINDRO
DRUM SCRAPERS
RAEDERA DE RODILLO
RACROIR DE CYLINDREASPERSOR DE AGUA - DIANTEIRO
WATER SPRINKLER - FRONT
ROCIADOR DE AGUA - DELANTEIRO
DISTRIBUTEUR D'EAU - AVANTRASPADORES DOS PNEUS
TYRE SCRAPER ASS'Y
RAEDERA DE NEUMÁTICO
RACLOIR DE PNEUSCAPOTA
RAIN HOOD
PROTECCION DE LLUVIA
PAVILLONSIST. ELÉTRICO DOS ASPERSORES
ELECTRICAL SYSTEM WATER SPRINKLER
EQUIPO ELÉTRICO DE ROCIADORES
SYSTEME ELECTRIQUE D'ARROSAGEFILTRO DE AR - CONDIÇÕES DESERT (M.B)
AIR CLEANER - DESERTICAL COND. (M.B)
FILTRO DEL AIRE -CONDICION DESERT (M.B)
FILTRE D'AIR -CONDICION DESERTC (M.B)TANQUE DE AGUA
WATER TANK
TANÔUE DE GUA
RESEVOIR D'EAU

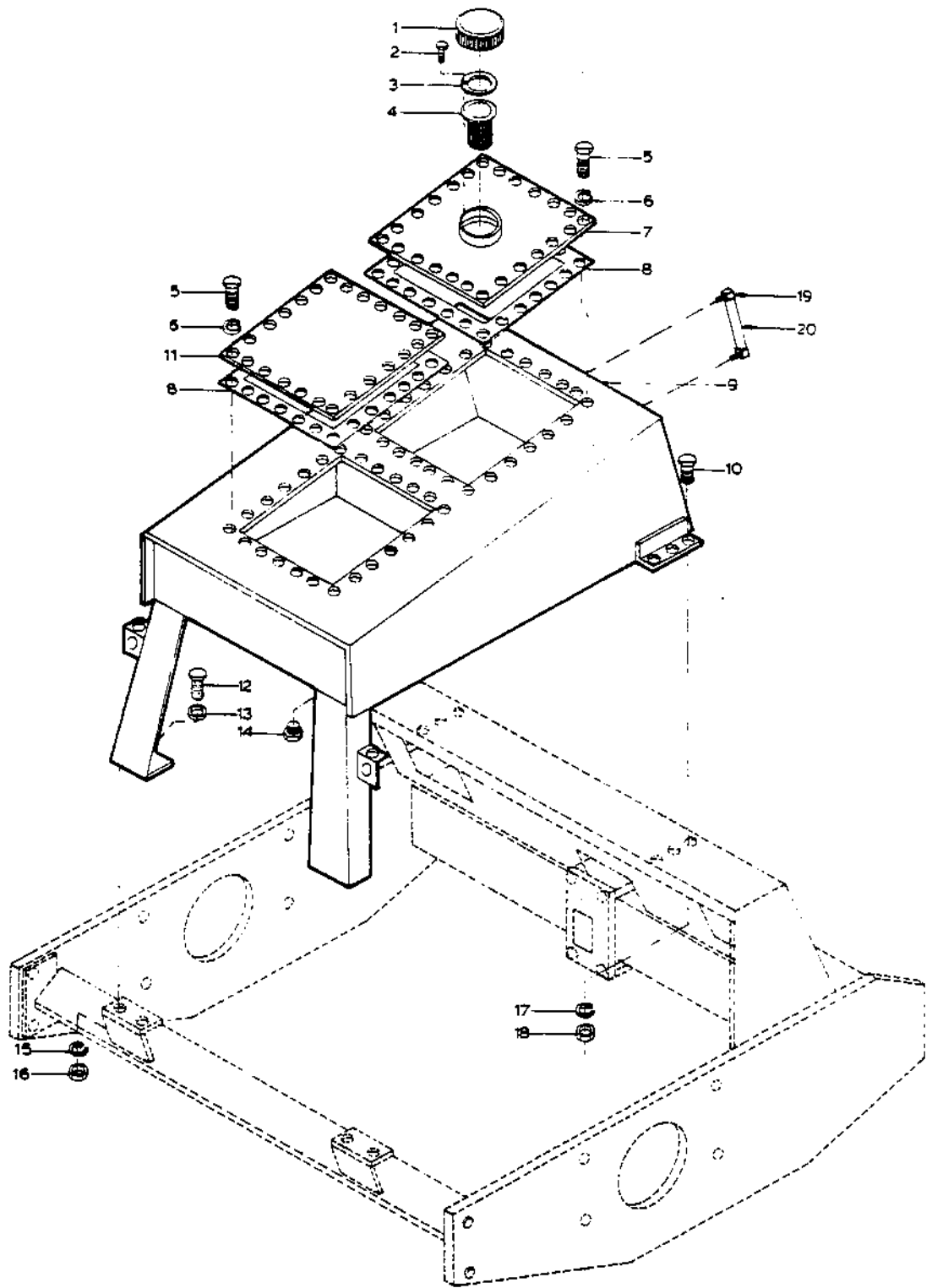


CA-25-5

TANQUE DE ÁGUA
WATER TANK
RESERVOIR, D'EAU

GRUPO H-1
GROUP

01



CA-25-5		TANQUE DE ÁGUA WATER TANK RESERVOIR, D'EAU		83.05.03	H-1	02		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE		
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 54 61	Tanque de água completo Water tank, complet Tanque de agua completo Reservoir d'eau ass'y				01	01	
01	81 42 58	Tampão Plug Tapón Bouchon				01	01	
02	53 80 02	Parafuso cab.boleada Screw Tornillo Vis				02	02	
03	25 01 95	Arruela de aperto Washer Arandela Rondelle				01	01	
04	25 01 49	Filtro do tanque Strainer Colador Crépime				01	01	
05	50 30 02	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis				48	48	
06	60 40 04	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower				48	48	
07	25 23 18	Tampa do tanque d'água Cover Tapa Couvercle				01	01	682 244 687 638 687 861 688 505
-	25 96 32	Tampa do tanque d'água Cover Tapa Couvercle				01	01	682 245 687 639 687 862 688 506
08	33 57 18	Gaxeta Gasket Junta Joint				02	02	
09	25 54 57	Tanque d'água Water tank Tanque de água Reservoir d'eau				01	01	
10	50 20 59	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis				06	06	
11	25 23 17	Tampa do tanque Cover Tapa Couvercle				01	01	

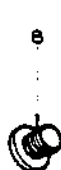
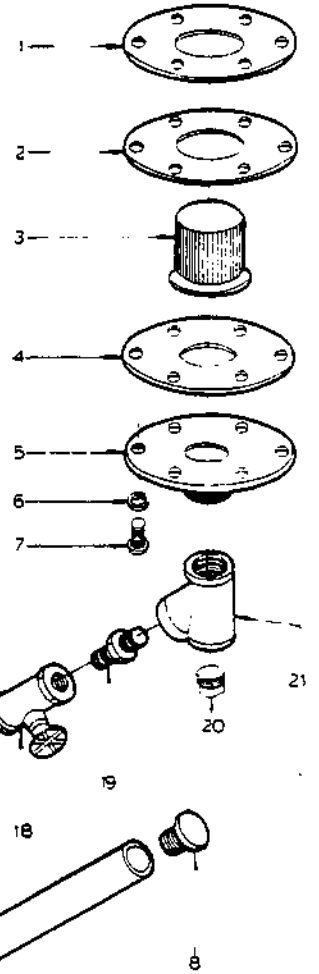
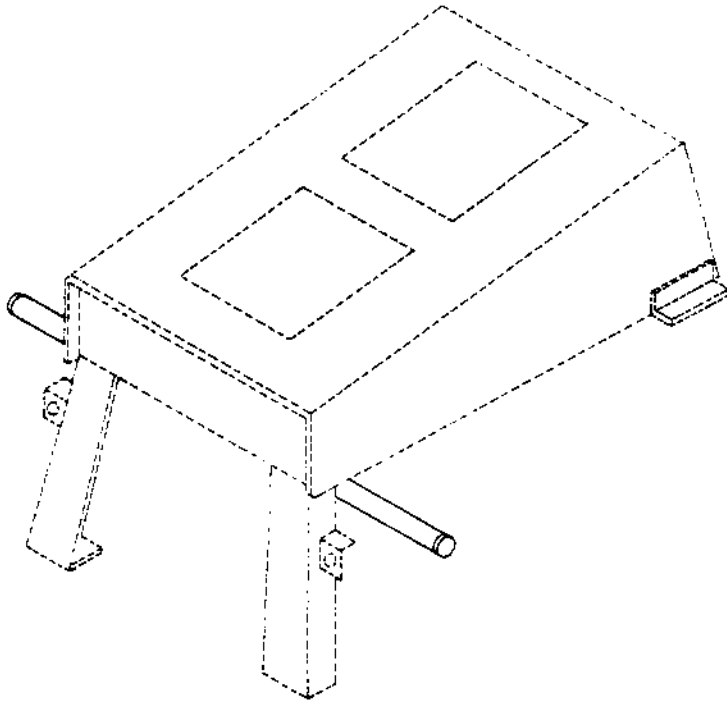
CA-25-5		TANQUE DE ÁGUA WATER TANK RESERVOIR, D'EAU			80.07.02	H-1	03	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
12	50 20 95	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis				04	04	
13	60 00 14	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle				04	04	
14	23 21 32	Bujão cab.quadrada Plug Tapón Bouchon				01	01	
15	60 40 12	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower				04	04	
16	57 10 07	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou				04	04	
17	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower				06	06	
18	57 10 05	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou				06	06	
19	81 37 33	Espigão p/mangueira Hose connection Conexión de manguera Raccord et tuyau				02	02	
20	24 60 62	Mangueira transparente (336mm) Hose Mangueira Durite				01	01	

CA-25-5

ASPERSOR DIANTEIRO
FRONT SPRINKLER
DISTRIBUTEUR D'EAU AVEC

GRUPO H-2
GROUP

04



CA-25-5		ASPERSOR DIANTEIRO FRONT SPRINKLER DISTRIBUTEUR D'EAU AVEC			80.07.02	H-2	05	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION		QTD. QTY.		OBS. NOTE		
				STD	D	PD	A	AD
-	25 54 52	Aspersor dianteiro Front sprinkler Rociador delantero Distributeur d'eau avec					01	01
01	25 19 68	Junta Gasket Junta Joint					02	02
02	25 19 65	Suporte do filtro Filter support Soporte de filtro Support					01	01
03	26 16 85	Filtro do tanque Strainer Colador Crépine					01	01
04	425 196 801	Junta Gasket Junta Joint					01	01
05	33 63 22	Flange do filtro Flange Brida Bride					01	01
06	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower					06	06
07	50 20 35	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis					06	06
08	25 01 75	Bujão de borracha Rubber plug Tapón de goma Bouchon					02	02
09	33 66 38	Espiral da mangueira Hose connection Conexión de manguera Raccord de tuyau					01	01
10	24 60 80	Mangueira d'água Water hose Manguera Durite					01	01
11	57 10 19	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou					01	01

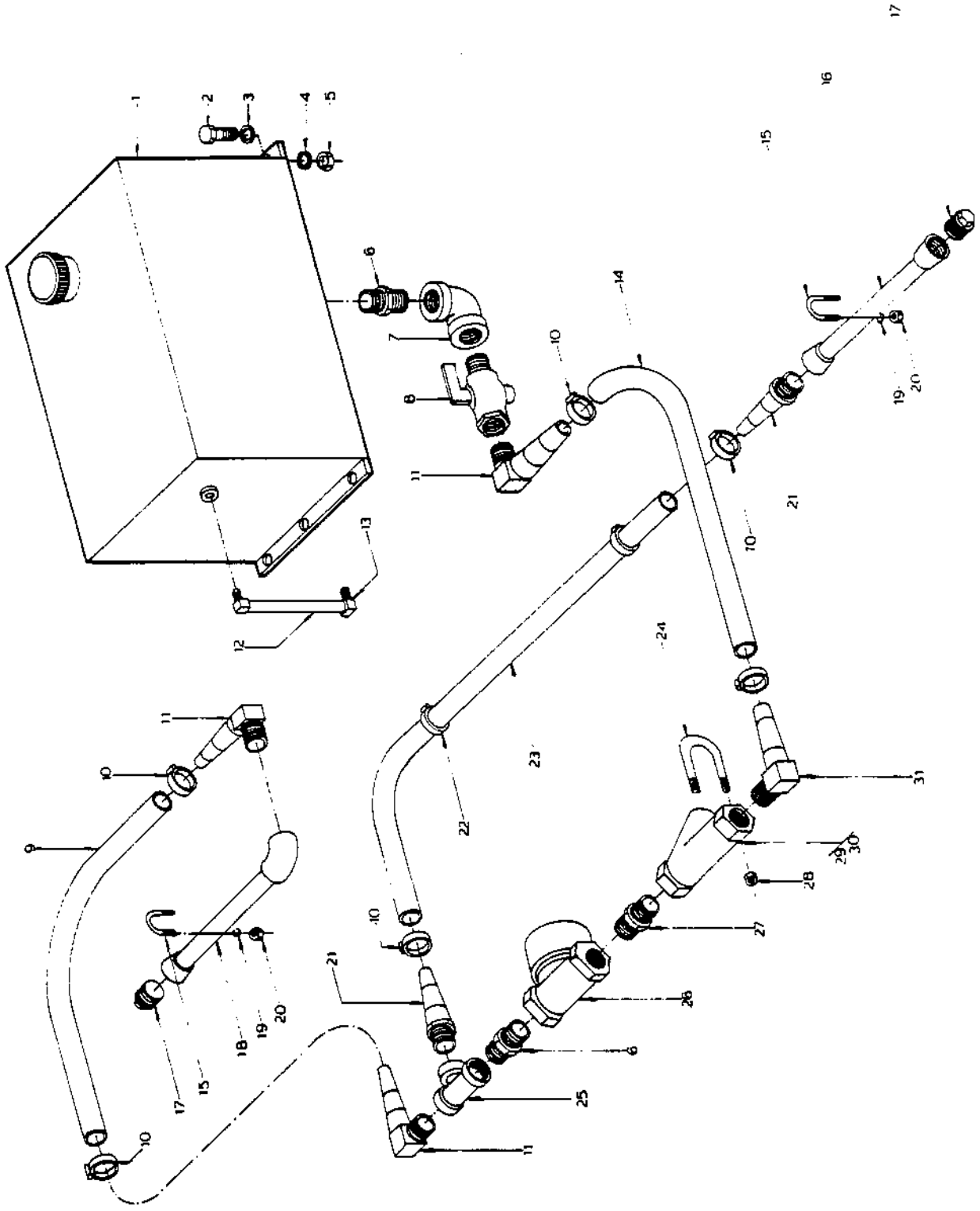
CA-25-5		ASPERSOR DIANTEIRO FRONT SPRINKLER DISTRIBUTEUR D'EAU AVEC			80.07.02	H-2	06
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.		OBS. NOTE		
			STD	D	PD	A	AD
12	92 11 02	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier				01	01
13	81 33 92	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis				01	01
14	31 30 06	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier				02	02
15	33 40 50	Espigão da mangueira Hose connection Conexión de manguera Raccord de tuyau				01	01
16		Válvula solenóide Solenoid valve Valvula de solenoide Vanne électromagnétique				01	01
							Ver H-4-13 See
17	25 19 62	Niple de redução Nipple Niple Nipple				01	01
18	23 31 92	Registro de gaveta Cock Grifo Robinet				01	01
19	33 40 32	Niple duplo Nipple Niple Nipple				01	01
20	33 21 37	Bujão cab.quadrada Plug Tapón Bouchon				01	01
21	33 10 44	Conexão "T" T - pipe Tube in T Tube en T				01	01
22	25 82 57	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier				01	01
23	25 54 49	Tubo aspersor Sprinkler tube Tubo de rociador Tube de distributeur				01	01

CA-25-5

ASPERSOR TRASEIRO
REAR SPRINKLER SYSTEM
DISTRIBUTEUR D'EAU ARRIÈRE

GRUPO H-3
GROUP

07



CA-25-5		ASPERSOR TRASEIRO REAR SPRINKLER SYSTEM DISTRIBUTEUR D'EAU ARRIERE		80.07.02	H-3	08	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.		OBS. NOTE		
			STD	D	PD	A	AD
-	25 54 58	Aspersor traseiro Rear sprinkler Rociador trasero Distributeur arrière				01	01
01	25 26 45	Tanque p/solvente Solvent tank Tanque de solvente Reservoir de solvant				01	01
02	50 20 59	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis				06	06
03	33 55 45	Arruela especial Washer Arandela Rondelle				05	05
04	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower				06	06
05	57 10 05	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou				06	06
06	81 37 22	Niple duplo Nipple Niple Nipple				02	02
07	33 11 20	Cotovelo 90º Elbow 90º Codo 90º Coude 90º				01	01
08	81 37 24	Válvula Valve Valvula Sopape				01	01
09	24 68 27	Mangueira (L=450m) Hose Manguera Durite				01	01
10	31 30 04	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier				06	06
11	81 37 25	Espigão p/mangueira Hose connection Conexión de manguera Raccord et tuyau				03	03

CA-25-5		ASPERSOR TRASEIRO REAR SPRINKLER SYSTEM DISTRIBUTEUR D'EAU ARRIÈRE			80.07.02	H-3	09
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD
12	24 60 62	Mangueira transp. (L=190mm) Hose Manguera Durite				01	01
13	81 37 33	Espigão p/mangueira Hose connection Conexión de manguera Raccord et tuyau				02	02
14	24 68 27	Mangueira (L=520mm) Hose Manguera Durite				01	01
15	25 23 49	Grampo Staple Grapa Cavaleir				04	04
16	33 57 42	Tubo do aspersor tras.esq. Sprinkler tube, left Tubo de rociador izquierdo Tube et distributeur gauche				01	01
17	81 34 22	Bujão cab.quadrada Plug Tapon Bouchon				02	02
18	33 57 41	Tubo do aspersor tras.direito Sprinkler tube, right Tube de rociador derecho Tube et distributeur droit				01	01
19	60 40 04	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower				08	08
20	57 10 01	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou				08	08
21	33 41 46	Espigão da mangueira Hose connection Conexión de manguera Raccord et tuyau				02	02
22	33 00 85	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier				02	02
23	24 68 27	Mangueira (L=1380mm) Hose Manguera Durite				01	01

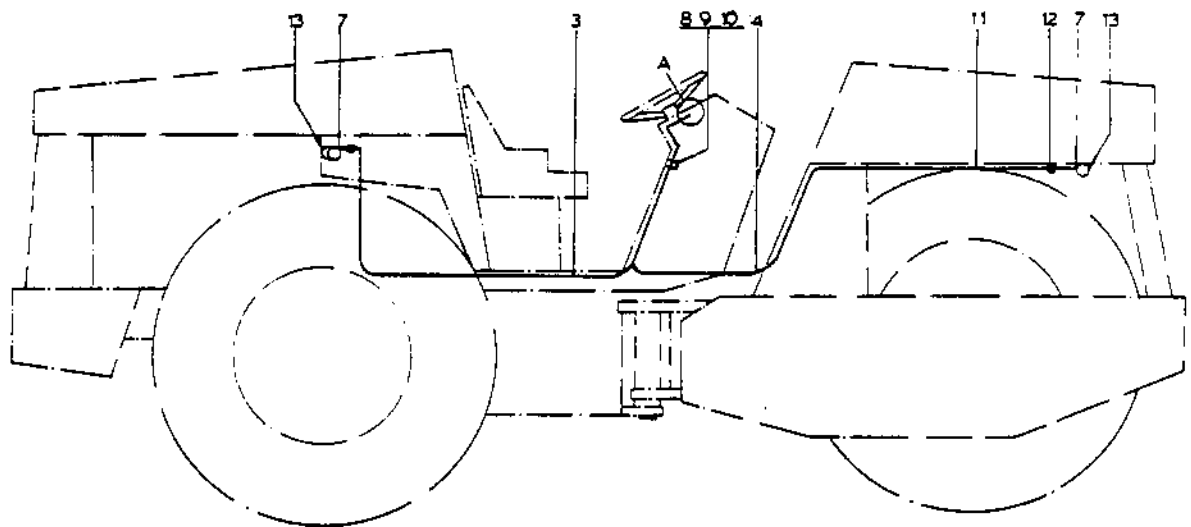
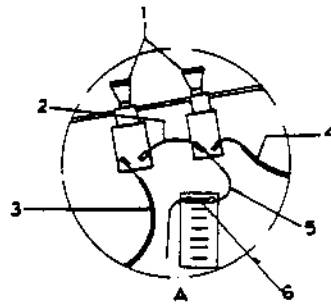
CA-25-5		ASPESSOR TRASEIRO REAR SPRINKLER SYSTEM DISTRIBUTEUR D'EAU ARRIÈRE			80.07.02	H-3	10	
ITEM	PEÇA N° PART N°	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD	
24	25 32 97	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier				01	01	
25	81 42 62	Conexão T T connection Conexiõn in T Tube en T				01	01	
26		Válvula solenoide Solenoid valve Válvula solenoide Vanne électromagnétique				01	01	Vide H-4-11 See
27	81 37 30	Niple Nipple Niple Nipple				01	01	
28	57 10 03	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou				02	02	
29	84 21 30	Filtro Filter Filtro Filtre				01	01	
30	23 31 16	Registro de esfera Cock Grifo Robinet				01	01	
31	81 37 26	Espigão p/mangueira Hose connection Conexiõn de manguera Raccord tuyau				01	01	

CA-25-5

SIST. ELÉTRICO DO ASPERSOR DE ÁGUA
ELETRICAL SYSTEM WATER SPRINKLER
SYSTEME ELECTRIQUE D'ARROSAGE

GRUPO H-4
GROUP

11



CA-25-5		SISTEMA ELÉTRICO DO ASPERSOR DE AGUA ELETRICAL SYSTEM WATER SPRINKLER SYSTEME ELECTRIQUE D'ARROSAGE				80.07.02	H-4	12
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 54 60	Sist.elétr.do aspersor de água Eletrical system water sprinkler Equipo elétrico de rociador Systeme électrique d'arrosage				01	01	
01		Interruptor simples Switch Comutador Commutateur				02	02	Vide F-1-01 See
02	25 23 73	Cabo elétrico c/terminal Cable complet Cable completo Câble ensemble				01	01	
03	425 237 303	Cabo elettrico c/terminal Cable compl. Cable compl. Câble ensemble				01	01	
04	25 54 59	Cabo elettrico c/terminal Cable compl. Cable compl. Câble ensemble				01	01	
05	425 237 302	Cabo elettrico c/terminal Cable compl. Cable compl. Câble ensemble				01	01	
06	81 34 12	Fusível Fuse Fusible Fusible				01	01	
07	96 00 67	Terminal Cable clip Terminal Ocillet de câble				02	02	
08	50 20 02	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis				01	01	
09	60 40 04	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower				01	01	
10	81 33 13	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier				01	01	
11	425 237 301	Fio elettrico completo Cable complet Cable completo Câble ensemble				01	01	

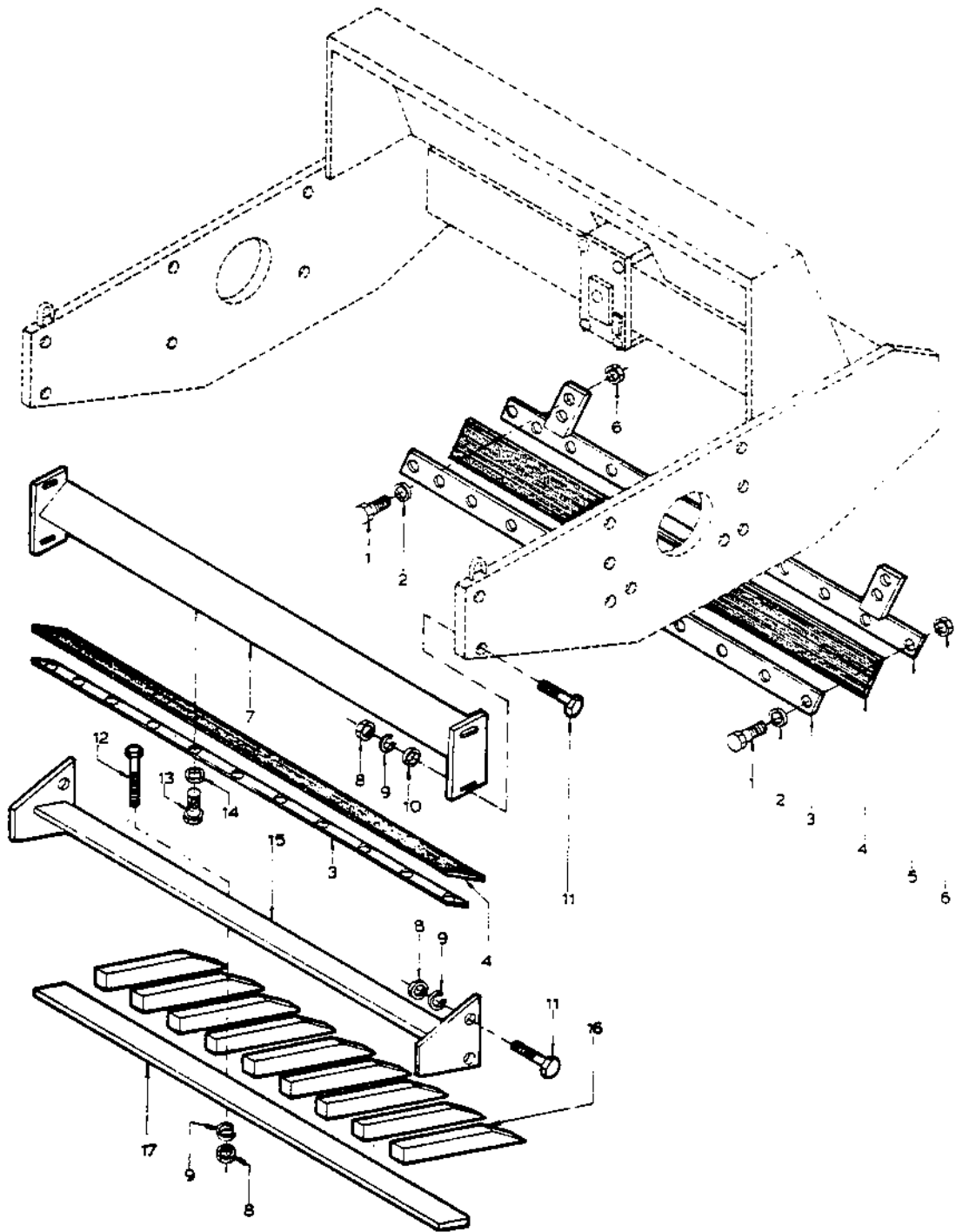
CA-25-5		SISTEMA ELÉTRICO DO ASPERSOR DE ÁGUA ELETRICAL SYSTEM WATER SPRINKLER SYSTEME ELECTRIQUE D'ARROSAGE			80.07.02	H-4	13	
ITEM ITEM	PEÇA N° PART N°	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A		AD
12	93 10 13	Conector Connector Conector Connection				02	02	
13	81 37 31	Válvula solenoide Solenoid valve Válvula solenoide Vanne electromagnétique				02	02	

CA-25-5

RASPADORES DO CILINDRO
DRUM SCRAPERS
RACROIR ET CYLINDRE

GRUPO H-5
GROUP

14



CA-25-5		RASPADORES DO CILINDRO DRUM SCRAPERS RACROIR ET CYLINDRE		80.07.02	H-5	15	
ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD
-	33 56 28	Raspador	01	01			
-	33 56 85	Raspadores completos			01		
-	33 64 89	Raspadores completos Scrapers complet Raeders completos Racroir essembly				01	01
01	50 20 61	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis				16	16
02	60 00 09	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle				16	16
03	33 64 90	Grampo lâmina Locking pin Pasador de seguridade Goupille d'arret				02	02
04	81 42 73	Lâmina de borracha Rubber plate Raedera de goma Plaque en coutchouc				02	02
05	33 56 82	Suporte do raspador Scraper support Soporte para raedera Support de racroir				01	01
06	58 60 07	Porca Nyloc Nut Tuerca Ecrou				16	16
07	33 56 28	Raspador Scraper Raedera Racroir	01	01		01	01
08	58 60 09	Porca Nyloc Nyloc nut Tuerca nilón Ecrou de nyloc	04	04	76	04	04
09	60 40 12	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	04	04	76	04	04
10	60 00 14	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	04	04		04	04

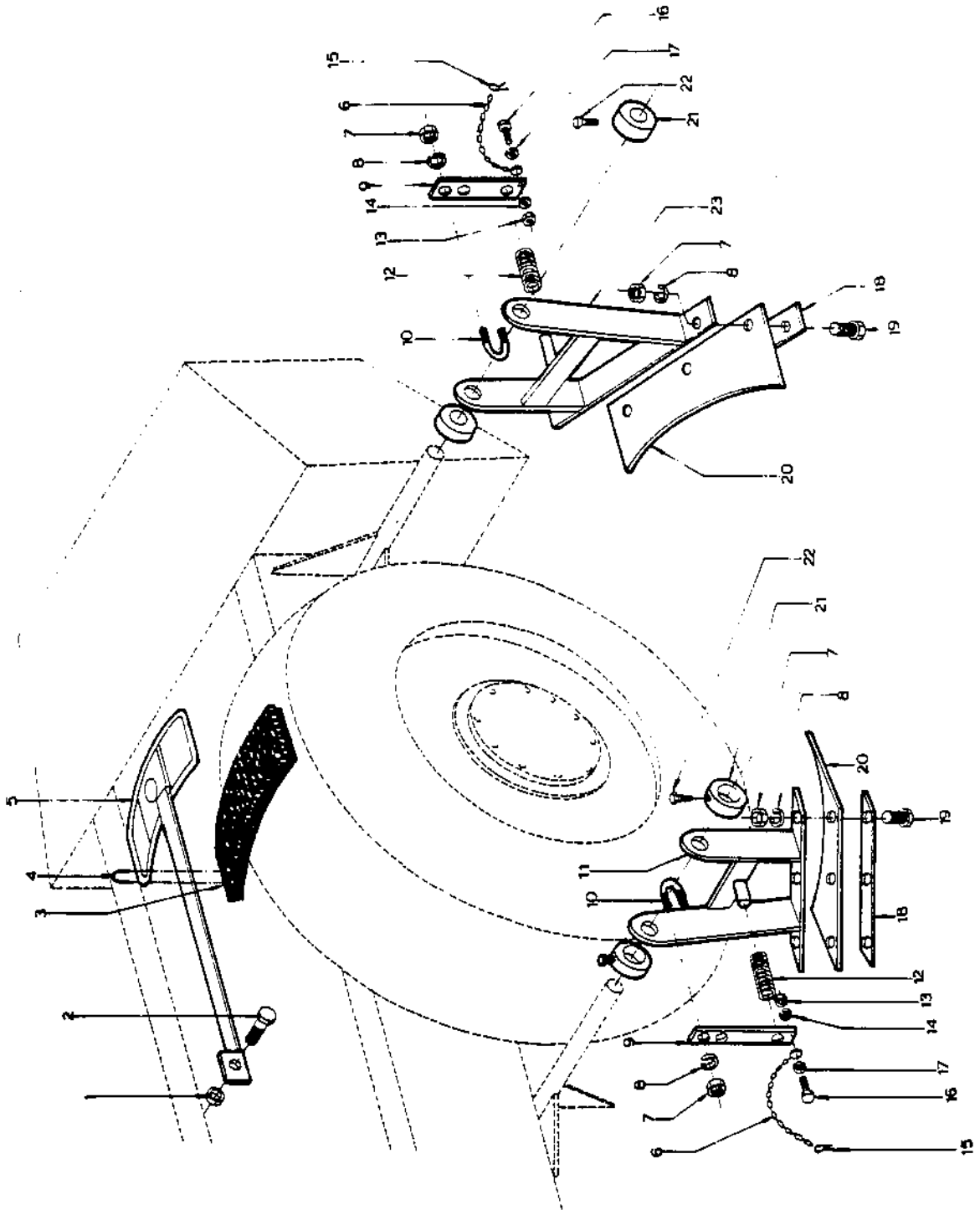
CA-25-5		RASPADORES DO CILINDRO DRUM SCRAPERS RACROIR ET CYLINDRE		80.07.02	4-5	16		
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE		
			STD	D	PD	A	AD	
11	50 20 98	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	
12	50 21 01	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis			72			
13	50 20 63	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis				11	11	
14	60 40 09	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower				11	11	
15	33 56 88	Raspador dianteiro Scraper, front Raedera frontal Racloir avant			01			
16	33 56 93	Removedor Scraper Raedera Racloir			18			
17	33 56 86	Chapa Plate Placa Plaque			02			

CA-25-5

RASPADORES DOS PNEUS
TYRE SCRAPER ASSEMBLIES
RACLOIR ET PNEU

GRUPO H-6
GROUP

17



CA-25-5		RASPADORES DOS PNEUS TYRE SCRAPER ASSEMBLIES RACLOIR ET PNEU		80.07.02	H-6	18	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.			OBS. NOTE	
			STD	D	PD	A	AD
-	33 57 44	Raspador dos pneus Tyre scraper Raedera de neumático Roclair de pneu				04	04
01	58 60 07	Porca Nyloc Nut Tuerca Erou				02	02
02	50 20 59	Parafuso cab.sextavada Screw Tuerca Erou				02	02
03	81 37 10	Capacho de junta Sprinkler mat Estera de rociador Tapis de dispositif d'arrosage				02	02
04	81 37 08	Fixador Clamp Abrazadera Pince de serrage				16	16
05	33 57 40	Suporte do capacho direito Mat holder, right Soporte de estera Support de tapis droit				01	01
-	433 574 007	Suporte do capacho esquerdo Mat holder, left Soporte de estera izquierdo Support de tapos gauche				01	01
06	41 80 16	Corrente Chain Cadena Chaine				04	04
07	57 10 03	Porca sextavada Nut Tuerca Erou				20	20
08	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle de pression				20	20
09	433 574 616	Suporte para mola Spring holder Soporte de muelle Support de ressort				04	04
10	425 234 901	Grampo Clamp Abrazadera Pince de serrage				04	04

CA-25-5		RASPADORES DOS PNEUS TYRE SCRAPER ASSEMBLIES RACLOIR ET PNEU			80.07.02	H-6	19	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
11	433 574 608	Braço do raspador dianteiro Braket for scraper, front Soporte de raedera frontal Attache de recloir avant				02	02	
12	81 37 57	Mola Spring Muelle Ressort				04	04	
13	57 20 01	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou				04	04	
14	60 40 04	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle pression				04	04	
15	63 50 02	Grampo Clamp Abrazadera Collier				04	04	
16	50 30 03	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis				04	04	
17	60 00 04	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle				04	04	
18	433 574 617	Fixador, Clamp Abrazadera Collier				04	04	
19	50 20 36	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis				12	12	
20	33 57 45	Lamina do raspador Tire scraper Raedera Racloir				04	04	
21	25 23 15	Bucha de posicionamento Positioning bush Buje de posicionamento Douille				08	08	
22	50 20 33	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis				08	08	

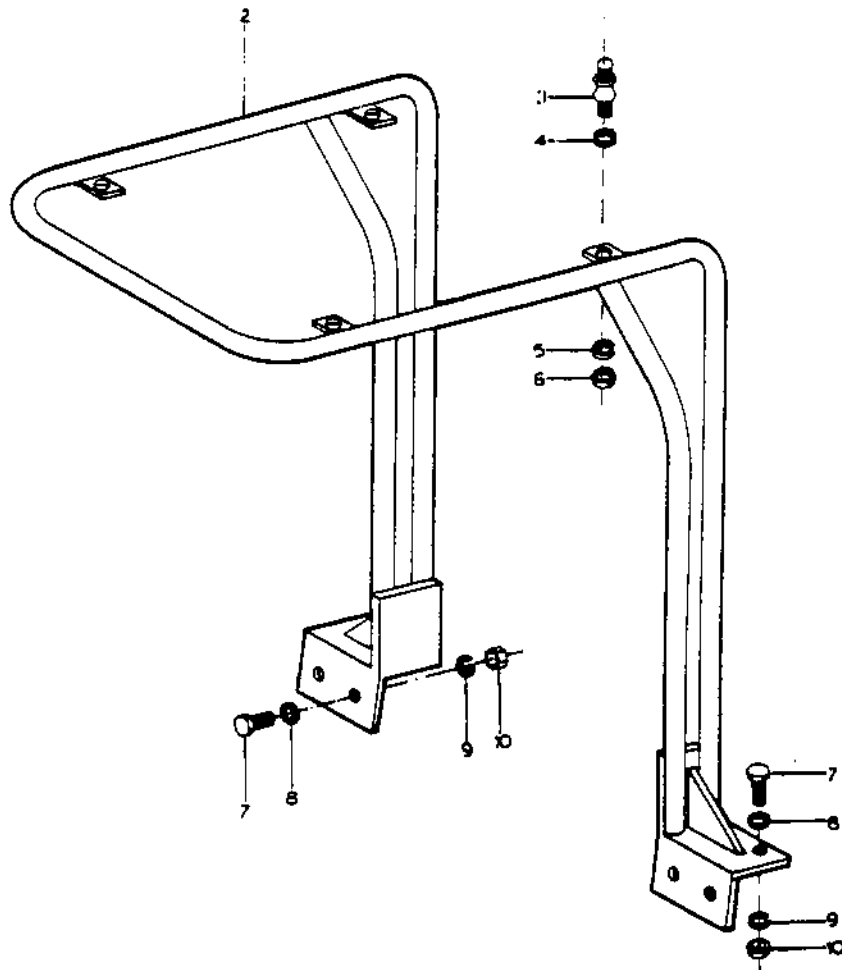
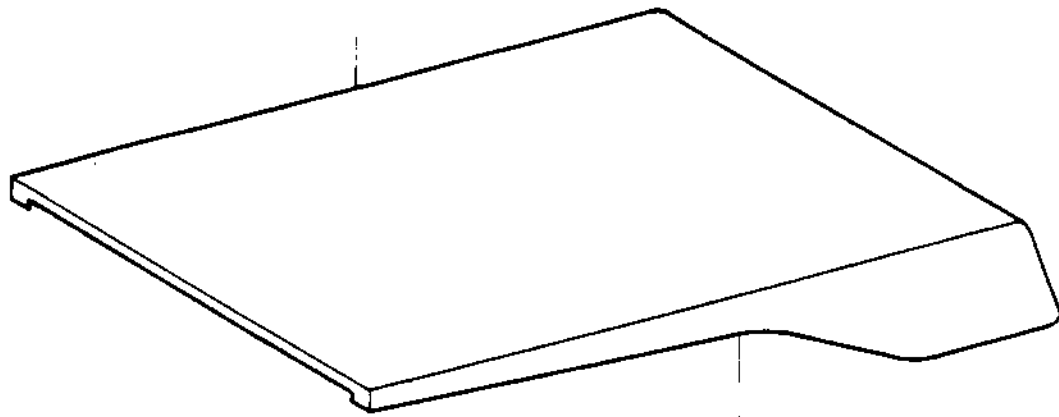
CA-25-5		RASPADORES DOS PNEUS TYRE SCRAPER ASSEMBLIES RACLOIR ET PNEU			80.07.02	H-6	20
ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.				OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD
23	433 537 101	Braço do raspador tras. L.D Bracket for scraper, right Soporte de raedera tras.derecho Attache et recloir				01	01
-	433 537 102	Braço do raspador tras. L.E Bracket for scraper, left Soporte de raedera tras.izquierdo Attache de recloir				01	01

CA-25-5

CONJUNTO DA CAPOTA
RAIN HOOD ASSEMBLY
CONJOIT DU PAVILLON

GRUPO H-7
GROUP

21



CA-25-5		CONJUNTO DA CAPOTA RAIN HOOD ASSEMBLY CONJOINT DU PAVILLON			80.07.02	H-7	22	
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD. QTY.					OBS. NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 71 49	Conj.da capota Rain hood assembly Conj.de proteccion de lluvia Conjoint du pavillon	01	01	01	01	01	
01		Capota Rain hood Proteccion de lluvia Pavillon	01	01	01	01	01	
02		Armação da capota Rain hood casing Cuberta de proteccion de lluvia Armature du capot	01	01	01	01	01	
03		Coxim Cushion Coussin Cojin	04	04	04	04	04	
04	60 00 08	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	04	04	04	04	04	
05	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	04	04	04	04	04	
06	57 00 06	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	04	04	04	04	04	
07	50 20 77	Parafuso cab.sextavada Screw Tornillo Vis	08	08	08	08	08	
08	60 40 11	Arruela lisa Washer Arandela Rondelle	08	08	08	08	08	
09	60 40 11	Arruela de pressão Spring washer Arandela de presión Rondelle grower	08	08	08	08	08	
10	57 10 06	Porca sextavada Nut Tuerca Ecrou	08	08	08	08	08	

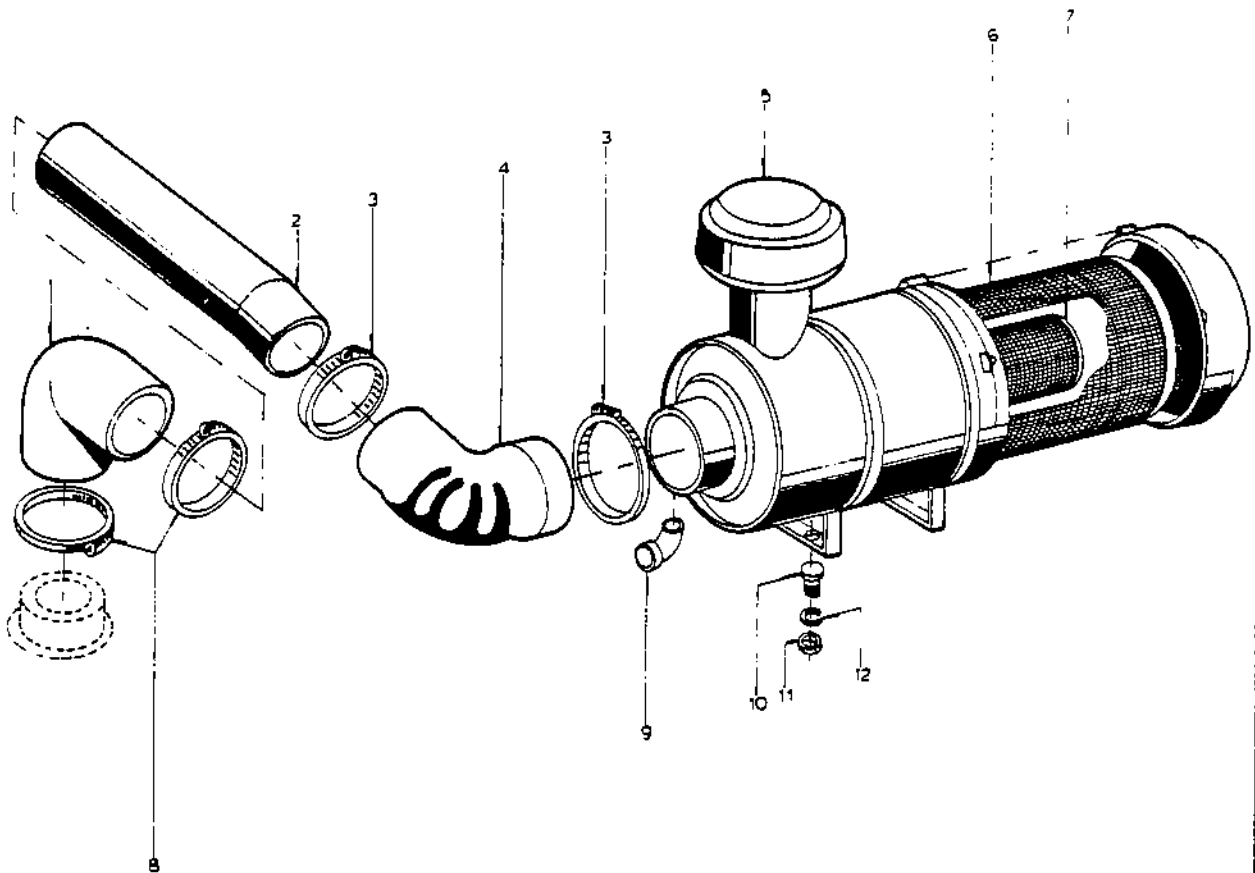
CA-25-5
MERCEDES BENZ

FILTRO DE AR
AIR CLEANER
FILTRE

GRUPO H-8
GROUP

OPCIONAL · CONDIÇÕES DESÉRTICAS
OPTIONAL · DESERTIC CONDITIONAL
OPCIONALE · CONDICION DESERTICA
OPTIONAL · CONDICION DESERTIC

MOTOR MERCEDES BENZ



CA-25-5 MERCEDES BENZ		FILTRO DE AR AIR CLEANER FILTRE		91.07.02	H-8			
ITEM ITEM	PEÇA Nº PART Nº	DENOMINAÇÃO DENOMINATION	QTD QTY					OBS NOTE
			STD	D	PD	A	AD	
-	25 50 18	Conj.filtro de ar Air cleaner ass'y Conj.filtro del aire Ensemble de filtre d'air	01	01	01	01	01	
01	75 40 03	Curva Elbow Codo Coude	01	01	01	01	01	
02	25 51 41	Tubo de admissão de ar Air inlet pipe Tubo de admision del aire Durite elastique	01	01	01	01	01	
03	31 30 82	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	02	02	02	02	02	
04	25 15 18	Curva rígida Elbow Codo Coude	01	01	01	01	01	
05	25 55 91	Filtro de ar Air cleaner Filtro del aire Filtre d'air	01	01	01	01	01	
06	49 93 75	Elemento do filtro secundario Element - secondary Elemento - secundario Element - secundaire	01	01	01	01	01	
07	91 11 64	Elemento do filtro primário Element-primary Elemento-primario Element-primaire	01	01	01	01	01	
08	31 30 38	Abraçadeira Clamp Abrazadera Collier	02	02	02	02	02	
09	49 92 90	Nível sub-pressão Gauge Indicador de sub-presion Indicateur	01	01	01	01	01	
10	50 20 35	Parafuso cab.sexavada Screw Tornillo Vis	04	04	04	04	04	

CA-25-5 MERCEDES BENZ		FILTRO DE AR AIR CLEANER FILTRE			80.07.02		H-8		15	
ITEM ITEM	PEÇA N° PART N°	DENOMINAÇÃO DENOMINATION			QTD. QTY.			OBS. NOTE		
11	57 10 03	Forca sextavada Nut Tuerca Ecrou			STD 04	D 04	PD 04	A 04	AD 04	
12	60 40 06	Arruela de pressão Spring washer Arandela de resorte Rondelle grower			04	04	04	04	04	

